

Jaime Berenguer Amenós

# Gramática griega



BOSCH

Es propiedad,  
© 1999, Herederos de Jaime Berenguer Amenós

Para la presente edición,  
© 1999, Editorial Bosch, S.A.  
Comte d'Urgell, 51 bis  
08011 Barcelona

36.ª edición: septiembre, 1999

ISBN: 84-7676-582-7  
Depósito legal: B. 16.116-1999

Impreso en España  
*Printed in Spain*

Tesys, S.A. – Floridablanca, 77  
08015 Barcelona

## NOTA DE LA 34.ª EDICIÓN

La aportación más importante de esta nueva edición radica en la técnica informática con lo que ello implica, por una parte, de una mayor facilidad y rapidez de corrección de algún error material que pudiese detectarse en cualquier momento, y, por otra parte, de la utilización en cada circunstancia de la tipografía más moderna y conveniente; y así, en este caso, no sólo se han aligerado los tipos de letra que constituyen el texto explicativo en lengua española o castellana, sino también los del texto griego que son ahora tipos más cursivos. Por ello, en ambos casos, se gana en claridad, en facilidad de lectura e incluso de escritura cursiva del griego.

También merece destacarse que se han corregido ciertas erratas que tercamente seguían deslizándose desde su origen.

A lo largo de tantos años y de tantas ediciones se ha demostrado que esta obra mantiene toda su vigencia por encima del tiempo y de los diversos o sucesivos sistemas educativos. Esto es precisamente lo que caracteriza a una obra perfecta, es decir, bien acabada. Lo contiene todo, pero, a la vez, tan magistralmente expuesto y dosificado que permite una suave progresión por etapas. No en vano sigue siendo hoy en día un texto de uso habitual no sólo entre los países hispanoamericanos sino también aquí mismo entre nosotros. Y todo permite augurar que seguirá siéndolo.

En cuanto a las notas de las ediciones anteriores y al prólogo, no es preciso insistir en que responden cada uno a su momento y como tales se han vuelto a incluir y según ello hay que interpretarlos. En todo caso, parece obvio que donde en el prólogo dice «Bachillerato» hoy se diría «Educación (o Enseñanza) Secundaria» o donde dice «cursos» se diría «créditos».

Finalmente, cabe señalar que, con un fin sin duda cultural y formativo pero ante todo didáctico, se han introducido unas ilustraciones referidas sobre todo a las artes plásticas griegas en varias de sus más importantes manifestaciones.

AVELINO ANDRÉ GABIÁN

## **NOTA DE LA 5.ª EDICIÓN**

Aparte de las mejoras de detalle que esta edición ofrece sobre las anteriores, hemos añadido un índice alfabético de cuestiones y otro de las palabras o expresiones griegas más notables estudiadas en el libro. Creemos que son de auténtica utilidad para facilitar las consultas y resolución de dificultades en cualquier momento y forma que se presenten.

Barcelona, septiembre de 1947

## **NOTA DE LA 6.ª EDICIÓN**

Esta edición, mejorada en la exposición de algunas materias, por ejemplo, de los temas en *vr*, ofrece la novedad de un apéndice sobre las particularidades del griego del Nuevo Testamento. Lo consideramos de sumo interés, en especial para los numerosísimos centros religiosos que nos honran con la adopción, como libro de estudio, de nuestra Gramática.

Barcelona, agosto de 1949

## **NOTA DE LA 21.ª EDICIÓN**

La presente edición, mejorada en múltiples detalles y corregida con escrupulosa exigencia, ofrece la singular novedad de haber sido compuesta enteramente de nuevo utilizando tipos griegos mucho más pulcros y legibles. Esta nueva composición, muy costosa y esmerada, sólo ha sido posible gracias a la general aceptación que esta obra siempre ha merecido en todos los países de habla hispana y a la que nos es muy grato corresponder.

Barcelona, julio de 1969

## PRÓLOGO

El fin que nos proponemos con la publicación de esta GRAMÁTICA GRIEGA, es poner en manos de los estudiantes de Bachillerato y, en general, de todos los estudiosos de la lengua helénica:

1.º Una gramática *completa* que sirva para todos los cursos y que contenga todo cuanto un alumno aplicado tiene que saber para la inteligencia de los autores clásicos. No creemos en la utilidad pedagógica de la publicación de la teoría gramatical por cursos, bien al contrario; en este caso el alumno llega a tener dos, tres gramáticas, pero en realidad no tiene ninguna; pues, en un momento dado, ¿a cuál de ellas recurrirá para hallar la solución de las dudas que el análisis y traducción de los autores le presentan?

2.º Una gramática *breve*, limitándonos a la exposición de las formas de uso corriente y de las construcciones sintácticas normales. Al principio ponemos las nociones fonéticas indispensables para la comprensión de la morfología, y en apéndice, como nociones complementarias, las reglas de acentuación y los dialectos de Homero y Heródoto.

3.º Una gramática *sencilla y clara*, prodigando las divisiones, los cuadros y esquemas, pero no sacrificando nunca la exactitud científica, porque creemos que ésta, sobre todo dirigiéndonos a alumnos ya adelantados en el estudio del latín, infunde luz sobre lo más complicado y difícil — 3.ª declinación, conjugación — al hacer resaltar su carácter lógico.

4.º Una gramática *teórica*, ya que, si va acompañada de ejercicios prácticos, éstos no tienen la extensión y minuciosidad que se requiere. Por ello publicamos aparte, como complemento práctico y método a seguir en el estudio de esta gramática, tres volúmenes de EJERCICIOS DE GRIEGO, bajo la denominación común de ΑΘΗΝΑ.

Si, como esperamos, hemos conseguido nuestro propósito, nos sentiremos íntimamente recompensados de la labor y el esfuerzo que esta obra nos ha exigido.

Barcelona, julio de 1942.

## INTRODUCCIÓN

**1. La lengua griega.** La lengua griega se hablaba en la antigua Grecia y en sus colonias.

Los monumentos más antiguos que de ella poseemos son los *poemas homéricos*, de fecha incierta, pero anteriores al siglo VII a. de J. C.

Fuertemente transformada, es la lengua que hablan aún los modernos griegos.

**2. Su situación y parentesco lingüísticos.** El griego pertenece a la gran familia de lenguas derivadas de una lengua primitiva común conocida con el nombre de *indogermánico* o *indoeuropeo*. Constituyen esta gran familia lingüística, como lenguas hermanas oriundas de una misma lengua madre, el *sánscrito*, el *persa*, el *armenio*, el *albanés*, el *griego*, el *latín*, el *celta*, el *germano* y el *baltoeslavo*.

**3. Los dialectos griegos.** Los antiguos griegos no hablaban todos exactamente la misma lengua; cada región tenía su dialecto.

Los *dialectos griegos* comprenden cuatro grupos principales:

1.º EL JÓNICO, hablado en Eubea, en las Islas Cícladas y en la región del Asia Menor que comprende Esmirna, Éfeso y Mileto. Es la base de la lengua de *Homero*, *Hesíodo* y *Heródoto*.

2.º EL EÓLICO, hablado en la parte norte de la costa de Asia Menor, en la isla de Lesbos, en Tesalia y en Beocia. En él compusieron sus poesías *Alceo* y *Safo*, de Lesbos.

3.º EL DÓRICO, hablado en el N.O. de Grecia, en el Peloponeso, en la parte sur de la costa del Asia Menor, en las islas de Creta y Rodas y en la Magna Grecia. Es la lengua de *Píndaro*, *Teócrito* y de toda la poesía bucólica y coral.

4.º EL ÁTICO, hablado en Atenas y en sus alrededores.

**4. El dialecto ático.** Nuestro estudio versará sobre el *dialecto ático*, que como lenguaje literario llegó a superar a todos los demás dialectos, principalmente en los siglos V (siglo de Pericles) y IV a. J. C. En él escribieron los grandes autores de la literatura griega: los poetas trágicos *Esquilo*, *Sófocles* y *Eurípides*, el poeta cómico *Aristófanes*, los

historiadores *Tucidides* y *Jenofonte*, el filósofo *Platón* y los oradores *Lisias*, *Demóstenes* y *Esquines*.

**5. La lengua común.** A partir de la unificación de Grecia bajo Filipo de Macedonia, el dialecto ático, ligeramente alterado en contacto con los demás dialectos, se impuso como lengua literaria en toda Grecia y se extendió con las conquistas de Alejandro Magno a todo el Oriente.

El dialecto así formado se llamó *lengua común* — ἡ κοινὴ διάλεκτος —. En ella escribieron sus obras, entre otros, el filósofo *Aristóteles*, el historiador *Polibio* y el moralista *Plutarco*. Asimismo, este dialecto constituye el fondo del griego bíblico, así del Antiguo como del Nuevo Testamento.

Durante el período bizantino la lengua griega perdió su antiguo carácter, por la evolución de sus formas y por la mezcla de elementos extraños, dando origen al griego moderno.

**PRIMERA PARTE**

**Fonética**



## El alfabeto

6. El alfabeto griego, de origen fenicio, consta de las *veinticuatro* letras siguientes:

LETRAS		NOMBRE		Transcripción en latín	SONIDO
Mayúsc.	Minúsc.	Griego	Castellano		
A	α	άλφα	alfa	a	a larga o breve
B	β, β	βῆτα	beta	b	
Γ	γ	γάμμα	gamma	g	ga, gue, gui, go, gu
Δ	δ	δέλτα	delta	d	
E	ε	ἒ ψιλόν	epsilón	e	e siempre breve
Z	ζ	ζῆτα	dseta	z	ds, z italiana
H	η	ἦτα	eta	e	e siempre larga
Θ	θ, θ	θῆτα	zeta	th	za, ce, ci, zo, zu
I	ι	ιώτα	iota	i	
K	κ	κάππα	cappa	c, k	
Λ	λ	λάμβδα	lambda	l	
M	μ	μῦ	my	m	
N	ν	νῦ	ny	n	
Ξ	ξ	ξῖ	xi	x	
O	ο	ὀ μικρόν	omicrón	o	o siempre breve
Π	π	πί	pi	p	
P	ρ	ῥῶ	rho	r	
Σ	σ, ς	σίγμα	sigma	s	
T	τ	ταῦ	tau	t	
Υ	υ	ὕ ψιλόν	ypsilón	y	u francesa o ü ale-
Φ	φ	φῖ	fi	ph	f [mana
X	χ	χῖ	ji	ch	j
Ψ	ψ	ψῖ	psi	ps	
Ω	ω	ὦ μέγα	omega	o	o siempre larga

OBSERVACIONES: I. De las dos formas de la *sigma*, σ y ς, ς se escribe al final de palabra y σ en los demás casos.

II. Los dos signos de *beta*, β y β, y de *zeta*, θ y θ, se usan indistintamente.

**7. Pronunciación.** Es difícil reproducir con exactitud la manera como pronunciaban su lengua los antiguos griegos. Nosotros seguimos la pronunciación tradicional fijada por el célebre humanista holandés Erasmo (s. XVI). Esta pronunciación da a cada signo el valor fonético que representa,<sup>1</sup> exceptuando:

1. La  $\gamma$  delante de las guturales  $\gamma$ ,  $\kappa$ ,  $\chi$ ,  $\xi$ , que representa el sonido de  $n$  nasal:

Ej.: ἀγγελος *mensajero*, se pronuncia *ánguelos*

2. La  $υ$  de los diptongos  $αυ$ ,  $ευ$ ,  $ηυ$ , que representa el sonido de  $u$  castellana:

Ej.: αὐλός *flauta*, se pronuncia *aulós*

εὐτυχής *afortunado*, se pronuncia *eutügés*

3. El diptongo  $ου$ , que se pronuncia como  $u$  castellana:

Ej.: οὐρανός *cielo*, se pronuncia *uranós*

La pronunciación moderna difiere notablemente de la pronunciación erasmiana. Su principal característica es el *iotacismo* o uso predominante del sonido  $i$ , pues  $\eta$ ,  $υ$ ,  $ει$ ,  $οι$ ,  $υι$ ,  $\eta$  se pronuncian todas como *iota*; este fenómeno recibe también el nombre de *itacismo*, por el sonido *ita* que da a la letra  $\eta$ .

### Signos ortográficos

**8. Apóstrofo (').** El apóstrofo se coloca entre dos palabras para indicar la elisión de la vocal final o inicial de una de ellas.

Ej.: ἄλλ' ἐγώ en vez de ἄλλὰ ἐγώ *mas yo*

μὴ 'γώ en vez de μὴ ἐγώ *no yo*

**9. Coronis (').** Indica la crasis o fusión de dos vocales, una final y otra inicial de dos palabras que se unen como si fueran una sola.

Ej.: τοῦνομα en vez de τὸ ὄνομα *el nombre*

**10. Diéresis (').** Indica que deben pronunciarse separadamente dos vocales que forman diptongo.

Ej.: ἀρχαῖκός *primitivo*, se pronuncia *arja-icós*

**11. Signos de puntuación.** *El punto y la coma se usan como en castellano.*

<sup>1</sup> Mucho antes que Erasmo impusiera esta pronunciación, el humanista español Antonio de Nebrija estableció el principio: «que se ha de pronunciar así como se escribe y así tenemos de escribir como hablamos».

El *punto alto* (·) equivale a nuestros dos puntos o al punto y coma.  
 El *punto y coma* (;) equivale al signo de interrogación (?).

### Espíritus y acentos

**12. Espíritus.** Toda vocal inicial lleva en griego un signo llamado *espíritu* (del latín SPIRITUS, *aspiración*), que puede ser suave o áspero.

1. El **espíritu suave** (') no se pronuncia:

Ej.: ἀνὴρ *hombre*, se pronuncia *aner*

2. El **espíritu áspero** (´) se pronuncia como la h inglesa o alemana:

Ej.: ἵππος *caballo*, se pronuncia *hippos*

El espíritu áspero se transcribe en forma de h.

Ej.: Ἑρμῆς, en latín y castellano *Hermes*

OBSERVACIÓN. Llevan siempre espíritu áspero la υ y la ρ en principio de palabra. Cuando se encuentran dos ρ en medio de palabra, la primera puede escribirse con espíritu suave y la segunda con el áspero.

Ej.: ὕπνος *sueño*; ρίζα *raiz*; Πύρρος *Pirro*

**13. Acentos.** En griego el acento no indica, como en castellano, *intensidad de voz*, sino *elevación o depresión de tono*. Esta elevación o depresión es el llamado *acento tónico*.

El acento tónico se representa por tres signos:

1. El **acento agudo** (´), que indica una elevación de tono, aproximadamente en una quinta, de la vocal que lo lleva.

El acento agudo puede ir sobre las tres últimas sílabas de una palabra, sean largas o breves, pero para que esté en la antepenúltima, la última debe ser breve.

Ej.: ἀνθρώπος *hombre*; ἡμέρα *día*; ἀγαθός *bueno*

2. El **acento grave** (˘), que indica una elevación menor de tono.

El acento grave puede ir sobre todas las sílabas que no llevan otra clase de acento, pero sólo se representa cuando sustituye al acento agudo en las sílabas finales de palabra no seguida de signo de puntuación.

Ej.: ἀγαθός καὶ καλός *bueno y hermoso*

3. El **acento circunflejo** (͂), que indica una elevación y una depresión sucesivas del tono.

El acento circunflejo sólo puede ir sobre la última o la penúltima

silaba que sean largas por naturaleza, pero para que esté en la penúltima, la última debe ser breve.

Ej.: τῆς κεφαλῆς *de la cabeza*; δῆμος *pueblo*; pero δῆμων

**Cantidad de las sílabas.** Como vemos, para saber la clase y el lugar del acento, hay que atender a la *cantidad de las sílabas*. Para ello nos bastará, de momento, conocer estos dos principios:

1.º Una sílaba es *larga por naturaleza*, si contiene una vocal larga o un diptongo, como las de

ὄδη *oda*; εὖ *bien*

2.º Una sílaba es *larga por posición*, si contiene una vocal breve seguida de dos o más consonantes o de una consonante doble, como la primera de

σεμνός *venerable*; ἄξιος *digno*

**14. Colocación de espíritus y acentos.** Los espíritus y acentos se colocan:

1. Sobre las minúsculas y en la parte superior izquierda de las mayúsculas.

Ej.: ἀνὴρ *hombre*; Ὅμηρος *Homero*

2. Sobre la segunda vocal de los diptongos.

Ej.: αἰσθησις *sentido*; εὐχομαι *ruego*

3. Si una vocal lleva espíritu y acento a la vez, el acento agudo o grave se coloca a la derecha del espíritu; el circunflejo, encima.

Ej.: οἶνος *vino*; Ἑκτωρ *Héctor*

**15. Enclíticas y proclíticas.** Cada palabra tiene su acento propio. Hay, sin embargo, ciertas palabras llamadas *enclíticas* y *proclíticas* que no se acentúan. Las *enclíticas* pierden su acento al pronunciarse apoyadas en el acento de la palabra precedente, así

ἀνὴρ τις *un hombre*, se pronuncia *anér̄tis*.

Las *proclíticas* carecen de acento y se pronuncian apoyadas en el acento de la palabra que les sigue, así

οὐ καλός *no bello*, se pronuncia *ucalós*.

También en castellano hay *enclíticas* y *proclíticas*. Es una palabra *enclítica*, p.e., el pronombre *me* de *dijéronme* y es una palabra *proclítica* el artículo, p.e., en *el alma*, que se pronuncia *elalma*.

**16. Desplazamiento del acento tónico.** No hay en griego, a diferencia de lo que pasa en latín, una regla que determine la sílaba que debe llevar el acento. Esta sílaba es en los verbos, de ordinario, *la más distante posible de la sílaba final*; en las demás palabras, el acento está en la sílaba que la práctica enseña. Por otra parte, dentro de la declinación y la conjugación el acento se desplaza de una sílaba a otra según determinadas reglas.

Estas reglas, así como las que se refieren a las enclíticas y proclíticas, se verán, una vez estudiadas la declinación y la conjugación, en el apéndice.

### Clasificación de los sonidos

**17. Vocales.** Las siete vocales del alfabeto griego se dividen:

a) POR LA CANTIDAD, en **breves y largas**:

ε, ο,	siempre breves
η, ω,	siempre largas
α, ι, υ,	breves o largas

b) POR LA CUALIDAD en **ásperas o abiertas y suaves o cerradas**:

α, ε, η, ο, ω,	ásperas o abiertas
ι, υ,	suaves o cerradas

**18. Diptongos.** De la unión de las vocales ásperas con las suaves se forman los diptongos. Éstos pueden ser *propios e impropios*.

1. **LOS DIPTONGOS PROPIOS** se forman de la unión de las vocales ásperas breves con las suaves:

αυ, ευ, ου
αι, ει, οι

También ηυ y υι se consideran como diptongos propios.

2. **LOS DIPTONGOS IMPROPIOS** se forman de la unión de las vocales ásperas largas con ι:

ϝ, η, ϕ

**19. Iota suscrita.** La ι de los diptongos impropios se escribe debajo de la vocal áspera y recibe el nombre de *iota suscrita*; en las mayúsculas se escribe al lado y se llama *iota adscrita*. La iota suscrita o adscrita no se pronuncia.

Ej.: ϝδή *canto*, se pronuncia *odé*

Αιδής *infierno*, se pronuncia *Hades*

**20. Consonantes.** El alfabeto griego consta de 17 consonantes, de las cuales 14 son simples y 3 dobles.

Las **consonantes simples** se dividen en:

1. Nueve **mudas u oclusivas**, así llamadas porque no pueden ser pronunciadas sin ayuda de una vocal. Según el órgano y el modo con que son articuladas, se dividen de la siguiente manera:

	Labiales	Dentales	Guturales
Sonoras o suaves .....	β	δ	γ
Sordas o fuertes .....	π	τ	κ
Aspiradas .....	φ	θ	χ

2. Cuatro **líquidas**, λ, μ, ν, ρ, así llamadas por su pronunciación dulce y fluida.

Μ y ν son llamadas también *nasales*, siendo μ una *nasal labial* y ν una *nasal dental*, así como γ delante de γ, κ, χ, ξ equivale a una *nasal gutural* (§ 7-1).

3. Una **espirante o silbante**, σ.

El griego antiguo poseía además la espirante *F*, llamada δίγαμμα por su forma, correspondiente a la *v* latina.

Ej.: (*F*)οἶκος = *vicus*

(*F*)ἔσθής = *vestis*

Las **consonantes dobles** son ζ, ξ y ψ. Sirven para representar los grupos formados por una muda y la espirante σ. Así:

ζ = σδ ο δσ

ξ = γσ, κσ, χσ

ψ = βσ, πσ, φσ

## PRINCIPALES LEYES FONÉTICAS

NORMA: El estudio de esta parte de la fonética se verificará, como labor de revisión, una vez conocida bien toda la morfología. El principiante debe limitarse a consultar los principios que aquí se exponen siempre que a ellos se hace referencia.

### Cambios en las vocales

**21. Contracción.** El encuentro, en medio de palabra, de vocales ásporas, da lugar a la contracción, es decir, a la *fusión de tales vocales en una sola vocal larga o en un diptongo*.

La contracción se verifica conforme a las siguientes reglas generales:

**1. Vocales del mismo sonido.** Dos vocales del mismo sonido se contraen en la larga correspondiente, menos ε + ε y ο + ο, que hacen ει y ου, respectivamente.

Ej.: Ἀθηνά-α = Ἀθηνᾶ *Atenea*  
 φίλε-ε = φίλει *ama tú*  
 πλό-ος = πλοῦς *navegación*

**2. Vocales de sonido distinto:**

a) Si entre las vocales a contraer hay el sonido ο, el resultado de la contracción es siempre ω. Solamente la unión de ε con ο da siempre ου.

Ej.: ἠχώ-α = ἠχώ *eco*  
 φιλέ-ω = φιλῶ *amo*  
 ὄρε-ος = ὄρους *del monte*

b) En el encuentro de los sonidos α y ε, prevalece el que va primero.

Ej.: τίμα-ε = τίμα *honra tú*  
 τείχε-α = τείχη *muros*

Las particularidades que ofrece la contracción se verán a medida que se vayan estudiando las formas contractas de la declinación y de la conjugación.

**22. Crasis.** Se llama *crasis* (κρᾶσις, *mezcla*) la fusión o contracción de una vocal o diptongo final de palabra con una vocal o diptongo inicial de otra. El signo de crasis es la *coronis* (´).

Ej.: κάγω, por καὶ ἐγώ, y γο  
 τάγαθά, por τὰ ἀγαθὰ, *las cosas buenas*

La crasis tiene lugar principalmente con el artículo, la conjunción καί y la preposición πρό.

OBSERVACIONES. 1. El acento de la primera palabra se pierde, en caso de estar ésta acentuada en su última sílaba.

2. La ι final de diptongo, si pertenece a la primera sílaba, desaparece; pero, si pertenece a la segunda palabra, se suscribe.

Ej.: καὐτός, por καὶ αὐτός y ἐὶ *el mismo*  
 ἐγῶδα, por ἐγὼ οἶδα y οὐ *yo sé*  
 κᾶτα, por καὶ εἶτα y *luego*

**23. Alternancia vocálica o apofonía.** Es el cambio de las vocales α, ε, ο, que se observa en la formación de palabras derivadas de una misma raíz.

Ej.: *τρέπω vuelvo, έτραπον volví, τρόπος vuelta*  
*λείπω deajo, έλιπον dejé, λέλοιπα he dejado*  
*βάλλω arrojar, βέλος proyectil, βόλος tiro*

Algo parecido pasa en castellano: *muerdo, muramos; quiero, queremos; buey, boyero; proteger, toga, teja*; o en alemán: *finden, fand, gefunden, hallar*.

**24. Alargamiento.** El alargamiento de las vocales breves puede ser de dos clases: *alargamiento orgánico* y *alargamiento por compensación*.

1. *El alargamiento orgánico* tiene lugar principalmente en la formación de los tiempos del verbo: cada vocal se convierte en su larga correspondiente, menos α, que de ordinario se alarga en η; pero, detrás de ι, ε, ρ, se convierte en α larga.

Ej.: *τιμάω honro, fut. τιμήσω*  
*ποιέω hago, fut. ποιήσω*  
*δηλώω muestro, fut. δηλώσω*

Ej.: *έάω deajo, fut. έάσω*  
*τίω aprecio, fut. τίσω*  
*δράω hago, fut. δράσω*

2. *El alargamiento por compensación* de una vocal breve se produce al desaparecer una o más consonantes que le seguían. En este caso ε se alarga en ει, y ο en ου; a veces α también en η.

Ej.: *πᾶς todo, de παντ-ς*  
*έφηνα mostré, de έφαν-σα*  
*ειμί soy, de έσ-μι*  
*όδούς diente, de όδοντ-ς*

**25. Elisión.** Es la supresión de una vocal o diptongo al final de una palabra cuando la siguiente empieza por vocal o diptongo. El signo de la elisión es el *apóstrofo* (').

Ej.: *παρ' έμοί πορ παρά έμοι junto a mi*  
*άλλ' έγώ πορ αλλά έγώ pero yo*  
*βούλομ' έγώ πορ βούλομαι έγώ quiero yo*

La elisión se usa principalmente en los adverbios, en las preposiciones menos *περί, πρό, μέχρι*, y en las conjunciones menos *ότι*.

OBSERVACIONES. 1. Cuando la primera palabra tiene el acento sobre la última sílaba, si es preposición o conjunción se queda sin acento; si es cualquier otra palabra, toma acento agudo sobre su penúltima sílaba.

Ej.: *έπ' έμέ πορ επί έμέ contra mí*  
*έπτ' ήσαν πορ έπτά ήσαν eran siete*



2. Si la vocal final de la primera palabra es larga, se elide a veces la inicial de la segunda.

Ej.: μή ἰώ por μή ἐγώ *no yo*

26. **Síncopa.** Consiste en la desaparición de una vocal breve entre dos consonantes en medio de palabra.

Ej.: πατρός por πατέρος, gen. sing. de πατήρ *padre*

### Cambios en las consonantes

27. **Asimilación.** Consiste en la conversión de un sonido en otro igual o semejante al que le sigue. Los principales casos de *asimilación* son los siguientes:

1. En los casos de crasis y elisión (§§ 22, 25), si una muda fuerte —π, τ, κ— se encuentra ante espíritu áspero, se convierte en su aspirada correspondiente.

Ej.: ἄτερα por τὰ ἕτερα, *las otras cosas*  
ἐφ' ἡμῖν por ἐπὶ ἡμῖν, *sobre nosotros*

2. Una labial o una gutural ante una dental ha de ser del mismo grado de la dental, suave, fuerte o aspirada, es decir:

Labial +	$\begin{cases} \delta = \beta\delta \\ \tau = \pi\tau \\ \vartheta = \phi\vartheta \end{cases}$	Gutural +	$\begin{cases} \delta = \gamma\delta \\ \tau = \kappa\tau \\ \vartheta = \chi\vartheta \end{cases}$
----------	---	-----------	---

Ej.: ἑβδομος por ἐπ-δομος, *séptimo*, de ἐπ-τά *siete*  
λειψθήσομαι por λειπ-θήσομαι, fut. pas de λείπω *dejar*  
λεχθήσομαι por λεγ-θήσομαι fut. pas. de λέγω *decir*

3. Delante de μ una labial se convierte en μ, una gutural en γ y una dental en σ, es decir:

Labial + μ = μμ	Gutural + μ = γμ	Dental + μ = σμ
-----------------	------------------	-----------------

Ej.: γέγραμμαι por γέγραφ-μαι, perf. pas. de γράφω *escribir*  
πέπλεγμαι por πέπλεκ-μαι, perf. pas. de πλέκω *enlazar*  
πέπεισμαι por πέπειθ-μαι, perf. pas. de πείθω *convencer*

4. La ν se cambia en μ ante labial, en γ ante gutural y en λ ante λ, es decir:

ν + labial = μ + lab.	ν + gut. = γ + gut.	ν + λ = λλ
-----------------------	---------------------	------------

Ej.: συμβουλεύω por συν-βουλεύω *aconsejar*  
 ἐγχειρέω por ἐν-χειρέω *emprender*  
 συλλέγω por συν-λέγω *reunir*

**28. Disimilación.** Consiste en la permutación de una letra por otra para evitar la repetición de un mismo sonido. Los principales casos de *disimilación* son los siguientes:

1. Dos sílabas seguidas no pueden empezar por aspirada; la primera de ellas se convierte en su fuerte correspondiente (*deaspiración*).

Ej.: τριχός por θριχός, genit. sing. de θρίξ *cabello*  
 τέθυκα por θέθυκα, perf. act. deθύω *sacrificar*

2. Una dental ante otra dental se convierte en σ.

Ej.: ἐπεισθήν por ἐπειθ-θήν, aor. pas. de κείθω *convencer*

**29. Desaparición de consonantes.**

1. Las dentales, ante σ y κ, desaparecen.

Ej.: ἐλπίσι por ἐλπίδ-σι, dat. plur. de ἐλπίς (ἐλπίδ-ς) *esperanza*  
 πείσω por πείθ-σω, fut. act. de κείζω *convencer*  
 ἦνυκα por ἦνυτ-κα, perf. act. de ἀνύτω *acabar*

Ante σ, también suele perderse la ν y otra σ.

Ej.: δαίμοσι por δαίμον-σι, dat. plur. de δαίμων *espíritu*  
 τείχεσι por τείχες-σι, dat. plur. de τεῖχος *muro*

2. Los grupos νδ, ντ, νθ, ante σ se pierden con alargamiento compensatorio de la vocal anterior (§ 24, 2).

Ej.: λυθείς por λυθεντ-ς, partic. aor. pas. de λύω *desatar*  
 ὀδοῦς por ὀδοντ-ς, nom. sing. del tema ὀδοντ *diente*

3. La σ entre vocales suele perderse, contrayéndose las vocales.

Ej.: γένους por γένεος, genit. sing. de γένος *linaje*  
 ἡδίους por ἡδιοσες, nom. pl. del tema ἡδιος *más agradable*

La σ ante μ suele desaparecer compensándose en la vocal precedente.

Ej.: εἶμι por ἐσ-μι, *soy*

**30. Formación de consonantes dobles.** Las labiales y guturales ante σ se combinan con ella formando ψ y ξ, respectivamente.

Ej.: Ἄραψι por Ἄραβ-σι, dat. plur. de Ἄραψ (Ἄραβ-σ), *árabe*  
 πλέξω por πλεκ-σω, fut. act. de πλέκω, *enlazar*

**31. Consonantes finales de palabra.** Una palabra griega que no termine en vocal solamente puede terminar en ν, ρ, ζ (ψ, ξ). Todas las demás consonantes desaparecen, menos la μ, que se transforma en ν.

Ej.: σῶμα, gen. σώματος, por σῶματ *cuervo*  
 ἄστρον, por ἄστρομ, en latín *astrum*

**32. Consonantes finales móviles.** Se evita el hiato que resulta del encuentro de una vocal final de palabra con la inicial de otra por medio de las *consonantes móviles o eufónicas*. La más usada es la *v*, llamada *v ἐφελκυστικόν* o *de enlace*, que toman forzosamente ante vocal y pueden tomar ante consonante y pausa mayor,

— todas las formas verbales en σι, τι, ε,

— y todas las formas nominales y adverbios en σι.

Ej.: πᾶσιν ἔλεγεν *decía a todos*

δίδωσιν ἐμοί *me da a mí*

εἴκοσιν ἔτη *veinte años*

pero ἔστιν κακός ο ἔστι κακός *es malo*

OTRAS CONSONANTES MÓVILES, menos importantes, son κ y ζ:

1. La κ (χ ante aspiración) se añade a la negación οὐ delante de vocal.

Ej.: οὐ μόνον *no solamente*

οὐκ ἀγαθός *no bueno*

οὐχ οὗτος *no éste*

2. La ζ se añade al adverbio οὕτω y a la preposición ἐκ delante de vocal.

Ej.: οὕτως ἐποίησα, οὕτω ποιήσω *así obré, así obraré*

ἐκ τῆς Ἀσίας — ἐξ Ἀσίας *del Asia*

### Principios de transcripción

**33. Palabras derivadas del griego.** De las palabras castellanas derivadas del griego, unas son de origen vulgar y otras de origen culto y erudito. Las primeras son el resultado de la transformación fonética de palabras griegas que ya antiguamente pasaron al vocabulario popular, como p.e.:

*Esteban*, de Στέφανος; *guitarra*, de κιθάρα

Las palabras cultas derivadas del griego, en cambio, son de origen reciente y conservan las formas de las transformaciones que origina su transcripción en latín y en castellano.

**34. Transcripción latina y castellana.** Las palabras cultas derivadas del griego pasan al castellano con la pronunciación latina y a ella acomodan su ortografía.

Así, υ intervocálica = v, en latín y castellano; η = i, frecuentemente, por itacismo (§ 7); αι = ae en latín y e en castellano; οι = oe en latín y e en castellano; φ = oe en latín y e en castellano, normalmente; ζ = z, en latín y castellano; θ, φ, χ = th, ph, ch en latín y t, f, c (= k) en castellano; τ = c ante i breve más vocal, en derivados antiguos castellanos, pero mantiene el sonido de t en derivados modernos; el espíritu áspero (´) = h inicial.

Griego	Latín	Castellano
Ejs.: εὐαγγέλιον	<i>evangelium</i>	evangelio
ἐλεήσον	<i>eleison</i>	eleison
ἐφήμερος	<i>ephimerus</i>	efímero
ὑαίνα	<i>hyaena</i>	hiena
αἱμορραγία	<i>haemorrhagia</i>	hemorragia
οἰκονομικός	<i>oeconomicus</i>	económico
τραγωδία	<i>tragoedia</i>	tragedia
ἄζυμος	<i>azymus</i>	ácimo
θέατρον	<i>theatrum</i>	teatro
φιλόσοφος	<i>philosophus</i>	filósofo
χίμαιρα	<i>chimera</i>	quimera
κοινόβιον	<i>coenobium</i>	cenobio
Βοιωτία	<i>Boeotia</i>	Beocia
αἰτιολογία	<i>aetiologia</i>	etiología

**SEGUNDA PARTE**

**Morfología**

## DECLINACIÓN

### Generalidades

35. Las palabras declinables en griego son las mismas que en latín: *substantivos, adjetivos, participios y pronombres*. El griego posee además el ARTÍCULO DETERMINADO.

36. La *declinación griega* tiene:

a) **Tres géneros:** *masculino, femenino y neutro*.

Su valor y empleo es el mismo que en latín.

b) **Tres números:** *singular, dual y plural*.

El *dual* sirve para designar un grupo de dos personas o de dos cosas, especialmente cuando se considera que forman una pareja natural e indisoluble: así, τὸ χεῖρς *las dos manos*, τὸ ὀφθαλμῶ *los dos ojos*. De uso muy raro, es substituido ordinariamente por el plural. Por ello lo estudiaremos aparte, sin darle la misma importancia que al singular y al plural.

c) **Cinco casos:** *nominativo, vocativo, acusativo, genitivo y dativo*.

El *ablativo latino* es substituido en parte por el *genitivo* (lugar de donde, privación), y en parte por el *dativo* (lugar en donde, instrumento, manera, causa).

37. Las *declinaciones*. La flexión de los nombres griegos presenta *tres declinaciones*:

La *primera* comprende los nombres *de tema en α*.

La *segunda* comprende los nombres *de tema en ο*.

La *tercera* comprende los nombres *de tema en consonante o en una vocal distinta de α u ο*.

## EL ARTÍCULO

38. La lengua griega posee, como el castellano, el *artículo determinado* ὁ, ἡ, τό, *el, la, lo*, que se declina como sigue:

	Singular			Plural		
	<i>el</i>	<i>la</i>	<i>lo</i>	<i>los</i>	<i>las</i>	<i>las cosas</i>
Nom.	ὁ	ἡ	τό	οἱ	αἱ	τά
Acus.	τόν	τήν	τό	τούς	τάς	τά
Gen.	τοῦ	τῆς	τοῦ	τῶν	τῶν	τῶν
Dat.	τῷ	τῇ	τῷ	τοῖς	ταῖς	τοῖς

OBSERVACIONES. 1. El artículo no tiene vocativo.

2. Las formas del artículo que no empiezan por τ, es decir, ὁ, ἡ, οἱ, αἱ, son *proclíticas* (§ 15).

### Valor y uso del artículo

**39. Regla general.** El uso del artículo griego es, en principio, el mismo que el del artículo determinado castellano.

Los nombres usados en griego sin artículo se traducen al castellano sin artículo o con el artículo indeterminado.

Ej.: Ὁ φίλος *el amigo*; φίλος *amigo* o *un amigo*

**40. Valores especiales.** 1. El artículo, que fue en sus orígenes un pronombre demostrativo, conserva este antiguo valor cuando va seguido de la partícula δέ: ὁ δέ y *él*, ἡ δέ y *ella*, οἱ δέ y *ellos*, así como en el giro ὁ μὲν... ὁ δὲ...: *el uno... el otro...*; ἐστὲ... *aquél*. En estos casos, ὁ, ἡ, οἱ, αἱ pueden llevar acento grave: ὃ δέ, ἡ δέ, οἶ δέ, ὃ μὲν... ὃ δέ.

2. El artículo puede dar el valor de sustantivo a una palabra cualquiera, a un grupo de palabras e incluso a una frase.

Ej.: οἱ πλούσιοι (adjetivo)	<i>los ricos</i>
οἱ παρόντες (participio)	<i>los asistentes</i>
τὸ μισεῖν (infinitivo)	<i>la acción de odiar, el odio</i>
οἱ πάλαι (adverbio)	<i>los de antaño, los antiguos</i>
οἱ ἀμφὶ Κῦρον (grup. de pal.)	<i>el cortejo de Ciro</i>
τὸ γινῶθι σεαυτόν (frase)	<i>la sentencia "conócete a ti mismo"</i>

**41. Omisión del artículo.** El artículo se omite:

1. En el predicado nominal.

Ej.: Ἡ σοφία ἐστὶν ἀρχὴ τῆς εὐτυχίας

*La sabiduría es (el) principio de la felicidad*

2. En las máximas, sentencias y expresiones de carácter general, así como en locuciones adverbiales de lugar y tiempo.

Ej.: Ἀνθρώπου ψυχὴ τοῦ θεοῦ μετέχει  
 (El) alma del hombre participa de la divinidad  
 Κατὰ θάλατταν *por mar*, νυκτός *de noche*

Puede también omitirse al lado de *nombres propios* y de ciertos *nombres comunes* que designan seres únicos en su especie.

Ej.: Σωκράτης ο ὁ Σωκράτης	<i>Sócrates</i>
Ἀθῆναι ο αἱ Ἀθῆναι	<i>Atenas</i>
ἥλιος ο ὁ ἥλιος	<i>el sol</i>
πόλις ο ἡ πόλις	<i>la ciudad, o sea Atenas</i>
βασιλεὺς ο ὁ βασιλεὺς	<i>el rey (de Persia)</i>

## EL SUBSTANTIVO Y EL ADJETIVO

### PRIMERA DECLINACIÓN

42. La primera declinación, o *declinación de los nombres de tema en α*, comprende:

1. Substantivos masculinos y femeninos.
2. Adjetivos femeninos.
3. Todos los participios femeninos.

43. **Clasificación.** Los nombres que pertenecen a la primera declinación, se clasifican de la siguiente manera:

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Nombres <i>femeninos</i> en  | $\left\{ \begin{array}{l} \alpha, \text{ genitivo en } \alpha\varsigma \\ \alpha, \text{ genitivo en } \eta\varsigma \\ \eta, \text{ genitivo en } \eta\varsigma \end{array} \right.$ |
| 2. Nombres <i>masculinos</i> en |   |
|                                 |   |

#### Nombres femeninos

44. Nombres en α, genit. ας. Los nombres de *tema en α pura*, es decir, precedida de ε, ι, ρ, conservan esta α en todos los casos del singular.



Substantivos			Adjetivos	Termin.
Tema: ἡμερα			Tema: δικαία	
Sing. N.	ἡ	ἡμέρα <i>el día</i>	δικαία <i>justa</i>	α
V.		ἡμέρα	δικαία	α
A.	τὴν	ἡμέραν	δικαίαν	αν
G.	τῆς	ἡμέρας	δικαίας	ας
D.	τῇ	ἡμέρᾳ	δικαίᾳ	α
Plur. N.	αἱ	ἡμέραι	δικαίαι	αι
V.		ἡμέραι	δικαίαι	αι
A.	τάς	ἡμέρας	δικαίας	ας
G.	τῶν	ἡμερῶν	δικαίων	ων
D.	ταῖς	ἡμέραις	δικαίαις	αις

45. Nombres en α, genit. ης. Alargan la α en η en el genitivo y dativo singular todos los nombres de *tema en α impura o mixta*, es decir, precedida de consonante distinta de p.

Substantivos			Adjetivos	Termin.
Tema: δοξα			Tema: μελαινα	
Sing. N.	ἡ	δόξα <i>la opinión</i>	μέλαινα <i>negra</i>	α
V.		δόξα	μέλαινα	α
A.	τὴν	δόξαν	μέλαιναν	αν
G.	τῆς	δόξης	μελαίνης	ης
D.	τῇ	δόξῃ	μελαίνῃ	ῃ
Plur. N.	αἱ	δόξαι	μέλαιναι	αι
V.		δόξαι	μέλαιναι	αι
A.	τάς	δόξας	μελαίνας	ας
G.	τῶν	δοξῶν	μελαινῶν	ων
D.	ταῖς	δόξαις	μελαίναις	αις

46. Nombres en η. Estos nombres alargan en η la α del tema en todos los casos del singular.

Substantivos			Adjetivos	Termin.
Tema: κεφαλα			Tema: αγαθα	
Sing. N.	ἡ	κεφαλή <i>la cabeza</i>	ἀγαθή <i>buena</i>	η
V.		κεφαλή	ἀγαθή	η
A.	τὴν	κεφαλὴν	ἀγαθὴν	ην
G.	τῆς	κεφαλῆς	ἀγαθῆς	ης
D.	τῇ	κεφαλῇ	ἀγαθῇ	ῃ
Plur. N.	αἱ	κεφαλαί	ἀγαθαί	αι
V.		κεφαλαί	ἀγαθαί	αι
A.	τάς	κεφαλάς	ἀγαθάς	ας
G.	τῶν	κεφαλῶν	ἀγαθῶν	ων
D.	ταῖς	κεφαλαῖς	ἀγαθαῖς	αις

### Substantivos masculinos

47. **Particularidades.** 1. El nominativo de los substantivos masculinos de la primera declinación termina en  $\varsigma$ , y el genitivo en  $\omicron\upsilon$ , como en la segunda declinación.

2. En los demás casos, los substantivos en  $\alpha\varsigma$  siguen la declinación de los femeninos en  $\alpha$  pura, y los en  $\eta\varsigma$ , la de los femeninos en  $\eta$ .

Substantivos en $\alpha\varsigma$		Substantivos en $\eta\varsigma$		Termin.
Tema: $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha$		Tema: $\pi\omicron\lambda\iota\tau\alpha$		
Sing. N.	$\acute{\omicron}$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha\varsigma$ <i>joven</i>	$\acute{\omicron}$	$\pi\omicron\lambda\iota\tau\eta\varsigma$ <i>ciudadano</i>	$\alpha\varsigma$ $\eta\varsigma$
V.	$\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha$		$\pi\omicron\lambda\iota\tau\alpha$	$\alpha$ $\alpha$
A.	$\tau\acute{\omicron}\nu$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha\nu$	$\tau\acute{\omicron}\nu$	$\pi\omicron\lambda\iota\tau\eta\nu$	$\alpha\nu$ $\eta\nu$
G.	$\tau\omicron\upsilon$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\omicron\upsilon$	$\tau\omicron\upsilon$	$\pi\omicron\lambda\iota\tau\omicron\upsilon$	$\omicron\upsilon$ $\omicron\upsilon$
D.	$\tau\tilde{\omega}$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\tilde{\alpha}$	$\tau\tilde{\omega}$	$\pi\omicron\lambda\iota\tilde{\tau}\eta$	$\tilde{\alpha}$ $\tilde{\eta}$
Plur. N.	$\omicron\iota$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha\iota$	$\omicron\iota$	$\pi\omicron\lambda\iota\tau\alpha\iota$	$\alpha\iota$
V.	$\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha\iota$		$\pi\omicron\lambda\iota\tau\alpha\iota$	$\alpha\iota$
A.	$\tau\omicron\upsilon\varsigma$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha\varsigma$	$\tau\omicron\upsilon\varsigma$	$\pi\omicron\lambda\iota\tau\alpha\varsigma$	$\alpha\varsigma$
G.	$\tau\tilde{\omega}\nu$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\tilde{\omega}\nu$	$\tau\tilde{\omega}\nu$	$\pi\omicron\lambda\iota\tau\tilde{\omega}\nu$	$\omicron\nu$
D.	$\tau\omicron\iota\varsigma$ $\nu\epsilon\alpha\nu\iota\alpha\iota\varsigma$	$\tau\omicron\iota\varsigma$	$\pi\omicron\lambda\iota\tau\alpha\iota\varsigma$	$\alpha\iota\varsigma$

OBSERVACIÓN. La  $\alpha$  del tema reaparece en el vocativo singular de los substantivos en  $\eta\varsigma$ , menos en los nombres propios de persona.

Ej.:  $\Theta\omicron\upsilon\kappa\upsilon\delta\iota\delta\eta\varsigma$  *Tucidides*, voc.  $\Theta\omicron\upsilon\kappa\upsilon\delta\iota\delta\eta$

### Nombres contractos

48. En algunos nombres de la *primera declinación*, la  $\alpha$  final del tema va precedida de  $\alpha$  o de  $\epsilon$ ; el encuentro de estas dos vocales da lugar a contracciones:

En el *singular*,  $\alpha + \alpha = \alpha$ ,  $\epsilon + \alpha = \eta$  (pero  $\alpha$  larga, tras  $\rho$ ).

En el *plural*,  $\alpha$  y  $\epsilon$  desaparecen ante vocal larga o diptongo.

Ej.:  $[\text{A}\theta\eta\nu\acute{\alpha}]$   $\text{A}\theta\eta\nu\tilde{\alpha}$  *Atenea* } como  $\eta\mu\acute{\epsilon}\rho\alpha$   
 $[\text{á}\rho\gamma\upsilon\acute{\rho}\epsilon\alpha]$   $\acute{\alpha}\rho\gamma\upsilon\tilde{\rho}\tilde{\alpha}$  *de plata* }  
 $[\gamma\acute{\epsilon}\alpha]$   $\gamma\tilde{\eta}$  *tierra*, como  $\kappa\epsilon\phi\alpha\lambda\acute{\eta}$   
 $[\text{É}\rho\mu\acute{\epsilon}\alpha\varsigma]$   $\text{É}\rho\mu\tilde{\eta}\varsigma$  *Mercurio*, como  $\pi\omicron\lambda\iota\tau\eta\varsigma$

La única diferencia está, pues, en que los nombres contractos tienen siempre acento circunflejo sobre la última sílaba.

## SEGUNDA DECLINACIÓN

49. La segunda declinación, o *declinación de los nombres de tema en o*, comprende:

1. Substantivos y adjetivos masculinos en ος.
2. Substantivos y adjetivos neutros en ον.
3. Todos los participios pasivos y medios y los adjetivos verbales en ος (masculinos) y en ον (neutros).

## Nombres masculinos y femeninos

50. Los nombres masculinos y femeninos presentan los siguientes modelos:

SUBSTANTIVOS		ADJETIVOS		Term.	
Masculinos	Femeninos	Masculinos	Masc. Fem.		
Tema: λογο <i>la palabra</i>		T.: αγαθο <i>bueno</i>			
Tema: νησο <i>la isla</i>		T.: ενδοξο <i>famoso</i>			
S. N.	ὁ λόγος	ἡ νῆσος	ἀγαθός	ἐνδοξός	ος
V.	λόγε	νῆσε	ἀγαθέ	ἐνδοξε	ε
A.	τὸν λόγον	τὴν νῆσον	ἀγαθόν	ἐνδοξόν	ον
G.	τοῦ λόγου	τῆς νήσου	ἀγαθοῦ	ἐνδόξου	ου
D.	τῷ λόγῳ	τῇ νήσῳ	ἀγαθῷ	ἐνδόξῳ	ῳ
P. N.	οἱ λόγοι	αἱ νῆσοι	ἀγαθοί	ἐνδοξοί	οι
V.	λόγοι	νῆσοι	ἀγαθοί	ἐνδοξοί	οι
A.	τοὺς λόγους	τὰς νήσους	ἀγαθοὺς	ἐνδόξους	ους
G.	τῶν λόγων	τῶν νήσων	ἀγαθῶν	ἐνδόξων	ων
D.	τοῖς λόγοις	ταῖς νήσοις	ἀγαθοῖς	ἐνδόξοις	οις

## Nombres neutros

51. Los nombres neutros presentan los siguientes modelos:

Substantivos		Adjetivos	Termin.
Tema: ῥοδο		Tema: αγαθο	
Sing. N.	τὸ ῥόδον <i>la rosa</i>	ἀγαθόν <i>bueno</i>	} ον
V.	ῥόδον	ἀγαθόν	
A.	τὸ ῥόδον	ἀγαθόν	
G.	τοῦ ῥόδου	ἀγαθοῦ	
D.	τῷ ῥόδῳ	ἀγαθῷ	ῳ
Plur. N.	τὰ ῥόδα	ἀγαθὰ	} α
V.	ῥόδα	ἀγαθὰ	
A.	τὰ ῥόδα	ἀγαθὰ	
G.	τῶν ῥόδων	ἀγαθῶν	
D.	τοῖς ῥόδοις	ἀγαθοῖς	
			οις

**OBSERVACIÓN.** El tema en *o* sirve para la formación del masculino y femenino generalmente en los adjetivos compuestos, p.e., ἐν-δοξος, ος, ον *famoso*, ἀ-πιστος, ος, ον *incrédulo*. En los demás casos, el femenino de los adjetivos se forma sobre un tema en *α* de la primera declinación: así, el femenino de ἀγαθός *bueno*, es ἀγαθή, y el de δίκαιος *justo*, δικαία.

### Declinación ática

52. En el dialecto ático, algunos nombres de la *segunda declinación* alargan la *o* del tema en *ω*. El contacto de esta *ω* con las desinencias origina el tipo de declinación siguiente:

Substantivos Masculinos y femeninos	Adjetivos		Term.			
	Masc. y Fem.	Neutro				
Tema: νεω <i>templo</i>						
Sing. N.	ὁ	νεώς	ἴλεως	ἴλεων	ως	ων
V.		νεώς	ἴλεως	ἴλεων	ως	ων
A.	τὸν	νεών		ἴλεων		ων
G.	τοῦ	νεώ		ἴλεω		ω
D.	τῷ	νεῷ		ἴλεω		φ
Plur. N.	οἱ	νεῷ	ἴλεω	ἴλεα	φ	α
V.		νεῷ	ἴλεω	ἴλεα	φ	α
A.	τούς	νεώς	ἴλεως	ἴλεα	ως	α
G.	τῶν	νεών		ἴλεων		ων
D.	τοῖς	νεῷς		ἴλεως		φς

**PARTICULARIDADES.** 1. La *ι* de las desinencias se suscribe, y la *υ* desaparece por completo.

2. La *ω*, a los efectos de la acentuación, se considera como breve y el acento se mantiene como en el nominativo.

### Nombres contractos

53. En algunos nombres, substantivos y adjetivos, de la *segunda declinación* la *o* del tema va precedida de *ο* o de *ε*. Las dos vocales en contacto se contraen de la siguiente manera:

ο + ε, ο + ο, ε + ο se contraen en ου;

ε + α, en los neutros, se contrae en α;

ο y ε, ante vocal larga o diptongo, desaparecen.

Mascullinos y femeninos			Neutros			Termin.
Tema: νοο <i>mente</i>			Tema: ὀστέο <i>hueso</i>			
S.N.	ὁ	[νόος] νοῦς	τὸ	[ὀστέον] ὀστοῦν		οὔς οὔν
V.		[νόε] νοῦ		[ὀστέον] ὀστοῦν		οὔ οὔν
A.	τὸν	[νόον] νοῦν	τὸ	[ὀστέον] ὀστοῦν		οῦν
G.	τοῦ	[νόου] νοῦ	τοῦ	[ὀστέου] ὀστοῦ		οὔ
D.	τῷ	[νόῳ] νοῖ	τῷ	[ὀστέῳ] ὀστῷ		ῶ
P.N.	οἱ	[νόοι] νοῖ	τὰ	[ὀστέα] ὀστᾶ		οἶ ᾶ
V.		[νόοι] νοῖ		[ὀστέα] ὀστᾶ		οἶ ᾶ
A.	τοὺς	[νόους] νοῦς	τᾶ	[ὀστέα] ὀστᾶ		οὔς ᾶ
G.	τῶν	[νόων] νοῶν	τῶν	[ὀστέων] ὀστῶν		ῶν
D.	τοῖς	[νόοις] νοῖς	τοῖς	[ὀστέοις] ὀστοῖς		οῖς

Sobre estos modelos se declinan los adjetivos compuestos de sustantivos contractos, como εὔνοος, οος, ουν *benévolo*; su terminación οα del neutro plural (εὔνοα) nunca se contrae.

Obsérvese que a partir del genitivo singular ὁ νοῦς y τὸ ὀστοῦν se declinan como ὁ λόγος y τὸ ῥόδον, salvo en la acentuación.

## TERCERA DECLINACIÓN

**54. La tercera declinación, o declinación de los nombres de tema en consonante, en diptongo o en vocal distinta de α u o, comprende:**

1. Substantivos y adjetivos masculinos, femeninos y neutros.
2. Todos los participios masculinos y neutros; el participio masculino y neutro del aoristo pasivo.

**55. Desinencias.** Las desinencias que, añadidas al tema, forman los casos de los nombres de la tercera declinación, son las siguientes:

Singular		Plural	
Masculino y femenino	Neutro	M. y Fem.	Neutro
N. ζ o tema alargado	Sin desin.	ες	α
V. ζ o sin desinencia	»	ες	α
A. α ο ν	»	ας ο ζ	α
G. ος	ος	ων	ων
D. ι	ι	σι (ν)	σι (ν)

La desinencia  $\sigma$  del dativo plural puede llevar la  $v$  eufónica (§ 32).

## 1. Temas en consonante

### Temas en labial y gutural

**56. Los temas en labial y gutural** forman *substantivos masculinos y femeninos*. Todos ellos toman la desinencia  $\varsigma$  en el nominativo y vocativo del singular.

En estos dos casos, así como en el dativo plural, la labial y la gutural se combinan con la  $\sigma$  de la desinencia, formando  $\psi$  y  $\xi$ , respectivamente (§ 30).

Tema en labial: φλεβ		Temas en gutural: φυλακ	
Sing. N.	ή φλέψ <i>la vena</i>	ὁ	φύλαξ <i>el guardia</i>
V.	φλέψ		φύλαξ
A.	τήν φλεβ-α	τόν	φύλακ-α
G.	τῆς φλεβ-ός	τοῦ	φύλακ-ος
D.	τῇ φλεβ-ί	τῷ	φύλακ-ι
Plur. N.	αἱ φλεβ-ες	οἱ	φύλακ-ες
V.	φλεβ-ες		φύλακ-ες
A.	τάς φλεβ-ας	τάς	φύλακ-ας
G.	τῶν φλεβ-ῶν	τῶν	φυλάκ-ων
D.	ταῖς φλεψί (ν)	τοῖς	φύλαξι (ν)

### Temas en dental

**57. Los temas en dental** forman *substantivos masculinos, femeninos y neutros*. Los masculinos y femeninos toman la desinencia  $\varsigma$  en el nominativo y vocativo del singular.

Para la formación de estos dos casos, así como del dativo plural, téngase presente:

1. Las dentales ante  $\sigma$  desaparecen (§ 29).
2. Una dental no puede ser final de palabra. (§ 31).

Masculinos y femeninos		Neutros	
Tema:	λαμπαδ	Tema:	σωματ
Sing. N.	ἡ λαμπάς <i>lámpara</i>	τὸ	σῶμα <i>cuero</i>
V.	λαμπάς		σῶμα
A.	τὴν λαμπάδ-α	τὸ	σῶμα
G.	τῆς λαμπάδ-ος	τοῦ	σώματ-ος
D.	τῇ λαμπάδ-ι	τῷ	σώματ-ι
Plur. N.	αἱ λαμπάδ-ες	τὰ	σώματ-α
V.	λαμπάδ-ες		σώματ-α
A.	τάς λαμπάδ-ας	τὰ	σώματ-α
G.	τῶν λαμπάδ-ων	τῶν	σωμάτ-ων
D.	ταῖς λαμπάσι (ν)	τοῖς	σώμασι (ν)

**58.** Los sustantivos en -ις y en -υς de tema en dental tienen el acusativo singular en ν, cuando la ι o la υ no lleva acento en el nominativo.

Ej.: ἡ χάρις *la gracia* (tem. χαριτ), acus. τὴν χάριν  
 ἡ κόρυς *el casco* (tem. κορυθ), acus. τὴν κόρυν

pero, ἡ πατρίς *la patria* (tem. πατριδ), acus. τὴν πατρίδα  
 ἡ γλαμύς *la clámide* (tem. γλαμουδ), acus. τὴν γλαμύδα

El sustantivo ἡ κλείς *llave* (tema κλειδ-) tiene en el acusativo sing. las formas κλεῖν y κλεῖδα, en el acusativo plural κλεῖς y κλεῖδας.

Ἄρτεμις *Artemis* hace el acusativo singular Ἄρτεμιν o Ἄρτέμιδα.

OBSERVACIÓN. El *vocativo singular* de los sustantivos en ις es en ι.

Ej.: παῖς *niño*, gen. παιδός, voc. παῖ  
 ὄρνις *pájaro*, gen. ὄρνιθος, voc. ὄρνι

### Temas en nasal (ν)

**59.** Los temas en nasal forman *sustantivos masculinos y femeninos*, y *adjetivos masculinos, femeninos y neutros*. Los masculinos y femeninos, menos los en ιν que toman ς, prolongan, si es breve, la vocal final del tema en el nominativo y a veces en el vocativo del singular.

Téngase presente que ν ante ς desaparece (§ 29).

## 60. Substantivos. Ofrecen los siguientes modelos:

Nominativo con tema alargado		Nomin. con ζ	
Tema: λιμεν <i>el puerto</i>		Tema: ἀηδον <i>el ruiseñor</i>	
S.N.	ὁ λιμήν	ἡ ἀηδών	ἡ ρίς
V.	λιμήν	ἀηδόν	ρίς
A.	τὸν λιμέν-α	τὴν ἀηδόν-α	τὴν ρῖν-α
G.	τοῦ λιμέν-ος	τῆς ἀηδόν-ος	τῆς ριν-ός
D.	τῷ λιμένι	τῇ ἀηδόν-ι	τῇ ριν-ί
P.N.	οἱ λιμέν-ες	αἱ ἀηδόν-ες	αἱ ρῖν-ες
V.	λιμέν-ες	ἀηδόν-ες	ρῖν-ες
A.	τοὺς λιμέν-ας	τὰς ἀηδόν-ας	τὰς ρῖν-ας
G.	τῶν λιμέν-ων	τῶν ἀηδόν-ων	τῶν ριν-ῶν
D.	τοῖς λιμέσι (ν)	ταῖς ἀηδόσι (ν)	ταῖς ρισί (ν)

Algunos nombres mantienen la vocal alargada: ἀγών, ἀγῶνος, *lucha*.

## 61. Adjetivos. Ofrecen los siguientes modelos:

Nom. masc. y fem. con tema alargado		Nomin. masc. con ζ	
Tema: εὐδαίμων <i>feliz</i>		Tema: μέλαν <i>negro</i>	
Masculino y Femenino		Masculino	Neutro
Sing. N.	εὐδαίμων	μέλας	μέλαν
V.	εὐδαιμον	μέλας	μέλαν
A.	εὐδαίμονα	μέλανα	μέλαν
G.	εὐδαίμονος	μέλανος	
D.	εὐδαίμονι	μέλανι	
Plur. N.	εὐδαίμονες	μέλανες	μέλανα
V.	εὐδαίμονες	μέλανες	μέλανα
A.	εὐδαίμονας	μέλανας	μέλανα
G.	εὐδαμόνων	μελάνων	
D.	εὐδαίμοσι (ν)	μέλασι (ν)	

62. Temas en vt. Los nombres cuyo tema termina en vt, forman el nominativo y vocativo del singular, el dativo plural y los casos sin desinencia, según los siguientes principios fonéticos:

1. El grupo vt desaparece ante ζ, alargándose por compensación la vocal precedente (§ 24, 2).

2. La τ no puede ser final de palabra (§ 31).



Temas	γίγαντ <i>gigante</i>	ὄδοντ <i>diente</i>	γεροντ <i>anciano</i>
Sing. N.	ὁ γίγας	ὁ ὄδους	ὁ γέρων
V.	γίγαν	ὄδους	γέρον
A.	γίγαντ-α	ὄδόντ-α	γέροντ-α
G.	γίγαντ-ος	ὄδόντ-ος	γέροντ-ος
D.	γίγαντ-ι	ὄδόντ-ι	γέροντ-ι
Pl. N. V.	γίγαντ-ες	ὄδόντ-ες	γέροντ-ες
A.	γίγαντ-ας	ὄδόντ-ας	γέροντ-ας
G.	γίγαντ-ων	ὄδόντ-ων	γέροντ-ων
D.	γίγα-σι (v)	ὄδοῦ-σι (v)	γέρου-σι (v)

Estos temas forman algunos adjetivos y casi todos los participios (§ 80).

#### Paradigma de los adjetivos y participios en ντ

Temas	ἀκοντ <i>forzado</i>			λυθεντ <i>desatado</i>			
S.N.V.	ἄκων	ἄκουσα	ἄκον	λυθείς	λυθείσα	λυθέν	
A.	ἄκοντ-α	ἄκουσαν	ἄκον	λυθέντ-α	λυθείσαν	λυθέν	
G.	ἄκοντ-ος	ἀκούσης	ἄκοντ-ος	λυθέντ-ος	λυθείσης	λυθέντ-ος	
D.	ἄκοντ-ι	ἀκούση	ἄκοντ-ι	λυθέντ-ι	λυθείση	λυθέντ-ι	
Pl. N. V.	ἄκοντ-ες	ἄκουσαι	ἄκοντ-α	λυθέντ-ες	λυθείσαι	λυθέντ-α	
A.	ἄκοντ-ας	ἄκούσας	ἄκοντ-α	λυθέντ-ας	λυθείσας	λυθέντ-α	
G.	ἄκοντ-ων	ἀκούσων	ἄκοντ-ων	λυθέντ-ων	λυθεισῶν	λυθέντ-ων	
D.	ἄκου-σι (v)	ἀκούσαις	ἄκου-σι (v)	λυθεῖ-σι (v)	λυθείσαις	λυθεῖ-σι (v)	
Tema	παντ <i>todo</i>						
S.N.V.	πᾶς	πᾶσα	πᾶν	Pl. N. V.	πάντ-ες	πᾶσαι	πάντ-α
A.	πάντ-α	πᾶσαν	πᾶν	A.	πάντ-ας	πάσας	πάντ-α
G.	παντ-ός	πάσης	παντ-ός	G.	πάντ-ων	πασῶν	πάντ-ων
D.	παντ-ί	πάση	παντ-ί	D.	πᾶ-σι (v)	πάσαις	πᾶ-σι (v)

OBSERVACIÓN. Χαρίεις, χαρίεσσα, χαρίεν *gracioso*, genitivo χαρίεντος, χαρίεσσης, χαρίεντος tiene el dativo plural masculino y neutro χαρίεσι (v), como de un segundo tema χαριετ-.

## Temas en líquida (ρ, λ)

63. Los temas en ρ forman *substantivos masculinos, femeninos y neutros*. Los masculinos y femeninos prolongan, si es breve, la vocal final del tema en el nominativo singular.

El único tema en λ es ἄλ, que toma ζ en el nominativo y vocativo.

Tema: ῥήτορ <i>orador</i>		Tema: θῆρ <i>fiera</i>		Tema: νέκταρ <i>nèctar</i>		Tema: ἄλ <i>sal</i>	
S.N.	ὁ ῥήτωρ	ὁ θήρ	τὸ νέκταρ	ὁ ἄλ-ς			
V.	ῥήτορ	θήρ	νέκταρ	ἄλ-ς			
A.	τὸν ῥήτορ-α	τὸν θῆρ-α	τὸ νέκταρ	τὸν ἄλ-α			
G.	τοῦ ῥήτορ-ος	τοῦ θηρ-ός	τοῦ νέκταρ-ος	τοῦ ἄλ-ός			
D.	τῷ ῥήτορ-ι	τῷ θηρ-ί	τῷ νέκταρ-ι	τῷ ἄλ-ί			
P.N.	οἱ ῥήτορ-ες	οἱ θῆρ-ες	Los neutros de tema en ρ no suelen darse en el <i>plural</i>	οἱ ἄλ-ες			
V.	ῥήτορ-ες	θήρ-ες		ἄλ-ες			
A.	τούς ῥήτορ-ας	τούς θῆρ-ας		τούς ἄλ-ας			
G.	τῶν ῥητόρ-ων	τῶν θηρ-ῶν		τῶν ἄλ-ῶν			
D.	τοῖς ῥήτορ-σι (v)	τοῖς θηρ-σί (v)		τοῖς ἄλ-σί (v)			

64. Temas en ρ con síncope. 1. Algunos substantivos en -τηρ, muy usados, experimentan la síncope (§ 26) de ε en el genitivo y dativo del singular, y tienen el dativo plural en -ασι. Tales son

ὁ πατήρ	<i>el padre</i>	ἡ θυγάτηρ	<i>la hija</i>
ἡ μήτηρ	<i>la madre</i>	ἡ γαστήρ	<i>el vientre</i>

2. En ὁ ἀνήρ, *el varón*, se verifica la síncope incluso en el acusativo singular y en todo el plural; además, se intercala una δ *eufónica* entre la ν y la ρ.

Tema: πατερ <i>patre</i>		Tema: ἀνερ <i>varón</i>	
Sing. N.	πατήρ	Sing.	ἀνήρ
V.	πάτερ		ἄνερ
A.	πατέ-ρα		ἄνδρ-α
G.	πατρ-ός		ἄνδρ-ός
D.	πατρ-ί		ἄνδρ-ί
Pl.	πατέρ-ες	Pl.	ἄνδρ-ες
	πατέρ-ες		ἄνδρ-ες
	πατέρ-ας		ἄνδρ-ας
	πατέρ-ων		ἄνδρῶν
	πατρά-σι (v)		ἄνδρά-σι (v)

OBSERVACIONES. 1. Δημήτηρ, *Deméter*, tiene el acusativo Δήμητρα.

2. Ἄστῆρ, *estrella*, es regular (como ῥήτωρ) salvo en el dativo del plural ἀστράσι.

## Temas en espirante (ζ)

**65. Nombres contractos.** Los temas que terminan en ζ forman *nombres contractos*. En efecto, la ζ, precedida siempre de vocal, se pierde delante de la vocal de las desinencias por hallarse entre vocales (§ 29, 3). Las dos vocales en contacto se contraen normalmente.

**66. Temas en εζ variable.** Estos temas forman *substantivos neutros*. La ε del tema alterna (§ 23) con o en los tres casos iguales del singular.

Tema: γένεζ-γενοζ lat. <i>genus-gener, raza, linaje</i>	
Sing. N. τὸ γένος	Pl. τὰ γένη [γένε(σ)α]
V. γένος	γένη »
A. τὸ γένος	τὰ γένη »
G. τοῦ γένους [γένε(σ)ος]	τῶν γενῶν [γενέ(σ)ων]
D. τῷ γένει [γένε(σ)ι]	τοῖς γένεσι [γένε(σ)σι]

**67. Temas en εζ invariable.** Estos temas forman *substantivos y adjetivos masculinos y femeninos, y adjetivos neutros*. Los masculinos y femeninos prolongan la ε del tema en el nominativo singular.

Substantivos		Adjetivos		
Tema: τριηρες <i>la trirreme</i>		Tema: ἀληθες <i>verdadero</i>		
		Masc.	Fem.	Neutro
S. N.	ἡ τριήρης	ἀληθής		ἀληθές
V.	τριήρες	ἀληθές		ἀληθές
A.	τὴν τριήρη [τριήρε(σ)α]	ἀληθῆ		ἀληθές
G.	τῆς τριήρους [τριήρε(σ)ος]		ἀληθοῦς	
D.	τῇ τριήρει [τριήρε(σ)ι]		ἀληθεῖ	
P. N.	αἱ τριήρεις [τριήρε(σ)ες]	ἀληθεῖς		ἀληθῆ
V.	τριήρεις »	ἀληθεῖς		ἀληθῆ
A.	τάς τριήρεις »	ἀληθεῖς		ἀληθῆ
G.	τῶν τριήρων [τριήρε(σ)ων]		ἀληθῶν	
D.	ταῖς τριήρεσι [τριήρε(σ)σι]		ἀληθέσι	

En el plural masculino y femenino, el acusativo es una forma análoga al nominativo.

A esta clase de temas pertenecen muchos nombres propios que se declinan según los modelos siguientes:

Temas	Διογενεσ <i>Diógenes</i>	Περικλεεσ <i>Pericles</i>
S. N. V. A. G. D.	ὁ Διογένης Διόγενεσ Διογένη Διογένουσ Διογένει	ὁ Περικλῆσ Περικλείσ Περικλέα Περικλέουσ Περικλεῖ

OBSERVACIONES. 1. Los nombres propios en -κλῆσ (de τὸ κλέος, fama, tema κλεεσ) experimentan caída de σ intervocálica y contracción (doble en el dativo):

Περικλῆσ [-κλέησ]	Περικλέουσ [-κλέε(σ)οσ]
Περικλείσ [-κλεεσ]	Περικλεῖ [-κλέε(σ)ι]
Περικλέα [-κλέε(σ)α]	

2. Los nombres propios en -ησ, gen. -ουσ, por analogía con los nombres masculinos de la primera declinación, pueden tener el acusativo en -ην:

Διογένη y Διογένην	Κλεομένη y Κλεομένην
Δημοσθένη y Δημοσθένην	Σωκράτη y Σωκράτην

3. Los adjetivos con vocal ante el tema -εσ contraen -έα en -ᾶ en vez de -ῆ. Así

de ἐνδεῆσ *necesitado*, acus. sing. ἐνδεᾶ  
de ὑγιῆσ *sano*, acus. sing. ὑγιᾶ

68. Temas en ασ. Estos temas forman unos pocos *substantivos neutros*, que se declinan según el siguiente modelo:

Tema: κρεασ <i>carne</i>	
Sing. N. τὸ κρέασ	Pl. τὰ κρέα [κρέα(σ)α]
V. κρέασ	κρέα »
A. τὸ κρέασ	τὰ κρέα »
G. τοῦ κρέωσ [κρέα(σ)οσ]	τῶν κρεῶν [κρεά(σ)ων]
D. τῷ κρέα [κρέα(σ)ι]	τοῖσ κρέασι [κρέα(σ)ισι]

OBSERVACIÓN: Τὸ κρέασ *cuerno*, gen. κέρωσ, puede seguir la declinación de σῶμα: Sing. gen. κέρατοσ, dat. κέρατι. — Plur. nom. acus. κέρατα, gen. κεράτων, dat. κέρασι.

## 2. Temas en diptongo, vocal larga o vocal suave

## Temas en ευ, αυ, ου

69. Los temas en ευ, αυ, ου forman *substantivos masculinos y femeninos*. En los tres temas, la υ, cuando se halla delante de la vocal de una desinencia, equivale a la espirante F (§ 20, 3) que, como la α, se elide entre vocales.

Tema: βασιλευ <i>el rey</i>	Tema: γραυ <i>la vieja</i>	Tema: βου <i>el buey</i>
S. N. ὁ βασιλεύς	ἡ γραῦς	ὁ βοῦς
V. βασιλεῦ	γραῦ	βοῦ
A. τὸν βασιλέα	τὴν γραῦν	τὸν βοῦν
G. τοῦ βασιλέως	τῆς γραός	τοῦ βοός
D. τῷ βασιλεῖ [βασιλέ-ϊ]	τῇ γραῖ	τῷ βοῖ
P. N. οἱ βασιλεῖς* [βασιλέ-ες]	αἱ γραῖες	οἱ βόες
V. βασιλεῖς* [βασιλέ-ες]	γραῖες	βόες
A. τοὺς βασιλέας	τὰς γραῦς	τοὺς βοῦς
G. τῶν βασιλέων	τῶν γραῶν	τῶν βοῶν
D. τοῖς βασιλεῦσι(ν)	ταῖς γραυσί(ν)	τοῖς βουσί(ν)

\* El nom. y el voc. del plural pueden tener también la forma βασιλῆς.

OBSERVACIONES. 1. Los temas en ευ, después de la caída de υ, contraen εῖ y εε en εἰ. Además alargan la desinencia del genitivo singular en ως.

2. Los temas en αυ, ου, no tienen ninguna forma contracta y forman el acusativo singular en υ, y el acusativo plural en ς.

## Temas en οι y ω

70. Los temas en οι forman *substantivos femeninos* que sólo tienen singular. Los temas en ω, *substantivos masculinos*.

Tema: πειθοι <i>persuasión</i>	Tema: ἥρω <i>héroe, semidiós</i>	
S. N. ἡ πειθῶ	S. ὁ ἥρω	P. οἱ ἥρωες y ἥρω
V. πειθοῖ	ἥρω	ἥρωες y ἥρω
A. πειθῶ [πειθό(ι)α]	ἥρωα y ἥρω	ἥρωας y ἥρω
G. πειθοῦς [πειθό(ι)ος]	ἥρωος y ἥρω	ἥρώων
D. πειθοῖ [πειθό(ι)-ϊ]	ἥρωι y ἥρω	ἥρωσι

OBSERVACIONES. 1. Los temas en *οι* en el nominativo pierden la *ι* y alargan la *ο*; en los casos en que *ι*, intervocálica, se elide, se contraen las vocales en contacto.

2. Los temas en *ω* en ciertos casos contraen la *ω* con la vocal de la desinencia y pueden presentar, además, formas *análogas a la declinación ática*.

### Temas en vocal suave (*ι, υ*)

**71. Generalidades.** Los temas en *ι* sólo forman *substantivos masculinos y femeninos*; los temas en *υ* forman *substantivos masculinos, femeninos y neutros*, y *adjetivos masculinos y neutros*. Ambos temas unas veces presentan invariable la vocal suave y otras veces alternan *ι* con *ει* y *υ* con *ευ*.

Todos los substantivos y adjetivos masculinos y femeninos toman las desinencias: *ς* en el nominativo del singular y acusativo del plural, y *ν* en el acusativo del singular.

Tema: <i>οι</i> oveja		Tema: <i>ιχθυ</i> pez	
S. N. <i>ἡ οἷς</i>	Pl. <i>αἰ οἷες</i>	S. <i>ὁ ἰχθύς</i>	P. <i>οἱ ἰχθύες</i>
V. [ <i>οἰ</i> ]	<i>οἷες</i>	<i>ἰχθύ</i>	<i>ἰχθύες</i>
A. <i>οἷν</i>	<i>οἷς</i>	<i>ἰχθύν</i>	<i>ἰχθύς</i>
G. <i>οἰός</i>	<i>οἰῶν</i>	<i>ἰχθύος</i>	<i>ἰχθύων</i>
D. <i>οἰῖ</i>	<i>οἰσί(ν)</i>	<i>ἰχθύϊ</i>	<i>ἰχθύσι(ν)</i>

**72. Temas en *ι, υ* variables.** Estos temas producen *substantivos y adjetivos contractos*. La forma *ι* o *υ* del tema aparece en el nominativo, vocativo y acusativo del singular; en los demás casos aparecen las formas *ει, ευ*, cuya *ι* y *υ* (*F*) por encontrarse entre vocales desaparecen, dando lugar a la contracción de las vocales en contacto.

El genitivo singular es en *εως* en los substantivos, en *-εος* en los adjetivos.

El acusativo plural en todos estos temas es igual al nominativo.

73. **Substantivos.** Ofrecen los siguientes modelos:

Tema: πόλι (πολεῖ) <i>la ciudad</i>	Tema: πήχυ (πηχεύ) <i>el codo</i>	Tema: ἄστν (ἄστευ) <i>la villa</i>
S. N. ἡ πόλις	ὁ πήχυς	τὸ ἄστν
V. πόλι	πήχυ	ἄστν
A. πόλι-ν	πήχυ-ν	ἄστν
G. πόλεως	πήχεως	ἄστεως
D. πόλει [πόλε-ῖ]	πήχει [πήχε-ῖ]	ἄστει [ἄστε-ῖ]
P. N. αἱ πόλεις [πόλε-ες]	οἱ πήχεις [πήχε-ες]	τὰ ἄσθη [ἄστε-α]
V. πόλεις »	πήχεις »	ἄσθη [ἄστε-α]
A. πόλεις	πήχεις	ἄσθη [ἄστε-α]
G. πόλεων	πήχεων	ἄστεων
D. πόλεσι(ν)	πήχεσι(ν)	ἄστεσι(ν)

74. **Adjetivos.** Se declinan según el siguiente modelo:

Tema: γλυκυ (γλυκευ) <i>dulce</i>	
Masculino	Neutro
Sing. N. γλυκός	γλυκύ
V. γλυκύ	γλυκύ
A. γλυκόν	γλυκύ
G. γλυκέος	γλυκέος
D. γλυκεῖ [γλυκέ-ῖ]	γλυκεῖ [γλυκέ-ῖ]
Plur. N. γλυκεῖς [γλυκέ-ες]	γλυκέα
V. γλυκεῖς [γλυκέ-ες]	γλυκέα
A. γλυκεῖς	γλυκέα
G. γλυκέων	γλυκέων
D. γλυκέσι(ν)	γλυκέσι(ν)

El femenino de γλυκός es γλυκεῖα, que se declina como δικαία (§ 44).

### Substantivos irregulares

75. **Substantivos con doble tema.** Algunos substantivos se declinan sobre dos temas distintos:

Ζεὺς *Júpiter* (temas Ζευ, Δι)

S. Ζεὺς, Ζεῦ, Δία, Διός, Διί.

ἡ γυνή *mujer* (2.º tema γυναικ)

S. γυνή, γύναι, γυναῖκα, γυναικός, γυναικί.

P. γυναῖκες, γυναῖκες, γυναῖκας, γυναικῶν, γυναιξί(ν).

ὁ κύων *perro* (temas κυον, κυν)

S.	κύων,	κύον,	κύνα,	κυνός,	κυνί.
P.	κύνες,	κύνες,	κύνας,	κυνῶν,	κυσσ(ν).

ἡ ναῦς *nave* (temas ναυ, νηF)

S.	ναῦς,	ναῦ,	ναῦν,	νεώς,	νηί.
P.	νῆες,	νῆες,	ναῦς,	νεῶν,	ναυσ(ν).

ἡ χεῖρ *mano* (temas χειρ, χερ)

S.	χεῖρ,	χεῖρ,	χεῖρα,	χειρός,	χειρί.
P.	χεῖρες,	χεῖρες,	χεῖρας,	χειρῶν,	χερσ(ν).

ὁ υἱός (ο υός) *hijo* (temas υιο, υιε). Con el tema υιο se declina regularmente como de la 2.<sup>a</sup>; con el tema υιε ofrece algunas formas de la 3.<sup>a</sup>: υιέος, υιεῖ, plural υιέϊς υιέων, υιέσι.

**76. La irregularidad de otros substantivos consiste esencialmente en la formación especial del nominativo singular:**

ὁ μάρτυς, μάρτυρ-ος <i>testigo</i>	τὸ γόνυ, γόνυατ-ος <i>rodilla</i>
ὁ πούς, ποδ-ός <i>pie</i>	τὸ δόρυ, δόρυατ-ος <i>lanza</i>
ἡ νύξ, νυκτ-ός <i>noche</i>	τὸ ὕδωρ, ὕδατ-ος <i>agua</i>
ἡ θρίξ, τριχ-ός <i>cabello</i>	τὸ οὖς, ὠτ-ός <i>oreja</i>
τὸ γάλα, γάλακτ-ος <i>leche</i>	τὸ φῶς, φωτ-ός <i>luz</i>

## EL ADJETIVO

**77. Clases.** Los adjetivos se dividen en tres clases: 1.<sup>a</sup>, los que se declinan por la *primera y segunda* declinación; 2.<sup>a</sup>, los que declinan todas sus formas por la *tercera*; 3.<sup>a</sup>, los que se declinan por la *primera y tercera* declinación.

**78. Primera clase.** Los adjetivos de la primera clase se declinan en el masculino y neutro por la segunda declinación y en el femenino por la primera o segunda. Ofrecen los siguientes tipos:

No contractos	Contractos
<b>Femenino en α</b> <span style="float: right;">[de plata]</span>	
δίκαιος, δικαία, δίκαιον <i>justo</i>	ἀργυροῦς, ἀργυρά, ἀργυροῦν
<b>Femenino en η</b>	
ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν <i>bueno</i>	χρυσοῦς, χρυσαῖ, χρυσοῦν <i>áureo</i>
<b>Femenino igual al masculino</b>	
ἐνδοξός, ἐνδοξος, ἐνδοξον <i>ilustre</i>	εὖνους, εὖνους, εὖνουν <i>benévolo</i>
(Ἰλεως, Ἰλεως, Ἰλεων <i>favorable</i> (declinación ática))	



**79. Segunda clase.** Los adjetivos de la segunda clase declinan los tres géneros por la tercera declinación. Tienen el femenino igual al masculino. Ofrecen los siguientes tipos:

<b>no contractos:</b>	εὐδαίμων, εὐδαίμων, εὐδαιμον	<i>feliz</i>
<b>contractos:</b>	ἀληθής, ἀληθής, ἀληθές	<i>verdadero</i>

**80. Tercera clase.** Los adjetivos de la tercera clase declinan el masculino y neutro por la tercera declinación y el femenino por la primera. Ofrecen los siguientes tipos:

<b>no contractos:</b>	{ μέλας, μέλαινα, μέλαν	<i>negro</i>
	{ πᾶς, πᾶσα, πᾶν	<i>todo</i> (tem. mas. y neut.)
<b>contractos:</b>	γλυκός, γλυκεῖα, γλυκύ	<i>dulce</i> [παντ, § 62]

Todos los participios activos y el participio aoristo pasivo pertenecen a esta clase; excepto el participio perfecto activo λευκῶς, cuyo tema es en -οτ, todos los demás siguen la flexión de los temas en -ντ (§ 62).

λύων	λύουσα	λύων	gen. λύοντος	λυούσης	λύοντος	(§ 136)
λύσας	λύσασα	λύσαν	» λύσαντος	λυσάσης	λύσαντος	(§ 136)
λευκῶς	λευκυῖα	λευκός	» λευκότος	λευκυῖας	λευκότος	(§ 136)
λυθείς	λυθεῖσα	λυθέν	» λυθέντος	λυθείσης	λυθέντος	(§ 137)
ιστάς	ιστάσα	ιστάν	» ιστάντος	ιστάσης	ιστάντος	(§ 200)
διδούς	διδούσα	διδόν	» διδόντος	διδούσης	διδόντος	(§ 202)
δεικνύς	δεικνύσα	δεικνύν	» δεικνύοντος	δεικνύσης	δεικνύοντος	(§ 205)

**Adjetivos de una terminación.** Algunos adjetivos tienen una sola forma para los tres géneros, si bien raramente se usan en el neutro. Salvo alguno que es de la primera, la mayoría son de la tercera declinación:

γεννάδας	gen. γεννάδου	<i>noble</i>	πένης	gen. πένητος	<i>pobre</i>
μάκαρ	» μάκαρος	<i>afortunado</i>	φυγᾶς	» φυγάδος	<i>fugitivo</i>

Sólo se usa como masculino ἐθελοντής, οὐ *voluntario*, y sólo como femeninos los adjetivos en -ίς, -ίδος, como συμμαχίς, -ίδος *aliada*, Ἑλληνίς, -ίδος *griega*.

### Colocación del adjetivo

**81. 1. Posición atributiva.** El adjetivo atributivo (§ 251) se coloca por lo general entre el artículo y el sustantivo, o bien, para darle más énfasis, detrás del sustantivo y precedido del artículo:

ὁ ἀγαθὸς ἀνὴρ *el hombre bueno*  
 o bien ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός *el hombre (precisamente el) bueno.*

2. **Posición predicativa.** El adjetivo predicado (§ 247) se coloca fuera de entre el artículo y el sustantivo:

ὁ ἀνὴρ ἀγαθός o bien ἀγαθός ὁ ἀνὴρ (sc. ἐστίν u ὦν)  
*el hombre (es) bueno, el hombre (como, en cuanto es) bueno.*

3. Los adjetivos ἄκρος, **summus**; μέσος, **medius**; ἔσχατος, **ultimus**; μόνος, **solus**, como αὐτός (§ 114) y πᾶς (§ 126), tienen distinto sentido según sean atributivos o predicativos:

τὸ ἄκρον δένδρον		<i>el árbol alto</i>	} lat. <b>summa arbor</b>
τὸ δένδρον ἄκρον	}	<i>lo alto del árbol</i>	
ἄκρον τὸ δένδρον			
ὁ μόνος παῖς	}	<i>el hijo único</i>	
ὁ παῖς μόνος		<i>solamente el hijo</i>	
μόνος ὁ παῖς			

OBSERVACIONES. 1. Toda palabra -genitivo, adverbio o locución adverbial- que hace las veces de adjetivo atributo o calificativo se coloca también en posición atributiva:

ἡ τῶν Περσῶν ἀρχή - ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἀθηναίων  
 τὴν ἄνω ὁδόν *el viaje tierra adentro* - οἱ τότε ἄνθρωποι *los contemporáneos*  
 ἡ ἐν Πλαταιαῖς μάχη - Ἀρμενία ἡ πρὸς ἐσπέραν *Armenia occidental*  
 ὁ πρὸς τὸν βάρβαρον πόλεμος - τὸν πόλεμον τὸν πρὸς βασιλέα.

2. El genitivo con valor de atributo no siempre se halla en posición atributiva; así ἡ τῶν Περσῶν ἀρχή o τῶν Περσῶν ἡ ἀρχή o ἡ ἀρχή τῶν Περσῶν. Pero si tiene valor partitivo siempre está en posición predicativa: οἱ κακοὶ τῶν πολιτῶν *los ciudadanos malos* (lit. *de los ciudadanos los malos*).

### Adjetivos irregulares

82. **Adjetivos con doble tema.** 1. Algunos adjetivos se declinan sobre doble tema. Por ser muy usados, son de notar πολὺς, πολλή, πολύ *mucho*, y μέγας, μεγάλη, μέγα *grande*:

Temas	πολυ πολλο	πολλα	πολυ πολλο	μεγα μεγαλο	μεγαλα	μεγα μεγαλο
S. N.	πολύς	πολλή	πολύ	μέγας	μεγάλη	μέγα
A.	πολύν	πολλήν	πολύ	μέγαν	μεγάλην	μέγα
G.	πολλοῦ	πολλῆς	πολλοῦ	μεγάλου	μεγάλης	μεγάλου
D.	πολλῶ	πολλῇ	πολλῶ	μεγάλῳ	μεγάλῃ	μεγάλῳ
P. N.	πολλοί	πολλαί	πολλά	μεγάλοι	μεγάλοι	μεγάλα
A.	πολλούς	πολλάς	πολλά	μεγάλους	μεγάλας	μεγάλα
G.	πολλῶν	πολλῶν	πολλῶν	μεγάλων	μεγάλων	μεγάλων
D.	πολλοῖς	πολλαῖς	πολλοῖς	μεγάλοις	μεγάλαις	μεγάλοις

2. Menos importante es el adjetivo *πρᾶος*, *πραεῖα*, *πρᾶον manso*, *suave*:

Tm.	πρᾶο	πραυ	πρᾶο	πρᾶο/πραυ	πραυ	πρᾶο/πραυ	
S. N.	πρᾶος	πραεῖα	πρᾶον	P.	πραεῖαι	πραεῖα	
A.	πρᾶον	πραεῖαν	πρᾶον		πρᾶους	πραεῖας	πραεῖα
G.	πρᾶου	πραεῖας	πρᾶου		πραέων	πραεῖων	πραέων
D.	πρᾶῳ	πραεῖα	πρᾶῳ		πρᾶοις, πραεῖσι	πραεῖαις	πρᾶοις, πραεῖσι

### Grados de significación de los adjetivos

83. **Comparativo y superlativo.** En griego, como en latín y castellano, los adjetivos tienen tres grados de significación: *el positivo*, *el comparativo* y *el superlativo*.

Ej.: Positivo:	σοφός	<i>sabio</i>
Comparativo:	σοφώτερος	<i>más sabio</i>
Superlativo:	σοφώτατος	<i>muy sabio</i>
	ὁ σοφώτατος	<i>el más sabio</i>

84. **Formación del comparativo y del superlativo.** La mayoría de los adjetivos griegos forman el comparativo y el superlativo, respectivamente, mediante las terminaciones

-τερος, -τέρα, -τερον,  
τατος, -τάτη, τατον;

otros mediante las terminaciones

-ίων (masc. y fem.), -ιον  
-ιστος, -ίστη, -ιστον.

### Comparativos en -τερος y superlativos en -τατος

#### 85. Los adjetivos en -ος (1.ª clase) forman

a) el comparativo cambiando -ος en -ότερος y el superlativo cambiando -ος en -ότατος, cuando su penúltima sílaba es larga (§ 13).

b) el comparativo cambiando -ος en -ώτερος y el superlativo cambiando -ος en -ώτατος, cuando su penúltima sílaba es breve (§ 13).

Ej.: a) κούφος *ligero*, comp. κουφότερος, superl. κουφότατος  
 ύψηλός *alto*, » ύψηλότερος, » ύψηλότατος  
 σεμνός *venerable*, » σεμνότερος, » σεμνότατος  
 ένδοξος *famoso*, » ένδοξότερος, » ένδοξότατος

b) χαλεπός *difícil*, » χαλεπότερος, » χαλεπώτατος  
 σοφός *sabio*, » σοφότερος, » σοφώτατος  
 άξιός *digno*, » άξιώτερος, » άξιώτατος

OBSERVACIONES. 1. Algunos adjetivos de la 1.ª clase, que se aprenderán con la práctica, forman el comparativo y el superlativo en -αίτερος y -αίτατος, -έστερος y -έστατος, o simplemente -τερος y -τατος, en lugar de -ώτερος, y -ώτατος.

Ej.: ήσυχος *tranquilo*, comp. ήσυχαίτερος, superl. ήσυχαίτατος  
 έρρώμενος *robusto*, » έρρωμενέστερος, » έρρωμενέστατος  
 φίλος *amigo*, » φίλτερος, » φίλτατος

2. Los adjetivos contractos de la 1.ª clase en -ους añaden -τερος y -τατος al masculino: άπλοός *simple*, comparativo άπλούστερος, superlativo άπλούστατος.

86. Los adjetivos de la 2.ª y 3.ª clase forman el comparativo y el superlativo añadiendo al tema:

los en ων, las terminaciones -έστερος y -έστατος,

los en ης, ας y υς, las terminaciones -τερος y τατος.

Ej.: σώφρων *prudente*, comp. σωφρον-έστερος, superl. σωφρον-έστατος  
 σαφής *claro*, » σαφέσ-τερος, » σαφέσ-τατος  
 μέλας *negro*, » μελάν-τερος, » μελάν-τατος  
 βραχύς *breve*, » βραχύ-τερος, » βραχύ-τατος

### Comparativos en -ίων y superlativos en -ιστος

87. Algunos adjetivos forman el comparativo en -ίων (masculino y femenino), -ιον (neutro) y el superlativo en -ιστος, ίστη, ιστων.

Ej.: ήδύς *agradable*, comp. ήδίων, superl. ήδιστος  
 κακός *malo*, » κακίων, » κάκιστος

Esta formación origina algún ligero cambio en el tema de ciertos adjetivos, que parecen entonces irregulares:

αἰσχρὸς	<i>vergonzoso</i> ,	comp.	αἰσχιῶν,	superl.	αἰσχιστος
ἐχθρὸς	<i>enemigo</i> ,	»	ἐχθίων,	»	ἐχθιστος
καλὸς	<i>hermoso</i> ,	»	καλλίων,	»	κάλλιστος
ῥᾶδιος	<i>fácil</i> ,	»	ῥάων,	»	ῥᾶσιςτος
ταχύς	<i>rápido</i>	»	θάτιων,	»	τάχιστος

88. Declinación de los comparativos en -ίων. Los comparativos en -ίων se declinan según el siguiente modelo:

Temas: ἡδιον, ἡδιος *más agradable*

	Masculino y femenino	Neutro
Sing. N.	ἡδιῶν	ἡδιον
V.	ἡδιον	ἡδιον
A.	ἡδίω      y    ἡδίονα	ἡδιον
G.	ἡδιονος	ἡδιονος
D.	ἡδιονι	ἡδιονι
Plur. N.	ἡδίους    y    ἡδίονες	ἡδίω    y    ἡδίονα
V.	ἡδίους    y    ἡδίονες	ἡδίω    y    ἡδίονα
A.	ἡδίους    y    ἡδίονας	ἡδίω    y    ἡδίονα
G.	ἡδιόνων	ἡδιόνων
D.	ἡδιόσι	ἡδιόσι

Las formas en -ω y en -ους proceden del tema ἡδ-ιος, cf. lat. *suav-ior* (§ 29,3).

### Comparativos y superlativos irregulares

89. Los adjetivos siguientes, de muy frecuente uso, forman el comparativo y el superlativo sobre temas distintos del tema del positivo.

	Positivo	Comparativo	Superlativo
ἀγαθός	<i>bueno</i> <i>honrado</i> <i>bravo</i>	ἀμείνων βελτίων κρείττων	ἄριστος βέλτιστος κράτιστος
κακός	<i>malo</i> <i>insignificante</i> <i>débil</i>	κακίων (reg.) χείρων ἥττων	κάκιστος (reg.) χείριστος ἥκιστα (§ 91)
μέγας	<i>grande</i>	μείζων	μέγιστος
μικρός	<i>pequeño</i> <i>insignificante</i>	μικρότερος (reg.) ἐλάττων	μικρότατος (reg.) ἐλάχιστος
ὀλίγος	<i>poco</i>	μείων	ὀλίγιστος
πολύς	<i>mucho</i>	πλείων	πλείστος

**90. Adjetivos sin comparativo ni superlativo.** Los adjetivos que no tienen comparativo ni superlativo, suplen esta deficiencia mediante los grados de significación del adverbio μάλα *mucho*, comp. μᾶλλον *más*, superl. μάλιστα, *muuy*, *lo más*.

Ej.: μᾶλλον δῆλος *más evidente*  
μάλιστα δῆλος *muuy evidente*

**91. Comparativo y superlativo de inferioridad.** Para expresar los grados de inferioridad se emplean los adverbios ὀλίγον *poco*, ἥττων *menos* y ἥκιστα *muuy poco*, *lo menos*.

Ej.: ἥττων δῆλος *menos evidente*  
ἥκιστα δῆλος *muuy poco evidente*

#### Sentido del comparativo

2. En griego, como en latín, el comparativo puede significar también *bastante* o *demasiado* (en comparación a lo normal).

Ej.: ἡ ὁδὸς μακροτέρα ἐστίν *el camino es demasiado largo*.

Por otra parte, el comparativo se emplea en lugar del superlativo cuando se comparan dos personas o cosas.

Ej.: ὁ πρεσβύτερος *el de más edad* (entre dos).

### El dual en la declinación

**93. Desinencias.** En la declinación el dual no tiene más que dos formas: una para el *nominativo*, *vocativo* y *acusativo*, y otra para el *genitivo* y *dativo*. Las desinencias o terminaciones son las siguientes:

	Nom., Voc., Acus.	Gen., Dat.
PRIMERA DECLINACIÓN	αι	αιν
SEGUNDA DECLINACIÓN Y ARTÍCULO	ω	οιν
TERCERA DECLINACIÓN	ε	οιν

94. El dual de los sustantivos y de los adjetivos. Las formas del dual de los sustantivos y adjetivos son:

		Sustantivos	
1.ª declin.	N.V.A.	τῷ ἡμέρα	G.D. τοῖν ἡμέραιν
		τῷ δόξα	τοῖν δόξαιν
		τῷ κεφαλά	τοῖν κεφαλαῖν
2.ª declin.		τῷ νεανία	τοῖν νεανιαῖν
		τῷ πολίτα	τοῖν πολιταῖν
		τῷ λόγῳ	τοῖν λόγοιν
3.ª declin.		τῷ νήσω	τοῖν νήσοιν
		τῷ ῥόδῳ	τοῖν ῥόδοιν
		τῷ φλέβε	τοῖν φλεβοῖν
		τῷ φύλακε	τοῖν φυλάκοιν
		τῷ λαμπάδε	τοῖν λαμπάδοιν
		τῷ σώματε	τοῖν σωματοῖν
		τῷ ἀηδόνε	τοῖν ἀηδονοῖν
		τῷ ῥήτορε	τοῖν ῥητόροιν
		τῷ πατέρε	τοῖν πατέροιν
		τῷ γένει	τοῖν γενοῖν
τῷ βασιλῆ	τοῖν βασιλέοιν		
τῷ ἰχθύε	τοῖν ἰχθυοῖν		
τῷ πόλει	τοῖν πολέοιν		
τῷ πῆχει	τοῖν πηχέοιν		
		Adjetivos	
1.ª clase	N.V.A.	δικαίῳ, α, ω	G.D. δικαιοῖν, αῖν, οῖν
		ἀγαθῷ, ά, ώ	ἀγαθοῖν, αῖν, οῖν
		ἐνδόξῳ, ω, ω	ἐνδόξοιν, οῖν, οῖν
2.ª clase		εὐδαίμονε, ε, ε	εὐδαιμόνοιν, οῖν, οῖν
		ἀληθεῖ, εἶ, εἶ	ἀληθοῖν, οῖν, οῖν
3.ª clase		μέλανε, αῖνα, ανε	μελάνοιν, αῖναιν, άνοιν
		γλυκεῖ, εἶα, εἶ	γλυκέοιν, εἶαιν, έοιν

## ADJETIVOS NUMERALES

### Cardinales y ordinales

95. Los cardinales y ordinales con su valor y signo, son:

Cifras	Cardinales	Ordinales
1 α'	εἷς, μία, ἓν	πρῶτος, η, ον
2 β'	δύο	δεύτερος, α, ον
3 γ'	τρεις, τρία	τρίτος, η, ον
4 δ'	τέτταρες y τέσσαρες	τέταρτος, η, ον
5 ε'	πέντε	πέμπτος
6 ς'	ἕξ	ἕκτος
7 ζ'	ἑπτά	ἕβδομος
8 η'	ὀκτώ	ὄγδοος
9 θ'	ἐννέα	ἐνατος
10 ι'	δέκα	δέκατος
11 ια'	ἑνδεκα	ἐνδέκατος
12 ιβ'	δώδεκα	δωδέκατος
13 ιγ'	τρεις και δέκα	τρισκαιδέκατος
14 ιδ'	τέτταρες και δέκα	τετταρακαιδέκατος
15 ιε'	πεντεκαϊδεκα	πεντεκαιδέκατος
16 ις'	ἑκκαϊδεκα	ἑκκαιδέκατος
17 ιζ'	ἑπτακαϊδεκα	ἑπτακαιδέκατος
18 ιη'	ὀκτωκαϊδεκα	ὀκτωκαιδέκατος
19 ιθ'	ἐννεακαϊδεκα	ἐννεακαιδέκατος
20 κ'	εἴκοσι (ν)	εἰκοστός
30 λ'	τριάκοντα	τριακοστός
40 μ'	τετταράκοντα	τετταρακοστός
50 ν'	πεντήκοντα	πεντηκοστός
60 ξ'	ἑξήκοντα	ἑξηκοστός
70 ο'	ἑβδομήκοντα	ἑβδομηκοστός
80 π'	ὄγδοήκοντα	ὄγδοηκοστός
90 ς'	ἐνενήκοντα	ἐνενηκοστός
100 ρ'	ἑκατόν	ἑκατοστός
200 σ'	διακόσιοι, αι, α	διακοσιοστός
300 τ'	τριακόσιοι, αι, α	τριακοσιοστός
400 υ'	τετρακόσιοι, αι, α	τετρακοσιοστός
500 φ'	πεντακόσιοι, αι, α	πεντακοσιοστός
600 χ'	ἑξακόσιοι, αι, α	ἑξακοσιοστός
700 ψ'	ἑπτακόσιοι, αι, α	ἑπτακοσιοστός
800 ω'	ὀκτακόσιοι, αι, α	ὀκτακοσιοστός
900 ς'	ἐνακόσιοι, αι, α	ἐνακοσιοστός
1000 ,α	χίλιοι, αι, α	χιλιοστός
2000 ,β	δισχίλιοι, αι, α	δισχιλιοστός
10000 ,ι	μύριοι, αι, α	μυριοστός
20000 ,κ	δισμύριοι, αι, α	δισμυριοστός



OBSERVACIONES. I. Los griegos se sirvieron de las letras del alfabeto como cifras para indicar los números. La *stigma* ζ (= στ), que ocupa el lugar de la antigua digamma, la *coppa* Ϟ y la *sampi* Ϙ sólo sirven como signos de numeración. Las dos primeras son antiguas letras (en latín F y Q) desaparecidas del alfabeto griego.

II. Los números compuestos de una decena y de una unidad pueden expresarse según los modelos siguientes:

25, πέντε καὶ εἴκοσι, ο εἴκοσι καὶ πέντε, ο εἴκοσι πέντε

III. Desde 10.000 en adelante, se puede contar valiéndose del sustantivo μυριά (ἡ), *miriada*, *decena de millar*.

Ej.: 20.000, δύο μυριάδες; 30.000, τρεῖς μυριάδες

IV. Μυρίος acentuado en la penúltima, significa *infinito*, *enorme*; μυρία significa *innumerables*, como *sexcenti* en latín.

### Declinación de los numerales

96. Todos los ordinales y los cardinales desde 200 en adelante, se declinan como adjetivos de tres terminaciones; los demás cardinales son indeclinables, excepto los cuatro primeros.

	Εἷς, μία, ἓν <i>uno, una</i>			Δύο <i>dos</i>
	Masculino	Femenino	Neutro	M. F. N.
Nom.	εἷς	μία	ἓν	δύο
Acus.	ἓνα	μίαν	ἓν	δύο
Gen.	ἐνός	μιᾶς	ἐνός	δυσῶν
Dat.	ἐνί	μιᾷ	ἐνί	δυσῶν

### Como εἷς se declinan

Οὐδείς (= οὐδὲ εἷς), οὐδεμία, οὐδέν, *ninguno; nadie, nada*  
 Μηδείς (= μηδὲ εἷς), μηδεμία, μηδέν, *ninguno; nadie, nada*

### Como δύο se declina ἄμφω *ambos* (lat. *ambo*)

	Τρεῖς <i>tres</i>		Τέτταρες <i>cuatro</i>	
	M. F.	N.	M. F.	N.
Nom.	τρεις	τρία	τέτταρες	τέτταρα
Acus.	τρεις	τρία	τέτταρας	τέτταρα
Gen.	τριῶν	τριῶν	τεττάρων	τεττάρων
Dat.	τρισί	τρισί	τέτταρσι	τέτταρσι

### Particularidades

**97. El empleo de los ordinales.** Como en latín, no se emplean en griego los cardinales en lugar de los ordinales, al contrario de lo que ocurre a veces en las lenguas modernas.

τὸ χιλιοστὸν ἔτος	<i>el año mil</i>
τὸ τέταρτον βιβλίον	<i>el libro cuatro</i>
τὸ δεύτερον κεφάλαιον	<i>el capítulo dos</i>
Ἄντιόχος ὁ τρίτος	<i>Antíoco III</i>

**98.** Πρῶτος significa el *primero entre muchos* (lat. **primus**); πρότερος *el primero entre dos* (lat. **prior**) y *el precedente, anterior*. De la misma manera πρῶτον significa *en primer lugar, primero*, mientras que πρότερον significa *anteriormente*.

### Otras clases de numerales

**99. Distributivos.** El griego no posee, como el latín, numerales distributivos con forma propia. Para expresar la idea de distribución, el griego se vale:

1.º De las preposiciones ἀνά y κατά y el acusativo del cardinal correspondiente.

Ej.: καθ' ἓνα (**singuli**) *cada uno, uno a uno*

ἀνά πέντε (**quini**) *cada cinco, de cinco en cinco*

De este uso de κατά deriva etimológicamente el adjetivo castellano *cada*.

2.º De un adjetivo numeral compuesto de la preposición σύν pre-fijada al cardinal respectivo: σύνδυο *de dos en dos*; σύντριες *de tres en tres*.

Ej.: σύνδυο λόχους ἤγον οἱ στρατηγοί

*los generales mandaban dos compañías cada uno*

3.º De los cardinales, si aparece claro el sentido distributivo:

Ej.: ἔδωκεν ἀνδρὶ ἐκάστῳ δράχμας πέντε (lat.: unicuique viro **quinas** drachmas dedit) *dio a cada hombre cinco dracmas*

**100. Multiplicativos.** En griego hay ADJETIVOS multiplicativos:

1.º en -πλοῦς (**plex**, en latín): διπλοῦς *doble*; τριπλοῦς *triple*, etc.

2.º en -πλάσιος (**plus**, en latín): διπλάσιος *duplo, dos veces tanto*, etc.

Hay también la serie de ADVERBIOS multiplicativos, que son:

ἅπαξ <i>una vez</i>	τετράκις <i>cuatro veces</i>
δίς <i>dos veces</i>	πεντάκις <i>cinco veces</i>
τρίς <i>tres veces</i>	ἑξάκις <i>seis veces, etc.</i>

**101. Números fraccionarios.** Para expresar las fracciones, se emplea en griego τὸ μέρος ο ἢ μοῖρα, *parte*, expresando los dos términos del quebrado. El denominador se omite cuando es mayor que el numerador en una unidad.

Ej.:  $\frac{2}{5}$ , τῶν πέντε αἱ δύο μοῖραι  
 $\frac{3}{5}$ , τῶν πέντε μοιρῶν αἱ τρεῖς  
 $\frac{2}{3}$ , τὰ δύο μέρη;  $\frac{3}{4}$ , τὰ τρία μέρη.

## PRONOMBRES - ADJETIVOS PRONOMINALES

### 102. Pronombres personales

#### Pronombres personales no reflexivos

1.ª Persona		2.ª Persona	3.ª Persona
Sing. N.	ἐγώ	σύ	
A.	ἐμέ ο με	σέ ο σε	ξ ο ἐ
G.	ἐμοῦ ο μου	σοῦ ο σου	οὔ ο ού
D.	ἐμοί ο μοι	σοί ο σοι	οἶ ο οί
Plur. N.	ἡμεῖς	ὑμεῖς	σφεῖς
A.	ἡμᾶς	ὑμᾶς	σφᾶς
G.	ἡμῶν	ὑμῶν	σφῶν
D.	ἡμῖν	ὑμῖν	σφίσι (ν)

Las formas de 3.ª persona son muy poco usadas. En su lugar se emplean, en el nominativo, los pronombres demostrativos οὗτος (§ 108) y ἐκεῖνος (§ 110); en los demás casos, el pronombre αὐτός (§ 112).

S. A. αὐτόν, ἦν, ὁ eum, eam, id G. αὐτοῦ, ἧς, οὗ ejus D. αὐτῷ, ἧ, ᾧ ei	P. αὐτούς, ἄς, ἅ eos, eas, ea αὐτῶν, ᾧν, ᾧν eorum, earum αὐτοῖς, αἷς, οῖς, iis
--	--

**Empleo.** I. Como en latín no se emplean los pronombres personales de 1.ª y 2.ª persona en nominativo, sino cuando se quiere poner de relieve el sujeto o marcar una oposición.

Ej.: ἐγὼ μὲν λέγω, σὺ δὲ ἀκούεις *yo hablo y tú escuchas*

II. Para poner de relieve los pronombres de la 1.ª y 2.ª personas se les añade a veces la partícula γε.

Ej.: ἐγωγε *ego quidem*, ἐμέγε, σύγε, etc.

III. Las formas acentuadas ἐμέ, ἐμοῦ, ἐμοί, σέ, σοῦ, σοί, sólo se usan en cabeza de frase o cuando se quiere hacer resaltar el pronombre, por ejemplo en las contraproposiciones (vid. Obs. I). Las formas débiles o enclíticas (§ 15), al contrario, no pueden empezar una frase.

Ej.: ἐμοί πείθου, περὸ πείθου μοι *obedéceme*.

### Pronombres personales reflexivos

	1.ª Persona	2.ª Persona	3.ª Persona
S. A. G. D.	ἐμαυτόν, -ήν ἐμαυτοῦ, -ῆς ἐμαυτῶ, -ῆ	σεαυτόν, -ήν σεαυτοῦ, -ῆς σεαυτῶ, -ῆ	ἐαυτόν, -ήν, -ό ἐαυτοῦ, -ῆς, -οῦ ἐαυτῶ, -ῆ, -ῶ
P. A.  G.  D.	ἡμᾶς αὐτούς, -άς  ἡμῶν αὐτῶν  ἡμῖν αὐτοῖς, -αῖς	ὕμᾶς αὐτούς, -άς  ὕμῶν αὐτῶν  ὕμῖν αὐτοῖς, -αῖς	σφᾶς αὐτούς, -άς ο ἑαυτούς, -άς, -ά  σφῶν αὐτῶν, ο ἑαυτῶν  σφῖσιν αὐτοῖς, -αῖς ο ἑαυτοῖς, αῖς

En vez de σεαυτόν etc., se dice también σαυτόν etc., y en vez de ἐαυτόν etcétera, se dice también αὐτόν etc., formas éstas (con espíritu áspero) que no hay que confundir con αὐτόν etc. (con espíritu suave) del pronombre no reflexivo αὐτός.

**Empleo.** Los pronombres reflexivos se emplean como complemento, cuando designan la misma persona que el sujeto de la oración.

Ej.: Ἐμαυτόν ἀποκτείνω *me mato*

Γινῶθι σεαυτόν *conócete a ti mismo*

## 103. Pronombres o adjetivos posesivos

## Posesivos no reflexivos

1.ª Persona			2.ª Persona		
S. ἐμός,	ἐμή,	ἐμόν	σός,	σή,	σόν
P. ἡμέτερος,	ἡμετέρα,	ἡμέτερον	ὕμετερος,	ὕμετέρα,	ὕμέτερον

La 3.ª persona no posee formas propias de posesivo. En su lugar se emplean los genitivos αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτοῦ (*ejus*) y αὐτῶν (*eorum, earum*), que se colocan después del sustantivo.

Ej.: ὁ πατήρ αὐτοῦ (*pater ejus*), *su padre*

OBSERVACIÓN. Los posesivos de 1.ª y 2.ª persona pueden ser siempre sustituidos por el genitivo de los pronombres personales, con su forma no acentuada o enclítica en el singular. Ej.: ὁ ἐμός πατήρ ο ὁ πατήρ μου *mi padre*; ὁ ἡμέτερος φίλος ο ὁ φίλος ἡμῶν *nuestro amigo*.

## Posesivos reflexivos

104. Cuando los pronombres-adjetivos posesivos tienen un valor reflexivo, en griego se usa el genitivo de los pronombres personales reflexivos intercalados entre el artículo y el sustantivo.

Ej.: Τὸν ἑαυτοῦ πατέρα ἀπέκτεινε *mató a su propio padre*

105. El artículo en lugar del posesivo. En griego, como en latín, el posesivo *no se expresa* cuando no hay duda sobre quién es el poseedor. En tal caso, basta colocar el artículo delante de lo que es objeto de posesión.

Ej.: τὸν πατέρα στέργω (*amo patrem*) *amo a mi padre*  
τὸν πατέρα στέργει (*amat patrem*) *ama a su padre*

## Pronombre recíproco

106. El pronombre ἀλλήλους. Para marcar la reciprocidad, es decir, el mutuo intercambio de la acción de un verbo entre dos o más personas, el griego se sirve del pronombre ἀλλήλους. Carece, naturalmente, de singular y de nom. plural.

Acus.	ἀλλήλους	ἀλλήλας	ἀλλήλα	<i>unos a otros</i>
Gen.	ἀλλήλων	ἀλλήλων	ἀλλήλων	<i>unos de otros</i>
Dat.	ἀλλήλοις	ἀλλήλαις	ἀλλήλοις	<i>unos para otros</i>

## Adjetivos o pronombres demostrativos

Son:

ὄδε, ἦδε, τόδε	hic, haec, hoc
οὗτος, αὕτη, τοῦτο	iste, ista, istud
ἐκεῖνος, ἐκεῖνη, ἐκεῖνο	ille, illa, illud

107. El adjetivo-pronombre ὄδε, ἦδε, τόδε *este, esta, esto*, se declina como el artículo añadiéndole la partícula enclítica -δε.

SINGULAR			PLURAL		
N. ὄδε	ἦδε	τόδε	οἷδε	αἷδε	τάδε
A. τόνδε	τήνδε	τόδε	τούσδε	τάσδε	τάδε
G. τοῦδε	τῆσδε	τοῦδε	τῶνδε	τῶνδε	τῶνδε
D. τῷδε	τῆδε	τῷδε	τοῖσδε	ταῖσδε	τοῖσδε

Como ὄδε se declinan los adjetivos demostrativos τοιοῦσδε *tal*, τοσῶσδε *tan grande* y τηλικῶσδε *de tal edad*.

Valor de ὄδε. Como en latín *hic*, ὄδε es el demostrativo de *primera persona*, y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca de la persona que habla, lo presente, lo inmediato o lo que se va a decir.

108. El adjetivo-pronombre οὗτος, αὕτη, τοῦτο *ese, esa, eso*, sin τ inicial en los mismos casos que el artículo, se declina como sigue:

SINGULAR			PLURAL		
N. οὗτος	αὕτη	τοῦτο	οὗτοι	αὗται	ταῦτα
A. τοῦτον	ταύτην	τοῦτο	τούτους	ταύτας	ταῦτα
G. τούτου	ταύτης	τούτου	τούτων	τούτων	τούτων
D. τούτῳ	ταύτῃ	τούτῳ	τούτοις	ταύταις	τούτοις

Como οὗτος se declinan los adjetivos demostrativos τοιοῦτος *tal*, τοσοῦτος *tan grande* y τηλικούτος *de tal edad*.

OBSERVACIÓN. El femenino αὕτη *esa*, αὗται *esas* se distinguen por el espíritu áspero y el lugar del acento, de αὕτη *misma*, αὗται *mismas*, que tienen espíritu suave y acento sobre la última sílaba. También hay que distinguir ταῦτα *esas cosas*, de ταῦτά *las mismas cosas*, y otras formas anotadas en § 113.

Valor de οὗτος. Como en latín *iste*, οὗτος es el demostrativo de *segunda persona*, y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca

de la persona con quien se habla o para mencionar lo expuesto ya o en cuestión.

**109.** El adjetivo-pronombre ἐκεῖνος, ἐκεῖνη, ἐκεῖνο *aquel, aquella, aquello*, se declina como sigue:

SINGULAR			PLURAL		
N. ἐκεῖνος	ἐκεῖνη	ἐκεῖνο	ἐκεῖνοι	ἐκεῖναι	ἐκεῖνα
A. ἐκεῖνον	ἐκεῖνην	ἐκεῖνο	ἐκεῖνους	ἐκεῖνας	ἐκεῖνα
G. ἐκεῖνου	ἐκεῖνης	ἐκεῖνου	ἐκεῖνων	ἐκεῖνων	ἐκεῖνων
D. ἐκεῖνω	ἐκεῖνῃ	ἐκεῖνω	ἐκεῖνοῖς	ἐκεῖναις	ἐκεῖνοῖς

**Valor de ἐκεῖνος.** Como en latín *ille*, ἐκεῖνος es el demostrativo de *tercera persona*, y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca de la persona de quien se habla; es el demostrativo de las cosas alejadas en el espacio y en el tiempo.

Como *ille*, ἐκεῖνος y οὗτος se usan también con valor enfático.

Ej.: Ὁ Πρόδικος ἐκεῖνος ο οὗτος *Prodicus ille, el ilustre Pródico*

### Observaciones

**110. Colocación del adjetivo demostrativo.** El adjetivo demostrativo siempre se coloca antes o después del grupo que forman el artículo y el substantivo.

Ej.: οὗτος ὁ ἀνὴρ ο οὗτος *ese hombre*

**111. Iota demostrativa.** Para dar mayor énfasis al demostrativo, se le añade frecuentemente una ι larga y acentuada ante la cual desaparecen las vocales finales breves. Así ὀδί, οὗτοσί, τουτί, ἐκεινονί, etc.

Ej.: ὁ νεανίας ὀδί *este joven de aquí*

αὐτῆι ἡ γυνή *esa mujer de ahí*

### El demostrativo αὐτός

**112. El adjetivo-pronombre αὐτός, αὐτή, αὐτό** puede considerarse como un demostrativo. Se declina como ἐκεῖνος, η, ο.

SINGULAR			PLURAL		
N. αὐτός	αὐτή	αὐτό	αὐτοί	αὐταί	αὐτά
A. αὐτόν	αὐτήν	αὐτό	αὐτούς	αὐτάς	αὐτά
G. αὐτοῦ	αὐτῆς	αὐτοῦ	αὐτῶν	αὐτῶν	αὐτῶν
D. αὐτῷ	αὐτῇ	αὐτῷ	αὐτοῖς	αὐταῖς	αὐτοῖς

El espíritu y el acento distinguen las formas αὐτή y αὐταί de αὐτός, de las formas αὐτή y αὐταί de οὗτος (§ 108).

**113. Crasis de αὐτός.** Las crasis siguientes ταύτου, ταύτῳ, ταύτῃ, ταυτό ο ταυτά, equivalen a τοῦ αὐτοῦ, τῷ αὐτῷ, τῇ αὐτῇ, τὸ αὐτό, τὰ αὐτά (§ 22).

**114. Significación.** Αὐτός tiene tres significados:

1.º Cuando αὐτός va *inmediatamente* precedido del artículo, corresponde al latín *idem* y significa *el mismo*.

Ej.: Pron. ὁ αὐτός, *idem*, *el mismo*  
 Adje. ὁ αὐτός βασιλεύς, *idem rex*, *el mismo rey*

2.º Cuando αὐτός no va precedido del artículo o éste no le precede *inmediatamente*, corresponde al latín *ipse* y significa *mismo*

Ej.: Pron. αὐτός, *ipse* (*yo, tú, él*) *mismo*  
 Adje. αὐτός ὁ βασιλεύς ο ὁ βασιλεύς αὐτός,  
*ipse rex*, *el rey mismo*

3.º Excepto en el nominativo, αὐτός corresponde al latín *eum*, *ejus*, *ei*, etc., y puede hacer las veces de *pronombre personal no reflexivo de 3.ª persona*.

### Pronombres o adjetivos relativos

Son:

ὅς,	ἥ,	ὅ	<b>qui, quae, quod</b>
ὅσπερ,	ἥπερ,	ὅπερ	<b>qui quidem</b>
ὅστις,	ἥτις,	ὅ τι	<b>quicumque</b>

**115.** El relativo ὅς, ἥ, ὅ — el principal pronombre *relativo* griego — se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR			PLURAL		
N.	ὅς	ἥ	ὅ	οἱ	αἱ	ἄ
A.	ὄν	ἦν	ὄ	οὓς	ἄς	ἄ
G.	οὔ	ἦς	οὔ	ῶν	ῶν	ῶν
D.	ῷ	ῆ	ῷ	οἷς	αἷς	οἷς

**116.** El relativo ὅσπερ está compuesto de ὅς y de la partícula enclítica -περ que refuerza su significación.

ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ (**qui quidem**) *precisamente el que*



**117. Concordancia del relativo.** Como en latín *qui*, ὅς concuerda en género y número con su antecedente, pero se pone en el caso que exige su función en la frase.

Ej.: Ὁ φίλος ὃν στέργω *el amigo a quien amo*

Ὄν es masculino singular, como φίλος, pero está en acusativo, porque es el complemento directo de στέργω.

**OBSERVACIÓN.** Cuando el antecedente de ὅς es el demostrativo οὗτος y el relativo está en el mismo caso que su antecedente, éste se suprime.

Ej.: ὃς ἦλθεν (= οὗτος ὃς ἦλθεν) *el que vino*  
 ἡ ἦλθεν (= αὐτὴ ἡ ἦλθεν) *la que vino*  
 ὃ ἐγένετο (= τοῦτο ὃ ἐγένετο) *lo que pasó*

**118. Atracción del relativo.** Cuando el antecedente del relativo está en genitivo o dativo, el relativo complemento directo por atracción, suele ponerse también en genitivo o dativo.

Ej.: Ἄξιοι ἐστε τῆς ἐλευθερίας ἣς ἔχετε (ἣς por ἦν)

*Sed dignos de la libertad que tenéis*

Τῷ ἡγεμόνι πιστεύομεν ᾧ ἔχομεν (ᾧ por ὃν)

*Confiamos en el guía que tenemos*

**OBSERVACIÓN.** Asimismo, aplicando la regla del § 117, *Obs.*, se dirá:

σὺν οἷς στέργεις (= σὺν τοῦτοις οὓς στέργεις) *con los que amas.*

**119. El relativo indefinido ὅστις cualquiera que (quisquis o quicumque)** está compuesto de ὅς y del pronombre indefinido τις. Su declinación es la de los dos a la vez.

	Masculino	Femenino	Neutro
Sing. N.	ὅστις	ἣτις	ὃ τι <sup>1</sup>
A.	ὃντινα	ἣντινα	ὃ τι
G.	οὗτου οὗτινος	ἣστινος	οὗτου οὗτινος
D.	ὃτω οὗτινι	ἣτινι	ὃτω οὗτινι
Plur. N.	οἷτινες	αἷτινες	ἅτινα οἅτινα
A.	οὓστινας	ἄστινας	ἅτινα οἅτινα
G.	ὧντινων	ᾧντινων	ὧντινων
D.	οἷστισι (ν)	αἷστισι (ν)	οἷστισι (ν)

1. Se escribe ὃ τι, en dos palabras, para distinguir esta forma de la conjunción ὅτι *que*. A veces aparecen separados sus dos elementos por una coma (διαστολή, *separación*): ὃ, τι.

## Adjetivos o pronombres interrogativos

120. El interrogativo simple τίς (lat. quis), ¿quién, qué, cuál? se acentúa la *i* y se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR		PLURAL	
	M.F.	Neutro	M.F.	Neutro
N.	τίς	τί	τίνες	τίνα
A.	τίνα	τί	τίνας	τίνα
G.	τίνος ο τοῦ	τίνος ο τοῦ	τίνων	τίνων
D.	τίνι ο τῷ	τίνι ο τῷ	τίσι (v)	τίσι (v)

OBSERVACIÓN. Como en latín *quid*, τί es usado a veces adverbialmente y significa ¿por qué? Ej.: τί λέγεις τοῦτο ¿por qué dices esto?

121. Los interrogativos compuestos presentan la doble serie siguiente:

Directos	Indirectos	Latín	Castellano
τίς πότερος πόσος ποῖος	ὅστις (τίς) ὀπότερος ὀπόσος ὀποῖος	quis? uter? quantus? qualis?	¿quién? ¿cuál de los dos? ¿cuánto? ¿cuán ¿cuál? [grande?

## Adjetivos o pronombres indefinidos

122. El indefinido τις *alguien o algún, alguno*, corresponde a la vez a quis, aliquis, quispiam y quidam. Se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR		PLURAL	
	M.F.	Neutro	M.F.	Neutro
N.	τις	τι	τινές	τινά ο ἅττα
A.	τινά	τι	τινάς	τινά ο ἅττα
G.	τινός ο του	τινός ο του	τινῶν	τινῶν
D.	τινί ο τῷ	τινί ο τῷ	τισί (v)	τισί (v)

OBSERVACIONES. I. El pronombre indefinido τις es enclítico y no puede nunca empezar una frase. Se diferencia del pronombre interrogativo τίς por el acento.

Ej.: τίς ἄνθρωπος ¿qué hombre? — ἄνθρωπός τις algún hombre

II. Conviene no confundir ἅττα (con espíritu *suave*), de τις, con ἄττα (con espíritu *áspero*), de ὅστις (§ 119).

123. Otros indefinidos son:

Indefinidos	Latín	Castellano
ἕκαστος, η, ον ἑκάτερος, α, ον οὐδείς y μηδείς (§ 96) οὐδέτερος, α, ον ὁ μὲν... ὁ δέ...	quisque uterque nullus; nemo, nihil neuter	<i>cada uno</i> <i>cada uno</i> (de los dos) <i>ninguno; nadie, nada</i> <i>ninguno</i> (de los dos)
ἄλλος, α, ον ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο	alter alius	<i>el uno... el otro...</i> <i>el otro</i> (de los dos) <i>otro</i>
πᾶς, πᾶσα, πᾶν μόνος, μόνη, μόνον	omnis, totus solus, unus	<i>todo</i> <i>solo</i>
ὁ, ἡ, τὸ δεῖνα, γ. δεῖνος	quidam	<i>fulano</i>

Todos estos indefinidos pueden ser pronombres y adjetivos, menos ὁ μὲν, ὁ δέ y ὁ δεῖνα que sólo pueden ser pronombres.

### Particularidades de los indefinidos

#### \* Ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο

124. 1.º Con artículo, ἄλλος corresponde a *alius*; en este caso, ἄλλος significa *otro*, y ἄλλοι, *otros*.

Ej.: ἄλλος δῆμος *otro pueblo* (*alius populus*)

ἄλλοι ἔφυγον *otros huyeron* (*alii fugerunt*)

2.º Con artículo, ὁ ἄλλος corresponde a *reliquus* y significa *el resto de, restante*, y οἱ ἄλλοι corresponde a *ceteri* y significa *los otros, los demás*.

Ej.: ὁ ἄλλος δῆμος *el resto del pueblo* (*reliquus populus*)

οἱ ἄλλοι ἔφυγον *los demás huyeron* (*ceteri fugerunt*)

OBSERVACIÓN. Como *alius* en latín, ἄλλος puede significar también *diferente*. En vez de decir como en castellano «unos dicen una cosa, otros otra», en latín y en griego se cambia la expresión en: «*personas diferentes dicen cosas diferentes*», es decir:

ἄλλοι ἄλλα λέγουσιν *alii alia dicunt*

## Ἄτερος, ἑτέρα, ἕτερον

125. Ἄτερος (*alter*) solamente se emplea, como todos los adjetivos-pronombres en -τερος (lat. -ter), cuando se trata de dos personas o cosas. Significa ya *el uno* (entre dos), ya *el otro* (entre dos).

Ej.: ὁ ἕτερος ἀπέθανεν *el uno murió* (*alter mortuus est*)  
ὁ ἕτερος ἔφυγεν *el otro huyó* (*alter fugit*)

## Πᾶς, πᾶσα, πᾶν

126. 1.º EN SINGULAR y CON ARTÍCULO, πᾶς corresponde a *totus* y significa *todo, entero*.

Ej.: Πᾶσα ἡ χώρα ο ἡ χῶρα πᾶσα *todo el país* (*tota regio*)

2.º EN SINGULAR y SIN ARTÍCULO, πᾶς corresponde a *omnis* y significa *todo, cada*.

Ej.: Πᾶσα χώρα *todo país, cada país* (*omnis regio*)

3.º EN PLURAL, CON O SIN ARTÍCULO, corresponde a *omnes*.

Ej.: Πᾶσαι αἱ χῶραι ο πᾶσαι χῶραι *todos los países*  
(*omnes regiones*)

## Adjetivos o pronombres correlativos

127. Los adjetivos-pronombres correlativos que empiezan por π son interrogativos o indefinidos, y sólo difieren entre sí por la acentuación; los que empiezan por τ son demostrativos; por ὁ, relativos o exclamativos; por ὅτι y πο, relativos indefinidos o interrogativos indirectos.

Demostrativos	Relativos	Interrogativos		Indefinidos
		Directos	Indirectos	
ὄδε <i>hic</i> οὗτος <i>is</i> ἐκεῖνος <i>ille</i>	ὅς <i>qui</i>	τίς <i>quis?</i>	ὅστις <i>quis</i>	τις <i>aliquis</i>
τοιόσδε } τοιούτος } <i>talis</i>	οἷος <i>qualis!</i>	ποῖος <i>qualis?</i>	ὁποῖος <i>qualis</i>	ποιός <i>de cierto modo</i>
τοσούδε } τοσουτός } <i>tantus</i> τοσουτοὶ <i>tot</i>	ὄσος <i>quantus</i>	πόσος <i>quantus?</i> πόσοι <i>quot?</i>	ὁπόσος <i>quantus</i> ὁπόσοι <i>quot</i>	ποσός <i>aliquantus</i>
ὁ ἕτερος <i>alter</i>		πότερος <i>uter?</i>	ὁπότερος <i>uter</i>	πότερος <i>alteruter</i>
τηλίκος } τηλικόσδε } <i>de tal</i> τηλικούτος } <i>edad</i>	ἡλίκος <i>de la misma edad</i>	τηλίκος <i>de qué edad?</i>	ὁτηλίκος <i>de qué edad</i>	τηλίκος <i>de cierta edad</i>

## El dual de los adjetivos-pronombres

**128. Dual de los pronombres personales.** Los pronombres personales tienen, en el dual, las formas siguientes:

- 1.ª persona (ἐγώ) N. A. νό G. D. νῶν  
 2.ª persona (σύ) N. A. σφά G. D. σφῶν

**129. Dual de los otros adjetivos-pronombres.** Las formas del dual en los otros adjetivos-pronombres son las siguientes:

Adjetivos-pronombres	Nom. Acus.	Gen. Dat.
ὄδε, ἦδε, τόδε	τώδε	τοῖνδε
οὗτος, αὕτη, τοῦτο	τούτω	τούτοιν
αὐτός, αὐτή, αὐτό	αὐτώ	αὐτοῖν
ὅς, ἡ, ὅ	ᾧ	οἷν
ὅστις, ἡτις, ὅ τι	ὧτινε	οἷντινοιν
τίς, τί	τίνε	τίνοιν
τις, τι	τινέ	τινοῖν

OBSERVACIÓN. El dual de los pronombres es el mismo para los tres géneros.

## FLEXIÓN VERBAL O CONJUGACIÓN

## GENERALIDADES

## Accidentes gramaticales del verbo griego

**130. 1. Las voces de la conjugación griega son tres: la VOZ activa, la VOZ media y la VOZ pasiva.**

La voz activa expresa que el sujeto realiza la acción del verbo.

Ej.: λύω *yo desato*

La voz pasiva expresa que el sujeto sufre la acción del verbo.

Ej.: λύομαι *yo soy desatado*

La voz media —intermedia, como indica su nombre, entre la voz activa y la pasiva— expresa que el sujeto realiza la acción del verbo sobre sí mismo o en interés propio.

Ej.: λύομαι *yo me desato* o *desato para mí*

No todos los verbos tienen las tres voces. Hay verbos que tienen significación activa con formas medias o pasivas (*deponentes*).

2. **Los modos** son seis: *indicativo, imperativo, subjuntivo, optativo, infinitivo y participio*.

El **optativo** tiene varios sentidos y usos, pero su función propia y principal es, como su nombre indica (*optare desear*), la de expresar un **deseo**.

3. **Los tiempos** son seis: *presente, imperfecto, futuro, aoristo, perfecto y pluscuamperfecto*. Estos seis tiempos se dividen en *primarios y secundarios*.

Los **tiempos primarios** son: *el presente, el futuro y el perfecto*.

Los **tiempos secundarios**, llamados también **HISTÓRICOS** porque indican tiempo pasado, son: *el imperfecto, el aoristo y el pluscuamperfecto*.

El **aoristo** (*ἀόριστος indefinido*), es el tiempo histórico por excelencia. En indicativo corresponde a nuestro pretérito indefinido e indica esencialmente una acción que tuvo lugar en el pasado. El **perfecto** se refiere, como el presente, al momento en que se habla, pero sirve para expresar una acción acabada. Así el presente *λύω* significa: *desato, estoy desatado*, mientras que el perfecto *λέλυκα* quiere decir: *acabo de desatar, tengo desatado, he desatado*.

Además de estos seis tiempos, la pasiva tiene un *futuro perfecto*. La voz media sólo tiene dos tiempos con forma propia: el futuro y el aoristo; los otros cuatro se confunden con los de la pasiva.

4. **Números y personas**. El verbo griego tiene tres números: *singular, dual y plural*.

El **dual**, muy poco usado, indica que la acción es realizada por dos sujetos o por un solo sujeto en dual. No tiene primera persona; en su lugar se emplea la 1.ª persona del plural.

### Elementos de las formas verbales

**131. Temas.** En todo verbo griego se pueden distinguir:

1.º El **tema verbal**, que indica el sentido general del verbo y permanece invariable a través de toda su conjugación.

Ej.: *λυ*, tema verbal de *λύω*

2.º El **tema temporal**, formado por el tema verbal más el sufijo o característica temporal.

Ej.: *λυ-σα*, tema de aoristo de *λύω*

3.º El **tema modal**, formado por el tema temporal más el sufijo o característica modal.

Ej.: *λυ-σα-ι*, tema de optativo aoristo

**Sufijos o características temporales.** Los sufijos que, añadidos al tema verbal, forman el tema temporal son:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA .....	σ	σα	κα
MEDIA .....	σ	σα	nada
PASIVA .....	θησ	θη	nada

**Vocales de unión o temáticas.** Entre el tema temporal y la desinencia se intercala, en el presente, imperfecto y futuro de los verbos en ω, una vocal llamada *de unión o temática*.

Esta vocal es o ante las desinencias que empiezan por μ y ν, ε ante las demás: λύ-ο-μεν *desatamos*; λύ-ε-τε *desatáis*.

**Sufijos o características modales.** Solamente el subjuntivo y el optativo tienen sufijo o característica.

La característica del subjuntivo consiste en el alargamiento de las vocales de unión o y ε en ω y η.

La característica del optativo es la vocal ι que, al combinarse con las vocales de unión y con la α final del tema de aoristo, forma los diptongos οι, αι, ει.

**Desinencias personales.** Son las siguientes:

	INDICATIVO				IMPERATIVO		
	Activa		Medio-Pasiva		Activa	Medio-Pasiva	
	Tiempos primarios	Tiempos secund.	Tiempos primarios	Tiempos secund.			
S. 1.	-ω	-μι	-ν	-μαι	-μην		
2.	-ς	-ς	-ς	-σαι	-σο	(-θι)	-σο
3.	nada	-τι (-σι)	nada	-ται	-το	-τω	-σθω
P. 1.		-μεν	-μεν	-μεθα	-μεθα		
2.		-τε	-τε	-σθε	-σθε	-τε	-σθε
3.	-ντι	-ασι	-ν (-σαν)	-νται	-ντο	-ντων	-σθων

El **subjuntivo** tiene las desinencias de los tiempos primarios.

El **optativo** tiene las desinencias de los tiempos secundarios, menos en la 1.ª persona del singular de activa.

El **infinitivo** tiene las desinencias -εν y ναι en la activa y σθαι en la medio-pasiva.

**OBSERVACIÓN.** El grupo que integran la vocal de unión, la característica modal y la desinencia, forma la *terminación*. Así, en λύ-ο-μεν, 1.ª persona plural del presente de indicativo, -ομεν (= vocal de unión

y desinencia) es la terminación, y en  $\lambda\acute{\upsilon}\text{-}\omicron\text{-}\iota\text{-}\tau\epsilon$ , 2.ª persona plural del optativo presente, es  $-\omicron\iota\tau\epsilon$  (= vocal de unión, característica modal y desinencia).

### 132. Aumento y reduplicación

En el imperfecto y en el aoristo el tema verbal va precedido de la vocal  $\epsilon$  llamada *aumento* (§§ 150 y sig.):  $\epsilon\text{-}\lambda\upsilon\omicron\nu\omicron$  *desataba*;  $\epsilon\text{-}\lambda\upsilon\sigma\sigma\alpha$  *desaté*.

En el perfecto, el tema verbal va precedido de la *reduplicación*, es decir, de la vocal  $\epsilon$  añadida a la consonante inicial del tema verbal (§§ 155 y sig.):  $\lambda\acute{\epsilon}\text{-}\lambda\upsilon\kappa\alpha$  *he desatado*.

El pluscuamperfecto tiene a la vez aumento y reduplicación.

El aumento sólo se da en el modo indicativo; la reduplicación, en cambio, subsiste en todos los modos.

### Clasificación de los verbos

133. Los verbos griegos se dividen en dos grandes grupos:

1.º **Verbos en  $\omega$** , o verbos temáticos, en que las desinencias se añaden al tema mediante las vocales de unión o temáticas.

2.º **Verbos en  $\mu\iota$** , o verbos atemáticos, en que las desinencias se añaden directamente al tema.

La mayor parte de verbos pertenecen al primer grupo. Por otra parte los verbos en  $-\omega$  sólo se diferencian de los verbos en  $\mu\iota$  en el presente y en el imperfecto.

### Clasificación de los verbos en $\omega$

Los verbos en  $\omega$  comprenden dos grandes clases:

- 1.ª Verbos cuyo tema termina en vocal (VERBOS PUROS).
- 2.ª Verbos cuyo tema termina en consonante (VERBOS CONSONÁNTICOS).

La primera clase se divide a su vez en dos categorías:

- a) verbos de tema en  $\iota$ ,  $\upsilon$ , o verbos PUROS NO CONTRACTOS;
- b) verbos de tema en  $\alpha$ ,  $\epsilon$ ,  $\omicron$ , o verbos PUROS CONTRACTOS.

OBSERVACIÓN. A causa de su importancia, empezaremos el estudio de la conjugación por el verbo  $\epsilon\iota\mu\acute{\iota}$  *ser*, aunque lógicamente debería ser estudiado con los verbos en  $\mu\iota$ .



El verbo εἶμι *ser, estar; haber*

134. El verbo auxiliar εἶμι es un verbo defectivo e irregular. En efecto, sólo tiene tres tiempos: *presente, imperfecto y futuro*. Su tema, muy alterado, es ἔσ-

	Indicativo	Imper.	Subj.	Optativo	Infia.	Participio
PRESENTE	<i>Yo soy</i>	<i>Sé tú</i>	<i>Yo sea</i>	<i>Yo fuera o fuese</i>	Ser εἶναι	<i>Que es, siendo</i>
	S. 1. εἶμι 2. εἶ 3. ἔστι(v) P. 1. ἐσμέν 2. ἐστέ 3. εἰσὶ(v)	ἴσθι ἔστω	ᾧ ῆς ῆ ώμεν ῆτε ώσι(v)	εἶην εἶης εἶη εἶμεν εἶτε εἶεν <sup>1</sup>		M. ὄν όντος F. οὖσα οὔσης N. ὄν όντος
IMPERFECTO	<i>Yo era</i>					
	S. 1. ἦν ο ἦ 2. ἦσθα 3. ἦν P. 1. ἦμεν 2. ἦτε 3. ἦσαν					
FUTURO	<i>Yo seré</i>					<i>Qué será, ha- biendo de ser</i>
	S. 1. ἔσομαι 2. ἔσει ο ἔσῃ 3. ἔσται P. 1. ἐσόμεθα 2. ἐσεσθε 3. ἔσονται			(ἐσοίμην ἔσοιο ἔσοιτο ἐσοίμεθα ἐσοίσεθε ἔσοιντο)	<i>Haber de ser</i> ἔσεσθαι	M. ἐσόμενος ἐσομένου F. ἐσομένη ἐσομένης N. ἐσόμενον ἐσομένου

1. ο ἔστωσαν κ ὄντων.

2. ο εἶμεν, εἶητε, εἶσαν.

Las formas del indicativo presente, excepto εἶ, son enclíticas (§ 15).

135. Los principales compuestos de εἶμι son:

πάρ-εimi	( <i>adsum</i> ),	<i>estar presente (dat.)</i>
ἄπ-εimi	( <i>absum</i> ),	<i>estar ausente (gen.)</i>
ἐν-εimi	( <i>insum</i> ),	<i>estar dentro (dat.)</i>
μέτ-εimi	( <i>intersum</i> ),	<i>intervenir (dat.)</i>
περί-εimi	( <i>supersum</i> ),	<i>ser superior; restar (gen.)</i>
ὑπ-εimi	( <i>subsum</i> ),	<i>estar debajo (dat.)</i>
πρόσ-εimi		<i>estar junto a; ser añadido (dat.)</i>
σύν-εimi		<i>estar en compañía de (dat.)</i>

OBSERVACIÓN. — Los compuestos de εἰμί retiran el acento a la preposición en el presente de indicativo y de imperativo: πάρειμι, πάρισθι.

En las demás formas conservan el acento de εἰμί: παρῆν, παρῶ, παρεῖναι, παρών, παρέσται, etc.

136. Conjugación de λύω *desatar*. Tema: λυ-

	<b>Indicativo</b>	<b>Imperativo</b>	<b>Subjuntivo</b>
<b>PRESENTE</b>	<p><i>Desato</i></p> <p>S. 1. λύ-ω 2. λύ-εις 3. λύ-ει</p> <p>P. 1. λύ-ομεν 2. λύ-ετε 3. λύ-ουσι (v)</p>	<p><i>Desata tú</i> (<i>ve desatando</i>)</p> <p>λύ-ε λυ-έτω</p> <p>λύ-ετε λυ-όντων (1)</p>	<p><i>Que yo desate</i></p> <p>λύ-ω λύ-ης λύ-η</p> <p>λύ-ωμεν λύ-ητε λύ-ωσι (v)</p>
<b>IMPERFECTO</b>	<p><i>Desataba</i></p> <p>S. 1. ἔ-λυ-ον 2. ἔ-λυ-ες 3. ἔ-λυ-ε (v)</p> <p>P. 1. ἐ-λύ-ομεν 2. ἐ-λύ-ετε 3. ἔ-λυ-ον</p>		
<b>FUTURO</b>	<p><i>Desataré</i></p> <p>S. 1. λύ-σ-ω 2. λύ-σ-εις 3. λύ-σ-ει</p> <p>P. 1. λύ-σ-ομεν 2. λύ-σ-ετε 3. λύ-σ-ουσι (v)</p>		
<b>AORISTO</b>	<p><i>Desaté</i></p> <p>S. 1. ἔ-λυ-σ-α 2. ἔ-λυ-σ-ας 3. ἔ-λυ-σ-ε (v)</p> <p>P. 1. ἐ-λύ-σ-αμεν 2. ἐ-λύ-σ-ατε 3. ἔ-λυ-σ-αν</p>	<p><i>Desata tú</i></p> <p>λύ-σ-ον λυ-σ-άτω</p> <p>λύ-σ-ατε λυ-σ-άντων (2)</p>	<p><i>Que yo desate</i></p> <p>λυ-σ-ω λύ-σ-ης λύ-σ-η</p> <p>λύ-σ-ωμεν λύ-σ-ητε λύ-σ-ωσι (v)</p>
<b>PERFECTO</b>	<p><i>Tengo desatado</i></p> <p>S. 1. λέ-λυ-κ-α 2. λέ-λυ-κ-ας 3. λέ-λυ-κ-ε (v)</p> <p>P. 1. λε-λύ-κ-αμεν 2. λε-λύ-κ-ατε 3. λε-λύ-κ-ασι (v)</p>	<p><i>Ten desatado</i></p> <p>λελυκώς { ἴσθι ἔστω</p> <p>λελυκότες { ἔστε ἄντων</p>	<p><i>Que yo tenga desatado</i></p> <p>λε-λύ-κ-ω λε-λύ-κ-ης λε-λύ-κ-η</p> <p>λε-λύ-κ-ωμεν λε-λύ-κ-ητε λε-λύ-κ-ωσι (v)</p>
<b>PLUSCUAMP.</b>	<p><i>Tenia desatado</i></p> <p>S. 1. ἐ-λε-λύ-κ-ειν (3) 2. ἐ-λε-λύ-κ-εις (7) 3. ἐ-λε-λύ-κ-ει</p> <p>P. 1. ἐ-λε-λύ-κ-ειμεν 2. ἐ-λε-λύ-κ-ειτε 3. ἐ-λε-λύ-κ-εσαν(8)</p>		

(1) ο λυέτωσαν. (2) ο λυσάτωσαν. (3) ο λύσαις. (4) ο λύσαι.

## VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p style="text-align: center;"><i>Que yo desatara</i></p> λύ-οιμι λύ-οις λύ-οι λύ-οιμεν λύ-οιτε λύ-οιεν	<p><i>Desatar</i></p> λύ-ειν	<p style="text-align: center;"><i>Que desata, desatando</i></p> M. λύ-ων λύ-οντος F. λύ-ουσα λυ-ούσης N. λύ-ον λύ-οντος
λύ-σ-οιμι λύ-σ-οις λύ-σ-οι λύ-σ-οιμεν λύ-σ-οιτε λύ-σ-οιεν	<p><i>Haber de desatar</i></p> λύ-σ-ειν	<p style="text-align: center;"><i>Habiendo de desatar</i></p> M. λύ-σ-ων λύ-σ-οντος F. λύ-σ-ουσα λυ-σ-ούσης N. λύ-σ-ον λύ-σ-οντος
<p style="text-align: center;"><i>Que yo desatara</i></p> λύ-σ-αιμι λύ-σ-ειας (5) λύ-σ-ειε (6) λύ-σ-αιμεν λύ-σ-αιτε λύ-σ-ειαν (7)	<p><i>Desatar, haber desatado</i></p> λύ-σ-αι	<p style="text-align: center;"><i>Habiendo desatado</i></p> M. λύ-σ-ας λύ-σ-αντος F. λύ-σ-ασα λυ-σ-άσης N. λύ-σ-αν λύ-σ-αντος
<p style="text-align: center;"><i>Que yo tuviera desatado</i></p> λε-λύ-κ-οιμι λε-λύ-κ-οις λε-λύ-κ-οι λε-λύ-κ-οιμεν λε-λύ-κ-οιτε λε-λύ-κ-οιεν	<p><i>Tener desatado</i></p> λε-λυ-κ-έναι	<p style="text-align: center;"><i>Que tiene desatado</i></p> M. λε-λυ-κ-ώς λε-λυ-κ-ότος F. λε-λυ-κ-υῖα λε-λυ-κ-υῖας N. λε-λυ-κ-ός λε-λυ-κ-ότος

(5) ο λύσαιεν. (6) ο έλελύκη. (7) ο έλελύκης. (8) ο έλελύκεισαν.

137. Conjugación de λύω desatar

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Soy desatado</i> S. 1. λύ-ομαι 2. λύ-ει (λύη) 3. λύ-εται P. 1. λυ-όμεθα 2. λύ-εσθε 3. λύ-ονται	<i>Sé desatado</i> (ve siendo desatado) λύ-ου λυ-έσθω  λύ-εσθε λυ-έσθων (')	<i>Que sea desatado</i> λύ-ωμαι λύ-η λύ-ηται  λυ-όμεθα λύ-ησθε λύ-ωνται
IMPERFECTO	<i>Era desatado</i> S. 1. ἐ-λυ-όμην 2. ἐ-λύ-ου 3. ἐ-λύ-ετο P. 1. ἐ-λυ-όμεθα 2. ἐ-λύ-εσθε 3. ἐ-λύ-οντο		
FUTURO	<i>Seré desatado</i> S. 1. λυ-θήσ-ομαι 2. λυ-θήσ-ει (λυθήση) 3. λυ-θήσ-εται P. 1. λυ-θήσ-όμεθα 2. λυ-θήσ-εσθε 3. λυ-θήσ-ονται		
AORISTO	<i>Fui desatado</i> S. 1. ἐ-λύ-θ-ην 2. ἐ-λύ-θ-ης 3. ἐ-λύ-θ-η P. 1. ἐ-λύ-θ-ημεν 2. ἐ-λύ-θ-ητε 3. ἐ-λύ-θ-ησαν	<i>Sé desatado</i> λύ-θ-ητι λυ-θ-ήτω  λύ-θ-ητε λυ-θ-έντων	<i>Que sea desatado</i> λυ-θ-ῶ λυ-θ-ῆς λυ-θ-ῆ  λυ-θ-ῶμεν λυ-θ-ῆτε λυ-θ-ῶσι (v)
PERFECTO	<i>Estoy desatado</i> S. 1. λέ-λυ-μαι 2. λέ-λυ-σαι 3. λέ-λυ-ται P. 1. λε-λύ-μεθα 2. λε-λύ-σθε 3. λε-λύ-νται	<i>Está tú desatado</i> λέ-λυ-σο λε-λύ-σθω  λέ-λυ-σθε λε-λύ-σθων	<i>Que esté desatado</i> λελυμένος } ῶ } ῆς } ῆ λελυμένοι } ῶμεν } ῆτε } ῶσι
PLUSCUAMP.	<i>Estaba desatado</i> S. 1. ἐ-λε-λύ-μην 2. ἐ-λέ-λυ-σο 3. ἐ-λέ-λυ-το P. 1. ἐ-λε-λύ-μεθα 2. ἐ-λέ-λυ-σθε 3. ἐ-λέ-λυ-ντο		
FUT. PERF.	<i>Estaré desatado</i> λε-λύ-σομαι		

(1) ο λυέσθωσαν.

## VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p style="text-align: center;"><i>Que fuera desatado</i></p> λυ-οίμην λύ-οιο λύ-οιτο λυ-οίμεθα λύ-οισθε λύ-οιντο	<p><i>Ser desatado</i></p> λύ-εσθαι	<p><i>Que es desatado, siendo desatado</i></p> M. λυ-όμενος / λυ-ομένου <span style="float: right;"><i>itado</i></span> F. λυ-ομένη / λυ-ομένης N. λυ-όμενον / λυ-ομένου
λυ-θησ-οίμην λυ-θήσ-οιο λυ-θήσ-οιτο λυ-θησ-οίμεθα λυ-θήσ-οισθε λυ-θήσ-οιντο	<p><i>Haber de ser desatado</i></p> λυ-θήσ-εσθαι	<p style="text-align: center;"><i>Que será desatado</i></p> M. λυ-θησ-όμενος / λυ-θησ-ομένου F. λυ-θησ-ομένη / λυ-θησ-ομένης N. λυ-θησ-όμενον / λυ-θησ-ομένου
<p style="text-align: center;"><i>Que fuera desatado</i></p> λυ-θ-εῖην λυ-θ-εῖης λυ-θ-εῖη λυ-θ-εῖμεν λυ-θ-εῖτε λυ-θ-εῖεν	<p><i>Ser desatado, haber sido desatado</i></p> λυ-θ-ῆναι	<p style="text-align: center;"><i>Habiendo sido desatado</i></p> M. λυ-θ-εῖς / λυ-θ-έντος F. λυ-θ-εῖσα / λυ-θ-εῖσης N. λυ-θ-έν / λυ-θ-έντος
<p style="text-align: center;"><i>Que estuviera desatado</i></p> λελυμένος { εἶην εἶνς εἶη λελυμένοι { εἶμεν εἶτε εἶεν	<p style="text-align: center;"><i>Estar desatado</i></p> λε-λύ-σθαι	<p style="text-align: center;"><i>Que está desatado</i></p> M. λε-λυ-μένος / λε-λυ-μένου F. λε-λυ-μένη / λε-λυ-μένης N. λε-λυ-μένον / λε-λυ-μένου
λε-λυ-σ-οίμην	<p><i>Haber de estar desatado</i></p> λε-λύ-σ-εσθαι	<p style="text-align: center;"><i>Que esté desatado</i></p> λε-λυ-σ-όμενος

138. Conjuguación de λύω desatar

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<p><i>Me desato</i></p> <p>S. 1. λύ-ομαι 2. λύ-ει (λύη) 3. λύ-εται</p> <p>P. 1. λυ-όμεθα 2. λύ-εσθε 3. λύ-ονται</p>	<p><i>Desátate</i> (<i>ve desatándote</i>)</p> <p>λύ-ου λυ-έσθω</p> <p>λύ-εσθε λυ-έσθων</p>	<p><i>Que me desate</i></p> <p>λύ-ωμαι λύ-η λύ-ηται</p> <p>λυ-ώμεθα λύ-ησθε λύ-ωνται</p>
IMPERFECTO	<p><i>Me desataba</i></p> <p>S. 1. έ-λυ-όμην 2. έ-λύ-ου 3. έ-λύ-ετο</p> <p>P. 1. έ-λυ-όμεθα 2. έ-λύ-εσθε 3. έ-λύ-οντο</p>		
FUTURO	<p><i>Me desataré</i></p> <p>S. 1. λύ-σ-ομαι 2. λύ-σ-ει (λύση) 3. λύ-σ-εται</p> <p>P. 1. λυ-σ-όμεθα 2. λύ-σ-εσθε 3. λύ-σ-ονται</p>		
AORISTO	<p><i>Me desaté</i></p> <p>S. 1. έ-λυ-σ-άμην 2. έ-λύ-σ-ω 3. έ-λύ-σ-ατο</p> <p>P. 1. έ-λυ-σ-άμεθα 2. έ-λύ-σ-ασθε 3. έ-λύ-σ-αντο</p>	<p><i>Desátate</i></p> <p>λύ-σ-αι λυ-σ-άσθω</p> <p>λύ-σ-ασθε λυ-σ-άσθων</p>	<p><i>Que me desate</i></p> <p>λύ-σ-ωμαι λύ-σ-η λύ-σ-ηται</p> <p>λυ-σ-ώμεθα λύ-σ-ησθε λύ-σ-ωνται</p>
PERFECTO	<p><i>Me tengo desatado</i></p> <p>S. 1. λέ-λυ-μαι 2. λέ-λυ-σαι 3. λέ-λυ-ται</p> <p>P. 1. λε-λύ-μεθα 2. λε-λύ-σθε 3. λε-λύ-νται</p>	<p><i>Tente desatado</i></p> <p>λέ-λυ-σο λε-λύ-σθω</p> <p>λέ-λυ-σθε λε-λύ-σθων</p>	<p><i>Que me tenga desatado</i></p> <p>λελυμένος <math>\left\{ \begin{array}{l} \acute{\omega} \\ \eta\varsigma \\ \eta \end{array} \right.</math></p> <p>λελυμένοι <math>\left\{ \begin{array}{l} \acute{\omega}\mu\epsilon\nu \\ \eta\tau\epsilon \\ \acute{\omega}\sigma\iota \end{array} \right.</math></p>
PLUSCUAMP.	<p><i>Me tenía desatado</i></p> <p>S. 1. έ-λε-λύ-μην 2. έ-λέ-λυ-σο 3. έ-λέ-λυ-το</p> <p>P. 1. έ-λε-λύ-μεθα 2. έ-λέ-λυ-σθε 3. έ-λέ-λυ-ντο</p>		

## VOZ MEDIA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p style="text-align: center;"><i>Que me desatara</i></p> λυ-οίμην λύ-οιο λύ-οιτο λυ-οίμεθα λύ-οισθε λύ-οιντο	<p><i>Desatarse</i></p> λύ-εσθαι	<p style="text-align: center;"><i>Que se desata</i></p> Μ. λυ-όμενος λυ-ομένου Φ. λυ-ομένη λυ-ομένης Ν. λυ-όμενον λυ-ομένου
λυ-σ-οίμην λύ-σ-οιο λύ-σ-οιτο λυ-σ-οίμεθα λύ-σ-οισθε λύ-σ-οιντο	<p><i>Haber de desatarse</i></p> λύ-σ-εσθαι	<p style="text-align: center;"><i>Que se desatará</i></p> Μ. λυ-σ-όμενος λυ-σ-ομένου Φ. λυ-σ-ομένη λυ-σ-ομένης Ν. λυ-σ-όμενον λυ-σ-ομένου
<p style="text-align: center;"><i>Que me desatara</i></p> λυ-σ-αίμην λύ-σ-αιο λύ-σ-αιτο λυ-σ-αίμεθα λύ-σ-αισθε λύ-σ-αιντο	<p><i>Desatarse</i></p> λύ-σ-ασθαι	<p style="text-align: center;"><i>Que se desató</i></p> Μ. λυ-σ-άμενος λυ-σ-αμένου Φ. λυ-σ-αμένη λυ-σ-αμένης Ν. λυ-σ-άμενον λυ-σ-αμένου
<p style="text-align: center;"><i>Que me tuviera desatado</i></p> λελυμένος { εἶην εἶης εἶη λελυμένοι { εἶμεν εἶτε εἶεν	<p><i>Tenerse desatado</i></p> λε-λύ-σθαι	<p style="text-align: center;"><i>Que se tiene desatado</i></p> Μ. λε-λυ-μένος λε-λυ-μένου Φ. λε-λυ-μένη λε-λυ-μένης Ν. λε-λυ-μένον λε-λυ-μένου



## I. VERBOS PUROS NO CONTRACTOS

(Tipo: λύω *desatar*)

## ESTUDIO REFLEXIVO DE LA FLEXIÓN VERBAL

**NORMA:** Este capítulo únicamente debe estudiarse, para insistir de una manera reflexiva sobre su conocimiento, una vez aprendida bien la conjugación de λύω.

## Formación de los tiempos y de los modos

**140. Temas temporales.** Las formas simples de todos los tiempos de la conjugación de λύω se forman sobre cuatro temas temporales (§ 131), que son:

	Presente	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	λυ-ο (ε)	λυ-σ-ο (ε)	λυ-σα	λε-λυ-κα
MEDIA	λυ-ο (ε)	λυ-σ-ο (ε)	λυ-σα	λε-λυ
PASIVA	λυ-ο (ε)	λυ-θησ-ο (ε)	λυ-θη	λε-λυ

**141. Temas modales.** Las formas simples de subjuntivo y del optativo se forman sobre el tema modal que resulta de añadir al tema temporal la característica modal (§ 131). Así:

	Presente	Futuro	Aoristo	Perfecto	
Subj.	ACTIVA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-σω-	λε-λυ-κω-
	MEDIA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-σω-	Compuesto
	PASIVA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-θω-	Compuesto
Opt.	ACTIVA	λυ-οι-	λυ-σ-οι-	λυ-σαι-	λε-λυ-κοι-
	MEDIA	λυ-οι-	λυ-σ-οι-	λυ-σαι-	Compuesto
	PASIVA	λυ-οι-	λυ-θησ-οι-	λυ-θει	Compuesto

**142. Tiempos compuestos.** Los tiempos compuestos o perifrásticos son: en activa, el imperativo perfecto y el futuro perfecto; en la voz pasiva y media, el subjuntivo y optativo perfectos.

**OBSERVACIÓN PRELIMINAR.** Para comprender bien cómo se han formado las terminaciones verbales, hay que recordar los siguientes principios fonéticos:

- 1.º Una σ se elide entre dos vocales y ante otra σ (§ 29-3).
- 2.º Una ν (ντ) se elide ante σ con alargamiento compensatorio de la vocal anterior (§ 29-2).

- 3.º Una τ no puede ser consonante final de palabra (§ 31).  
 4.º Dos vocales en contacto se contraen en vocal larga o diptongo (§ 21).  
 5.º Dos sílabas seguidas no pueden empezar por aspirada (§ 82-1).

## I. Tiempos formados del tema de presente

Del tema de *presente* se forman:

1. El *presente*, que se da en todos los modos.
2. El *imperfecto*, que se da sólo en indicativo.

143. El *presente* consta de: tema de presente (= tema verbal y vocal temática) y desinencias de los tiempos primarios.

### Presente activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infi.	Participio
λύ-ω		λύ-ω	λύ-οι-μι		λύ-ων
λύ-ει-ς	λῦ-ε	λύ-ῆ-ς	λύ-οι-ς		λύ-ο-ντ-ος
λύ-ει	λυ-έ-τω	λύ-ῆ	λύ-οι	λύ-ει-ν	λύ-ου-σα
λύ-ο-μεν		λύ-ω-μεν	λύ-οι-μεν		λυ-ού-σης
λύ-ε-τε	λύ-ε-τε	λύ-ῆ-τε	λύ-οι-τε		λῦ-ο-ν
λύ-ου-σι	λυ-ό-ντων	λύ-ω-σι	λύ-οι-εν		λύ-ο-ντ-ος

OBSERVACIONES. I. En el *indicativo*, sólo se mantienen regularmente las desinencias de la 1.ª y 2.ª persona del plural.

1.ª *persona singular*: la desinencia es ω (ō) como en latín.

2.ª y 3.ª *persona singular*: la desinencia es ει, irregular. La 2.ª persona toma además la desinencia secundaria ς.

3.ª *persona plural*: El grupo ο-ντι (vocal de unión y desinencia) pasa a ουσι por cambio de τ en σ ante ι, caída de ν ante σ y alargamiento por compensación de ο en ου. Ha habido, pues, λυ-ο-ντι > λυ-ο-νσι > λύ-ου-σι.

II. En el *imperativo*, la 2.ª persona singular no tiene desinencia.

III. El *participio* λύων es por λυ-ο-ντ-ς, por analogía con los nombres en -ων, -οντος (§ 62). El femenino λύουσα es por λυ-ο-ντ-γα, que pasó a λυονσα y luego a λύουσα por la caída de la ν ante σ y alargamiento por compensación de ο en ου. El neutro λῦον es por λυ-ο-ντ.

## Presente medio-pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infi.	Participio
λύ-ο-μαι		λύ-ω-μαι	λυ-οί-μην		λυ-ό-μενος
λύ-ει	λύ-ου	λύ-ῃ	λύ-οι-ο		λυ-ο-μένου
λύ-ε-ται	λυ-έ-σθω	λύ-ῃ-ται	λύ-οι-το	λύ-ε-σθα	λυ-ο-μένη
λυ-ό-μεθα		λυ-ώ-μεθα	λυ-οί-μεθα		λυ-ο-μένης
λύ-ε-σθε	λύ-ε-σθε	λύ-ῃ-σθε	λύ-οι-θε		λυ-ό-μενον
λύ-ο-νται	λυ-έ-σθων	λύ-ω-νται	λύ-οι-ντο		λυ-ο-μένου

OBSERVACIONES. I. El presente medio-pasivo se forma como el presente activo substituyendo las desinencias activas por las desinencias medio-pasivas.

II. Las desinencias σαι y σο de la 2.<sup>a</sup> persona singular quedan alteradas en λύει, λύου, λύῃ, λύοιο en lugar de las formas primitivas λυ-ε-σ-αι, λυ-ε-σο, λυ-ῃ-σ-αι, λυ-οι-σ-ο por caída de σ entre vocales y contracción.

144. El imperfecto consta de: aumento, tema de presente (= tema verbal y vocal temática) y desinencias personales secundarias.

Imperfecto activo		Imperfecto medio-pasivo	
S. ἔ-λυ-ο-ν	P ἔ-λυ-ο-μεν	S. ἐ-λυ-ό-μην	P. ἐ-λυ-ό-μεθα
ἔ-λυ-ε-ς	ἐ-λύ-ε-τε	ἐ-λύ-ου	ἐ-λύ-ε-σθε
ἔ-λυ-ε	ἔ-λυ-ο-ν	ἐ-λύ-ε-το	ἐ-λύ-ο-ντο

OBSERVACIÓN. La 2.<sup>a</sup> persona singular del imperfecto medio-pasivo es ἐλύου en lugar de la forma primitiva ἐ-λυ-ε-σο por caída de σ entre vocales y consiguiente contracción.

## II. Tiempos formados del tema de futuro

Del tema de *futuro* se forma el futuro, que se da en los modos indicativo, optativo, infinitivo y participio.

145. El futuro consta de: tema de futuro (= tema verbal, característica temporal σ ο θησ y vocal temática) y desinencias primarias.

## Futuro activo

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λύ-σ-ω	λύ-σ-οι-μι	λύ-σ-ει-ν	λύ-σ-ων
λύ-σ-ει-ς	λύ-σ-οι-ς		λύ-σ-ο-ντ-ος
λύ-σ-ει	λύ-σ-οι		λύ-σ-ουσα
λύ-σ-ο-μεν	λύ-σ-οι-μεν		λυ-σ-ούσης
λύ-σ-ε-τε	λύ-σ-οι-τε		λυ-σ-ο-ν
λύ-σ-ου-σι	λύ-σ-οι-ε-ν		λύ-σ-ο-ντ-ος

OBSERVACIÓN. El futuro activo es igual que el presente activo, pero entre el tema y la vocal de unión hay la característica σ.

## Futuro medio

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λύ-σ-ο-μαι	λυ-σ-οί-μην	λύ-σ-ε-σθαι	λυ-σ-ό-μενος
λύ-σ-ει	λύ-σ-οι-ο		λυ-σ-ο-μένου
λύ-σ-ε-ται	λύ-σ-οι-το		λυ-σ-ο-μένη
λυ-σ-ό-μεθα	λυ-σ-οί-μεθα		λυ-σ-ο-μένης
λύ-σ-ε-σθε	λύ-σ-οι-σθε		λυ-σ-ό-μενον
λύ-σ-ο-νται	λύ-σ-οι-ντο		λυ-σ-ο-μένου

OBSERVACIÓN. El futuro medio se forma como el activo, pero substituyendo las desinencias activas por las desinencias medias.

## Futuro pasivo

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λυ-θήσ-ο-μαι	λυ-θήσ-οί-μην	λυ-θήσ-ε-σθαι	λυ-θησ-ό-μενος
λυ-θήσ-ει	λυ-θήσ-οι-ο		λυ-θησ-ο-μένου
λυ-θήσ-ε-ται	λυ-θήσ-οι-το		λυ-θησ-ο-μένη
λυ-θησ-ό-μεθα	λυ-θησ-οί-μεθα		λυ-θησ-ο-μένης
λυ-θήσ-ε-σθε	λυ-θήσ-οι-σθε		λυ-θησ-ό-μενον
λυ-θήσ-ο-νται	λυ-θήσ-οι-ντο		λυ-θησ-ο-μένου

OBSERVACIÓN. El futuro pasivo se forma como el futuro medio, pero su característica es la sílaba *θησ*, no solamente una σ.

## III. Tiempos formados del tema de aoristo

Del tema de *aoristo* se forma el aoristo, en todos los modos.

146. El aoristo consta de: aumento (sólo en indicativo), tema de aoristo (= tema verbal y característica temporal σα ο θη) y desinencias personales secundarias.

### Aoristo activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἔ-λυ-σα		λύ-σω	λύ-σαι-μι		λύ-σα-ς
ἔ-λυ-σα-ς	λύ-σ-ο-ν	λύ-σῃς	λύ-σαι-ας		λύ-σα-ντ-ος
ἔ-λυ-σε	λυ-σά-τω	λύ-σῃ	λυ-σαι-ε	λύ-σα-ι	λύ-σα-σα
ἔ-λυ-σα-μεν		λύ-σω-μεν	λύ-σαι-μεν		λυ-σά-σῃς
ἔ-λυ-σα-τε	λύ-σα-τε	λύ-σῃ-τε	λύ-σαι-τε		λύ-σα-ν
ἔ-λυ-σαν	λυ-σά-ντων	λύ-σω-σι	λύ-σαι-αν		λύ-σα-ντ-ος

OBSERVACIONES. I. En indicativo, la 1.ª persona singular ἔλυσα está en lugar de la forma primitiva ἔ-λυ-σ-ν, por vocalización de la ν. El grupo σα, tomado como característica del aoristo, se suaviza en σε, en la 3.ª persona singular y, además, en la 2.ª y 3.ª singular y 3.ª plural del optativo.

II. En imperativo, la 2.ª persona singular es irregular, como lo es también la desinencia ι del infinitivo.

III. En el optativo, la 2.ª y 3.ª persona singular y la 3.ª plural son irregulares.

IV. El participio λύσας es por λυ-σα-ντ-ς, por caída de ντ y alargamiento por compensación de α.

### Aoristo medio

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἔ-λυ-σά-μην		λύ-σά-μαι	λυ-σά-μην		λυ-σά-μενος
ἔ-λύ-σω	λύ-σαι	λύ-σῃ	λύ-σαι-ο		λυ-σα-μένου
ἔ-λύ-σῃ-τω	λυ-σά-σθω	λύ-σῃ-ται	λύ-σαι-τω	λύ-σαι-σθαι	λυ-σα-μένη
ἔ-λυ-σά-μεθα		λυ-σά-μεθα	λυ-σαι-μεθα		λυ-σα-μένης
ἔ-λύ-σαι-σθε	λύ-σαι-σθε	λύ-σῃ-σθε	λύ-σαι-σθε		λυ-σά-μενον
ἔ-λύ-σαι-ντο	λυ-σά-σθων	λύ-σαι-νται	λύ-σαι-ντο		λυ-σα-μένου

OBSERVACIONES. I. El aoristo medio se forma como el aoristo activo substituyendo las desinencias activas por las desinencias medias.

II. La 2.ª persona singular del indicativo es ἐλύσω por ἐ-λυ-σα-σ-ο, por elisión de σ entre vocales y consiguiente contracción.

III. La 2.ª persona singular del imperativo tiene la desinencia ι, irregular.

### Aoristo pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἔλυθην		λυθῶ	λυθεῖην		λυθείς
ἔλυθης	λύθητι	λυθῆς	λυθεῖης		λυθέντος
ἔλυθη	λυθήτω	λυθῆ	λυθεῖη	λυθήναι	λυθείσα
ἔλυθημεν		λυθῶμεν	λυθεῖμεν		λυθείσθς
ἔλυθητε	λύθητε	λυθῆτε	λυθεῖτε		λυθέν
ἔλυθησαν	λυθέτωσαν	λυθῶσι	λυθεῖεν		λυθέντος

OBSERVACIONES. I. La característica del aoristo pasivo es θη, que se abrevia en θε en la 3.ª persona plural del imperativo, en el optativo y en el participio.

II. El aoristo pasivo tiene las desinencias *activas* secundarias.

III. La 2.ª persona singular del imperativo es τι en lugar de θι por disimilación de las aspiradas (§ 28,1).

El participio λυθείς es por λυθε-νς, por caída de ντ ante ς y alargamiento compensatorio de ε en ει.

### IV. Tiempos formados del tema de perfecto

Del tema de *perfecto* se forman:

- 1.º El perfecto, que se da en todos los modos.
- 2.º El pluscuamperfecto y el futuro perfecto, que sólo se dan en indicativo.

147. El perfecto consta de: tema de perfecto (= reduplicación, tema verbal y característica κα en activa) y desinencias primarias.

### Perfecto activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
λέλυκα		λέλυκω	λέλυκωμι		λέλυκώς
λέλυκας	λέλυ	λέλυκῃς	λέλυκῃς		λέλυκός
λέλυκε	κός	λέλυκη	λέλυκοι	λέλυκέναι	λέλυκίαι
λέλυκαμεν		λέλυκαμεν	λέλυκαμεν		λέλυκίαις
λέλυκατε	λέλυ	λέλυκατε	λέλυκατε		λέλυκός
λέλυκασι	κότες	λέλυκωσι	λέλυκων		λέλυκός

OBSERVACIONES. I. Nótese el paralelismo entre λέλυκα, λέλυκας, λέλυκε de perfecto y las formas έλυσα, έλυσας, έλυσε de aoristo.

II. La 3.ª persona plural indicativo es λελύκασι en lugar de λελυκατι, por asibilación de τ ante ι (νσι) y caída de ν ante σ.

III. La desinencia del infinitivo es ναι y su característica es κε.

IV. El tema del participio masculino y neutro es λελυκοτ, no λελυκοντ.

### Perfecto medio-pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
λέλυμαι λέλυσθε λέλυσθε	λέλυσε λελύσθω	λέλω { ώ ής ή	λέλω { είην είης είη	λελύσθαι	λελυμένος λελυμένου λελυμένη λελυμένης
λελύμεθα λέλυσθε λέλυσθε	λέλυσθε λελύσθων	λέλω { ώμεν ήτε ώσι	λέλω { είημεν είητε είηεν		λελυμένον λελυμένου

OBSERVACIONES. El perfecto medio-pasivo no tiene características.

148. El pluscuamperfecto consta de: aumento, tema de perfecto (= reduplicación, tema verbal y característica κει o κη en activa) y desinencias personales secundarias.

Pluscuamperfecto activo	Pluscuamperf. medio-pasivo
έ-λε-λύ-κει-ν (-κη)	έ-λε-λύ-μην
έ-λε-λύ-κει-ς (-κη-ς)	έ-λέ-λυ-σο
έ-λε-λύ-κει	έ-λέ-λυ-το
έ-λε-λύ-κει-μεν	έ-λε-λύ-μεθα
έ-λε-λύ-κει-τε	έ-λέ-λυ-σθε
έ-λε-λύ-κε-σαν (-κει-σαν)	έ-λέ-λυ-ντο

OBSERVACIÓN. El pluscuamperfecto medio-pasivo no tiene característica.

149. El futuro perfecto activo no tiene formas propias. Es un tiempo compuesto del participio perfecto y del futuro del verbo εἶμι.

El futuro perfecto pasivo consta de: tema de perfecto (= reduplicación y tema verbal), característica σ, vocal de unión y desinencias primarias medio-pasivas.

Futuro perfecto activo	Futuro perfecto pasivo
λελυκώς { ἔσομαι ἔσει ἔσται	λε-λύ-σ-ο-μαι λε-λύ-σ-ει λε-λύ-σ-ε-ται
λελυκότες { ἐσόμεθα ἔσεσθε ἔσονται	λε-λυ-σ-ό-μεθα λε-λύ-σ-ε-σθε λε-λύ-σ-ο-νται

OBSERVACIÓN. La 2.<sup>a</sup> persona singular del futuro perfecto pasivo λελύσει es por λε-λυ-σ-ε-σ-αι, por caída de σ intervocálica y contracción.

## EL AUMENTO

**150.** Los tiempos secundarios de *indicativo* tienen como característica común el aumento, que es el índice de tiempo pasado. El aumento puede ser silábico y temporal.

**151. Aumento silábico.** El aumento *silábico*, propio de los *verbos que comienzan por consonante*, consiste en una ε que se antepone a la consonante inicial del verbo.

Ej.: λύω, *desato*, impf. ἔ-λυον, aor. ἔ-λυσα

Después del aumento silábico, la consonante ρ se duplica.

Ej.: ῥίπτω, *lanzar*, impf. ἔρριπτον

**152. Aumento temporal.** El aumento *temporal*, propio de los *verbos que comienzan por vocal*, consiste en alargar la vocal inicial del verbo:

α se alarga en η | αι se convierte en η | αυ se convierte en ηυ  
 ε » » » η | ει » » » η | ευ » » » ηυ  
 ο » » » ω | οι » » » φ | ου no cambia

Ej.: α > η : ἀγορεύω *hablar en público*, impf. ἡγόρευον  
 ε > η : ἐλπίζω *esperar*, » ἤλπιζον  
 ο > ω : ὀρίζω *limitar*, » ὤριζον  
 αι > η : αἵρω *levantar*, » ἦρον  
 ει > η : εἰκάζω *representar*, » ἦκαζον  
 οι > φ : οἰκίζω *edificar*, » ᾤκιζον  
 αυ > ηυ : αὐξάνω *acrecentar*, » ηὔξανον  
 ευ > ηυ : εὕρισκω *encontrar*, » ηὔρισκον  
 ου > ου : οὐτάζω *herir*, » οὔταζον



La *ι* y la *υ* también se alargan, pero este alargamiento no se manifiesta gráficamente. Ej.: ἰδρῶν *edificar*, impf. ἰδρουν; ὕβριζω *injuriar*, impf. ὕβριζον.

No sufren aumento los verbos que empiezan por *η*, *ω*, *ου*. Ej.: ἦκω *llegar*, impf. ἦκον; οὐτάζω *herir*, impf. οὐταζον.

**OBSERVACIÓN.** En los verbos que empiezan por *ει* o por *ευ* puede no aparecer el aumento.

Ej.: εἰκάζω *representar*, impf. ἦκαζον o εἰκαζον  
εὕρισκω *encontrar*, impf. ἤρισκον o εὕρισκον

**153. El aumento en los verbos compuestos.** En los verbos compuestos de preposición, el aumento se coloca entre la preposición y el verbo simple.

Ej.: προσ-βάλλω *echar*, impf. προσ-έ-βαλλον  
εἰσ-άγω *introducir*, impf. εἰσ-ἦγον

**OBSERVACIONES.** I. La vocal final de una preposición se elide delante del aumento, menos la de ἀμφί, περί y πρό, que la conservan. Πρό puede también contraerse con el aumento formando la sílaba πρού.

Ej.: κατα-λύω *dissolver*, impf. κατα-έλυον  
ἀμφι-βάλλω *cercar*, impf. ἀμφι-έβαλλον  
περι-γράφω *circunscribir*, impf. περι-έγραφον  
προ-τρέπω *exhortar*, impf. προὔτρεπον o προ-έτρεπον

II. Las preposiciones ἐν y σύν recobran la *v* ante el aumento, si ésta se había transformado por asimilación (§ 27) ante la consonante inicial del verbo. La preposición ἐκ, ante el aumento, se convierte en ἐξ (§ 32,2).

Ej.: ἐγ-γράφω *inscribir*, impf. ἐν-έγραφον  
συλ-λέγω *reunir*, impf. συν-έλεγον  
ἐκ-λέγω *elegir*, impf. ἐξ-έλεγον  
ἐκ-βάλλω *echar fuera*, impf. ἐξ-έβαλλον

**154. Aumentos irregulares.** I. Algunos verbos que comienzan por *ε* tienen el aumento en *ει*, no en *η*. Estos verbos empezaban antiguamente por una consonante cuya caída entre vocales ha provocado la contracción de *εε* en *ει*.

Ej.: ἔχω (= σέχω) *tener*, impf. εἶχον  
ἐργάζομαι (= φεργάζομαι) *obrar*, impf. εἰργαζόμεην  
ἔπομαι (= σέπομαι) *seguir*, impf. εἰπόμην

2. Ciertos verbos que empiezan por vocal toman el aumento silábico y el aumento temporal a la vez.

Ej.: ὠθέω *empujar*, impf. ἐώθουν  
 ὀρῶ *ver*, impf. ἐώρων  
 ἀν-οίγω *abrir*, impf. ἀν-έφωγον

## LA REDUPLICACIÓN

155. La reduplicación es el distintivo de los tiempos del perfecto en todos sus modos, como para recalcar la perfección de la acción. Consiste en anteponer al tema verbal la consonante inicial del mismo seguida de ε.

Ej.: λύω *desato*, perf. λέ-λυ-κα

156. Reglas. I. Si el verbo empieza por una aspirada, φ, θ, χ, se reduplica no la aspirada, sino la consonante fuerte correspondiente, π, τ, κ (§ 28).

Ej.:	φονεύω	<i>matar</i> ,	perf.	πε-φόνευκα
	θύω	<i>sacrificar</i> ,	»	τέ-θυκα
	χορεύω	<i>danzar</i> ,	»	κε-χόρευκα

II. Por regla general los verbos que empiezan por vocal, por ρ, por una consonante doble o por dos consonantes de las cuales no sea muda la primera y líquida la segunda, toman el aumento en lugar de la reduplicación.

Ej.:	ὀρίζω	<i>limitar</i> ,	perf.	ὠρικά
	ρίπτω	<i>lanzar</i> ,	»	ἔρριφα (§ 172)
	ψαύω	<i>tocar</i> ,	»	ἔψαυκα
	στρατεύω	<i>militar</i> ,	»	ἔστράτευκα

III. Si un verbo empieza por una muda seguida de una líquida, se redobla solamente la muda.

Ej.:	κλείω	<i>cerrar</i> ,	perf.	κέκλεικα
------	-------	-----------------	-------	----------

Sin embargo, los verbos que empiezan por el grupo de consonantes γν, toman el aumento silábico en lugar de la reduplicación.

Ej.:	γνωρίζω	<i>reconocer</i> ,	perf.	ἐ-γνώρικα
------	---------	--------------------	-------	-----------

El aumento, sea silábico o temporal, se mantiene en todos los modos, cuando hace las veces de la reduplicación.

**157. La reduplicación en los verbos compuestos.** En los verbos compuestos de preposición, la reduplicación se coloca por regla general entre la preposición y el verbo simple, como el aumento.

Ej.: κατα-λύω *dissolver*, perf. κατα-λέλυκα

### Reduplicación ática

**158. La reduplicación ática** es propia de algunos verbos que comienzan por una de las vocales α, ε, ο, seguida de consonante. Consiste en repetir delante del aumento temporal las dos primeras letras del tema de presente.

Ej.: ἀκούω *oír*, perf. ἀκ-ήκοα  
 ἐγείρω *despertar*, » ἐγ-ήγερκα  
 ἀγείρω *reunir*, » ἀγ-ήγερκα

## II. VERBOS PUROS CONTRACTOS

(Temas en α, ε, ο)

**159.** Los verbos en ω cuyo tema termina en α, ε, ο, presentan las siguientes particularidades:

1. En el presente y en el imperfecto, el encuentro de la vocal final del tema con la vocal o diptongo de unión da lugar a las contracciones que veremos en detalle.

2. En el optativo presente activo, ofrecen desinencias especiales: οι-ην, οι-ης, οι-η por οι-μι, οι-ς, οι.

3. En los tiempos de futuro, aoristo y perfecto, la vocal del tema se alarga: ε y α en η, ο en ω.

τιμάω (tem. τιμα-),	<i>honrar</i> ,	fut. τιμή-σω,	perf. τε-τίμη-κα
ποιέω (tem. ποιε-),	<i>hacer</i> ,	fut. ποιή-σω,	perf. πε-ποίη-κα
δηλώω (tem. δηλο-),	<i>mostrar</i> ,	fut. δηλώ-σω,	perf. δε-δήλω-κα

### 160. Reglas de contracción.

**Verbos en -άω.** Α + ε y α + η se contraen en α; — α + ει y α + η se contraen en α; — α + ο, α + ω y α + ου se contraen en ω; — α + οι se contraen en φ.

**Verbos en -έω.** E desaparece delante de vocal larga o diptongo; ε + ε se contraen en ει; — ε + ο se contraen en ου.

**Verbos en -όω.** O + η y o + ω se contraen en ω; — o + ε, o + o y o + ου se contraen en ου; — o + η, o + ει y o + οι se contraen en οι.

161. Verbos contractos en -άω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<p><i>Honro</i></p> <p>τιμῶ [τιμά-ω]  τιμῆς [τιμά-εις]  τιμῆ [τιμά-ει]  τιμῶμεν [τιμά-ομεν]  τιμᾶτε [τιμά-ετε]  τιμῶσι (v) [τιμά-ουσι]</p>	<p><i>Honra tú</i></p> <p>τίμα [τίμα-ε]  τιμάτω [τιμα-έτω]  τιμᾶτε [τιμά-ετε]  τιμώντων [τιμα-όντων]</p>	<p><i>Que yo honre</i></p> <p>τιμῶ [τιμά-ω]  τιμῆς [τιμά-ης]  τιμῆ [τιμά-η]  τιμῶμεν [τιμά-ωμεν]  τιμᾶτε [τιμά-ητε]  τιμῶσι (v) [τιμά-ωσι]</p>
IMPERFECTO	<p><i>Honraba</i></p> <p>ἐτίμων [ἐτίμα-ον]  ἐτίμας [ἐτίμα-ες]  ἐτίμα [ἐτίμα-ε]  ἐτιμῶμεν [ἐτιμά-ομεν]  ἐτιμᾶτε [ἐτιμά-ετε]  ἐτίμων [ἐτίμα-ον]</p>		
FUTURO	τιμήσω		
AORISTO	ἐτίμησα	τίμησον	τιμήσω
PERFECTO	τετίμηκα	τετιμηκῶς ἴσθι	τετιμήκω
PLUSQUAM.	ἐτετιμήκειν ο ἐτετιμήκη		
FUT. PERF.	τετιμηκῶς ἔσομαι		

Conjugación de τιμάω honrar. — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo honrara</i></p> <p>τιμῶην [τιμα-οίην]                      τιμῶης [τιμα-οίης]                      τιμῶη [τιμα-οίη]                      τιμῶμεν [τιμά-οιμεν]                      τιμῶτε [τιμά-οιτε]                      τιμῶεν [τιμά-οιεν]</p>	<p><i>Honrar</i></p> <p>τιμᾶν [τιμά-εν]</p>	<p><i>Que honra, honrando</i></p> <p>M. τιμῶν [τιμά-ων]                      τιμῶντος [τιμά-οντος]                      F. τιμῶσα [τιμά-ουσα]                      τιμώσης [τιμα-ούσης]                      N. τιμῶν [τιμά-ον]                      τιμῶντος [τιμά-οντος]</p>
τιμήσοιμι	τιμήσειν	M. τιμήσων F. τιμήσουσα N. τιμήσον
τιμήσαιμι	τιμήσαι	M. τιμήσας F. τιμήσασα N. τιμήσαν
τετιμήκοιμι	τετιμηκέναι	M. τετιμηκώς F. τετιμηκυία N. τετιμηκός

162. Verbos contractos en *άω*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
<b>PRESENTE</b>	<p><i>Soy honrado</i></p> τιμῶμαι [τιμά-ομαι] τιμᾶ [τιμά-ει] τιμᾶται [τιμά-εται] τιμώμεθα [τιμα-όμεθα] τιμᾶσθε [τιμά-εσθε] τιμῶνται [τιμά-ονται]	<p><i>Sé honrado</i></p> τιμῶ [τιμά-ου] τιμᾶσθω [τιμα-έσθω] τιμᾶσθε [τιμά-εσθε] τιμᾶσθων [τιμα-έσθων]	<p><i>Que yo sea honrado</i></p> τιμῶμαι [τιμά-ωμαι] τιμᾶ [τιμά-η] τιμᾶται [τιμά-ηται] τιμώμεθα [τιμα-ώμεθα] τιμᾶσθε [τιμά-ησθε] τιμῶνται [τιμά-ωνται]
<b>IMPERFECTO</b>	<p><i>Era honrado</i></p> ἐτιμῶμην [ἐτιμα-όμην] ἐτιμῶ [ἐτιμά-ου] ἐτιμᾶτο [ἐτιμά-ετο] ἐτιμώμεθα [ἐτιμα-όμεθα] ἐτιμᾶσθε [ἐτιμά-εσθε] ἐτιμῶντο [ἐτιμά-οντο]		
<b>FUT.</b>	τιμηθήσομαι		
<b>AOR.</b>	ἐτιμήθην	τιμήθητι	τιμηθῶ
<b>PERF.</b>	τετίμημαι	τετίμησο	τετιμημένος ὦ
<b>PLUSC.</b>	ἐτετιμήμην		
<b>FUT. PERF.</b>	τετιμήσομαι		
<b>VOZ</b>			
<b>FUT.</b>	τιμήσομαι		
<b>AOR.</b>	ἐτιμησάμην	τίμησαι	τιμήσωμαι

**Conjugación de τιμάω honrar. — VOZ PASIVA**

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo fuera honrado</i></p> <p>τιμῶμην [τιμα-οίμην]  τιμῶ [τιμά-οιο]  τιμῶτο [τιμά-οιτο]  τιμῶμεθα [τιμα-οίμεθα]  τιμῶσθε [τιμά-οισθε]  τιμῶντο [τιμά-οιντο]</p>	<p><i>Ser honrado</i></p> <p>τιμᾶσθαι  [τιμά-εσθαι]</p>	<p><i>Que es honrado, siendo honrado</i></p> <p>M. τιμώμενος [τιμα-όμενος]  τιμωμένου [τιμα-ομένου]  F. τιμωμένη [τιμα-ομένη]  τιμωμένης [τιμα-ομένης]  N. τιμώμενον [τιμα-όμενον]  τιμωμένου [τιμα-ομένου]</p>
τιμηθσοίμην	τιμηθήσεσθαι	τιμηθσοόμενος, -μένη, -μενον
τιμηθείην	τιμηθῆναι	τιμηθείς, -θείσα, -θέν
τετιμημένος εἶην	τετιμησθαι	τετιμημένος, -μένη, -μένον
τετιμησοίμην	τετιμήσεσθαι	τετιμησοόμενος, -μένη, -μενον

**MEDIA**

τιμησοίμην	τιμήσεσθαι	τιμησοόμενος, -μένη, -μενον
τιμησαίμην	τιμήσασθαι	τιμησαόμενος, -μένη, -μενον



163. Verbos contractos en -έω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
	<i>Hago</i>	<i>Haz tú</i>	<i>Que yo haga</i>
PRESENTE	ποιῶ [ποιέ-ω] ποιεῖς [ποιέ-εις] ποιεῖ [ποιέ-ει] ποιοῦμεν [ποιέ-ομεν] ποιεῖτε [ποιέ-ετε] ποιοῦσι (ν) [ποιέ-ουσι]	ποίη [ποιέ-ε] ποιεῖτω [ποιε-έτω] ποιεῖτε [ποιέ-ετε] ποιούντων [ποιε-όντων]	ποιῶ [ποιέ-ω] ποιῆς [ποιέ-ης] ποιῆ [ποιέ-η] ποιῶμεν [ποιέ-ωμεν] ποιῆτε [ποιέ-ητε] ποιῶσι (ν) [ποιέ-ωσι]
IMPERFECTO	<i>Hacia</i> ἐποίουν [ἐποίη-ον] ἐποίεις [ἐποίη-εις] ἐποίει [ἐποίη-ε] ἐποιοῦμεν [ἐποίη-ομεν] ἐποιεῖτε [ἐποίη-ετε] ἐποίουν [ἐποίη-ον]		
FUTURO	ποιήσω		
AORISTO	ἐποίησα	ποίησον	ποιήσω
PERFECTO	πεποίηκα	πεποιηκώς ἴσθι	πεποίηκα
PLUSQUAM.	ἐπεποίηκεν ο ἐπεποίηκε		
FUT. PERF.	πεποιηκώς ἔσομαι		

Conjugación de ποιέω hacer. — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo hiciera</i></p> <p>ποιοίην [ποιε-οίην]                      ποιοίης [ποιε-οίης]                      ποιοίη [ποιε-οίη]                      ποιοίμεν [ποιέ-οιμεν]                      ποιοίτε [ποιέ-οίτε]                      ποιοίεν [ποιέ-οιεν]</p>	<p><i>Hacer</i></p> <p>ποιεῖν [ποιέ-εν]</p>	<p><i>Que hace, haciendo</i></p> <p>M. ποιῶν [ποιέ-ων]                      ποιῶντος [ποιέ-οντος]                      F. ποιούσα [ποιέ-ουσα]                      ποιούσης [ποιε-ούσης]                      N. ποιῶν [ποιέ-ον]                      ποιῶντος [ποιέ-οντος]</p>
ποιήσοιμι	ποιήσειν	M. ποιήσων F. ποιήσουσα N. ποιήσον
ποιήσαιμι	ποιήσαι	M. ποιήσας F. ποιήσασα N. ποιήσαν
πεποιθήκοιμι	πεποιθήκηναι	M. πεποιθηκώς F. πεποιθηκυῖα N. πεποιθηκός

164. Verbos contractos en -έω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
	<i>Soy hecho</i>	<i>Sé tú hecho</i>	<i>Que yo sea hecho</i>
PRESENTE	ποιούμαι [ποιέ-ομαι] ποιεί [ποιέ-ει] ποιείται [ποιέ-εται] ποιούμεθα [ποιέ-όμεθα] ποιείσθε [ποιέ-εσθε] ποιούνται [ποιέ-ονται]	ποιού [ποιέ-ου] ποιείσθω [ποιέ-έσθω] ποιείσθε [ποιέ-εσθε] ποιείσθων [ποιέ-έσθων]	ποιῶμαι [ποιέ-ωμαι] ποιῆ [ποιέ-η] ποιῆται [ποιέ-ηται] ποιώμεθα [ποιέ-ώμεθα] ποιῆσθε [ποιέ-ησθε] ποιώνται [ποιέ-ώνται]
IMPERFECTO	<i>Era hecho</i> ἐποιούμην [ἐποιέ-όμην] ἐποιού [ἐποιέ-ου] ἐποιεῖτο [ἐποιέ-ετο] ἐποιούμεθα [ἐποιέ-όμεθα] ἐποιείσθε [ἐποιέ-εσθε] ἐποιούντο [ἐποιέ-οντο]		
FUT.	ποιηθήσομαι		
AOR.	ἐποιήθην	ποιήθηα	ποιηθῶ
PERF.	πεποιήμαι	πεποιήσο	πεποτημένος ᾶ
PLUSC.	ἐπεποιήμην		
FUT. PERF.	πεποιήσομαι		
VOZ			
FUT.	ποιήσομαι		
AOR.	ἐποίησάμην	ποίησα	ποίησωμαι

Conjugación de ποιέω *hacer*. — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<i>Que yo fuera hecho</i> ποιούμην [ποιε-οίμην] ποιούο [ποιε-οιο] ποιούτο [ποιε-οιτο] ποιούμεθα [ποιε-οίμεθα] ποιούσθε [ποιε-οισθε] ποιούντο [ποιε-οιντο]	<i>Ser hecho</i>  ποιέσθαι [ποιέ-εσθαι]	<i>Que es hecho, siendo hecho</i> M. ποιούμενος [ποιε-όμενος] ποιουμένου [ποιε-ομένου] F. ποιουμένη [ποιε-ομένη] ποιουμένης [ποιε-ομένης] N. ποιούμενον [ποιε-όμενον] ποιουμένου [ποιε-ομένου]
ποιθησοίμην	ποιθησεσθαι	ποιθησόμενος, -μένη, -μενον
ποιθείην	ποιθήναι	ποιθείς, -θείσα, θέν
πεποιημένος είην	πεποιήσθαι	πεποιημένος, -μένη, -μενον
πεποιησοίμην	πεποιήσεσθαι	πεποιησόμενος, -μένη, -μενον

MEDIA

ποιησοίμην	ποιήσεσθαι	ποιησόμενος, -μένη, -μενον
ποιηοίμην	ποιήσασθαι	ποιησόμενος, -μένη, -μενον

165. Verbos contractos en -όω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
	<i>Muestro</i>	<i>Muestra tú</i>	<i>Que yo muestre</i>
PRESENTE	<p>δηλώ [δηλό-ω]                      δηλοῖς [δηλό-εις]                      δηλοῖ [δηλό-ει]                      δηλοῦμεν [δηλό-ομεν]                      δηλοῦτε [δηλό-ετε]                      δηλοῦσι(ν) [δηλό-ουσι]</p>	<p>δήλου [δηλό-ε]                      δηλοῦτω [δηλό-έτω]</p> <p>δηλοῦτε [δηλό-ετε]                      δηλοῦντων [δηλό-όντων]</p>	<p>δηλώ [δηλό-ω]                      δηλοῖς [δηλό-ῃς]                      δηλοῖ [δηλό-ῃ]                      δηλώμεν [δηλό-ομεν]                      δηλώτε [δηλό-ῃτε]                      δηλώσι(ν) [δηλό-ωσι]</p>
IMPERFECTO	<i>Mostraba</i> <p>ἐδήλων [ἐδήλο-ον]                      ἐδήλους [ἐδήλο-ες]                      ἐδήλου [ἐδήλο-ε]                      ἐδηλοῦμεν [ἐδηλό-μεν]                      ἐδηλοῦτε [ἐδηλό-ετε]                      ἐδήλων [ἐδήλο-ον]</p>		
FUTURO	δηλώσω		
AORISTO	ἐδήλωσα	δήλωσον	δηλώσω
PERFECTO.	ἔδηλώκα	ἔδηλωκώς ἴσθι	ἔδηλώκα
PLUSQUAM.	ἔδηλώκειν ο ἔδηλώκη		
FUT. PERF.	ἔδηλωκώς ἔσομαι		

Conjugación de δηλώω *mostrar* — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo mostrara</i></p> <p>δηλοῖην [δηλο-οίην]            δηλοῖης [δηλο-οίης]            δηλοῖη [δηλο-οίη]            δηλοῖμεν [δηλό-ομεν]            δηλοῖτε [δηλό-οιτε]            δηλοῖεν [δηλό-οιεν]</p>	<p><i>Mostrar</i></p> <p>δηλοῦν [δηλό-εν]</p>	<p><i>Que muestra, mostrando</i></p> <p>M. δηλῶν [δηλό-ων]            δηλοῦντος [δηλό-οντος]            F. δηλοῦσα [δηλό-ουσα]            δηλούσης [δηλο-ούσης]            N. δηλοῦν [δηλό-ον]            δηλοῦντος [δηλό-οντος]</p>
δηλώσομαι	δηλώσειν	M. δηλώσων F. δηλώσουσα N. δηλώσων
δηλώσομαι	δηλώσει	M. δηλώσας F. δηλώσουσα N. δηλώσων
δεδηλώκομαι	δεδηλωκέναι	M. δεδηλωκώς F. δεδηλωκυῖα N. δεδηλωκός

166. Verbos contractos en -όω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
	<i>Soy mostrado</i>	<i>Sé tú mostrado</i>	<i>Que yo sea mostrado</i>
PRESENTE	δηλοῦμαι [δηλό-ομαι] δηλοῖ [δηλό-ει] δηλοῦται [δηλό-εται] δηλούμεθα [δηλό-όμεθα] δηλοῦσθε [δηλό-εσθε] δηλοῦνται [δηλό-ονται]	δηλοῦ [δηλό-ου] δηλούσθω [δηλό-έσθω] δηλοῦσθε [δηλό-εσθε] δηλούσθων [δηλό-έσθων]	δηλώμαι [δηλό-ωμαι] δηλοῖ [δηλό-η] δηλώται [δηλό-ηται] δηλώμεθα [δηλο-όμεθα] δηλώσθε [δηλό-ησθε] δηλώνται [δηλό-ωνται]
IMPERFECTO	<i>Era yo mostrado</i> ἐδηλούμην [ἐδηλο-όμην] ἐδηλοῦ [ἐδηλό-ου] ἐδηλοῦτο [ἐδηλό-ετο] ἐδηλούμεθα [ἐδηλο-όμεθα] ἐδηλοῦσθε [ἐδηλό-εσθε] ἐδηλοῦντο [ἐδηλό-οντο]		
FUT.	δηλωθήσομαι		
AOR.	ἐδηλώθην	δηλώθηα	δηλωθῶ
PERF.	δεδηλώμαι	δεδηλώσο	δεδηλωμένος ᾧ
PLUSC.	ἐδεδηλώμην		
FUT. PERF.	δεδηλώσομαι		
VOZ			
FUT.	δηλώσομαι		
AOR.	ἐδηλώσάμην	δηλώσαι	δηλώσομαι

Conjugación de δηλώω *mostrar*. — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<i>Que yo fuera mostrado</i> δηλοῖμην [δηλο-οῖμην] δηλοῖο [δηλό-οιο] δηλοῖτω [δηλό-οιτω] δηλοῖσθε [δηλο-οῖσθε] δηλοῖσθε [δηλό-οισθε] δηλοῖντο [δηλό-οιντο]	<i>Ser mostrado</i>  δηλοῦσθαι [δηλό-εσθαι]	<i>Que es mostrado, siendo mostrado</i> M. δηλούμενος [δηλο-όμενος] δηλουμένου [δηλο-ομένου] F. δηλουμένη [δηλο-ομένη] δηλουμένης [δηλο-ομένης] N. δηλούμενον [δηλο-όμενον] δηλουμένου [δηλο-ομένου]
δηλωθοῖμην	δηλωθήσεσθαι	δηλωθσόμενος -μένη, -μενον
δηλωθείην	δηλωθῆναι	δηλωθείς, -θείσα, -θέν
δεδηλωμένος εἶην	δεδηλώσθαι	δεδηλωμένος -μένη, -μενον
δεδηλωσοῖμην	δεδηλώσεσθαι	δεδηλωσόμενος -μένη, -μενον

**MEDIA**

δηλωσοῖμην	δηλώσεσθαι	δηλωσόμενος -μένη, -μενον
δηλωσάμην	δηλώσασθαι	δηλωσάμενος -μένη, -μενον



## Particularidades de los verbos contractos

167. Particularidades de los verbos en -άω. 1. Algunos verbos en -άω hacen las contracciones en η en lugar de hacerlas en α. Estos verbos son:

ζάω	<i>vivir</i>	infín.	ζῆν
διψάω	<i>tener sed</i>	»	διψῆν
πεινάω	<i>tener hambre</i>	»	πεινῆν
χράσμαι	<i>servirse de</i>	»	χρησθῆναι

Así, por ejemplo, se conjuga:

Presente indic. y subj.	Imperfecto	Imperativo
Sing. 1 p. ζῶ	ἔζων	
2 p. ζῆς	ἔζης	ζῆ
3 p. ζῆ	ἔζη	ζήτω
Plur. 1 p. ζῶμεν	ἔζῶμεν	
2 p. ζῆτε	ἔζῆτε	ζῆτε
3 p. ζῶσι	ἔζων	ζώντων

2. Los verbos en -άω cuya α va precedida de una ρ, de una ε o de una ι, alargan esta α en α larga (y no en η) en los tiempos no contractos.

Ej.: δράω	<i>hacer</i>	fut. δράσω,	aor. ἔδρασα,	perf. δέδρακα
ἔάω	<i>permitir</i>	» ἔάσω,	» εἶασα,	» εἶακα
μειδιάω	<i>sonreír</i>	» μειδιάσω,	» ἐμειδιάσα,	» μεμειδιάκα

3. Los verbos κάω *quemar*, y κλάω *llorar*, no se contraen, pues en rigor su tema es καF ο καυ, κλαF ο κλαυ.

168. Particularidades de los verbos en -έω. 1. Los verbos en -έω de dos sílabas, como πλέω *navegar*, χέω *verter*, solamente hacen las contracciones en ει. Tienen, además, el optativo en -οιμι, no en -οίην (§ 159,2). Así, por ejemplo, se conjuga:

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
πλέω		πλέω	πλέοιμι	πλεῖν	πλέον
πλεῖς	πλεῖ	πλέης	πλέοις		πλέοντος
πλεῖ	πλείτω	πλέη	πλέοι		πλέουσα
πλέομεν		πλέωμεν	πλέοιμεν		πλεούσης
πλεῖτε	πλεῖτε	πλέητε	πλέοιτε		πλέον
πλέουσι	πλέοντων	πλέωσι	πλέοιεν		πλέοντος

Sin embargo, δέω *atar*, que no hay que confundir con δέω *tener necesidad*, ofrece todas las contracciones de los verbos en -έω.

2. Algún verbo en -έω no alarga la ε en el fut., aor. y pfto.

Ej.: ἐπαινέω *alabar*, fut. ἐπαινέσομαι, aor. ἐπήνεσα, perf. ἐπήνεκα

**169. Particularidades de los verbos en -όω.** 1. Los verbos ἰδρώω *sudar*, y ρηγύω *tiritar*, tienen las contracciones en ω en vez de ου, y en φ en vez de οι.

Pres. ind. y subj.	Imperativo	Optativo	Infinitivo	Participio
P. 1. ἰδρῶ 2. ἰδρῶς 3. ἰδρῶ	ἰδρῶ ἰδρῶτω	ἰδρῶην ἰδρῶης ἰδρῶη	ἰδρῶν	ἰδρῶν ἰδρῶντος ἰδρῶσα
S. 1. ἰδρῶμεν 2. ἰδρῶτε 3. ἰδρῶσι	ἰδρῶτε ἰδρῶντων	ἰδρῶμεν ἰδρῶτε ἰδρῶεν		ἰδρῶσης ἰδρῶν ἰδρῶντος

2. El verbo ἀρώω *arar*, no alarga la ο en ω en los tiempos que no se contraen: fut. ἀρώσω, aor. ἤρῳσα.

### III. VERBOS CONSONÁNTICOS

**170.** Los verbos en ω cuyo tema termina en consonante comprenden dos categorías:

- 1.ª Verbos cuyo tema termina en muda (VERBOS MUDOS).
- 2.ª Verbos cuyo tema termina en líquida (VERBOS LÍQUIDOS).

#### Verbos mudos

**171. Preliminares.** En estos verbos, del encuentro de la muda final del tema con la consonante inicial, σ, κ, θ, μ o τ de la terminación en el futuro, en el aoristo, en el perfecto y en el pluscuamperfecto, resultan transformaciones análogas a las que hemos visto en la 3.ª declinación. Conviene, pues, recordar los principios fonéticos que se refieren al encuentro de consonantes (§ § 27-31):

1.º Combinadas con una σ que les sigue, las labiales β, π, φ, forman una ψ, las guturales γ, κ, χ, una ξ; las dentales, δ, τ, θ, desaparecen.

2.º Delante de μ, las labiales se cambian en μ, las guturales en γ, las dentales en σ.

3.º Dos mudas consecutivas deben ser del mismo grado (*asimilación*).

4.º Una dental seguida de otra dental, se cambia en  $\sigma$  (*disimilación*).

5.º Además, en el perfecto activo, la  $\kappa$  cae después de una labial o una gutural; éstas, en cambio, se aspiran (*perfecto aspirado*). Por el contrario, ante la  $\kappa$ , las dentales desaparecen.

### Verbos en labial: βω, πω, φω (y πτω)

172. Los verbos en labial o en βω, πω, φω y πτω forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
PASIVA	-ψω (1.º)	-ψα (1.º)	-φα (5.º)
MEDIA	-ψομαι (1.º)	-ψάμην (1.º)	-μμαι (2.º)
ACTIVA	-φθήσομαι (3.º)	-φθην (3.º)	-μμαι (2.º)

Ej.: τρίβω	<i>frotar</i>	fut. τρίψω,	aor. έτριψα,	perf. τέτριφα
βλέπω	<i>mirar</i>	» βλέψω,	» έβλεψα,	» βέβλεφα
γράφω	<i>escribir</i>	» γράψω,	» έγραψα,	» γέγραφα
ρίπ-τ-ω	<i>precipitar</i>	» ρίψω,	» έρριψα,	» έρριφα

OBSERVACIÓN. Los verbos en πτω pertenecen a esta clase, porque la  $\tau$  es una simple letra de refuerzo que se añade, en el presente y en el imperfecto, a ciertos temas en labial.

### Verbos en gutural: γω, κω, χω (y ττω)

173. Los verbos en gutural o en γω, κω, χω y la mayoría de los en ττω (σσω) forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	-ξω (1.º)	-ξα (1.º)	-χα (5.º)
MEDIA	-ξομαι (1.º)	-ξάμην (1.º)	-γμαί (2.º)
PASIVA	-χθήσομαι (3.º)	-χθην (3.º)	-γμαί (2.º)

Ej.: άγω	<i>conducir</i>	fut. άξω,	aor. ήξα,	perf. ήχα
διώκω	<i>perseguir</i>	» διώξω,	» έδίωξα,	» δεδίωχα
πλέκω	<i>entrelazar</i>	» πλέξω,	» έπλεξα,	» πέπλεγμαι
βρέχω	<i>mojar</i>	» βρέξω,	» έβρεξα,	» βέβρεγμαί
πράττω	<i>hacer, obrar</i>	» πράξω,	» έπραξα,	» πέπραγμαί

OBSERVACIÓN. Una gutural seguida de una *i* consonante producía antiguamente el grupo *τι* o *σς* (cf. *θάττων* por *ταχίων*, § 87). De modo que en realidad *πράττω* representa el tema *πραγ* reforzado en el presente por una *i* consonante (cf. la palabra *πρᾶγ-μα asunto*). Asimismo *φυλάττω guardar*, es por *φυλακ-ι-ω* (cf. *φύλαξ, φύλακ-ος guardia*).

**Verbos en dental: δω, τω, θω (y ζω)**

174. Los verbos en dental o en *δω, τω, θω* y la mayoría de los en *ζω* (= *σδω*) forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	-σω (1.º)	-σα (1.º)	-κα (5.º)
MEDIA	-σομαι (1.º)	-σάμην (1.º)	-σμαι (2.º)
PASIVA	-σθήσομαι (4.º)	-σθην (4.º)	-σμαι (2.º)

Ej.: <i>ψεύδω</i> <i>engañar</i>	fut. <i>ψεύσω,</i>	aor. <i>ἔψευσα,</i>	perf. <i>ἔψευκα</i>
<i>ἀνύτω</i> <i>acabar</i>	» <i>ἀνύσω,</i>	» <i>ἤνυσα,</i>	» <i>ἤνυκα</i>
<i>πειθῶ</i> <i>persuadir</i>	» <i>πείσω,</i>	» <i>ἔπεισα,</i>	» <i>πέπεικα</i>
<i>σκευάζω</i> <i>preparar</i>	» <i>σκευάσω,</i>	» <i>έσκεύασα,</i>	» <i>έσκεύακα</i>
<i>γυμνάζω</i> <i>ejercitar</i>	» <i>γυμνάσω,</i>	» <i>έγύμνασα,</i>	» <i>γεγύμνακα</i>

OBSERVACIONES. I. Los verbos en *-ίζω* de más de dos sílabas tienen un futuro activo y medio sin *σ* (*futuro segundo*, cf. § 183), pero forman los demás tiempos como los verbos de tema en dental.

Ej.: <i>νομίζω</i> <i>creer</i>		Activa	Pasiva
	Futuro	<i>νομιῶ</i>	<i>νομισθήσομαι</i>
	Aoristo	<i>ἐνόμισα</i>	<i>ἐνομίσθην</i>
	Perfecto	<i>νενόμικα</i>	<i>νενόμισμαι</i>

II. Algunos verbos en *ττω* (*ττω*) se conjugan como los verbos de tema en dental.

Ej.: <i>πλάττω</i> <i>modelar</i>		Activa	Pasiva
	Futuro	<i>πλάσω</i>	<i>πλασθήσομαι</i>
	Aoristo	<i>ἔπλασα</i>	<i>ἐπλάσθην</i>
	Perfecto	<i>πέπλακα</i>	<i>πέπλασμαι</i>

III. Por el contrario, algunos verbos en *ζω* (= *γγω*) se conjugan como los verbos de tema en gutural.

Ej.: <i>στιζῶ</i> <i>tatuar</i>		Activa	Pasiva
	Futuro	<i>στιζῶ</i>	<i>στιχθήσομαι</i>
	Aoristo	<i>ἔστιξα</i>	<i>ἐστίχθην</i>
	Perfecto	<i>ἔστιχα</i>	<i>ἔστιγμαι</i>

IV. Σῶζω *salvar* es irregular en la pasiva: σώσω, ἔσωσα, σέσωκα, pero σωθήσομαι, ἐσώθην, σέσωμαι.

175. **Conjugación del perfecto y pluscuamperfecto medio-pasivos.** El perfecto y pluscuamperfecto medio-pasivos de los verbos mudos, de acuerdo con las reglas del § 171, se conjugan de la manera siguiente:

PERFECTO			
INDICATIVO	Tema en labial τέτριμμαί τέτριψαι τέτριπται τετριμμένα τέτριφθε τετριμμένοι εἰσί	Tema en gutural πέπλεγμαι πέπλεξαι πέπλεκται πεπλεγμένα πέπλεχθε πεπλεγμένοι εἰσί	Tema en dental πέπεισμαι πέπεισαι πέπεισται πεπεισμένα πέπεισθε πεπεισμένοι εἰσί
IMPERAT.	τέτριψο τετριφθῶ τέτριφθε τετριφθῶν	πέπλεξο πεπλέχθῶ πέπλεχθε πεπλέχθῶν	πέπεισο πεπεισθῶ πέπεισθε πεπεισθῶν
SUBJ.	τετριμμένος ᾧ	πεπλεγμένος ᾧ	πεπεισμένος ᾧ
OPTAT.	τετριμμένος εἶην	πεπλεγμένος εἶην	πεπεισμένος εἶην
INFIN.	τετριφθαι	πεπλέχθαι	πεπεισθαι
PART.	τετριμμένος	πεπλεγμένος	πεπεισμένος
PLUSCUAMPERFECTO			
	ἐτετριμμένην ἐτέτριψο ἐτέτριπτο ἐτετριμμένα ἐτέτριφθε τετριμμένοι ἦσαν	ἐπεπλεγμένην ἐπέπλεξο ἐπέπλεκτο ἐπεπλεγμένα ἐπέπλεχθε πεπλεγμένοι ἦσαν	ἐπεπεισμένην ἐπέπεισο ἐπέπειστο ἐπεπεισμένα ἐπέπεισθε πεπεισμένοι ἦσαν

OBSERVACIONES. I. La  $\sigma$  de las desinencias  $\sigma\theta\epsilon$  y  $\sigma\theta\alpha\iota$  desaparece entre dos consonantes:  $\tau\acute{\epsilon}\tau\rho\iota\phi\text{-}\theta\epsilon$ ,  $\tau\acute{\epsilon}\tau\rho\iota\phi\text{-}\theta\alpha\iota$ ,  $\pi\acute{\epsilon}\pi\lambda\epsilon\chi\text{-}\theta\epsilon$ ,  $\pi\epsilon\pi\lambda\acute{\epsilon}\chi\text{-}\theta\alpha\iota$ .

II. Las formas de la 3.<sup>a</sup> pers. plural  $\tau\acute{\epsilon}\tau\rho\iota\beta\text{-}\nu\alpha\iota$ ,  $\acute{\epsilon}\tau\epsilon\rho\iota\beta\text{-}\nu\tau\omicron$  etc. habrían sido de difícil pronunciación. Para evitarlas se recurrió a las perífrasis  $\tau\acute{\epsilon}\tau\rho\iota\mu\acute{\mu}\epsilon\nu\omicron\iota$   $\epsilon\iota\sigma\acute{\iota}$  (o  $\eta\sigma\alpha\nu$ ), etc.

PART.

### Verbos líquidos (Verbos en $\lambda\omega$ , $\mu\omega$ , $\nu\omega$ , $\rho\omega$ )

Los verbos líquidos, o verbos en  $-\lambda\omega$ ,  $-\mu\omega$ ,  $-\nu\omega$ ,  $-\rho\omega$ , ofrecen en su conjugación ciertas particularidades debidas a las modificaciones que experimenta su tema verbal.

176. El presente y el imperfecto presentan, en general, el tema reforzado: en los verbos en  $-\lambda\omega$  por la reduplicación de la  $\lambda$ ; en los en  $-\nu\omega$ ,  $-\rho\omega$ , por la inserción de una  $\iota$  ante la  $\nu$  y la  $\rho$ , y en los en  $\mu\omega$ , por la adición de una  $\nu$ .

Ej.:	$\acute{\alpha}\gamma\gamma\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$	<i>anunciar</i>	tema	$\acute{\alpha}\gamma\gamma\epsilon\lambda\text{-}$
	$\phi\acute{\alpha}\iota\nu\omega$	<i>mostrar</i>	»	$\phi\alpha\nu\text{-}$
	$\tau\acute{\epsilon}\iota\nu\omega$	<i>extender</i>	»	$\tau\epsilon\nu\text{-}$
	$\alpha\lambda\acute{\iota}\rho\omega$	<i>levantar</i>	»	$\acute{\alpha}\rho\text{-}$
	$\phi\theta\acute{\epsilon}\iota\rho\omega$	<i>destruir</i>	»	$\phi\theta\epsilon\rho\text{-}$
	$\tau\acute{\epsilon}\mu\nu\omega$	<i>cortar</i>	»	$\tau\epsilon\mu\text{-}$

177. Futuro activo y medio. El futuro se caracteriza por la ausencia de  $\sigma$  y se forma añadiendo al tema verbal las terminaciones  $-\acute{\omega}$  y  $-\omicron\upsilon\mu\alpha\iota$  (contracción de  $-\acute{\epsilon}[\sigma]\omega$ ,  $-\acute{\epsilon}[\sigma]\omicron\mu\alpha\iota$ ). Se conjuga como el presente de los verbos contractos en  $-\acute{\epsilon}\omega$  (§ § 163 y 164).

Ej.:  $\kappa\rho\acute{\iota}\nu\omega$  *juzgar*, fut. act.  $\kappa\rho\iota\nu\acute{\omega}$ , fut. med.  $\kappa\rho\iota\nu\omicron\upsilon\mu\alpha\iota$

178. Aoristo activo y medio. El aoristo se caracteriza, como el futuro, por la ausencia de  $\sigma$ ; pero mientras el futuro conserva la vocal breve del tema, el aoristo, para compensar la pérdida de  $\sigma$ , alarga esta vocal. En virtud de este alargamiento,  $\alpha$  se convierte en  $\eta$  y  $\epsilon$  en  $\epsilon\iota$ .

Ej.:	$\sigma\acute{\tau}\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$	<i>enviar</i>	fut.	$\sigma\tau\epsilon\lambda\acute{\omega}$ ,	aor.	$\acute{\epsilon}\sigma\tau\epsilon\upsilon\lambda\alpha$
	$\nu\acute{\epsilon}\mu\omega$	<i>repartir</i>	»	$\nu\epsilon\mu\acute{\omega}$ ,	»	$\acute{\epsilon}\nu\epsilon\iota\mu\alpha$
	$\phi\acute{\alpha}\iota\nu\omega$	<i>mostrar</i>	»	$\phi\alpha\nu\acute{\omega}$ ,	»	$\acute{\epsilon}\phi\eta\nu\alpha$
	$\sigma\pi\acute{\epsilon}\rho\omega$	<i>sembrar</i>	»	$\sigma\pi\epsilon\rho\acute{\omega}$ ,	»	$\acute{\epsilon}\sigma\pi\epsilon\iota\rho\alpha$

**OBSERVACIÓN.** La *a* del tema se convierte en *a* larga en el aoristo, cuando va precedida de *ι* o *ρ*.

Ej.: *μιάινω* *manchar* fut. *μιανῶ*, aor. *ἐμίαινα*  
*περαίνω* *ultimar* » *περανῶ* » *ἐπέρανα*

**179. Perfecto activo.** Como el futuro, el perfecto activo se forma con el tema verbal puro.

Ej.: *ἀγγέλλω* *anunciar* fut. *ἀγγελ-ῶ*, perf. *ἤγγελ-κα*  
*φαίνω* *mostrar* » *φαν-ῶ*, » *πέ-φαγ-κα* (§ 27)

**Particularidades.** Algunas veces el perfecto modifica el tema verbal.

1.º Los verbos disílabos en *-λω* y *-ρω* cambian la *ε* del tema en *α*.

Ej.: *στέλλω* *enviar* fut. *στελ-ῶ*, perf. *ἔσταλκα*  
*φθείρω* *destruir* » *φθερ-ῶ*, » *ἔφθαρκα*

2.º Los verbos en *μω*, así como *μένω* y *βάλλω*, forman el perfecto en *-ηκα*.

Ej.: *νέμω* *distribuir* fut. *νεμῶ*, perf. *νενέμηκα*  
*τέμνω* *cortar* » *τεμῶ*, » *τετέμηκα*  
*μένω* *permanecer* » *μενῶ*, » *μεμένηκα*  
*βάλλω* *disparar* » *βαλῶ*, » *βέβληκα*

3.º El perfecto de *κρίνω*, *juzgar*, es *κέκρικα*; el de *τείνω* *extender*, *τέτακα*.

**180. Voz pasiva.** El futuro, el aoristo y el perfecto pasivos tienen el mismo tema que el perfecto activo.

	Perf. activo	Fut. pasivo	Aoristo	Perfecto
Ej.: <i>ἀγγέλλω</i>	<i>ἤγγελκα</i>	<i>ἀγγελθήσομαι</i>	<i>ἠγγέλθην</i>	<i>ἤγγελμαι</i>
<i>φθείρω</i>	<i>ἔφθαρκα</i>	<i>φθαρθήσομαι</i>	<i>ἐφθάρθην</i>	<i>ἐφθαρμαι</i>
<i>νέμω</i>	<i>νενέμηκα</i>	<i>νεμηθήσομαι</i>	<i>ἐνεμήθην</i>	<i>νενέμημαι</i>
<i>κρίνω</i>	<i>κέκρικα</i>	<i>κριθήσομαι</i>	<i>ἐκρίθην</i>	<i>κέκριμαι</i>

**181. Conjugación del perfecto pasivo.** El perfecto pasivo y su pluscuamperfecto se conjugan de la manera siguiente:

	Perfecto	Pluscuamperfecto
INDICATIVO	ήγγελμαι ήγγελσαι ήγγελλται ήγγέλμεθα ήγγελλθε ήγγελλμένοι εισί	ήγγέλμην ήγγελλσο ήγγελλτο ήγγέλμεθα ήγγελλθε ήγγελλμένοι ήσαν
IMPERATIVO	ήγγελλσο, ήγγέλθω, etc.	
SUBJUNTIVO	ήγγελλμένος ὦ	
OPTATIVO	ήγγελλμένος εἶην	
INFINITIVO	ήγγελλθαι	
PARTICPIO	ήγγελλμένος, η, ον	

La σ de las desinencias σθε y σθαι desaparece entre dos consonantes. Además, en la 3.ª persona del plural se emplea la perífrasis ήγγελλμένοι εισί (ήσαν) para evitar las formas ήγγελλ-νται (ντο), de difícil pronunciación.

OBSERVACIÓN. La mayoría de los verbos en -νω cambian la v en σ (rara vez en μ) ante las desinencias que empiezan por μ.

Ej.: φαίνομαι (tema φαν-) *mostrarse, aparecer*.

Perfecto		Pluscuamperfecto	
S. πέφασμαι πέφανσαι πέφανται	P. πεφάσμεθα πέφανθε πεφασμένοι εισί	S. έπεφάσμην έπέφανσο έπέφαντο	P. έπεφάσμεθα έπέφανθε πεφασμένοι ήσαν
Imperativo πέφανσο, πεφάνθω, etc.		Infinitivo πέφανθαι	

Convierte la v en μ óξύνω *aguzar*, perfecto pasivo ὤξυμαι.

## Tiempos segundos o fuertes

### Generalidades

182. **Definición.** Se da el nombre de *tiempos segundos o fuertes* a una forma especial de futuro, aoristo, perfecto y pluscuamperfecto, que se encuentra en ciertos verbos mudos y líquidos.

Por oposición a estas formas especiales, se llaman *tiempos primeros* los futuros, aoristos, perfectos y pluscuamperfectos que ya conocemos.



**Características.** Los tiempos segundos se caracterizan por la falta de las letras características de los tiempos primeros;  $\sigma$  de futuro y del aoristo activos y medios,  $\kappa$  del perfecto activo,  $\theta$  del aoristo y futuro pasivos.

Los tiempos segundos a veces existen al lado de los correspondientes tiempos primeros del mismo verbo; pero ordinariamente los substituyen.

### Futuros II activos y medios

**183. Los futuros segundos activos y medios** son en  $-\tilde{\omega}$  y en  $-\tilde{\omega}\mu\alpha\iota$ , por contracción de  $-\acute{\epsilon}\sigma\omega$  y  $-\acute{\epsilon}\sigma\omicron\mu\alpha\iota$ . Se conjugan como los presentes  $\pi\omicron\iota\tilde{\omega}$  y  $\pi\omicron\iota\tilde{\omega}\mu\alpha\iota$  (§ § 163 y 164).

Ej.:  $\mu\acute{\alpha}\chi\omicron\mu\alpha\iota$  *combatir*, fut.  $\mu\alpha\chi\tilde{\omega}\mu\alpha\iota$ .

Estos futuros se dan ordinariamente en los verbos en  $\lambda\omega$ ,  $\mu\omega$ ,  $\nu\omega$ ,  $\rho\omega$  y en los en  $-\acute{\iota}\zeta\omega$  de más de dos sílabas (§ § 174 Obs. I, y 177).

Ej.:  $\kappa\rho\acute{\iota}\nu\omega$  *juzgar* fut. act.  $\kappa\rho\iota\nu\tilde{\omega}$ , fut. med.  $\kappa\rho\iota\nu\tilde{\omega}\mu\alpha\iota$   
 $\nu\omicron\mu\acute{\iota}\zeta\omega$  *pensar* »  $\nu\omicron\mu\iota\tilde{\omega}$ , »  $\nu\omicron\mu\iota\tilde{\omega}\mu\alpha\iota$

**OBSERVACIONES. I.** Este futuro en  $-\tilde{\omega}$  en vez de  $-\acute{\iota}\zeta\omega$  se llama **futuro ático**. El **futuro dórico**, raro en prosa, es un futuro a la vez sigmático y contracto en  $-\sigma\tilde{\omega}\mu\alpha\iota$  en vez de  $-\sigma\omicron\mu\alpha\iota$ . Ej.:  $\pi\lambda\acute{\epsilon}\omega$  *navegar*, fut.  $\pi\lambda\epsilon\upsilon\sigma\tilde{\omega}\mu\alpha\iota$ .

**II.** Al lado de los futuros 2 en  $-\tilde{\omega}$  por  $-\acute{\epsilon}\sigma\omega$  existen algunos en  $-\tilde{\omega}$  por  $-\acute{\alpha}\sigma\omega$ , que se conjugan como  $\tau\iota\mu\tilde{\omega}$  (§ 161).

Ej.:  $\acute{\epsilon}\lambda\acute{\alpha}\nu\omega$  *empujar*, (tema  $\acute{\epsilon}\lambda\alpha$ ), fut.  $\acute{\epsilon}\lambda\tilde{\omega}$ ,  $\acute{\epsilon}\lambda\tilde{\alpha}\zeta$ ,  $\acute{\epsilon}\lambda\tilde{\alpha}\dots$

### Aoristos II activos y medios

**184. Los aoristos segundos activos y medios** se forman añadiendo al tema verbal puro las desinencias  $-\omicron\nu$  y  $-\acute{\omicron}\mu\eta\nu$ , en vez de  $-\sigma\alpha$  y  $-\acute{\sigma}\acute{\alpha}\mu\eta\nu$ .

Se conjugan en el indicativo como  $\acute{\epsilon}\lambda\upsilon\omicron\nu$ ,  $\acute{\epsilon}\lambda\upsilon\acute{\omicron}\mu\eta\nu$ , y en los otros modos como el respectivo modo de presente de  $\lambda\acute{\upsilon}\omega$ .

Ej.: Aoristo 2 de  $\lambda\acute{\epsilon}\iota\pi\omega$  *dejar*:

	Indicativo	Imper.	Subjuntivo	Optativo	Infinitivo	Participio
ACTIVA	$\acute{\epsilon}\lambda\iota\pi\omicron\nu$	$\lambda\acute{\iota}\pi\epsilon$	$\lambda\acute{\iota}\pi\omega$	$\lambda\acute{\iota}\pi\omicron\iota\mu\iota$	$\lambda\iota\pi\epsilon\tilde{\iota}\nu$	$\lambda\iota\pi\acute{\omega}\nu$
MEDIA	$\acute{\epsilon}\lambda\iota\pi\acute{\omicron}\mu\eta\nu$	$\lambda\iota\pi\tilde{\omicron}\mu\alpha\iota$	$\lambda\acute{\iota}\pi\omega\mu\alpha\iota$	$\lambda\iota\pi\acute{\omicron}\iota\mu\eta\nu$	$\lambda\iota\pi\acute{\epsilon}\sigma\theta\alpha\iota$	$\lambda\iota\pi\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$

**OBSERVACIÓN.** El infinitivo y el participio activos, y el imperativo 2.<sup>a</sup> pers. sing. medio del aoristo 2 siempre acentúan la última sílaba.

### Perfectos y pluscuamperfectos II activos

**185. Los perfectos y pluscuamperfectos segundos activos se forman añadiendo inmediatamente al tema verbal puro las desinencias -α y -η (-ειν) sin la característica κ.**

Ej.: πράττω (tema πραγ-) *hacer*, pft. 1 πέπραχα, pft. 2 πέπραγα  
plcft. 1 έπεπράχη, plcft. 2 έπεπράγη

**186. Sentido del perfecto segundo.** Cuando un mismo verbo tiene a la vez perfecto 1 y perfecto 2, el perfecto 1 tiene generalmente un sentido activo, mientras que el perfecto 2 tiene un sentido neutro o intransitivo, con valor de presente muchas veces.

Ej.: πείθω *persuadir*, pft. 1 πέπεικα, *he persuadido*  
plcft. 2 πέποιθα, *me he persuadido, creo*

### Futuros y aoristos II pasivos

**187. Los futuros y aoristos segundos pasivos se forman añadiendo al tema verbal las desinencias -ήσομαι y -ην, sin la característica θ.**

Ej.: τρίβω *frotar*, fut. 1 pas. τριβήσομαι, fut. 2 pas. τριβήσομαι  
aor. 1 pas. έτριβήην, aor. 2 pas. έτριβην

**OBSERVACIÓN.** Algunos verbos solamente tienen en pasiva el aoristo segundo y el futuro segundo.

Ej.: γράφω	<i>escribir</i>	aor. έγράφην	fut. γραφήσομαι
βάπτω	<i>sumergir</i>	» έβάφην	» βαφήσομαι
κόπτω	<i>cortar</i>	» έκόπην	» κοπήσομαι
σφάττω	<i>degollar</i>	» έσφάγην	» σφαγήσομαι
άπο-πνίγω	<i>ahogar</i>	» άπ-επνίγην	» άπο-πνιγήσομαι

**188. Alternancias.** El tema de presente queda modificado en virtud de las *alternancias vocálicas* (§ 23) en el aoristo segundo y en el perfecto segundo.

Ej.: λείπω	<i>dejar</i>	aor. 2. act. έ-λιπ-ον,	pft. 2 act. λέ-λοιπ-α
τρέφω	<i>alimentar</i>	aor. 2. pas. έ-τράφ-ην,	pft. 2 act. τέ-τροφ-α
σήπω	<i>podrir</i>	aor. 2. pas. έ-σάπην,	pft. 2 act. σέ-σηπ-α

Algunas veces aparece también la alternancia en el futuro 2 pasivo.

Ej.: φθείρω *destruir*, fut. 2 pas. φθαρήσομαι

### Particularidades en la conjugación de los verbos en ω

**189. Verbos deponentes.** Algunos verbos sólo tienen voz media con significación activa. Corresponden a los verbos *deponentes latinos*.

Ej: αισθάνομαι	<i>percibir</i>	πυνθάνομαι	<i>informarse</i>
άφικνοῦμαι	<i>llegar</i>	οἶομαι	<i>creer</i>
βούλομαι	<i>querer</i>	εὐχομαι	<i>suplicar</i>
γίγνομαι	<i>llegar a ser</i>	ἔρχομαι	<i>ir</i>

**190. Deponentes pasivos.** Muchos de los anteriores verbos se llaman *deponentes pasivos* al tomar la forma pasiva en el aoristo.

		Futuro	Aoristo
Ej.: αἰδοῦμαι	<i>respetar</i>	αἰδέσομαι	ἤδέσθην
αἰσχύνομαι	<i>avergonzarse</i>	αἰσχυνοῦμαι	ἤσχύνθην
διαλέγομαι	<i>conversar</i>	διαλέξομαι	διελέχθην
ἐναντιοῦμαι	<i>oponerse</i>	ἐναντιώσομαι	ἤναντιώθην
ἐνθυμοῦμαι	<i>reflexionar</i>	ἐνθυμήσομαι	ἐνεθυμήθην
ἐπι-μελοῦμαι	<i>preocuparse</i>	ἐπιμελήσομαι	ἐπεμελήθην
κοιμᾶσθαι	<i>dormir</i>	κοιμήσομαι	ἐκοιμήθην
ὀρμᾶσθαι	<i>acometer</i>	ὀρμήσομαι	ὠρμήθην
ὀρέγομαι	<i>desear</i>	ὀρέξομαι	ὠρέχθην
πειθομαι	<i>obedecer</i>	πεισομαι	ἐπέισθην
πορεύομαι	<i>marchar</i>	πορεύσομαι	ἐπορεύθην

**191. Mezcla de voces.** 1. Algunos verbos no tienen futuro activo y lo substituyen por un futuro medio con significación activa.

		Futuro	Aoristo
Ej.: ἀκούω	<i>oír</i>	ἀκούσομαι	ἤκου
ᾄδω	<i>cantar</i>	ᾄσομαι	ᾄσα
βοάω	<i>gritar</i>	βοήσομαι	ἐβόησα
σιγάω	<i>callar</i>	σιγήσομαι	ἐσιγησα
σπουδάζω	<i>andar afanado</i>	σπουδάσομαι	ἐσπουδάσα
τρώγω	<i>devorar</i>	τρώξομαι	ἔτραγον

2. Otros verbos no tienen futuro pasivo y lo substituyen por un futuro medio con significación pasiva.

Ej.: ἀδικέω	<i>tratar mal,</i>	fut.	ἀδικήσομαι	<i>seré tratado mal</i>
βλάπτω	<i>dañar</i>	»	βλάψομαι	<i>seré dañado</i>
θεραπεύω	<i>cuidar</i>	»	θεραπεύσομαι	<i>seré cuidado</i>
κωλύω	<i>impedir</i>	»	κωλύσομαι	<i>seré impedido</i>
ταράττω	<i>perturbar</i>	»	ταράξομαι	<i>seré perturbado</i>

**192. Perfecto, aoristo y futuro pasivos con σ.** Algunos verbos pu-  
ros en ω intercalan una σ entre el tema y la terminación en el futuro,  
aoristo y perfecto pasivos, por analogía con los verbos en dental (§  
174).

		<b>Futuro</b>	<b>Aoristo</b>	<b>Perfecto</b>
Ej.: ἀκούω	<i>oír</i>	ἀκουσθήσομαι	ἤκουσθην	ἤκουσμαι
κελεύω	<i>ordenar</i>	κελευσθήσομαι	έκελεύσθην	κεκέλευσμαι
σειώ	<i>agitar</i>	σεισθήσομαι	έσειθην	σεσεισμαι

Estos verbos se conjugan como πέπεισμαι (§ 175).

## VERBOS EN -MI

### Generalidades

**193. Los verbos en μι** se diferencian de los en ω únicamente en el *presente* y en el *imperfecto de las tres voces* y en el *aoristo 2 activo* y *medio*. Estas diferencias consisten:

1.<sup>a</sup> En que las desinencias se unen directamente al tema: τίθε-  
μεν, mientras que en los verbos en ω se unen al tema mediante la  
vocal de unión: λύ-ο-μεν.

2.<sup>a</sup> En desinencias especiales para algunas formas de la voz activa.

OBSERVACIONES. I. Estas desinencias son: 1.º, -μι, -ς, -σι en el  
singular y -ασι en la 3.<sup>a</sup> persona plural del indicativo presente; 2.º, -  
σαν en la 3.<sup>a</sup> persona plural de los tiempos secundarios; 3.º, -θι en  
algunos imperativos; 4.º, -vai en el infinitivo.

II. La σ inicial de las desinencias -σαι y -σο no suele desaparecer  
entre dos vocales, contrariamente a lo que pasa en los verbos en ω.

### Clasificación de los verbos en μι

**194.** Los verbos en μι se dividen en *tres* clases:

1.º **Verbos con reduplicación en ι** en el presente y en el imperfecto;  
esta reduplicación desaparece en los otros tiempos.

Ej.: τί-θη-μι *poner*

2.º **Verbos en νυμι** (νυυμι después de vocal), es decir, verbos cuyo  
tema de presente está reforzado por la inserción del sufijo νυ entre el  
tema verbal y la desinencia.

Ej.: δείκ-νυ-μι *mostrar*

## 3.º Verbos sin reduplicación ni sufijo.

Ej.: φημί *decir***Primera clase. Verbos en μι con reduplicación**

195. Los verbos en μι con reduplicación en el presente y en el imperfecto tienen su tema verbal terminado en vocal. Según sea esta vocal, se dividen en tres clases:

1.ª Vocal ε: tipo τί-θη-μι ' *poner*, tema θε-2.ª Vocal α: tipo ἵ-στη-μι *colocar*, tema στα-3.ª Vocal ο: tipo δί-δω-μι *dar*, tema δο-

OBSERVACIONES. I. ἵ-στη-μι es una forma derivada de σι-στη-μι. La σ inicial ante vocal desapareció dejando como residuo el espíritu áspero.

II. En la voz activa, la vocal del tema se alarga en el singular del presente y del imperfecto de indicativo. Así, el tema θε se convierte en τί-θη-μι; στα, en ἵ-στη-μι; δο, en δί-δω-μι.

III. El futuro activo y medio y el perfecto y pluscuamperfecto activos, se forman como si se tratara de verbos contractos (§ 159, 3); futuroθήσω, στήσω, δώσω, perf. τέθηκα, ἔστηκα, δέδωκα.

196. Conjugación de τίθημι *poner*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Pongo</i> τί-θη-μι τί-θη-ς τί-θη-σι (v) τί-θε-μεν τί-θε-τε τι-θέ-ασι (v)	<i>Pon tú</i> τί-θει τι-θέ-τω τί-θε-τε τι-θέ-ντων	<i>Que yo ponga</i> τι-θῶ τι-θῆ-ς τι-θῆ τι-θῶ-μεν τι-θῆ-τε τι-θῶ-σι (v)
IMPERFECTO	<i>Ponía</i> ἐ-τί-θη-ν ἐ-τί-θει-ς ἐ-τί-θει ἐ-τί-θε-μεν ἐ-τί-θε-τε ἐ-τί-θε-σαν		
FUTURO	θή-σω		
AORISTO 1	<i>Puse</i> — ἔ-θη-κα — ἔ-θη-κα-ς — ἔ-θη-κε (v) ἔ-θε-μεν ἔ-θε-τε ἔ-θε-σαν	<i>Pon tú</i> θέ-ς θέ-τω θέ-τε θέ-ντων	<i>Que yo ponga</i> θῶ θῆ-ς θῆ θῶ-μεν θῆ-τε θῶ-σι (v)
PERFECTO	τέ-θη-κα	τεθηκώς ἴσθι	τε-θή-κω
PLUSCUAMP.	ἐ-τε-θή-κειν ο ἐ-τε-θή-κη		
FUT. PERF.	τε-θη-κώς ἔσομαι		

1 El aoristo 2 no se usa en las tres personas del singular del indicativo (ἔθην, ἔθης, ἔθη).

Tema verbal: θε — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo pusiera</i></p> <p>τι-θε-ίη-ν τι-θε-ίη-ς τι-θε-ίη τι-θε-ῖ-μεν τι-θε-ῖ-τε τι-θε-ῖ-ε-ν</p>	<p><i>Poner</i></p> <p>τι-θέ-ναι</p>	<p><i>Que pone, poniendo</i></p> <p>M. τι-θείς τι-θέ-ντ-ος F. τι-θείσα τι-θείσης N. τι-θέ-ν τι-θέ-ντ-ος</p>
θή-σ-οι-μι	θή-σ-ειν	θήσ-ω-ν
<p><i>Que yo pusiera</i></p> <p>θε-ίη-ν θε-ίη-ς θε-ίη θε-ῖ-μεν θε-ῖ-τε θε-ῖ-ε-ν</p>	<p><i>Poner, haber puesto</i></p> <p>θεῖ-ναι</p>	<p><i>Que pone o puso</i></p> <p>M. θεῖς θέ-ντ-ος F. θεῖσα θείσης N. θέ-ν θέ-ντ-ος</p>
τε-θή-κ-οι-μι	τε-θη-κ-έ-ναι	τε-θη-κώς, -υῖα, -ός

El aoristo ἔθηκα, que sólo se da en el indicativo, sirve para reemplazar estas tres personas.

197. Conjugación de τίθημι *poner*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Soy puesto</i> τί-θε-μαι τί-θε-σαι τί-θε-ται τι-θέ-μεθα τί-θε-σθε τί-θε-νται	<i>Se tú puesto</i> τί-θε-σο τι-θέ-σθω  τί-θε-σθε τι-θέ-σθων	<i>Que yo sea puesto</i> τι-θῶ-μαι τι-θῆ τι-θῆ-ται τι-θῶ-μεθα τι-θῆ-σθε τι-θῶ-νται
IMPERFECTO	<i>Era puesto</i> ἐ-τι-θέ-μην ἐ-τί-θε-σο ἐ-τί-θε-το ἐ-τι-θέ-μεθα ἐ-τί-θε-σθε ἐ-τί-θε-ντο		
FUTURO	τε-θήσ-ο-μαι <sup>1</sup>		
AORISTO	ἐ-τέ-θην	τέ-θη-τι	τε-θῶ
PERFECTO	τέ-θει-μαι <sup>2</sup>	τέ-θει-σο	τεθειμένος ᾧ
PLUSCUAMP.	ἐ-τε-θεί-μην		
VOZ			
FUTURO	<i>Me pondré</i> θήσ-ο-μαι		
AORISTO 2	<i>Me puse</i> ἐ-θέ-μην ἔ-θου ἔ-θε-το ἐ-θέ-μεθα ἔ-θε-σθε ἔ-θε-ντο	<i>Ponte tú</i> θοῦ θέ-σθω  θέ-σθε θέσθων	<i>Que yo me ponga</i> θῶ-μαι θῆ θῆ-ται θῶ-μεθα θῆ-σθε θῶ-νται

1 Τεθήσομαι y ἐτέθην son formas en vez de θε-θήσομαι y ἐ-θέ-θην (§ 28).



Tema verbal: *θε* — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<i>Que yo fuera puesto</i> τι-θε-ί-μην τι-θει-ο τι-θει-το τι-θει-μεθα τι-θεισθε τι-θε-ϊ-ντο	<i>Ser puesto</i> τί-θε-σθαι	<i>Que es puesto</i> Μ. τι-θέ-μενος τι-θε-μένου F. τι-θε-μένη τι-θε-μένης Ν. τι-θέ-μενον τι-θε-μένου
τε-θησ-οί-μην	τε-θήσ-ε-σθαι	τε-θησ-ό-μενος, η, ον
τε-υε-ίη-ν	τε-θη-ναι	τε-θείς, -θεισα, -θέν
τεθειμένος ειην	τε-θει-σθαι	τε-θει-μένος, η, ον

**MEDIA**

θη-σ-οί-μην	θή-σ-ε-σθαι	θη-σ-ό-μενος, η, ον
<i>Que yo me pusiera</i> θε-ί-μην θε-ϊ-ο θε-ϊ-το θε-ί-μεθα θε-ϊ-σθε θε-ϊ-ντο	<i>Ponerse, haberse puesto</i> θέ-σθαι	<i>Que se pone, se puso</i> Μ. θέ-μενος θε-μένου F. θε-μένη θε-μένης Ν. θέ-μενον θε-μένου

2 El perfecto y el pluscuamperfecto son reemplazados por las formas *κείμαι, έκειμην* (§ 208).

198. **Conjugación de ἵημι *enviar* (tema ἑ). — VOZ ACTIVA**

El verbo ἵημι *enviar*, sigue en general la conjugación de τίθημι, pero ofrece ciertas particularidades que se pueden constatar en el siguiente cuadro de su conjugación.

	Indicativo	Imper.	Subj.	Optativo	Infinitivo	Participio
<b>PRESENTE</b>	<i>Envío</i> ἵ-η-μι ἵ-η-ς ἵ-η-σι(ν) ἵ-ε-μεν ἵ-ε-τε ἵ-ᾶσι(ν)	<i>Envía tú</i> ἵ-ει ἵ-έ-τω	<i>Que yo envíe</i> ἵ-ῶ ἵ-ῆ-ς ἵ-ῆ ἵ-ῶ-μεν ἵ-ῆ-τε ἵ-ῶ-σι(ν)	<i>Que yo enviara</i> ἵ-ε-ἴη-ν ἵ-ε-ἴη-ς ἵ-ε-ἴη ἵ-ε-ἴ-μεν ἵ-ε-ἴ-τε ἵ-ε-ἴ-ε-ν	<i>Enviar</i>  ἵ-έ-ναι	<i>Que envíe</i> M. ἵ-εῖς ἵ-έ-ντ-ος F. ἵ-έῖσα ἵ-εῖσθς N. ἵ-έν ἵ-έ-ντ-ος
<b>IMPERFECTO</b>	<i>Enviaba</i> ἵ-η-ν [εἰ-ν] ἵ-ει-ς ἵ-ει ἵ-ε-μεν ἵ-ε-τε ἵ-ε-σαν					
<b>FUT.</b>	ἥ-σ-ω			ἥ-σ-οι-μι	ἥ-σ-ειν	ἥ-σ-ων
<b>AORISTO</b>	<i>Envíe</i> ἥ-κα ἥ-κα-ς ἥ-κε(ν) εἶ-μεν εἶ-τε εἶ-σαν	<i>Envía tú</i> ἕ-ς ἕ-τω	<i>Que yo envíe</i> ῶ ῆ-ς ῆ ῶ-μεν ῆ-τε ῶ-σι(ν)	<i>Que yo enviara</i> ε-ἴη-ν ε-ἴη-ς ε-ἴη ε-ἴ-μεν ε-ἴ-τε ε-ἴ-ε-ν	<i>Enviar</i> <i>haber</i> <i>enviado</i> εἶ-ναι	<i>Que envíe</i> M. εἶς ἕ-ντ-ος F. εἶσα εἶσθς N. ἕ-ν ἕ-ντ-ος
<b>PER.</b>	εἶ-κα				εἶ-κέ-ναι	M. εἰ-κώς F. εἰ-κυῖα N. εἰ-κό-ς
<b>PLUS.</b>	εἶ-κειν ο εἶ-κη					

OBSERVACIONES. I. ἵημι es por ἵη-ἵη-μι (cf. lat. *jeci*). La j intervocálica se elide y la j consonántica inicial, al desaparecer, dejó como vestigio el espíritu áspero.

II. ἵημι casi solamente se usa en prosa en sus compuestos, tales como

ἀφ-ἵημι	<i>permitir</i>	προ-ἵεμαι	<i>abandonar</i>
παρ-ἵημι, ἀν-ἵημι	<i>dejar</i>	συν-ἵημι	<i>comprender</i>

199. Conjugación de ἵημι *enviar* (tema ἐ). — VOZ PASIVA

	Indicativo	Imper.	Subj.	Optativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	<i>Soy enviado</i>	<i>Se tú enviado</i>	<i>Que yo sea enviado</i>	<i>Que yo fuera enviado</i>		<i>Que es enviado</i>
	ἴ-ε-μαι		ἴ-ῶ-μαι	ἴ-ε-ί-μην		M. ἴ-έ-μενος
	ἴ-ε-σαι	ἴ-ε-σο	ἴ-ῆ	ἴ-ε-ῖ-ο	<i>Ser enviado</i>	ἴ-ε-μένου
	ἴ-ε-ται	(ἴ-ε-σθω)	ἴ-ῆ-ται	ἴ-ε-ῖ-ται	ἴ-ε-σθαι	F. ἴ-ε-μένη
	ἴ-έ-μεθα		ἴ-ῶ-μεθα	ἴ-ε-ί-μεθα		ἴ-ε-μένης
	ἴ-ε-σθε	ἴ-ε-σθε	ἴ-ῆ-σθε	ἴ-ε-ῖ-σθε		N. ἴ-έ-μενον
	ἴ-ε-νται	ἴ-έ-σθων	ἴ-ῶ-νται	ἴ-ε-ῖντο		ἴ-ε-μένου
IMPERFECTO	<i>Era enviado</i>					
	ἴ-έ-μην					
	ἴ-ε-σο					
	ἴ-ε-το					
	ἴ-έ-μεθα					
	ἴ-ε-σθε					
	ἴ-ε-ντο					
FUT.	ἔ-θήσ-ο-μαι			ἔθησ-οί-μην	ἔ-θήσ-ε-σθαι	ἔ-θησ-ό-μενος
AOR.	εἶ-θη-ν	ἔ-θη-τι	ἔ-θ-ῶ	ἔ-θε-ίη-ν	ἔ-θη-ναι	ἔ-θεις, -εἶσα, -έν
PER.	εἶ-μαι	εἶ-σο	εἰμένος ῶ	εἰμένος εἶην	εἶ-σθαι	εἰ-μένος, η, ον
PLUS.	εἶ-μην					
VOZ MEDIA						
FUT.	ῆ-σο-μαι			ῆ-σ-οί-μην	ῆ-σ-ε-σθαι	ῆ-σ-ό-μενος
AORISTO 2	εἶ-μην		ῶ-μαι	εἶ-μην		M. ἔ-μενος
	εἶ-σο	οὔ	ῆ	ε-ἶ-ο		ἔ-μένου
	εἶ-το	ἔ-σθω	ῆ-ται	ε-ἶ-το	ἔ-σθαι	F. ἔ-μένη
	εἶ-μεθα		ῶ-μεθα	ε-ἶ-μεθα		ἔ-μένης
	εἶ-σθε	ἔ-σθε	ῆ-σθε	ε-ἶ-σθε		N. ἔ-μενον
	εἶ-ντο	ἔ-σθων	ῶ-νται	ε-ἶ-ντο		ἔ-μένου

200. Conjugación de ἵστημι *colocar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Coloco</i> ἵ-στη-μι ἵ-στη-ς ἵ-στη-σι (ν) ἵ-στα-μεν ἵ-στα-τε ἵ-στᾶσι (ν)	<i>Coloca tú</i> ἵ-στη ἵ-στά-τω  ἵ-στα-τε ἵ-στά-ντων	<i>Que yo coloque</i> ἵ-στῶ ἵ-στῆ-ς ἵ-στῆ ἵ-στῶ-μεν ἵ-στῆ-τε ἵ-στῶ-σι (ν)
IMPERFECTO	<i>Colocaba</i> ἵ-στη-ν ἵ-στη-ς ἵ-στη ἵ-στα-μεν ἵ-στα-τε ἵ-στα-σαν		
FUT.	<i>Colocaré</i> στή-σω		
AOR. 1	<i>Coloqué</i> ἔ-στη-σα	στή-σον	στή-σω
AOR. 2	<i>Estuve en pie (steti)</i> ἔ-στη-ν ἔ-στη-ς ἔ-στη ἔ-στη-μεν ἔ-στη-τε ἔ-στη-σαν	<i>Estate en pie</i> στή-θι στή-τω  στή-τε στά-ντων	<i>Que yo esté en pie</i> στῶ στῆ-ς στῆ στῶ-μεν στῆ-τε στῶ-σι (ν)
PERF.	<i>Estoy en pie (sto)</i> ἔ-στη-κα		ἔ-στη-κω
PLUS.	<i>Estaba en pie (stabam)</i> εἰ-στή-κειν ο εἰ-στή-κη		
FUT. PFT.	<i>Estaré en pie (stabo)</i> ἔ-στή-ξ-ω		

OBSERVACIONES. I. Los cuatro primeros tiempos de ἵστημι tienen la significación transitiva de *colocar, establecer, levantar*; pero los tres últimos tienen la significación intransitiva de *colocarse, estar o ponerse en pie*.

II. En el perfecto, en lugar de las formas llenas ἔστηκαμεν, ἔστηκέναί, etcétera, se encuentran en ático las formas de perfecto 2 siguientes:

Tema: στα — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo colocara</i>                      ι-στα-ίη-ν                      ι-στα-ίη-ς                      ι-στα-ίη                      ι-στα-ῖ-μεν                      ι-στα-ῖ-τε                      ι-στα-ῖ-ε-ν</p>	<p><i>Colocar</i>                      ι-στά-ναι</p>	<p><i>Que coloca, colocando</i>                      M. ι-στά-ς                      ι-στά-ντ-ος                      F. ι-στά-σα                      ι-στά-σης                      N. ι-στά-ν                      ι-στά-ντ-ος</p>
στή-σ-οι-μι	στή-σ-ειν	στή-σ-ω-ν
στή-σαι-μι	στή-σα-ι	στή-σα-ς
<p><i>Que yo estuviera en pie</i>                      στα-ίη-ν                      στα-ίη-ς                      στα-ίη                      στα-ῖ-μεν                      στα-ῖ-τε                      στα-ῖ-ε-ν</p>	<p><i>Estar o haber estado en pie</i>                      στή-ναι</p>	<p><i>Que está o estuvo en pie</i>                      M. στά-ς                      στά-ντ-ος                      F. στά-σα                      στά-σης                      N. στά-ν                      στά-ντ-ος</p>
έ-στη-κ-οι-μι	έ-στη-κ-έ-ναι	έ-στη-κώς, -κυῖα, -κος

indicativo, ἕσταμεν, ἕστατε, ἕστασι; imperativo, ἕσταθι, ἕστάτω, ἕστατε; subjuntivo, ἕστώμεν, ἕστώσι; optativo, ἕσταίην; infinitivo, ἕσταναι; participio, ἕστώς, ἕστώσα, ἕστός; pluscuamperfecto, ἕστασαν.

III. Sobre el perfecto ἕστηκα, con valor de presente, *estoy en pie*, se formó el futuro perfecto ἕστήξω, *estaré en pie*.

201. Conjugación de ἵστημι *colocar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Soy colocado</i>	<i>Sé tú colocado</i>	<i>Que yo sea colocado</i>
	ἵ-στα-μαι		ἰ-στώ-μαι
	ἵ-στα-σαι	ἵ-στα-σο	ἰ-στή
	ἵ-στα-ται	ἰ-στά-σθω	ἰ-στή-ται
	ἵσά-μεθα		ἰ-στώ-μεθα
	ἵ-στα-σθε	ἵστα-σθε	ἰ-στή-σθε
	ἵ-στα-νται	ἰ-στά-σθων	ἰ-στώ-νται
IMPERFECTO	<i>Era colocado</i>		
	ἰ-στά-μην		
	ἰ-στα-σο		
	ἰ-στα-το		
	ἰ-στά-μεθα		
	ἰ-στα-σθε		
	ἰ-στα-ντο		
FUT.	στα-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-στά-θην	στά-θη-τι	στα-θῶ
<b>VOZ</b>			
FUT.	στή-σ-ο-μαι		
AOR I	ἐ-στη-σά-μην	στή-σα-ι	στή-σω-μαι

OBSERVACIÓN. La forma media ἵσταμαι es: *transitiva*, con el aoristo 1 ἐστησάμην; *intransitiva*, juntamente con el aoristo 2 ἔστην y el perfecto ἔστηκα de activa. Resumiendo esto con lo dicho en las observaciones del § 200, tenemos:

## Significado de las distintas formas de ἵστημι

	Transitivo			Intransitivo
	Activa <i>Colocar</i>	Media <i>Colocar para sí</i>	Pasiva <i>Ser colocado</i>	<i>Estar o ponerse en pie</i>
PRESENTE	ἵστημι	ἵσταμαι	ἵσταμαι	ἵσταμαι
FUTURO	στήσω	στήσομαι	σταθήσομαι	στήσομαι
AORISTO	ἔστησα	ἐστησάμην	ἐστάθην	ἔστην
PERFECTO	-	-	-	ἔστηκα
PLUSCUAMP.	-	-	-	εἰστήκειν
FUT. PERF.	-	-	-	ἔστήξω

Tema: στα — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<i>Que yo fuera colocado</i> ι-στα-ι-μην ι-στα-ι-ο ι-στα-ι-το ι-στα-ι-μεθα ι-στα-ι-σθε ι-στα-ι-ντιο	<i>Ser colocado</i>  ι-στα-σθαι	<i>Que es colocado</i> M. ι-στα-μενος ι-στα-μένου F. ι-στα-μένη ι-στα-μένης N. ι-στα-μενον ι-στα-μένου
στα-θησ-οι-μην	στα-θήσ-ε-σθαι	στα-θησ-ό-μενος η, ον
στα-θε-ιη-ν	στα-θη-ναι	στα-θείς, θεΐσα,θέν

**MEDIA**

στη-σ-οι-μην	στή-σ-ε-σθαι	στη-σ-ό-μενος, -η, -ον
στη-σα-ι-μην	στή-σα-σθαι	στη-σά-μενος, -η, -ον

**202. Verbos que se conjugan como ἵστημι.** Además de sus compuestos, se conjugan como ἵστημι, en el presente y en el imperfecto:

πίμπλημι <i>llenar,</i>	fut. πλήσω,	aor. ἔπλησα,	pft. πέπληκα
πίμπρημι <i>incendiar,</i>	» πρήσω	» ἔπρησα	» πέπρηκα
κίχρημι <i>prestar,</i>	» χρήσω	» ἔχρησα	» κέχρηκα

Sólo en el presente: ὀνίνημι *ser útil,* fut. ὀνήσω, aor. ὠνησα.

Como la media ἵσταμαι, se conjugan el presente y el imperfecto de los verbos:

ἀγαμαι <i>admirar</i>	ἐπίσταμαι <i>saber</i>
δύναμαι <i>poder</i>	κρέμαμαι <i>estar colgado</i>

203. Conjugación de δίδωμι *dar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Yo doy</i> δί-δω-μι δί-δω-ς δί-δω-σι (ν) δί-δο-μεν δί-δο-τε δι-δό-ασι (ν)	<i>Da tú</i> δί-δου δί-δό-τω  δί-δο-τε δί-δό-ντων	<i>Que yo dé</i> δι-δῶ δι-δῶ-ς δι-δῶ δι-δῶ-μεν δι-δῶ-τε δι-δῶ-σι (ν)
IMPERFECTO	<i>Yo daba</i> ἐ-δί-δου-ν ἐ-δί-δου-ς ἐ-δί-δου ἐ-δί-δο-μεν ἐ-δί-δο-τε ἐ-δί-δο-σαν		
FUT.	<i>Yo daré</i> δώ-σ-ω		
AORISTO <sup>1</sup>	<i>Yo di</i> — ἐ-δω-κα — ἐ-δω-κα-ς — ἐ-δω-κε (ν) ἐ-δο-μεν ἐ-δο-τε ἐ-δο-σαν	<i>Da tú</i> δό-ς δό-τω  δό-τε δό-ντων	<i>Que yo dé</i> δῶ δῶ-ς δῶ δῶ-μεν δῶ-τε δῶ-σι (ν)
PERF.	δέ-δω-κα	δεδωκώς ἴσθι	δε-δῶ-κω
PLUS.	ἐ-δε-δῶ-κειν ο ἐ-δε-δῶ-κη		
FUT. PERF.	δεδωκώς ἔσομαι		

1 El aoristo 2 no se usa en las formas del singular del indicativo (ἔδων, ἔδως, ἔδω).



Tema: δο. — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo diera</i></p> <p>δι-δο-ίη-ν            δι-δο-ίη-ς            δι-δο-ίη            δι-δο-ῖ-μεν            δι-δο-ῖ-τε            δι-δο-ῖ-ε-ν</p>	<p><i>Dar</i></p> <p>δι-δό-ναι</p>	<p><i>Que da, dando</i></p> <p>M. δι-δούς            δι-δό-ντ-ος            F. δι-δοῦσα            δι-δούσης            N. δι-δό-ν            δι-δό-ντ-ος</p>
<p>δώ-σ-οι-μι</p>	<p>δώ-σ-ειν</p>	<p>δώσων, -σουσα, δῶσον</p>
<p><i>Que yo diera</i></p> <p>δο-ίη-ν            δο-ίη-ς            δο-ίη            δο-ῖ-μεν            δο-ῖ-τε            δο-ῖ-ε-ν</p>	<p><i>Dar, haber dado</i></p> <p>δοῦ-ναι</p>	<p><i>que da o que dio</i></p> <p>M. δούς            δό-ντ-ος            F. δοῦσα            δούσης            N. δό-ν            δό-ντ-ος</p>
<p>δε-δώ-κοι-μι</p>	<p>δε-δω-κ-έ-ναι</p>	<p>δε-δω-κώς, -κυῖα, -κός</p>

Estas formas son sustituidas por el aoristo ἔδωκα que sólo se da en el indicativo.

204. Conjugación de δίδωμι *dar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Yo soy dado</i> δί-δο-μαι δί-δο-σαι δί-δο-ται δι-δó-μεθα δί-δο-σθε δί-δο-νται	<i>Sé tu dado</i> δι-δο-σο δι-δó-σθω δι-δο-σθε δι-δó-σθων	<i>Que yo sea dado</i> δι-δῶ-μαι δι-δῶ δι-δῶ-ται δι-δῶ-μεθα δι-δῶ-σθε δι-δῶ-νται
IMPERFECTO	<i>Yo era dado</i> ἐ-δι-δó-μην ἐ-δί-δο-σο ἐ-δί-δο-το ἐ-δι-δó-μεθα ἐ-δί-δο-σθε ἐ-δί-δο-ντο		
FUT.	δο-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δó-θην	δó-θη-τι	δο-θ-ῶ
PERF.	δέ-δο-μαι	δέ-δο-σο	δεδομένος ᾧ
PLUS.	ἐ-δε-δó-μην		

## VOZ

FUT.	δώ-σ-ο-μαι		
AORISTO 2	<i>Yo me di</i> ἐ-δó-μην ἔ-δου ἔ-δο-το ἐ-δó-μεθα ἔ-δο-σθε ἔ-δο-ντο	<i>Date</i> δοῦ δό-σθω δό-σθε δό-σθων	<i>Que yo me dé</i> δῶ-μαι δῶ δῶ-ται δῶ-μεθα δῶ-σθε δῶ-νται



## Segunda clase

### 205. Conjugación de δείκνυμι *mostrar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
<b>PRESENTE</b>	<i>Yo muestro</i> δείκ-νυ-μι δείκ-νυ-ς δείκ-νυ-σι(ν) δείκ-νυ-μεν δείκ-νυ-τε δεικ-νύ-ασι(ν)	<i>Muestra tú</i>  δείκ-νυ δεικ-νύ-τω  δείκ-νυ-τε δεικ-νύ-ντων	<i>Que yo muestre</i> δεικ-νύ-ω δεικ-νύ-ης δεικ-νύ-η δεικ-νύ-ωμεν δεικ-νύ-η-τε δεικ-νύ-ω-σι(ν)
<b>IMPERFECTO</b>	<i>Yo mostraba</i> ἐ-δείκ-νυ-ν ἐ-δείκ-νυ-ς ἐ-δείκ-νυ ἐ-δείκ-νυ-μεν ἐ-δείκ-νυ-τε ἐ-δείκ-νυ-σαν		
<b>FUT.</b>	δειξ-ω		
<b>AOR.</b>	ἔ-δειξ-α	δειξ-ον	δειξ-ω
<b>PERF.</b>	δέ-δειχ-α	δεδειχώς ἴσθι	δε-δείχ-ω
<b>PLUS.</b>	ἐ-δε-δείχειν (-χη)		
<b>FUT. PERF.</b>	δεδεχώς ἔσομαι		

### 206. 1.º Verbos en -νυμι (tema en consonante)

	Tema	Futuro	Aoristo	Perfecto
ἄγ-νυμι	ἄγ- romper	ἄξω	ἔαξα, ἐάγην	ἔαχα, ἔαγα
ζευγ-νυμι	ζευγ- juntar	ζεύξω	ἔζευξα, ἐζύγην	ἔζευγμαί, pas.
μειγ-νυμι	μειγ- mezclar	μείξω	ἔμειξα, ἐμείγην	μέμειγμαί, pas.
ὀλ-λυμι	ὀλ-ε- perder	ὀλώ (§ 183)	ἴωλεσα, ἴωλόμην	ὀλώλεκα, ὀλώλα
ὄμ-νυμι	ὄμ-ο- jurar	ὀμοῦμαι	ὄμοσα	ὀμάμοκα
πήγ-νυμι	πήγ- cuajar	πήξω	ἔπηξα, ἐπάγην	πέπηγα
ῥήγ-νυμι	ῥήγ- romper	ῥήξω	ἔρηξα, ἐρράγην	ἔρηκα, ἔρρωγα

## Verbos en -νυ-μι

### Tema: ΔΕΙΚ — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo mostrara</i></p> <p>ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΟΙ-ΜΙ                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΟΙ-Σ                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΟΙ                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΟΙ-ΜΕΝ                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΟΙ-ΤΕ                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΟΙ-ΕΝ</p>	<p><i>Mostrar</i></p> <p>ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΝΑΙ</p>	<p><i>Que muestra, mostrando</i></p> <p>M. ΔΕΙΚ-ΝΥ-Σ                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΝΤ-ΟΣ                      F. ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΣΑ                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΣΗΣ                      N. ΔΕΙΚ-ΝΥ-Ν                      ΔΕΙΚ-ΝΥ-ΝΤ-ΟΣ</p>
<p>ΔΕΙΞ-ΟΙ-ΜΙ</p>	<p>ΔΕΙΞ-ΕΙΝ</p>	<p>ΔΕΙΞ-ΩΝ, ΔΕΙΞ-ΟΥΣΑ, ΔΕΙΞ-ΟΝ</p>
<p>ΔΕΙΞ-ΑΙ-ΜΙ</p>	<p>ΔΕΙΞ-Α-Ι</p>	<p>ΔΕΙΞ-ΑΣ, ΔΕΙΞ-ΑΣΑ, ΔΕΙΞ-ΑΝ</p>
<p>ΔΕ-ΔΕΙΧ-ΟΙ-ΜΙ</p>	<p>ΔΕ-ΔΕΙΧ-Ε-ΝΑΙ</p>	<p>ΔΕ-ΔΕΙΧ-ΩΣ, -ΧΥΙΑ, -ΧΟΣ</p>

### 2.º Verbos en -νυ-μι (tema en vocal)

	Tema		Futuro	Aoristo	Perfecto
ζώ-νυμι	ζω-	<i>ceñir</i>	ζώσω	έζωσα	έζωκα
κερά-νυμι	κ(ε)ρα-	<i>mezclar</i>	κερώ,	έκέρασα	κέκραμαι, pas.
κρεμά-νυμι	κρεμα-	<i>suspender</i>	κρεμάω (§ 183, Π)	έκρεμάσα	κεκρέμακα
πετά-νυμι	π(ε)τα-	<i>desplegar</i>	πετάσω, πετώ	έπέτασα	πέπταμαι, pas.
σβέ-νυμι	σβε-	<i>extinguir</i>	σβέσω	έσβησα, έσβην	έσβηκα
σκεδά-νυμι	σκεδα-	<i>dispersar</i>	σκεδώ	έσκεδάσα	έσκεδάσμαι, pas.
στορέ-νυμι	στορε-	<i>extender</i>	στορέσω	έστόρεσα	έστόρεσμαι, pas.

207. Conjugación de δείκνυμι *mostrar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	<i>Soy mostrado</i> δείκ-νυ-μαι δείκ-νυ-σαι δείκ-νυ-ται δείκ-νύ-μεθα δείκ-νυ-σθε δείκ-νυ-νται	<i>Sé tu mostrado</i> δείκ-νυ-σο δείκ-νύ-σθω δείκ-νυ-σθε δείκ-νύ-σθων	<i>Que yo sea mostrado</i> δείκ-νύ-ω-μαι δείκ-νύ-η δείκ-νύ-η-ται δείκ-νυ-ώ-μεθα δείκ-νύ-η-σθε δείκ-νύ-ω-νται
IMPERFECTO	ἐ-δείκ-νύ-μην ἐ-δείκ-νυ-σο ἐ-δείκ-νυ-το ἐ-δείκ-νύ-μεθα ἐ-δείκ-νυ-σθε ἐ-δείκ-νυ-ντο		
FUT.	δειχ-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δείχ-θη-ν	δείχ-θη-τι	δειχ-θ-ῶ
PERF.	δέ-δειγ-μαι	δέ-δειξ-ο	δεδειγμένος ᾧ
PLUS.	ἐ-δε-δείγ-μην		

## VOZ

FUT.	δείξ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δει-ξά-μην	δείξ-αι	δείξ-ω-μαι

Tema: δεικ — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
<p><i>Que yo fuera mostrado</i></p> <p>δεικ-νυ-οί-μην                      δεικ-νύ-οι-ο                      δεικ-νύ-οι-το                      δεικ-νυ-οί-μεθα                      δεικ-νύ-οι-σθε                      δεικ-νύ-οι-ντο</p>	<p><i>Ser mostrado</i></p> <p>δείκ-νυ-σθαι</p>	<p><i>Que es mostrado</i></p> <p>M. δεικ-νύ-μενος                      δεικ-νυ-μένου                      F. δεικ-νυ-μένη                      δεικ-νυ-μένης                      N. δεικ-νύ-μενον                      δεικ-νυ-μένου</p>
δειχ-θησ-οί-μην	δεικ-θήσ-ε-σθαι	δειχ-θησ-ό-μενος, -η, -ον
δειχ-θε-ίη-ν	δειχ-θή-ναι	δειχ-θε-ίς, -θίσα, -θέν
δεδειγμένος εἶην	δε-δείχ-θαι	δε-δειγ-μένος, -η, -ον

**MEDIA**

δειξ-οί-μην	δείξ-ε-σθαι	δειξ-ό-μενος, -η, -ον
δειξ-αί-μην	δείξ-α-σθαι	δειξ-ά-μενος, -η, -ον

## Tercera clase

## 208. Verbos en μι sin reduplicación ni sufijo

A esta clase pertenecen los verbos defectivos siguientes:

1.º Εἶ-μι (tema ἔσ-, lat. *es-se*) *ser*, estudiado en el § 134.

2.º Εἶ-μι (temas εἶ-ι-, cf. lat. *i-re, i-ter*) *ir*, que sólo tiene el presente y el imperfecto. Los otros tiempos se toman del verbo ἔρχομαι *ir*, aoristo ἦλθον, perfecto ἐλήλυθα.

	Indic.	Imper.	Subj.	Optat.	Infinit.	Participio
PRESENTE	<i>Voy, iré</i>	<i>Ve tú</i>	<i>Yo vaya</i>	<i>Yo fuera</i>	<i>Ir</i>	<i>Que va, yendo</i>
	εἶ-μι		ἴ-ω	ἴ-οι-μι		M. ἰ-ὦ-ν
	εἶ	ἴ-θι	ἴ-ῆ-ς	ἴ-οι-ς		ἰ-ὄ-ντ-ος
	εἶ-σι(v)	ἴ-τω	ἴ-ῆ	ἴ-οι	ἰ-έ-ναι	F. ἰ-ούσα
	ἴ-μεν		ἴ-ω-μεν	ἴ-οι-μεν		ἰ-ούσης
	ἴ-τε	ἴ-τε	ἴ-ῆ-τε	ἴ-οι-τε		N. ἰ-ὄ-ν
	ἴ-ασι(v)	ἰ-ὄ-ντων	ἴ-ωσι(v)	ἴ-οι-ε-ν		ἰ-ὄ-ντ-ος
IMPERFECTO. — S. ἦ-α ο ἦ-ει-ν Pl. ἦ-μεν ο ἦ-ει-μεν ἦ-ει-σθα ο ἦ-ει-ς ἦ-τε ο ἦ-ει-τε ἦ-ει ο ἦ-ει-ν ἦ-σαν ο ἦ-ε-σαν						

Como εἶμι se conjugan sus compuestos ἀν-εἶμι *volver*, ἀπ-εἶμι *mar- char*, ἐξ-εἶμι *salir*, ἐπ-εἶμι *dirigirse a*; πρόσ-εἶμι *acercarse*, etc.

3.º Φημί (tema: φα-, φη- lat. *fari*) *decir*. El imperfecto ἔφην y el infinitivo φάναι suelen tener el valor de un aoristo. En el sentido de afirmar, se emplean las formas φάσκω, ἔφασκον, φήσω, ἔφησα.

	Presente	Imperfecto	Futuro	Aoristo
INDICATIVO	φη-μί φή-ς(φής) φη-σί(v) φα-μέν φα-τέ φα-σί(v)	ἔ-φη-ν ἔ-φη-σθα, ἔ-φη-ς ἔ-φη ἔ-φα-μεν ἔ-φα-τε ἔ-φα-σαν	φή-σω φή-σεις φή-σει φή-σομεν φή-σετε φή-σουσι	ἔ-φη-σα ἔ-φη-σα-ς ἔ-φη-σε ἔ-φή-σα-μεν ἔ-φή-σα-τε ἔ-φη-σα-ν
IMPERATIVO	φά-θι			(φή-σον)
SUBJUNTIVO	φῶ			φή-σω
OPTATIVO	φα-ίην		φή-σ-οι-μι	φή-σα-ι-ιμ
INFINITIVO	φά-ναι		φή-σ-ειν	φή-σαι
PARTICPIO	(φάς)		φή-σ-ων	φή-σας



El indicativo presente de φημί es enclítico, menos la 2.ª pers. φής (φής).

4.º Ἡμί decir, se emplea solamente en las locuciones ἡμί digo; ἦν δ' ἐγὼ yo decía, dije; ἦ δ' ὄς decía, dijo él.

5.º Κάθημαι (tema καθ-η-) estar sentado, se usa solamente en el presente y en el imperfecto.

	Indicativo	Imperativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	κάθ-η-μαι κάθ-η-σαι κάθ-η-ται καθ-ή-μεθα κάθ-η-σθε κάθ-η-νται	κάθ-η-σο καθ-ή-σθω  κάθ-η-σθε καθ-ή-σθων	καθ-ή-σθαι	M. καθ-ή-μενος καθ-η-μένου F. καθ-η-μένη καθ-η-μένης N. καθ-ή-μενον καθ-η-μένου
IMPERFECTO. S. ἐ-καθ-ή-μην ἐ-κάθ-η-σο ἐ-κάθ-η-το				
Pl. ἐ-καθ-ή-μεθα ἐ-κάθ-η-σθε ἐ-κάθ-η-ντο				

6.º Κεῖ-σθαι (tema κει-, cf. lat. jaceo) yacer, estar tendido, se usa solamente en el presente, en el imperfecto y en el futuro.

	Indic.	Imperat.	Infín.	Participio	Imperfecto
PRESENTE	κεῖ-μαι κεῖ-σαι κεῖ-ται κεῖ-μεθα κεῖ-σθε κεῖ-νται	κεῖ-σο κεῖ-σθω  κεῖ-σθε κεῖ-σθων	κεῖ-σθαι	M. κεί-μενος κει-μένου F. κει-μένη κει-μένης N. κεί-μενον κει-μένου	ἐ-κεῖ-μην ἐ-κει-σο ἐ-κει-το ἐ-κεῖ-μεθα ἐ-κει-σθε ἐ-κει-ντο
FUTURO. S. κεί-σ-ο-μαι κεῖ-σ-ει κεῖ-σ-ε-ται					
Pl. κει-σ-ό-μεθα κει-σ-ε-σθε κει-σ-ο-νται					

OBSERVACIÓN. Los verbos κάθημαι y κεῖμαι tienen formas de presente, pero significación de perfecto. Por ello κεῖμαι se emplea habitualmente en vez del perfecto pasivo de τίθημι.

Οἶδα (tema *Foid*, *Feid*, *Fiδ*, *vi-deo*) *yo sé*, es un perfecto con significado de presente; forma sus tiempos sin vocal de unión.

	Perfecto	Pluscuamperfecto	Futuro
INDICATIVO	<i>Yo sé</i> οἶ-δα οἶ-σ-θα οἶ-δε(ν) ἴσ-μεν ἴσ-τε ἴσασι(ν)	<i>Yo sabía</i> ἴδ-η οἴδ-ει-ν ἴδ-ησθα οἴδ-ει-ς ἴδ-ει(ν) ἴσ-μεν οἴδ-ε-μεν ἴσ-τε οἴδ-ε-τε ἴσ-αν οἴδ-ε-σαν	<i>Sabré</i> εἰσ-ο-μαι εἰσ-ει εἰσ-ε-ται εἰσ-ό-μεθα εἰσ-ε-σθε εἰσ-ο-νται
IMPERATIVO	ἴσ-θι, ἴσ-τω		
SUBJUNTIVO	εἰδῶ		
OPTATIVO	εἰδε-ῖη-ν		εἰσ-οί-μην
INFINITIVO	εἰδέ-ναι		εἰσ-ε-σθαι
PARTICIPIO	εἰδώς, υἷα, ός		εἰσ-ό-μενος

### Aoristos segundos sin vocal temática de verbos en ω

209. Algunos verbos en ω, cuyo tema, terminado en vocal, es reforzado o alargado en el presente tienen un aoristo 2 que se relaciona con la conjugación en μι por carecer de vocal de unión o temática y mantener, como ἔστην (§ 200), la vocal larga en todo el indicativo.  
Ej.:

	Temas	Futuro	Aoristo II	Perfecto
βαίνω	<i>andar</i>	βα- βήσομαι	ἔβην	βέβηκα
ἀπο-διδράσκω	<i>huir</i>	δρα- ἀποδράσομαι	ἄπεδραν	ἀποδέδρακα
χαίρω	<i>alegrarse</i>	χαρε- χαιρήσω	ἔχαρην	κεχάρηκα
γινώσκω	<i>conocer</i>	γνο- γνώσομαι	ἔγνων	ἔγνωκα
δύομαι	<i>sumergirse</i>	δυ- δύσομαι	ἔδυν	δέδυκα

Estos aoristos en αν, ην, ων, υν, se conjugan como sigue:

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infinitivo	Participio
ἔβην ἔβης ἔβη ἔβημεν ἔβητε ἔβησαν	βῆθι βήτω  βήτε βάντων	βῶ βῆς βῆ βῶμεν βήτε βῶσι	βαῖην βαίης βαῖη βαῖμεν βαῖτε βαῖεν	βῆναι	M. βάς βάντος F. βάσα βάσης N. βάν βάντος
ἄπεδραν ἄπεδας ἄπεδρα ἄπεδραμεν ἄπεδρατε ἄπεδρασαν	ἄποδραθι ἄποδράτω  ἄποδρατε ἄποδράντων	ἄποδρῶ ἄποδρῆς ἄποδρῶ ἄποδρῶμεν ἄποδρῶτε ἄποδρῶσι	ἄποδραῖην ἄποδραῖης ἄποδραῖη ἄποδραῖμεν ἄποδραῖτε ἄποδραῖεν	ἄποδρᾶναι	M. ἀποδράς ἀποδράντος F. ἀποδράσα ἀποδράσης N. ἀποδράν ἀποδράντος
ἐχάρην ἐχάρης ἐχάρη ἐχάρημεν ἐχάρητε ἐχάρησαν	χάρηθι χαρήτω  χάρητε χαρέντων	χαρῶ χαρῆς χαρῆ χαρῶμεν χαρήτε χαρῶσι	χαρεῖην χαρεῖης χαρεῖη χαρεῖμεν χαρεῖτε χαρεῖεν	χαρήναι	M. χαρεῖς χαρέντος F. χαρεῖσα χαρεῖσης N. χαρέν χαρέντος
ἔγνω ἔγνως ἔγνω ἔγνωμεν ἔγνωτε ἔγνωσαν	γῶθι γῶτω  γῶτε γόντων	γῶ γῶς γῶ γῶμεν γῶτε γῶσι	γνοίην γνοίης γνοίη γνοίμεν γνοίτε γνοίεν	γῶναι	M. γνοῦς γνόντος F. γνοῦσα γνοῦσης N. γνόν γνόντος
ἔδυν ἔδυσ ἔδυ ἔδυμεν ἔδυτε ἔδυσαν	δῦθι δύτω  δύτε δύντων	δύω δύης δύη δύωμεν δύητε δύωσι	No se encuentra en los autores áticos	δύναι	M. δύς δύντος F. δῦσα δύσης N. δύν δύντος

### Adjetivos verbales

210. Hay en griego dos adjetivos verbales: en -τέος y en -τός.

1. El adjetivo verbal en -τέος indica la obligación de hacer una cosa y corresponde por su significado al adjetivo verbal latino en -ndus.

Ej.: λυτέος, α, ον solvendus, que debe ser desatado

2. El adjetivo verbal en τός indica la posibilidad de hacer una cosa, como los adjetivos latinos en **-bilis** o los adjetivos castellanos en **-ble**. A veces equivale simplemente a un participio pasado latino.

Ej.: λυτός, ή, όν *solubilis; solutus*

**Su formación.** Los adjetivos verbales suelen formarse cambiando la desinencia θείς, del participio aoristo pasivo, por -τέος o -τός.

Ej.: τιμῶ *honrar* τιμη-θείς τιμη-τέος τιμη-τός  
 αἰροῦμαι *elegir* αἶρε-θείς αἶρε-τέος αἶρε-τός  
 τέμνω *cortar* τμη-θείς τμη-τέος τμη-τός  
 δίδωμι *dar* δο-θείς δο-τέος δο-τός

**OBSERVACIÓN.** Los adjetivos verbales en -τός no todos son usados, pero los en -τέος lo son casi todos (§ 391).

### El dual en la conjugación

211. El dual de la conjugación no tiene sino segunda y tercera personas. Sus desinencias son:

Tiempos	Activa (y aoristo pasivo)	Media y Pasiva (menos el aor. pas.)
Para los tiempos primarios de indicativo y para todo el subjuntivo.	2. <sup>a</sup> p. -τον 3. <sup>a</sup> p. -τον	-σθον -σθον
Para los tiempos secundarios de indicativo y para todo el optativo.	2. <sup>a</sup> p. -τον 3. <sup>a</sup> p. -την	-σθον -σθην
Para el imperativo.	2. <sup>a</sup> p. -τον 3. <sup>a</sup> p. -των	-σθον -σθων

## Verbos en ω

VOZ ACTIVA					
	Indicativo		Imperativo	Subjuntivo	Optativo
PRES.	2.ª λύε-τον 3.ª λύε-τον	} Tiempos primarios	λύε-τον λύε-των	λύη-τον λύη-τον	λύοι-τον λυοί-την
FUT.	2.ª λύσε-τον 3.ª λύσε-τον				λύσοι-τον λυσοί-την
PERF.	2.ª λελύκα-τον 3.ª λελύκα-τον		λελυκότε ἔστων λελυκότε ὄντων	λελύκε-τον λελύκε-τον	λελύκοι-τον λελυκοί-την
IMP.	2.ª ἐλύε-τον 3.ª ἐλύε-την	} Tiempos secundarios			
AOR.	2.ª ἐ-λύσα-τον 3.ª ἐ-λυσαί-την		λύσα-τον λυσαί-των	λύση-τον λύση-τον	λύσαι-τον λυσαί-την
PLUS.	2.ª ἐλελύκει-τον 3.ª ἐλελύκει-την				
VOZ PASIVA					
PRES.	2.ª λύε-σθον 3.ª λύε-σθον	} Tiempos primarios	λύ-ε-σθον λύε-σθων	λύη-σθον λύη-σθον	λύοι-σθον λυοί-σθην
FUT.	2.ª λυθήσε-σθον 3.ª λυθήσε-σθον				λυθήσοι-σθον λυθησοί-σθην
FUT. PERF.	2.ª λελύσε-σθον 3.ª λελύσε-σθον				
PERF.	2.ª λέλυ-σθον 3.ª λέλυ-σθον		λέλυ-σθον λέλυ-σθων	λελυμένω ἦτον λελυμένω ἦτον	λελυμένω εἶτον λελυμένω εἶτην
IMP.	2.ª ἐλύε-σθον 3.ª ἐλύε-σθην	} Tiempos secundarios			
AOR.	2.ª ἐλύθη-τον 3.ª ἐλυθή-την		λύθη-τον λυθή-των	λυθή-τον λυθή-τον	λυθεῖ-τον λυθεῖ-την
PLUS.	2.ª ἐλέλυ-σθον 3.ª ἐλέλυ-σθην				

## Verbos en ω

## VOZ MEDIA

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
FUT.	2.ª λύσε-σθον } 3.ª λύσε-σθον }			λύσαι-σθον λύσαι-σθην
AOR.	2.ª ἐλύσα-σθον } 3.ª ἐλύσα-σθην }	λύσα-σθον λύσα-σθων	λύση-σθον λύση-σθον	λύσοι-σθον λύσοι-σθην

## Verbos en μι

## VOZ ACTIVA

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
PRES.	2.ª ἴστα-τον } 3.ª ἴστα-τον }	ἴστα-τον ἴστά-των	ἴσῃ-τον ἴσῃ-τον	ἴσται-τον ἴσται-την
IMP.	2.ª ἴστα-τον } 3.ª ἴστά-την }			
AOR. 2	2.ª ἔστη-τον } 3.ª ἔστη-την }	στή-τον στή-των	σῃ-τον σῃ-τον	σταῖ-τον σταί-την
MEDIO PASIVA				
PRES.	2.ª ἴστα-σθον } 3.ª ἴστα-σθον }	ἴστα-σθον ἴστά-σθων	ἴσῃ-σθον ἴσῃ-σθον	ἴσται-σθον ἴσται-σθην
IMP.	2.ª ἴστα-σθον } 3.ª ἴστά-σθην }			

## Verbos defectivos e impersonales

212. **Verbos defectivos.** Aparte de los verbos en μι sin reduplicación ni sufijo, todos defectivos, existen los verbos siguientes que sólo tienen algunas formas.

1.º El perfecto 2 εἰώθα *acostumbro*, sólo tiene el pluscuamperfecto εἰώθειν y el infinitivo εἰωθέναι y el participio εἰωθώς, *acostumbrado, habitual*.

2.º El perfecto εἶοικα *parezco*; subj. εἴοικω, opt. εἴοικοιμι, inf. εἴοικέναι, y εἰκέναι, part. εἰοικός y εἰκώς, plusc. ἐώκειν. El participio neutro εἰκός, se emplea substantivamente: *lo verosímil, lo natural*.

3.º Ἦχω *venir, llegar*, solamente tiene: impf. ἦκον, fut. ἦξω. El imperfecto tiene significado de aoristo. El compuesto προσήκει *conviene*, es usado impersonalmente. Ej.: προσήκει σιωπᾶν, *conviene ca-*

*llarse*; προσήκει μοι τούτου *esto me interesa* (τά προσήκοντα *lo que conviene, el deber*).

4.º Δέδια (δέδοικα) *temer*, es un perfecto con significado de presente; imper. δέδιθι, subj. δεδίω, opt. δεδειήην, inf. δεδιέναι, part. δεδιώς; plusc. έδεδειεν (έδεδοίκαιν). El perfecto de indicativo es: δέδια, δέδιας, δέδιε, δέδιμεν, δέδιτε, δεδάσαι al lado de las formas δέδοικα, δέδοικας, etc.

5.º Οΐδα *saber*. Véase su conjugación § 208.

213. **Verbos impersonales.** Los principales son:

δεῖ	<i>es preciso</i> , impf. έδει, fut. δεήσει, aor. έδέησε
διαφέρει	<i>importa (interest)</i> . Compuesto de φέρω
δοκεῖ	<i>parece bien (placet)</i> . Verbo contracto en -έω
έστι	<i>es posible</i> (no confundir con έστί, <i>es</i> )
ένεστι	<i>es posible</i> (con el infinitivo)
μέλει	<i>importa</i> , fut. μελήσει, aor. έμέλησε
μεταμέλει μοι	<i>me causa pena, me arrepiento (me paenitet)</i>
προσήκει	<i>conviene (convenit)</i>
πρέπει	<i>conviene (decet)</i>
χρή	<i>es preciso, se debe (opus est)</i> . Subj. χρῆ, opt. χρείη, inf. χρῆναι, impf. χρῆν ο έχρῆν, fut. χρῆσται

El impersonal pasivo, tan frecuente en latín, es raro en griego. El más usado es λέγεται *dicitur, se dice*.

**Locuciones impersonales.** Con un nombre o un adjetivo neutro seguido o no de έστι se forman muchas locuciones impersonales: εικός (έστι) *es natural*; οΐόν τε έστι *es posible*, ώρα, καιρός (έστι) *es el momento*; αίσχρόν (έστι) *es vergonzoso*; (έστι) *es evidente*.

## VERBOS IRREGULARES

214. En todas las lenguas, los verbos más irregulares son precisamente los más usados. Conviene, pues, conocerlos bien.

### Observaciones preliminares

I. Los verbos irregulares griegos, se pueden clasificar en cuatro categorías principales.

1.º **Verbos polirrizos** o verbos que forman sus tiempos sobre temas procedentes de raíces distintas, como en latín *fero, tuli, latum*, y en español *voy, iré, fui*

A este grupo se le pueden añadir los verbos que forman sus tiempos sobre temas que, si bien proceden de una misma raíz, aparecen como distintos debido a las transformaciones que experimentan.

2.º **Verbos incoativos** o verbos cuyo tema de presente está reforzado con el sufijo -σκ (-ισκ después de consonante). Se llaman *incoativos* (del latín *inchoare*, *empezar*) porque este refuerzo σκ, ισκ, indica el comienzo de la acción verbal, como en latín: γηρά-σκ-ω, *sene-sc-o*, *envejecer*.

3.º **Verbos con refuerzo ε** en el tema de presente, alargado en η en los temas de futuro, aoristo y perfecto.

4.º **Verbos con refuerzo nasal** en el tema de presente. Este refuerzo puede ser: ν, νε, ιν, αν y αυ con la inserción anterior de una ν.

II. Un mismo verbo puede pertenecer a clases distintas a la vez. Así, p.e., πίνω es un verbo polirrizo (temas πι, πο) y un verbo con refuerzo nasal (πι-ν-ω); όφλισκάνω es un verbo incoativo (όφλ-ισκ-άνω) y un verbo con refuerzo nasal (όφλισκ-άν-ω).

## 1.º Verbos polirrizos

### A) Verbos con temas pertenecientes a raíces totalmente distintas

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
αιρέω-ω <i>coger</i> A. elegir M. ser elegido P.	άρ-, έλ-	αιρήσω αιρήσομαι αίρεθήσομαι	είλον ειλόμην ήρέθην	ήρηκα ήρημαι ήρημαι
έρχομαι <i>ir, venir</i>	έρχ-, -ι, έλ(υ)θ-	είμι	ήλθον	έήλυθα
έσθίω <i>comer</i>	έδ-, φαγ-	έδομαι	έφαγον	έδήδοκα
λέγω <i>decir</i>	λεγ-, φερ-, φεπ-	έρω	είπον	είρηκα
όράω-ω <i>ver</i> A. P.	φορ-, όπ-, φιδ-	όψομαι όφθήσομαι	είδον ώφθην	έόρακα έόραμαι
πίνω <i>beber</i> A. P.	πι-, πο-	πίομαι ποθήσομαι	έπιον έπόθην	πέπωκα πέπομαι
τρέχω <i>correr</i>	τρέχ-, δραμ-	δραμούμαι	έδραμον	δεδράμηκα
φέρω <i>llevar</i> A. P.	φερ-, οι- ένε(γ)κ-	οίσω ένεχθήσομαι	ήνεγκον ήνέχθην	ένήνοχα ένήνεγμαι



B) Verbos con temas pertenecientes a la misma raíz,  
pero transformados <sup>1</sup>

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
βάλλω disparar	βαλ-, βλη-	βαλώ	έβαλον	βέβληκα
γίγνομαι llegar a ser	γν-, γεν-, γον-	γενήσομαι	έγενόμην	γέγονα
έπομαι seguir	έπ-, ψπ-	έψομαι	έσπόμην	
έχω (§ 154,1) tener	έχ-, σχ-, σεχ	έξω	έσχον	έσηκα
καλέω-ώ llamar A.	καλ-, κλη-	καλώ	έκάλεσα	κέκληκα
	P.	κληθήσομαι	έκλήθην	κέκλημαι
κάω, καιώ incendiar	κα-, και-	καύσω	έκαυσα	κέκαυκα
κλάω, κλαίω llorar	κλαι-, κλαυ-	κλαύσομαι	έκλαυσα	
λείπω dejar	λεικ-, λεικ-, λοικ-	λείψω	έλιπον	λέλοιπα
πάσχω: sufrir	παθ-, πενθ-, πονθ-	πέσομαι	έπαθον	πέπονθα
πειθομαι obedecer	πιθ-, πειθ-, ποιθ-	πέσομαι	έπιθόμην	πέποιθα
πίπτω caer	πτ-, πετ-, πεσ-	πεσούμαι	έπεσον	πέπτωκα
πλέω navegar	πλε-, πλου-	πλευσομαι	έπλευσα	πέπλευκα
πνέω soplar	πνε-, πνευ-	πνεύσομαι	έπνευσα	πέπνευκα
ρέω fluir	ρε-, ρυ-, ρευ-,	ρεύσομαι	έρρουν	έρρρηκα
τείνω extender A.	τεν-, τα-	τενώ	έτεινα	τέτακα
	P.	ταθήσομαι	έτάθην	τέταμαι
τίκτω dar a luz	τεκ-, τοκ-, τκ-	τέξομαι	έτεκον	τέτοκα
χέω verter A.	χε-, χυ-	χέω	έχεα	κέχυκα
	P.	χυθήσομαι	έχύθην	κέχυμαι
φεύγω huir	φυγ-, φειγ-	φεύξομαι	έφυγον	πέφευγα

2.º Verbos incoativos

A) Sin reduplicación en el presente

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
άλίσκομαι ser cogido	άλ-, άλω-	άλώσομαι	έάλων	έάλωκα
ανάλίσκω gastar	άναλω-	ανάλώσω	άνηλωσα	άνηλωκα
άρέσκω agradar	άρε-	άρέσω	ήρεσα	
γηράσκω envejecer	γηρα-	γηράσομαι	έγήρασα	γεγήρακα
διδάσκω enseñar	διδαχ-	διδάξω	έδίδαξα	δεδίδαχα
εύρίσκω encontrar A.	εύρ-, εύρε-, εύρη-	εύρήσω	εύρον	εύρηκα
	M.	εύρήσομαι	εύρόμην	εύρημαι
	P.	εύρέθισομαι	εύρέθην	εύρημαι
ήβάσκω ser joven	ήβα-	ήβήσω	ήβησα	ήβηκα
θνήσκω morir	θαν-, θνη-	άπο- θανούμαι	άπ- έθανον	τέθνηκα
όφλισκάνω incurrir	όφλ-, όφλε-	όφλήσω	άφλον	άφληκα

1. Los fenómenos fonéticos que originan estas transformaciones son: la *metathesis* o cambio de lugar de una consonante líquida, p.e., en βάλλω, temas βαλ-, βλη-; las *alternancias vocálicas* (§ 23), p.e., en γίγνομαι, temas γν, γεν, γον.

2. De καθ-σκω, con paso de la aspiración del tema al sufijo; § 214-Obs. 1.2.º

## B) Con reduplicación en el presente

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
γινώσκω <i>conocer</i>	γνω(σ)-	γνώσομαι	ἔγνων	ἔγνοκα
διδράσκω <i>huir</i>	δρα-	δράσομαι	ἔδραν	δέδρακα
ἀνα- μνησκόω <i>recordar</i>	μνη-	ἀνα-μνήσω	ἀν-έμνησα	
μνησκόομαι <i>acordarse</i>	μνη-	μνησθήσομαι	ἐμνήσθην	μέμνημαι
τιτρώσκω <i>herir</i>	Α. τρω-	τρώσω	ἔτρωσα	τέτρωκα
	P.	τρωθήσομαι	ἔτρώθην	τέτρωμαι

## 3.º Verbos con refuerzo ε

## A) Tema de presente reforzado por ε

γαμέω-ῶ	A.	γαμε-, γαμ-	γαμῶ	ἔγημα	γεγάμηκα
<i>tomar por esposa</i>					
<i>tomar por marido</i>	M.		γαμοῦμαι	ἔγημάμην	γεγάμημαι
δοκέω-ῶ <i>parecer</i>		δοκε-, δοκ-	δόξω	ἔδοξα	δέδογμαi (pas.)
δοκεῖ <i>videtur</i>			δόξει	ἔδοξε(ν)	δέδοκται
ᾠθέω-ῶ <i>rechazar</i>	A.	ᾠθε-, ᾠθ-	ᾠσω	ἔωσα	ἔωκα
(§ 154,2)	P.		ᾠσθήσομαι	ἔωσθην	ἔωσμαι

## B) Tema de futuro, aoristo y perfecto reforzado por ε (η)

αἰῶω <i>aumentar</i>	αἰῶ-, αἰῶη-	αἰῶήσω	ἠῶήσω	ἠῶήκα
ἀχθομαι <i>afligirse</i>	ἀχθ-, ἀχθε-	ἀχθέσομαι	ἠχθέσθην	
βούλομαι <i>querer</i>	βουλ-, βουλη-	βουλήσομαι	ἔβουλήσθην	βεβούλημαι
δεῖ <i>es preciso</i>	δε-, δεη-	δεήσει	ἔδεησε	δεδέηκε
δέομαι <i>necesitar</i>	δε-, δεη-	δεήσομαι	ἔδεήσθην	δεδέημαι
ἔθελω, θέλω <i>querer</i>	ἔθει-, ἔθειη-	ἔθειήσω	ἠθέλησα	ἠθέληκα
ἔρομαι <i>interrogar</i>	ἔρ-, ἔρη-	ἔρήσομαι	ἠρόμην	
μάχομαι <i>combatir</i>	μαχ-, μαχε-	μαχοῦμαι	ἔμαχεσάμην	μεμάχημαι
μέλει μοι <i>me interesa</i>	μελ-, μελη-	μελήσει	ἔμέλησε	μεμέληκε
μέλλω <i>estar a punto</i>	μελλ-, μελλη-	μελήσω	ἔμέλησα	
ὀζω <i>dar olor</i>	ὀζ-, ὀζη-	ὀζήσω	ᾠζήσα	(ὀδοδα)
οἴομαι, οἶμαι <i>creer</i>	οἰ-, οἶη-	οἶήσομαι	ᾠήσθην	
οἴχομαι <i>partir</i>	οἶχ-, οἶχη-	οἶχήσομαι	ᾠχόμην	
ὀφείλω <i>deber</i>	οφειλ-, οφειλη-	οφειλήσω	ᾠφειλήσα	ᾠφειληκα

## 4.º Verbos con refuerzo nasal

A) Tema de presente reforzado por *v*

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
δάκνω <i>morder</i> ελαύνω <i>empujar</i> κάμνω <i>fatigarse</i> τέμνω <i>cortar</i> τίνω <i>expiar</i> φθάνω <i>anticiparse</i>	δακ-, δηκ- ελαφ-), ελα- καμ-, κμη- τεμ-, τμη- τι- (τει)- φθα-, φθη-	δήξομαι έλῶ (§ 183) καμοῦμαι τεμῶ τείσω φθήσομαι	ἔδακον ἤλασα ἔκαμον ἔτεμον ἔτεισα ἔφθην	δέδηγμαi (pas.) ἐλήλακα (§158) κέκηκα τέτηκα τέτεικα ἐφθακα

B) Tema de presente reforzado por *ve*

ἀφ-ικνέομαι <i>llegar</i> ὑπ-ισχνέομαι <i>prometer</i>	ικ- σχ-	ἀφ-ίξομαι ὑπο-σχίσομαι	ἀφ-ικόμην ὑπ- εσχόμην	ἀφ-ίγμαι ὑπ-έσχημαι
---	------------	---------------------------	-----------------------------	------------------------

C) Tema de presente reforzado por *iv* (= *vy*)

βαίνω (<βανῶ) A. <i>marchar</i> P.	βα-, βη-	βήσομαι	1 ἔβησα 2 ἔβην -έβάθην	1 βέβηκα 2 βέβαα -βέβαμαι
--	----------	---------	------------------------------	---------------------------------

D) Tema de presente reforzado por *av*

αἰσθάνομαι <i>percibir</i> ἀμαρτάνω <i>fallar, pecar</i> ἀπ-εχθάνομαι <i>ser odioso</i>	αἰσθ- ἀμαρτ- ἀπ-εχθ-	αἰσθήσομαι ἀμαρτήσομαι ἀπ-εχθήσομαι	ἤσθόμην ἤμαρτον ἀπ-ηχθόμην	ἤσθημαι ἤμαρτηκα ἀπ-ηχθημαι
αὐξάνω <i>acrecentar</i> βλαστάνω <i>germinar</i> δαρθάνω <i>dormirse</i>	αὐξ- βλαστ- δαρθ-	αὐξήσω βλαστήσω δαρθήσομαι	ἠύξησα ἔβλαστον ἔδαρθον	ἠύξηκα βεβλάστηκα δεδάρθηκα

E) Tema de presente reforzado por *av* y por la inserción de una nasal  
(*v*, *μ*, *γ*)

λαγχάνω <i>conseguir</i> <i>por suerte</i>	λαχ-, ληχ-	λήξομαι	ἔλαχον	εἶληχα
λαμβάνω <i>coger, tomar</i>	λαβ-, ληβ-	λήψομαι	ἔλαβον	εἶληφα
λανθάνω <i>estar oculto</i>	λαθ-, ληθ-	λήσω	ἔλαθον	λέληθα
μανθάνω <i>aprender</i>	μαθ-, μαθη-	μαθήσομαι	ἔμαθον	μεμάθηκα
πυνθάνομαι <i>informarse</i>	πυθ-, πευθ-	πεύσομαι	ἔπυθόμην	πέπυσμαι
τυγχάνω <i>obtener</i>	τυχ-, τευχ-	τεύσομαι	ἔτυχον	τετύχηκα

## PALABRAS INVARIABLES

## EL ADVERBIO

## Preliminar

Además de los adverbios ordinarios de *modo*, de *lugar*, de *tiempo*, de *cantidad*, hay los adverbios correlativos correspondientes a cada una de estas cuatro clases. Las terminaciones indican:

-ως	la manera	-οθεν	la procedencia
-ου, -οθι	el reposo	-η	el paso, o la manera
-οι, -οσε	la dirección	-οτε	el tiempo

## Adverbios de modo

**215. Adverbios en ως.** La mayor parte de adverbios de modo se derivan de adjetivos y participios, mudando en ζ la ν final del genitivo masculino plural. Ej.:

Adjetivo	Gen. plural	Adverbio
σοφός <i>sabio</i>	σοφῶν	σοφῶς <i>sabiamente</i>
πᾶς <i>todo</i>	πάντων	πάντως <i>totalmente</i>
ἀληθής <i>verdadero</i>	ἀληθῶν	ἀληθῶς <i>verdaderamente</i>
ὢν <i>que es</i>	ὄντων	ὄντως <i>realmente</i>
διαφέρων <i>que difiere</i>	διαφερόντων	διαφερόντως <i>diferentemente</i>

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πῶς <i>¿cómo?</i>	πως <i>de algún modo</i>	ὥς, ὡςδε, οὕτω(ς) <i>así, tan</i>	ὡς, ὅπως <i>como</i>

᾽Ωδε, como ὅδε, se refiere a lo que sigue; οὕτως, como οὗτος, más bien a lo que precede. Οὕτως suele usarse ante vocal, οὕτω ante consonante.

**216. Adjetivos neutros empleados adverbialmente.** Ciertos adjetivos se emplean adverbialmente en el *acusativo neutro* del singular.

Ej.: ἡδύ <i>agradablemente</i>	οὐδέν <i>de ningún modo</i>
μέγα <i>grandemente</i>	ταχύ <i>rápidamente</i>

**217. Comparativo y superlativo de los adverbios de modo.** El comparativo de los adverbios de modo derivados de adjetivos es el *acusativo neutro singular* del correspondiente adjetivo comparativo. El

superlativo es el acusativo neutro plural del correspondiente adjetivo superlativo.

Ej.: σοφῶς *sabiamente*, comp. σοφώτερον *super.* σοφώτατα  
ἡδέως *agradablemente*, » ἥδιον » ἥδιστα

218. Otros adverbios de modo. 1. Muchos adverbios de modo son simples dativos o acusativos empleados adverbialmente.

Ej.: βία	<i>por fuerza</i>	ἑλληνιστί	<i>a la griega</i>
δημοσίᾳ	<i>en público</i>	ἀρχὴν	<i>ante todo</i>
ἰδίᾳ	<i>en particular</i>	δίκτην	<i>según costumbre</i>
εἰκῆ	<i>al azar</i>	τέλος	<i>finalmente</i>
ἡσυχῆ	<i>tranquilamente</i>	χάριν	<i>en atención</i>
κοινῆ	<i>en común</i>	προῖκα	<i>gratis</i>
κομιδῆ	<i>diligentemente</i>	σφόδρα	<i>vehementemente</i>
λάθρᾳ	<i>en secreto</i>	μάτην	<i>en vano</i>
πεζῆ	<i>a pie, por tierra</i>	κρύβδην	<i>a escondidas</i>
σχολῆ	<i>a placer</i>	συλλήβδην	<i>en conjunto</i>
ὀνομασί	<i>nominalmente</i>	ἀγεληδόν	<i>en tropel</i>

2. Otros adverbios de modo ofrecen varias terminaciones.

Ej.: μόλις, μόγις	<i>apenas</i>	χωρίς	<i>separadamente</i>
εὖ	<i>bien</i>	ὀδάξ	<i>con los dientes</i>

### Adverbios de lugar

219. Los adverbios de lugar más empleados son:

ἀνω	<i>arriba</i>	ἐγγύς	<i>cerca</i>
κάτω	<i>abajo</i>	χωρίς	<i>aparte</i>
ἔνδον	<i>dentro</i>	πέριξ	<i>alrededor</i>
ἐντός	<i>dentro</i>	ἀμφίς	<i>de ambos lados</i>
ἔξω	<i>fuera</i>	μεταξύ	<i>en medio</i>
ὀπίσω	<i>atrás</i>	τηλοῦ	<i>lejos</i>
πύρρω	<i>delante</i>	διέξ	<i>a través</i>
πλησίον, πέλας	<i>cerca</i>	πέρα	<i>al otro lado</i>
μακράν	<i>lejos</i>	ἀντικρῦ	<i>enfrente</i>

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πού; ¿dónde? ubi?	που <i>en alguna parte</i> ούδαμou <i>en ninguna parte</i> πανταχού <i>en todas partes</i>	ἐνθάδε <i>aquí</i> ἐνταῦθα <i>aquí, allí</i> ἐκεῖ <i>allí</i>	οὗ, ἐνθα <i>adonde</i> ὅπου <i>donde-</i> <i>quiera que</i>
ποῖ; ¿a dónde? quo?	ποι <i>a alguna parte</i> ούδαμόσε <i>a ninguna parte</i> πανταχόσε <i>a todas partes</i>	ἐνθάδε <i>acá</i> ἐνταῦθα <i>acá, allá</i> ἐκεῖσε <i>allí</i>	οἷ, ἐνθα <i>adonde</i> ὅποι <i>donde-</i> <i>quiera que</i>
πόθεν, ¿de dónde? unde?	ποθεν <i>de alguna parte</i> ούδαμόθεν <i>de ning. parte</i> πανταχόθεν <i>de todas partes</i>	ἐνθένδε <i>de aquí</i> ἐντεῦθεν <i>de ahí</i> ἐκεῖθεν <i>de allí</i>	ὅθεν, ἐθεν <i>de donde</i> ὅπόθεν <i>de donde-</i> <i>quiera que</i>
πῆ; ¿por dónde? qua?	πη <i>por alguna parte</i> ούδαμῆ <i>por ninguna parte</i> πανταχῆ <i>por todas partes</i>	τῆδε <i>por aquí</i> ταῦτη <i>por ahí</i> ἐκεῖνη <i>por allá</i>	ἧ <i>por donde</i> ὅπη <i>por donde-</i> <i>quiera</i>

A las cuatro preguntas de lugar, responden también los adverbios siguientes:

	πού (πόθι) ubi?	ποῖ (πόσε) quo?	πόθεν unde?	πῆ qua?
αὐτοῦ	<i>en el mismo lugar</i>	αὐτόσε	αὐτόθεν	—
ἄλλοθι	<i>en otra parte</i>	ἄλλοσε	ἄλλοθεν	ἄλλη
πολλαχού	<i>en muchas partes</i>	πολλαχόσε	πολλαχόθεν	πολλαχῆ
οἶκοι	<i>en casa</i>	οἶκαδε	οἶκοθεν	—
ἐκεῖ	<i>allí</i>	ἐκεῖσε	ἐκεῖθεν	—
Ἀθήνησι	<i>en Atenas</i>	Ἀθήναζε	Ἀθήνηθεν	—

El sufijo -θεν es sobre todo frecuente en los adverbios siguientes:

ἐμπροσθεν	<i>delante</i>	ἐνδοθεν	<i>de dentro</i>
ὀπισθεν	<i>detrás</i>	ἐξωθεν	<i>de fuera</i>
ἄνωθεν	<i>de arriba</i>	ἐγγύθεν	<i>de cerca</i>
κάτωθεν	<i>de abajo</i>	πόρρωθεν	<i>de lejos</i>

OBSERVACIÓN. Algunos adverbios de lugar también pueden tener un comparativo en -τέρω y un superlativo en -τάτω.

Ej.: ἄνω *arriba* comp. ἀνωτέρω *más arriba*  
super. ἀνωτάτω *muy arriba*

## Adverbios de tiempo

220. Los adverbios de tiempo más empleados son:

ἀεί	<i>siempre</i>	αὐτίκα	<i>en seguida</i>
πάλαι	<i>antiguamente</i>	τάχα	<i>rápidamente</i>
νῦν	<i>ahora</i>	ἔτι	<i>aún, todavía</i>
χθές	<i>ayer</i>	οὐκετι	<i>ya no; no más</i>
τήμερον	<i>hoy</i>	οὐπω	<i>todavía no</i>
αὔριον	<i>mañana</i>	ἤδη	<i>ya</i>
πρῶην	<i>anteayer</i>	πρῶτον	<i>primeramente</i>
ἄρτι	<i>poco ha</i>	πρότερον	<i>primero, antes</i>
εὐθύς	<i>directamente</i>	ἕστερον	<i>después</i>
ἅμα	<i>a un mismo tiempo</i>	εἶτα, ἔπειτα	<i>después</i>
νύκτωρ	<i>de noche</i>	πάλιν	<i>de nuevo</i>
νεωστί	<i>recientemente</i>	πρίν	<i>antes</i>

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πότε; <i>¿cuándo?</i>	ποτε <i>algún día</i> ένίστε <i>a veces</i> οὐποτε <i>nunca</i>	τότε <i>entonces</i>	ὅτε <i>cuando</i> ὁπότε <i>cuando,</i> <i>siempre que</i>

OBSERVACIÓN. Un adverbio de lugar o de tiempo precedido del artículo, equivale a un adjetivo o a un sustantivo.

Ej.: οἱ πάλαι οἱ πάλαι ἄνθρωποι *los antiguos*  
οἱ πλησίον οἱ πλησίον ἄνθρωποι *los vecinos*

## Adverbios de cantidad

221. Los adverbios de cantidad más usados son:

ἄλις	<i>bastante</i>	παντάπασι(ν)	<i>enteramente</i>
ἄγαν, λίαν	<i>demasiado</i>	πολύ	<i>mucho</i>
ἄδην	<i>en abundancia</i>	ὀλίγον	<i>poco</i>
σχεδόν	<i>casi</i>	μάλα	<i>muy</i>
πάνυ	<i>enteramente</i>	μᾶλλον	<i>más</i>
οὐ...πάνυ	<i>de ningún modo</i>	μάλιστα	<i>sobre todo</i>
μικρόν	<i>poco, casi</i>	μόνον	<i>solamente</i>

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πόσον <i>¿cuánto?</i>	ποσόν <i>en cierta cantidad</i>	τοσοῦτον <i>tanto</i>	ὅσον, ὁπόσον <i>tanto como</i>

## Adverbios de afirmación y de negación

## 222. Adverbios de afirmación

ναί	σί	τοί (enclit.)	en verdad
γέ (enclit.)	ciertamente; al menos	πάνυ, πάνυ γε	en absoluto
ἦ	seguramente	μάλιστα	exactamente
ἦ μήν	sí, seguramente	νή τὸν Δία	sí, por Zeus
δή	ciertamente	ναί μὰ τοὺς θεοὺς	sí, por los dioses

## 223. Adverbios de negación

οὐ (οὐκ, οὐχ, οὐχι)	μή	no
οὐδέ	μηδέ	y no, ni, tampoco
οὔτε.. οὔτε...	μήτε... μήτε...	ni... ni...
οὐδαμῶς	μηδαμῶς	de ninguna manera
οὐδέποτε	μηδέποτε	nunca, jamás
οὐ μὰ τὸν Δία		no, por Zeus

**224. Empleo de οὐ y de μή.** La negación οὐ y sus compuestos se emplean, en general, en las oraciones que expresan un hecho, un juicio, una interrogación.

La negación μή y sus compuestos se emplean, en general, en las oraciones que expresan un deseo, una prohibición, una suposición o un temor.

**OBSERVACIÓN.** En qué casos concretos se emplean cada una de estas dos negaciones, lo veremos en Sintaxis al estudiar las distintas clases de oraciones.

**225. Encuentro de dos negaciones.** 1. Una negación simple queda anulada por una negación compuesta precedente, y reforzada por una negación compuesta que sigue.

Ej.: Οὐδεὶς οὐκ ἦλθε *todos vinieron (nemo non venit)*

Οὐ ἦλθεν οὐδεὶς *nadie vino*

2. Dos o más negaciones compuestas se refuerzan siempre entre sí.

Ej.: Οὐδεὶς οὐδέποτε οὐδὲν τοιοῦτον εἶπε *nadie jamás dijo tal cosa.*



## Adverbios de interrogación y de duda

## 226. Adverbios de interrogación

Interrogación simple		
ἤ, ἄρα	¿.....?	-ne
ἄρ' οὐ	¿caso no?	nonne
οὐκουν	¿caso, pues, no?	nonne igitur
μή, ἄρα μή	¿caso?	num
μῶν (= μή οὐν)	¿es que?	num
Interrogación doble		
πόπερον... ἤ...	¿... o ...?	utrum... an

## 227. Adverbios de duda

ἴσως	quizá	τάχα	probablemente
που (enclit.)	en cierto modo	δήθεν	sin duda

228. Empleo de los adverbios interrogativos. En una interrogación simple directa:

1. Se emplea ἤ, ἄρα, cuando no se sabe si la respuesta será afirmativa o negativa.

Ej.: Ἦ (ο ἄρα) ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; ¿está enfermo mi hermano?

2. Se emplea ἄρ' οὐ, οὐκουν, si se prevé que la respuesta será afirmativa.

Ej.: Ἄρ' οὐ τοῦτο δίκαιόν ἐστιν; ¿caso esto no es justo?  
(Respuesta probable: sí, esto es justo)

3. Se emplea μή, ἄρα μή, μῶν, cuando se prevé que la respuesta será negativa.

Ej.: Ἦρα μή μῶρος εἶ; ¿es que eres tonto?  
(Respuesta probable: no, no soy tonto)

229. La respuesta se expresa por medio de un adverbio afirmativo, negativo o de duda.

Ej.: Ἦ ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; - Ναί. - Οὐ. - Ἴσως  
¿Está enfermo mi hermano? — Sí — No — Acaso

También se puede responder repitiendo la palabra que es objeto de interrogación.

Ej.: Ἦ ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; - Ἀσθενεῖ. - Οὐκ ἀσθενεῖ

## LA PREPOSICIÓN

230. Hay en griego 18 preposiciones que se dividen en tres grupos según se construyan:

- 1.º con un solo caso: acusativo, genitivo o dativo.
- 2.º con dos casos: acusativo y genitivo.
- 3.º con tres casos: acusativo, genitivo y dativo.

### Observaciones preliminares

1. El significado de una preposición resulta de la *combinación de su significado propio con el significado propio del caso que rige*. En general, el acusativo se usa con preposición para indicar *la dirección o término de un movimiento*; el genitivo, para indicar *el origen o punto de partida*; el dativo, para indicar *la posición en reposo*. Así, *παρά*, que significa propiamente *al lado* con acusativo significará *hacia el lado de*, con genitivo *del lado de*, con dativo *al lado de*. La preposición, por consiguiente, subraya y precisa el significado del caso.

2. Pero puede ocurrir que uno de los dos significados propios, el de la preposición o el del caso, sea más fuerte y oscurezca el otro. Así, la idea de compañía de la preposición *σύν*, encubre a veces la idea de instrumento del dativo con que se construye; viceversa, el acusativo de dirección puede oscurecer el significado de *ἐπί* que no significará ya *sobre*, sino simplemente *hacia*.

3. Las preposiciones fueron en su origen adverbios de lugar. Como tales tienen un significado concreto local del que fácilmente se deriva su significado temporal y, a veces, por traslación, otros significados figurados de distinta especie. Así, *ἀνά*, que indica un movimiento de abajo arriba, con acusativo puede tener los siguientes significados: a) de lugar: *ἀνά τὸν ποταμὸν río arriba*; b) de tiempo: *ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν durante todo el día* (= del principio al fin del día); c) figurado: *ἀνὰ κρατὸς con toda la fuerza* (= de un extremo a otro de la fuerza); *ἀνὰ τέτταρας de cuatro en cuatro* (= desde el primero al último grupo de cuatro).

## Cuadro general de las preposiciones

		Acusativo	Genitivo	Dativo
CON UN SOLO CASO	ἀνά εἰς	hacia arriba — por, durante, <b>per</b> a, hacia, <b>in</b> con acus.		
	ἀντί ἀπό ἐκ, ἐξ πρό		en vez de, <b>pro</b> de, lejos de, <b>a, ab</b> de, fuera de, <b>ex</b> ante(s) — por, <b>pro</b>	
	ἐν σύν			en, entre <b>in</b> c. abl. con, <b>cum</b>
CON DOS C.	διά κατά μετά ὑπέρ	por, a causa de hacia abajo — en, durante, por, según después de, <b>post</b> sobre; más allá de	por, a través de de arriba — abajo; contra con, <b>cum</b> sobre, <b>super</b> ; por, <b>pro</b>	
CON TRES CASOS	ἀμφί ἐπί παρά	respecto a a, hacia, contra hacia el lado de; a lo largo de, durante	acerca de, <b>de</b> sobre, en de, del lado de	alrededor de sobre, cerca de, en al lado de, en
	περί πρός ὑπό	alrededor de hacia, delante de; contra debajo de, <b>sub</b> c. acus.	acerca de, de de, del lado de de debajo, bajo — por	alrededor de junto a, además de bajo, <b>sub</b> c. abl.

## I. Preposiciones que rigen un solo caso

## Rigen sólo acusativo

'Ανά Significado propio: **de abajo arriba**

- a) DE LUGAR: ἀνά τὸν ποταμὸν  *río arriba*; ἀνά τὰ ὄρη  *por los montes*
- b) DE TIEMPO: ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν  *durante todo el día*
- c) FIGURADO: ἀνὰ κράτος  *con fuerza* (proporción)  
ἀνὰ τέτταρας  *de cuatro en cuatro* (distribución)

Εἰς, ἐς Significado propio: **hacia el interior de** (tendencia a entrar dentro) lat. **in** con acus.

- a) DE LUGAR: ἔρχομαι εἰς τὴν πόλιν *me dirijo a la ciudad*  
 b) DE TIEMPO: εἰς ἑσπέραν *hacia la tarde*; ἔτος εἰς ἔτος *de año en año*  
 c) FIGURADO: εἰς τοὺς φίλους *para con los amigos* (benevolencia)  
 εἰς τοὺς πολεμίους *contra los enemigos* (hostilidad)  
 εἰς τι χρήσιμον *útil para algo* (fin o relación)  
 εἰς διακοσίου *unos doscientos* (número o medida)

---

**Rigen sólo genitivo**

---

Ἄντί Significado propio: 1.º frente a, contra  
 2.º de donde, en lugar de

FIGURADO: βασιλεύειν ἀντί τινος *reinar en lugar de alguien*  
 ἀντί πολέμου εἰρήνην αἰρούμεθα *preferimos la paz a la guerra*

---

Ἀπό Significado propio: alejamiento (del exterior de un objeto)  
 latín a, ab

- a) DE LUGAR: ἀπὸ τῆς πόλεως ἀπεχώρησαν *se alejaron de la ciudad*  
 b) DE TIEMPO: ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας *desde aquel día*  
 c) FIGURADO: ἀπ' οὐδενὸς ζῆ *vive de nada*  
 κρίνειν ἀπ' ἔργων *juzgar por las obras* (medio o causa); οἱ ἀφ' Ἄρμοδίου *los descendientes de Harmodio* (linaje)
- 

Ἐκ, ἐξ Significado propio: procedencia (del interior de un objeto);  
 latín e, ex

- a) DE LUGAR: ἐκ τῆς πόλεως ἀπῆλθεν *salió de la ciudad*  
 b) DE TIEMPO: ἐξ ἀρχῆς *desde el principio*; ἐκ παιδων *desde la infancia*  
 c) FIGURADO: ἐκ πατρὸς χρηστοῦ *hijo de un padre valiente* (origen) ἐκ τούτων *por esto, por consiguiente* (causa o consecuencia)
-

**Πρό** Significado propio: **delante, frente**; latín **pro, ante**

- a) DE LUGAR: *πρὸ τῶν πυλῶν* *delante de las puertas*  
 b) DE TIEMPO: *πρὸ τῆς μάχης* *antes de la batalla*  
 c) FIGURADO: *πρὸ τῶν ἄλλων* *con preferencia a los demás* (preferencia); *πρὸ τῆς πατρίδος* *combatir por la patria* (protección)

### Rigen sólo dativo

**Ἐν** Significado propio: **dentro, en el interior**  
 latín **in** con ablativo

- a) DE LUGAR: *ἐν Σπάρτῃ*; *en Esparta*; ἢ *ἐν Μαραθῶνι μάχῃ* *la batalla de Maratón*  
 b) DE TIEMPO: *ἐν τούτῳ τῷ ἔτει* *en este año*; *ἐν τούτῳ* *en este momento*  
 c) FIGURADO: *ἐν φόβῳ εἶναι* *temer*; *ἐλπίζειν ἐν τινι* *esperar en algo*

**Σύν, ξύν** Significado propio: **compañía**; latín **cum**

*σὺν Μενελάῳ* *con, en compañía de Menelao* (prevalece el significado de la preposición)

*οἱ σὺν Φαλίνο* *los compañeros de Falino*

*σὺν Ἀθηνᾷ* *con ayuda de Atena*; *σὺν βίᾳ* *con violencia* (prevalece el significado instrumental del dativo)

## II. Preposiciones que rigen acusativo y genitivo

**Διά** Significado propio: **por entre, a través de**  
 (dos extremos); latín **di-, dis-**

### 1. Con acusativo

- a) DE LUGAR: *διὰ τὰ δώματα* *a través del palacio* } sólo entre  
 b) DE TIEMPO: *διὰ τὴν νύκτα* *durante la noche* } los poetas  
 c) FIGURADO: *δι' Ἀθηνᾶν* *con la ayuda de Atena* (ayuda, *con pers.*)  
*διὰ τὴν ἀνδρείαν* *célebre por su valor* (causa)

**2. Con genitivo**

- a) DE LUGAR: διὰ τῆς ἀγορᾶς *a través de la plaza*  
 b) DE TIEMPO: διὰ παντὸς τοῦ βίου *durante toda la vida*  
 c) FIGURADO: δι' ἐρμηνέως *por medio de un intérprete (medio)*
- 

**Κατά** Significado propio: **de arriba abajo****1. Con acusativo**

- a) DE LUGAR: κατὰ τὸν ποταμόν,  *río abajo*; κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν *por tierra y por mar*  
 b) DE TIEMPO: κατὰ τὸν πόλεμον *durante (el tiempo de) la guerra*  
 c) FIGURADO: κατὰ τὸν νόμον *según la ley (relación)*  
 κατὰ τρεῖς *de tres en tres (distribución)*

**2. Con genitivo**

- a) DE LUGAR: κατὰ τῶν πετρῶν *de las peñas abajo*; κατὰ γῆς *bajo tierra*  
 b) FIGURADO: κατὰ τινος λέγειν *hablar contra alguien (hostilidad)*
- 

**Μετά** Significado propio: **en medio, entre**  
cf. μέσος, lat. *medius***1. Con acusativo**

- a) DE LUGAR: μετὰ χειρᾶς *entre manos (sólo entre los poetas)*  
 b) DE TIEMPO: μετὰ τὸν πόλεμον *después de la guerra*

**2. Con genitivo**

- a) DE LUGAR: μετὰ τῶν φίλων *entre o con los amigos*  
 b) DE TIEMPO: μεθ' ἡμέρας *al amanecer*
- 

**Ὑπέρ** Significado propio: **sobre, encima de (sin contacto)**  
latín *super***1. Con acusativo**

- a) DE LUGAR: ὑπὲρ Ἑλλήσποντον *más allá del Helesponto*  
 b) DE TIEMPO: ὑπὲρ τριάκοντα ἡμέρας *más de treinta días*  
 c) FIGURADO: ὑπὲρ τὴν δύναμιν *más allá de sus fuerzas (exceso)*

**2. Con genitivo**

- a) DE LUGAR: ὑπὲρ τῶν κεφαλῶν *sobre sus cabezas*  
 b) FIGURADO: ὑπὲρ τῆς πατρίδος (*luchar por la patria*) (interés)

**III. Preposiciones que rigen acusativo, genitivo y dativo**

Παρά Significado propio: **al lado** (sin contacto)

**1. Con acusativo**

- a) DE LUGAR: Ἰθὶ παρὰ τὸν ἀδελφόν μου *vete a casa de* (junto a) *mi hermana*  
 παρα τὴν γῆν ἔπλει *navegaba a lo largo de la costa*  
 b) DE TIEMPO: παρὰ πάντα τὸν βίον *durante toda la vida*  
 c) FIGURADO: παρὰ τοὺς νόμους *contra* (al lado, fuera de) *las leyes*  
 παρὰ τοὺς ἄλλους *en comparación* (del lado) *de los demás de*

**2. Con genitivo**

- a) DE LUGAR: παρὰ τοῦ πάππου *de casa* (del lado) *del abuelo*  
 b) FIGURADO: παρ' ἐμοῦ τοῦτο ἄγγελλε *anuncia esto de mi parte*

**3. Con dativo**

- a) DE LUGAR: παρὰ τῷ φίλῳ *en casa* (al lado) *del amigo*  
 νόμιμον ἦν παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις *era costumbre entre los atenienses*

Ἐπί Significado propio: **sobre, encima** (en contacto)

**1. Con acusativo**

- a) DE LUGAR: ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸν ἵππον *subir a caballo*  
 b) DE TIEMPO: ἐπὶ δέκα ἔτη μισθοῦν *alquilar por diez años*  
 c) FIGURADO: ἐπὶ τοὺς πολεμίους *contra los enemigos* (hostilidad)  
 ἐπὶ θήραν ἐξίεναι *salir de caza* (finalidad)

**2. Con genitivo**

- a) DE LUGAR: ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἔχειν τι *llevar algo sobre la cabeza*  
 ἐπὶ Σάμου πλεῖν *navegar hacia Samos*

- b) DE TIEMPO: ἐπὶ Κύρου Βασιλεύοντος *en el reinado de Ciro*  
 c) FIGURADO: ἐπὶ τεττάρων *de cuatro en cuatro* (distribución)

### 3. Con dativo

- a) DE LUGAR: ἐπὶ τῇ πυρᾷ κείμενος *echado sobre la hoguera*  
 b) DE TIEMPO: ἐπὶ νυκτί *de noche*; ἐπὶ τούτοις *después de esto*  
 c) FIGURADO: χαίρειν ἐπὶ τινι *alegrarse por algo* (causa)  
 ἐπὶ τόκοις δανείζειν *prestar a interés* (condición)  
 ἐπὶ παιδείᾳ μανθάνειν *aprender para instruirse*  
 (objeto o fin)  
 ἐπὶ τοῖς πολεμίοις *en poder de los enemigos* (dependencia)

Πρὸς Significado propio: **en presencia de, junto a**

### 1. Con acusativo

- a) DE LUGAR: πρὸς τὴν ἀγορὰν ἰέναι *dirigirse hacia la plaza*  
 b) DE TIEMPO: πρὸς ἑσπέραν *hacia la tarde*; πρὸς ἡμέραν *al amanecer*  
 c) FIGURADO: πρὸς τοὺς πολεμίους *contra los enemigos* (hostilidad)  
 τὰ πρὸς τὸν πόλεμον *las cosas de la guerra* (relación)  
 πρὸς τὴν σοφίαν οὐδὲν τὰ χρήματα *en comparación de la sabiduría nada valen las riquezas* (comparación)

### 2. Con genitivo

- a) DE LUGAR: πρὸς τοῦ ποταμοῦ *del lado del río*  
 b) DE TIEMPO: πρὸς βασιλέως *de parte del rey*; πρὸς τῶν θεῶν *en nombre de los dioses*

### 3. Con dativo

- a) DE LUGAR: πρὸς Βαβυλῶνι Κύρος ἦν *Ciro estaba cerca de Babilonia*  
 b) FIGURADO: πρὸς τούτοις *además de esto* (= junto con esto)

Ὑπὸ Significado propio: **debajo; lat. sub**

### 1. Con acusativo

- a) DE LUGAR: ὑπὸ τὸ τεῖχος ἦλθε *llegó debajo de la muralla*  
 b) FIGURADO: ὑπὸ αὐτὸν χρόνον *hacia el mismo tiempo*



**2. Con genitivo**

- a) DE LUGAR: ὑπὸ γῆς οἰκεῖν *habitar bajo tierra*  
 b) FIGURADO: ἀπολέσθαι ὑπὸ λιμοῦ *perecer de hambre (causa)*  
 ὑπὸ τοῦ φίλου τιμᾶσθαι *ser honrado por el amigo*  
 (agente de un verbo pasivo. § 318)

**3. Con dativo**

- a) DE LUGAR: ὑπὸ τῷ τείχει ἦν *estaba bajo la muralla*  
 b) FIGURADO: ὑπὸ Ἀθηναίοις *bajo (el poder de) los atenienses*

**Περί** Significado propio: **en torno, alrededor****1. Con acusativo**

- a) DE LUGAR: περὶ τὴν σκηνὴν *alrededor de la tienda*  
 b) DE TIEMPO: περὶ μέσας νύκτας *hacia media noche*  
 c) FIGURADO: περὶ τοὺς δισχιλίους *cerca de los dos mil (aproximación)*  
 περὶ τὰ ἱερά εἶναι *ocuparse de los sacrificios (ocupación)*

**2. Con genitivo**

- a) FIGURADO: περὶ τινος λέγειν *hablar de alguien o de algo (asunto)*  
 περὶ πάντων τιμᾶν *honrar sobre todos (superioridad)*

**3. Con dativo (rara vez en prosa)**

- a) DE LUGAR: περὶ τοῖς στέρνοις θώραξ *una coraza alrededor del pecho*  
 b) FIGURADO: δεδιέναι περὶ τῆ ψυχῆ *temer por la vida*

**Ἄμφι** Significado propio: 1.º **por ambos lados, de donde**  
 2.º **alrededor**. Cf. ἄμφω *ambo*

Ἄμφι tiene los mismos usos y significados que περί, pero es menos empleada. Además, en genitivo y dativo es usada casi exclusivamente por los poetas.

**OBSERVACIÓN.** Cuando el grupo que forma una preposición y su régimen va precedido del artículo, equivale a un sustantivo o a un adjetivo.

Ej.: οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνες *los griegos de Asia* (que están en Asia)  
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον *las cosas de la guerra* (que se refieren a la guerra)

### Preposiciones impropriamente dichas

231. Hay algunas palabras, de origen diverso, que se emplean también como preposiciones. Las principales son:

1.º ὡς *hacia*, que rige solamente un acusativo de nombre de persona.

Ej.: πέμπειν ὡς βασιλέα *enviar al rey* (ad regem)

2.º Los siguientes adverbios o formas casuales usadas como adverbios:

#### Rigen genitivo

ἄνευ	<i>sin</i>	ἔξω	<i>afuera de</i>
ἐγγύς, πλησίον	<i>cerca</i>	ἔξωθεν	<i>desde fuera de</i>
πύρρῳ	<i>lejos</i>	λάθρᾳ	<i>a escondidas de</i>
μεταξύ	<i>entre</i>	ἐναντίον	<i>enfrente de</i>
εὐθύ	<i>derecho a</i>	πέραν	<i>más allá de</i>
μέχρι	<i>hasta</i>	πλήν	<i>excepto</i>
ἐντόῳ	<i>dentro de</i>	ἔνεκα	<i>por causa de, por (causa)</i>
ἐκτός	<i>fuera de</i>	χάριν	<i>gracias a, por (gratia)</i>
εἰς	<i>adentro de</i>	δίκην	<i>a manera de</i>

y la mayor parte de los adverbios de lugar y de tiempo.

#### Rigen dativo

ἅμα *con, al mismo tiempo que* | ὅμῳ *justamente con*

OBSERVACIÓN. Ἐνεκα, χάριν, δίκην se colocan ordinariamente después del sustantivo que siguen: δένδρα θεραπεύειν τοῦ καρποῦ ἔνεκα, *cultivar los árboles por el fruto.*

### Las preposiciones en composición

232. Las 18 preposiciones propias entran en la composición de un gran número de *verbos*.

La unión de la preposición con un verbo simple para formar un verbo compuesto, puede provocar, como en latín, un cambio en la forma de la preposición. Mas, al contrario de lo que pasa en latín, no se produce ningún cambio en la forma de la *palabra compuesta*.

### Cambios en la forma de la preposiciones

1.º Las preposiciones terminadas en vocal, excepto ἀμφί, περί y πρό, la pierden delante de otra vocal.

Ej.: ἐπ-άγω *conducir* πορ ἐπι-άγω  
παρ-έχω *ofrecer* πορ παρα-έχω

Después de la caída de la vocal final, las preposiciones en que esta vocal va precedida de una π o una τ la π en φ y la τ en θ, al unirse con un verbo simple cuya vocal inicial lleva *espíritu áspero*.

Ej.: ἀφ-ήμι *remitir* πορ ἀπο-ήμι  
καθ-αιρῶ *abatir* πορ κατα-αιρῶ

2.º La preposición ἐκ cambia en ἐξ delante de una vocal.

Ej.: ἐκ-βάλλω *expulsar*, pero ἐξ-εγείρω *despertar*.

3.º La v final de la preposiciones ἐν y σύν cambia: en μ delante de una μ o de una labial — en γ delante de una gutural — en λ delante de una λ (§ 27).

Ej.: ἐμ-μένω *permanecer*, πορ ἐν-μένω  
ἐμ-βαίνω *marchar*, » ἐν-βαίνω  
ἐγ-γράφω *escribir*, » ἐν-γράφω  
ἐλ-λείπω *descuidar*, » ἐν-λείπω

### Significado de las preposiciones en composición

233. Al unirse con los verbos simples para formar verbos compuestos, las preposiciones modifican de diversas maneras el significado de los verbos simples.

He aquí los principales significados que las preposiciones presentan en los verbos compuestos:

Preposición		Verbo simple		Verbo compuesto	
ἀμφί	por ambos lados	λέγω	<i>decir</i>	ἀμφι-λέγω	<i>disputar</i>
	alrededor	βαίνω	<i>ir</i>	ἀμφι-βαίνω	<i>rodear</i>
ἀνά	arriba	βαίνω	<i>ir</i>	ἀνα-βαίνω	<i>subir</i>
	hacia atrás	χωρέω	<i>ceder</i>	ἀνα-χωρέω	<i>retroceder</i>
	de nuevo	βιόω	<i>vivir</i>	ἀνα-βιόω	<i>revivir</i>
ἀντί	en frente	βλέπω	<i>mirar</i>	ἀντι-βλέπω	<i>mirar de frente</i>
	contra	λέγω	<i>decir</i>	ἀντι-λέγω	<i>contradecir</i>
	en cambio	δίδωμι	<i>dar</i>	ἀντι-δίδωμι	<i>dar a cambio</i>
ἀπό	alejamiento	βαίνω	<i>ir</i>	ἀπο-βαίνω	<i>partir</i>
διά	a través	έρχομαι	<i>ir</i>	δι-έρχομαι	<i>atravesar</i>
	separación	αἰρέω	<i>coger</i>	δι-αἰρέω	<i>separar</i>
	completamente	πράττω	<i>hacer</i>	δια-πράττω	<i>acabar</i>
	distribución	δίδωμι	<i>dar</i>	δια-δίδωμι	<i>distribuir</i>
εἰς	la entrada	ἄγω	<i>conducir</i>	εἰς-ἄγω	<i>introducir</i>
ἐκ, ἐξ	la salida	αἰρέω	<i>coger</i>	ἐξ-αἰρέω	<i>extraer</i>
ἐν	dentro, en	οἰκέω	<i>habitar</i>	ἐν-οἰκέω	<i>habitar en</i>

Preposición		Verbo simple		Verbo compuesto	
ἐπί	sobre	τίθημι	<i>poner</i>	ἐπι-τίθημι	<i>sobreponer</i>
	a, hacia	βαίνω	<i>ir</i>	ἐπι-βαίνω	<i>dirigirse a</i>
	contra	ἔρχομαι	<i>marchar</i>	ἐπ-ἔρχομαι	<i>marchar contra</i>
κατά	hacia abajo	βαίνω	<i>ir</i>	κατα-βαίνω	<i>bajar</i>
	contra	βοῶ	<i>gritar</i>	κατα-βοῶ	<i>injuriar</i>
	completamente	καίω	<i>quemar</i>	κατα-καίω	<i>reducir a cenizas</i>
μετά	participación	δίδωμι	<i>dar</i>	μετα-δίδωμι	<i>dar parte</i>
	cambio	νοέω	<i>pensar</i>	μετα-νοέω	<i>cambiar de pensar</i>
παρά	cerca	εἶμι	<i>ser, estar</i>	πάρ-εἶμι	<i>estar presente</i>
	de lado	πλέω	<i>navegar</i>	παρα-πλέω	<i>costear</i>
	más allá	βαίνω	<i>ir</i>	παρα-βαίνω	<i>traspasar</i>
περί	alrededor	βαίνω	<i>ir</i>	περι-βαίνω	<i>rodear</i>
	superioridad	εἶμι	<i>ser</i>	περί-εἶμι	<i>ser superior</i>
	intensidad	ἀλγέω	<i>sufrir</i>	περι-ἀλγέω	<i>sentir gran dolor</i>
πρό	delante	τρέχω	<i>correr</i>	προ-τρέχω	<i>correr delante</i>
	antes	ὁράω	<i>ver</i>	προ-ὁράω	<i>prever</i>
	por, en defensa	μάχομαι	<i>luchar</i>	προ-μάχομαι	<i>luchar por</i>
	preferencia	τιμάω	<i>honrar</i>	προ-τιμάω	<i>preferir</i>
πρός	hacia	βαίνω	<i>ir</i>	προς-βαίνω	<i>ir hacia</i>
	además	τίθημι	<i>poner</i>	προς-τίθημι	<i>añadir</i>
σύν	juntamente	τάττω	<i>ordenar</i>	συν-τάττω	<i>coordinar</i>
ὑπέρ	por encima	ἔχω	<i>tener</i>	ὑπερ-ἔχω	<i>tener encima</i>
	más allá	βαίνω	<i>ir</i>	ὑπερ-βαίνω	<i>ultrapasar</i>
	en defensa	μάχομαι	<i>luchar</i>	ὑπερ-μάχομαι	<i>luchar por</i>
ὑπό	debajo	γράφω	<i>escribir</i>	ὑπο-γράφω	<i>suscribir</i>
	a escondidas	πέμπω	<i>enviar</i>	ὑπο-πέμπω	<i>enviar bajo mano</i>
	poco a poco	πίμπλημι	<i>llenar</i>	ὑπο-πίμπλημι	<i>llenar poco a poco</i>

OBSERVACIONES. I. El significado de un verbo compuesto resulta, pues, de la combinación del significado de la preposición con el significado del verbo simple.

II. El significado propio y general de las preposiciones es generalmente en los verbos compuestos donde mejor se ha conservado.

## LA CONJUNCIÓN

234. Hay que distinguir las conjunciones de *coordinación* y las de *subordinación*. Las conjunciones de coordinación o partículas sirven para unir u oponer oraciones o frases de la misma naturaleza. Las conjunciones de subordinación indican de qué manera una oración depende de otra y rigen determinado modo.

### I. Conjunciones de coordinación

#### Copulativas

καί, τε (enclít.; lat. <i>que</i> ), τε καί y	
καί... καί... (τε... τε...),	<i>no sólo... sino también</i>
μέν... δέ...,	<i>por una parte... por otra</i>
οὐ μόνον... ἀλλά καί...,	<i>no sólo... sino también</i>

#### Disyuntivas

ἢ	<i>o, o bien</i>		ἢτοι... ἢ	<i>o... o bien...</i>
ἢ... ἢ...	<i>o... o...</i>		εἴτε... εἴτε...	<i>sea... sea...</i>

#### Adversativas

ἀλλά	<i>pero, sino</i>		μήν, μέντοι	<i>sin embargo</i>
δέ	<i>mas, por otra parte</i>		ὁμως	<i>y sin embargo</i>
αὖ	<i>en cambio, a su vez</i>		καίτοι, καί μὴν	<i>no obstante</i>
γε, γοῦν	<i>por lo menos</i>		ἀλλά γάρ	<i>pero es que</i>

#### Causales

γάρ	<i>pues, porque</i>		καί γάρ	<i>y en efecto</i>
-----	---------------------	--	---------	--------------------

#### Consecutivas o ilativas

οὖν, οὐκοῦν	<i>por consiguiente</i>		δή	<i>evidentemente, pues</i>
ἄρα	<i>pues</i>		τοινοῦν, τοιγαροῦν	<i>así pues</i>
οὐκουν	<i>pues no</i>		τοιγάρτοι	<i>así, en efecto</i>

Las conjunciones τε, μέν, δέ, μήν, μέντοι, αὖ, γε, γοῦν, γάρ, ἄρα, οὖν, δή, se colocan siempre después de la primera palabra de la oración, o después de dos palabras estrechamente unidas por el sentido.

## II. Conjunciones de subordinación

### Completivas

ὅτι, ὡς, *que* (después de verbos que signifiquen *decir, saber, etc.*).

### Finales

ἵνα, ὅπως, *para que, a fin de que* (subjuntivo).

### Causales

ὅτι	<i>porque</i>		ὡς	<i>porque</i>
διότι	<i>por esto, porque</i>		ἐπεί, ἐπειδή	<i>puesto que</i>

### Interrogativas

εἰ	<i>si</i>		πότερον ... ἢ	} <i>utrum... an</i>
εἴτε... εἴτε	<i>si... o si</i>		εἰ ... ἢ	

### Consecutivas

ὥστε, *de modo que* (general. con infinit., a veces con indicat.).

### Condicionales

εἰ	<i>si</i> (con indicativo u optativo)
εἴπερ	<i>si verdaderamente, si como creo</i>
εἰ ἄρα, εἰ που	<i>si acaso, si por casualidad</i>
εἰάν (de εἰ ἄν), contracta ἦν, ἄν	<i>si, si acaso</i> (con subjuntivo)

### Concesivas

εἰ καί, καὶ εἰ	<i>aunque</i>		οὐδ' εἰ, οὐδ' εἰάν	<i>aunque no</i>
κἄν = καὶ εἰάν	<i>aun cuando</i>		καίπερ	<i>por más que</i> (participio)

### Temporales

ὄτε	<i>cuando</i>		ἕως, μέχρι, μέχρι οὗ	<i>hasta que</i>
ὄταν	<i>siempre que</i>		ἐξ οὗ, ἀφ' οὗ	<i>desde que</i>
ἐπεί, ἐπειδή	<i>después que</i>		ἐν ᾧ	<i>mientras</i>
ἠνίκα	<i>en el momento que</i>		πρίν	<i>antes que</i> (inf. o ind.)

## LA INTERJECCIÓN

235. Las interjecciones más usuales son las siguientes:

ὦ	invocación	<i>¡oh!</i>
ὄ, ὠ,	dolor; sorpresa	<i>¡ay! ¡oh!</i>
φεῦ, ἰού	dolor	<i>¡ay!</i>
αἰαῖ, αἰβοῖ	dolor; execración	<i>¡oh! ¡ay!</i>
παπαῖ, βαβαῖ	dolor; sorpresa	<i>¡oh! ¡ay!</i>
οἴμοι	dolor vehemente	<i>¡ay de mí!</i>
εἶα, εὖγε	ánimo; aplauso	<i>¡ánimo! ¡bravo!</i>
φέρε, ἄγε	exhortación	<i>¡ea! ¡vamos!</i>
ἰδού	advertencia	<i>¡he aquí!</i>

## DERIVACIÓN Y COMPOSICIÓN

## Palabras derivadas

236. Las palabras derivadas se forman añadiendo un sufijo al tema de otra palabra. Así de πράττω (tema πραγ-) *hacer*, se deriva πρᾶγμα *obra*, añadiendo el sufijo -μα al tema πραγ-.

He aquí el significado de los principales sufijos con que se forman los *substantivos*, los *adjetivos* y los *verbos derivados*.

## Substantivos derivados

237. Los substantivos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo	Deriva de	
Substantivos derivados de verbos				
-εύς	el agente <sup>1</sup>	γραφεύς	γράφω	escribir
-τής		ποιητής	ποιέω	hacer
-τήρ		σωτήρ	σῶζω	salvar
-τωρ		ῥήτωρ	ἔρω (§ 124-1.º-A)	diré
-α	la acción	σπορά	σπείρω	sembrar
-εία		παιδεία	παιδεύω	enseñar
-τις		πίστις	πειθω	confiar
-σις		πράξις	πράττω	hacer
-μός	el resultado	διωγμός	διώκω	perseguir
-μα		πρᾶγμα	πράττω	hacer
-τήριον	el lugar	δικαστήριον	δικάζω	juzgar
-τρον		ἄροτρον	ἄρω	arar
-θρον		βάθρον	βαίνω	andar



		Substantivos derivados de adjetivos			
-ια -σύνη -της -ος	la cualidad	σοφία	<i>sabiduría</i>	σοφός	<i>sabio</i>
		δικαιοσύνη	<i>justicia</i>	δίκαιος	<i>justo</i>
		νεότης	<i>juventud</i>	νεός	<i>joven</i>
		βάρος	<i>peso</i>	βαρύς	<i>pesado</i>
		Substantivos derivados de substantivos			
-εύς -ιος	la filiación	Μεγαρεύς	<i>de Megara</i>	Μέγαρα	<i>Megara</i>
		Κορίνθιος	<i>de Corinto</i>	Κόρινθος	<i>Corinto</i>
-της -άδης	la descendencia <sup>2</sup>	Σικελιώτης	<i>de Sicilia</i>	Σικελία	<i>Sicilia</i>
		Πηληϊάδης	<i>hijo de Peleo</i>	Πηλεός	<i>Peleo</i>
-ίδης	el lugar	Ἄτρεϊδης	<i>hijo de Atreo</i>	Ἄτρεΰς	<i>Atreo</i>
		μουσεῖον	<i>museo</i>	Μούσα	<i>musa</i>
-ών -ιον	diminutivos	Παρθενών	<i>Partenón</i>	παρθένος	<i>virgen</i>
		παιδίον	<i>niñito</i>	παῖς	<i>niño</i>
-ιδιον -σκος		οἰκίδιον	<i>casita</i>	οἶκος	<i>casa</i>
		νεανίσκος	<i>jovencito</i>	νεανίας	<i>joven</i>

1. Los sufijos de agente femeninos son: -τετρα, -τρια, -τρις, -τις.
2. Los sufijos de filiación y descendencia femeninos son: -ις, -ας, -τις.

### Adjetivos derivados

238. Los adjetivos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo		Deriva de	
Adjetivos derivados de verbos					
-ικός -ιμος -τέος -τός	aptitud	ἀρχικός	<i>capaz de mandar</i>	ἀρχο	<i>mandar</i>
		χρήσιμος	<i>útil</i>	χράομαι	<i>usar de</i>
	obligación	φιλητέος	<i>amandus (§ 210-1)</i>	φιλέω-ῶ	<i>amar</i>
		ὄρατός	<i>visibilis (§ 210-2)</i>	ὀράω-ῶ	<i>ver</i>
Adjetivos derivados de substantivos					
-ιος -ικός	relación	δίκαιος	<i>justo</i>	δίκη	<i>justicia</i>
		βασιλικός	<i>regio, real</i>	βασίλειος	<i>rey</i>
-έος(-ους) -ινος	materia	χρυσέος-ους	<i>de oro</i>	χρυσός	<i>oro</i>
		λίθινος	<i>de piedra</i>	λίθος	<i>piedra</i>
-εις	abundancia	χαρίεις	<i>gracioso</i>	χάρις	<i>gracia</i>
-ειδής	semejanza	θεοειδής	<i>divino</i>	θεός	<i>dios</i>
-ων	propensión	μνήμων	<i>que recuerda</i>	μνήμη	<i>memoria</i>
-ρος	cualidad	βλαβερός	<i>nocivo</i>	βλάβη	<i>daño</i>

## Verbos derivados

239. Los verbos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo	Deriva de		
Verbos derivados de substantivos y adjetivos					
-άω -έω -εύω	estado o posesión	τολμάω-ῶ	ser audaz	τόλμα	audacia
		πολεμέω-ῶ	estar en guerra	πόλεμος	guerra
		βασιλεύω	ser rey	βασιλεύς	rey
-όω -ίζω -ύνω	causativos	δουλόω-ῶ	esclavizar	δοῦλος	esclavo
		μαλακίζω	ablandar	μαλακία	molicie
		μαλακύνω			
-αίνω -άζω	función	χαλεπαίνω	enfadarse	χαλεπός	difícil
		δικάζω	juzgar	δίκη	justicia
Verbos derivados de otros verbos					
-ίζω -άζω	frecuentativos	στεναχίζω	gemir sin cesar	στενάχω	gemir
		βιάζομαι	obligar	βιάομαι	obligar
-σείω -σκω	desiderativos incoativos	δρασεῖω	desear hacer	δράω-ῶ	hacer
		γηράσκω	envejecer	γηράω-ῶ	ser viejo

OBSERVACIÓN. En muchos nombres derivados el tema primitivo presenta a veces alternancias vocálicas (§ 23).

Ej.: λέγω tem. λεγ- decir λόγος palabra

τέμνω tem. τεμ- cortar τομή corte

## Palabras compuestas

240. La lengua griega debe en gran parte su riqueza expresiva a la facilidad con que forma *palabras compuestas*. Estas palabras se forman por la unión de dos palabras simples o de un prefijo y de una palabra simple.

241. Compuestos de dos palabras simples. Éstas suelen ser:

1. Dos substantivos: ναυ-μαχία *combate naval*, de ναῦς y μάχη.
2. Un substantivo y un verbo: ναύ-αρχος *almirante*, de ναῦς y ἀρχω.
3. Un verbo y un substantivo: φιλ-άνθρωπος *filántropo*, de φιλέω y ἄνθρωπος.

El primer elemento, si es una palabra declinable, pierde generalmente una sílaba, cuando el segundo empieza por vocal: λοχ-αγός (λόχος, ἄγω) *capitán*, y termina en o, cuando el segundo empieza por

consonante. Esta o unas veces pertenece al tema: οἰκο-νόμος *mayor-domo*, otras veces una vocal de unión: πατρ-ο-κτόνος *parricida*.

**242. Compuestos de un prefijo y de otra palabra.** Las preposiciones, cuyo significado en composición ya vimos (§ 233), son los principales prefijos que entran en la formación de estos compuestos.

Ej.: ἀνα-βαίνω *subir*; ἀνά-βασις *subida*.

Los otros prefijos son:

1.º ἀ- o ἀν- privativo o negativo, que equivale al latín *in-*.

Ej.: ἀ-τυχής *desgraciado*; ἄ-δικος *injusto*; ἀν-άξιτος *indigno*.

2.º δυσ-, que expresa una idea de mal, de pena, de dificultad.

Ej.: δυσ-τυχής *desdichado*; δύσ-πνοος *trabajoso*.

3.º εὖ *bien*, que expresa una idea de bien, de abundancia, de facilidad.

Ej.: εὖ-τυχής *afortunado*; εὖ-βατος *fácilmente accesible*.

**OBSERVACIÓN.** Es en virtud de su admirable flexibilidad en la formación de compuestos por lo que el griego es todavía la lengua de la terminología científica. Ej.: *telégrafo, fonógrafo, barómetro, ecología*, etc.

**TERCERA PARTE**

**Sintaxis**

## Nociones generales

NORMA: Antes de entrar en el estudio de la sintaxis conviene insistir sobre las siguientes nociones generales, que el alumno suele olvidar o no conocer bien.

**243. La sintaxis** (σύν-ταξις *coordinación*) estudia el modo cómo las palabras, cuya forma hemos visto en la *morfología*, se enlazan unas con otras para formar la oración gramatical.

### Oración gramatical: sus elementos

**244. Oración gramatical** o proposición es la palabra o conjunto de palabras que tienen un sentido completo.

**245. Elementos esenciales.** Toda oración consta necesariamente de dos elementos esenciales, que son:

- a) el **sujeto**, o aquello de que se afirma algo,
- b) el **predicado**, o aquello que se afirma del sujeto.

Ej.: 'Αλέξανδρος ἐβασίλευε  
sujeto predicado

**246. El sujeto** es siempre un sustantivo, pero pueden serlo toda palabra o expresión empleada con valor de sustantivo, así:

un pronombre:	ἡμεῖς πιστεύομεν	<i>nosotros creemos</i>
un adjetivo:	ὁ σοφὸς εὐδαίμων	<i>el sabio es feliz</i>
un participio:	ὁ μισῶν μισεῖται	<i>el que odia es odiado</i>
un infinitivo:	τὸ ψεύδεσθαι αἰσχρὸν ἐστὶ	<i>mentir es feo</i>
una expresión:	οἱ πάλοι ἀνδρεῖοι ἦσαν	<i>los de antaño eran valientes</i>

**247. El predicado: verbal o nominal.** El predicado es **verbal**, cuando es un verbo: Κῦρος ἐβασίλευε *Ciro reinaba*; **nominal**, cuando es un nombre, sustantivo o adjetivo: Κῦρος Βασιλεὺς ἦν *Ciro era rey*.

OBSERVACIÓN. Generalmente el predicado verbal recibe el nombre de *verbo*, y el predicado nominal, el de *predicado* o *predicativo*.

**248. Cópula.** El predicado nominal va unido al sujeto mediante el verbo εἰμί o *cópula*. Ésta puede omitirse:

a) en sentencias o expresiones proverbiales: ὁ μέγας ὄλβος οὐ μόνιμος *la fortuna grande no (es) duradera*. Cf. en latín *summum jus summa injuria* y en castellano *el mejor camino, el recto*.

b) en oraciones cuyo predicado es: ἀνάγκη, εἰκός, ἄξιον, καλόν, χαλεπόν, ῥάδιον, οἶόν τε, δῆλον, καιρός, ὥρα y análogos: ἀλλ' ἤδη ὥρα ἀπιέναι *pero ya (es) hora de marchar*.

c) en los adjetivos verbales en τέος: ἀπολογητέον (es) *preciso defenderse*.

**249. Verbos copulativos.** Además de εἰμί, son también copulativos los verbos que significan *ser hecho, ser nombrado, llamado, considerado*, etc. (§ 276,2 Obs.)

Ej.: Ὁ Κῦρος ἠρέθη βασιλεύς *Ciro fue nombrado rey*

Ὁ ποταμός καλεῖται Μαρσῶα *el río se llama Marsia*

### Los complementos

**250.** Se llaman complementos las palabras que completan o precisan la significación del sujeto y del predicado verbal o del sujeto y del predicado a la vez.

**251. Complementos del sujeto.** Los complementos del sujeto, y en general de todo sustantivo, son el *atributo* y la *aposición*.

**Atributo** es todo nombre que se une a un sustantivo para limitar su significado y distinguirlo de otros de la misma especie y forma con él un solo concepto.

Ej.: οἱ πλούσιοι πολῖται *los ciudadanos ricos*

ὁ τῶν Ἀθηναίων δῆμος *el pueblo de Atenas*

**OBSERVACIÓN.** El atributo siempre se coloca entre el artículo y el sustantivo; si se coloca fuera, debe repetirse el artículo: ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἀθηναίων. Vid. § 81,1.

**Aposición** es todo nombre que se une a un sustantivo con el solo fin de describirlo y determinarlo mejor.

Ej.: Ῥόδος ὁ νῆσος *la isla de Rodas*

Δαρείος ὁ βασιλεύς *el rey Darío*

Αἱ Ἀθῆναι, μεγάλη πόλις *Atenas, gran ciudad*

Generalmente el nombre en aposición puede convertirse en predicado de una oración de relativo: Παρούσας, ἡ τοῦ Κύρου μήτηρ,

τοῦτον μᾶλλον ἐφίλει ἢ τὸν Ἀρταξέρξην *Parisatis, madre de Ciro* (que era madre de Ciro), *amaba más a éste que a Artajerjes.*

**252. Complementos del predicado verbal.** El verbo puede tener dos clases de complemento: complemento de objeto y complemento circunstancial.

**Complemento de objeto** es el sustantivo o palabra substantivada que recibe la acción del verbo. Puede ser **directo** e **indirecto**. Así en Κῦρος δίδωσι αὐτῷ δέκα δαρεικούς *Ciro le da diez daricos*, δέκα δαρεικούς es el complemento de objeto directo y αὐτῷ el complemento de objeto indirecto.

El complemento indirecto está siempre en dativo; el complemento directo generalmente en acusativo, pero también puede estar en genitivo y dativo.

**OBSERVACIÓN.** El complemento directo de un verbo activo pasa a ser sujeto nominativo en pasiva (§ 317).

**Predicado dependiente de un complemento directo.** Muchos verbos activos tienen además del complemento directo un predicado dependiente de este complemento (§ 276,2).

Ej.: Τὸν Κῦρον εἴλοντο Βασιλέα *eligieron rey a Ciro*

Τῆς τύχης εὐδαίμονος τύχοιτε *ojalá obtengáis el éxito, feliz*

**Complemento circunstancial** es la palabra, adverbio o expresión que determina o modifica la significación del verbo, indicando una circunstancia de lugar, tiempo, modo, instrumento, causa, etc.

**253. Complementos del sujeto y del predicado a la vez.** Algunos adjetivos que indican relaciones de tiempo, modo y aun de lugar, determinan a la vez el significado del sujeto y del verbo, como cuando decimos en castellano, *el niño va descalzo, murió pobre*. Estos adjetivos pueden traducirse por adverbios o por locuciones adverbiales, así:

πολύς, μέγας	con abundancia
ἐκῶν, ἐκούσιος	a gusto
ἄκων, ἀκούσιος	por fuerza
ἄσμενος	con alegría
ἤσυχος	tranquilamente
αὐτόματος	espontáneamente

πρῶτος	en primer lugar
τελευταῖος	en último lugar
ἑσπέριος	por la tarde
νόχιος	por la noche
κελάγιος	en alta mar
ἐναντίος	en sentido contrario, de cara

Ej.: Ἄσμενος ἂν τοῦτο ὄρῳην *vería esto con alegría*

Σωκράτης ἤσυχος ἀπέθανεν *Sócrates murió tranquilamente*

Σκοταῖος παρήλθεν *llegó por la noche*

Οἱ νεκροὶ ἦσαν πεμπταῖοι *los cadáveres llevaban allí cinco días.*

## División de las oraciones

**254. Oraciones simples y compuestas.** Una oración es simple si consta de un sujeto y un predicado.

Si la frase consta de varios sujetos o varios predicados, se producen las oraciones compuestas. Entre las oraciones compuestas debemos distinguir las *yuxtapuestas*, las *coordinadas* y las *subordinadas*.

**255. Oraciones yuxtapuestas.** Cuando dos o más oraciones constituyen una sola frase sin que una palabra las una, son oraciones yuxtapuestas.

Ej.: Ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα *veni, vidi, vici*

**256. Oraciones coordinadas.** Cuando dos o más oraciones, independientes la una de la otra, se unen por medio de una partícula o conjunción (§ 234), son oraciones coordinadas. Según la conjunción que las una, pueden ser copulativas, disyuntivas, adversativas, causales o consecutivas.

Ej.: Κύσον με καὶ τὴν χεῖρα δός *bésame y dame la mano*

**257. Oraciones subordinadas.** Cuando en un grupo de oraciones, sólo una de ellas, llamada principal, tiene valor independiente, y las otras no tienen sentido separadamente, sino que se explican en relación con la principal, a éstas se las llama subordinadas.

Ej.: Οἶδα — ὅτι φρόνιμος εἶ *sé que eres prudente*

**OBSERVACIÓN.** En el estudio de la sintaxis procederemos con el siguiente orden: 1.º Estudio de lo que es igual en toda clase de oraciones, a saber, la concordancia y el uso y significado de los casos nominales y de los tiempos del verbo; 2.º Estudio de lo que varía según la clase de oraciones, a saber, los modos del verbo.

## LA CONCORDANCIA

### Concordancia del verbo

**258. Con un solo sujeto.** Cuando el verbo tiene un solo sujeto, concuerda con él en número y persona.

Ej.: Αἱ μητέρες στέργουσι τὰ τέκνα *las madres aman a sus hijos*

**259. Con varios sujetos.** Cuando el verbo tiene varios sujetos:

1.º Pueden concordar, en plural, con el conjunto de los sujetos; si éstos son de distinta persona la primera prevalece sobre la segunda, la segunda sobre la tercera.



Ej.: Ὁ πατήρ καὶ ἡ μήτηρ πάρεσι *el padre y la madre están presentes*

Ἐγὼ καὶ σὺ μανθάνομεν *tú y yo aprendemos*

Σὺ καὶ ἐκεῖνος μανθάνετε *tú y él aprendéis*

2.º El verbo puede también concordar con el sujeto más próximo.

Ej.: Πάρεσι ὁ πατήρ καὶ ἡ μήτηρ *adest pater et mater*

*el padre y la madre están presentes*

**OBSERVACIÓN.** Si el sujeto es un nombre en dual o consta de dos nombres en singular, el verbo puede ponerse tanto en dual como en plural.

Ej.: Τῶ ἵπῳ ἐφυγέτην *los dos caballos huyeron*

Κρίτιας καὶ Ἀλκιβιάδης ἦλθον *vinieron Critias y Alcibiades.*

### Sujeto plural neutro

260. Cuando el sujeto es un plural neutro, el verbo se pone ordinariamente en *singular*.

Ej.: Τὰ ζῷα τρέχει *los animales corren*

Ταῦτα ἐγένετο *estas cosas sucedieron*

El plural neutro es un singular colectivo: expresa el conjunto de objetos, considerados como un todo. Así se explica que rija el verbo en singular.

### Concordancia del predicado

261. **Con un solo nombre.** Como en latín, el predicado concuerda con el nombre a que se refiere:

1.º En *género, número y caso*, cuando el predicado es un adjetivo.

Ej.: Ἡ πενία χαλεπή ἐστίν *la pobreza es penosa*

Νομίζειν τινὰ ὄλβιον *juzgar a uno feliz*

2.º En *caso* solamente, cuando el predicado es un sustantivo.

Ej.: Ὁ Μιλτιάδης ἠρέθη στρατηγός *Miltiades dux creatus est. Miltiades fue elegido general*

Εἶλον τὸν Μιλτιάδην στρατηγὸν *creaverunt Miltiadem ducem.*

*Los atenienses eligieron general a Milciades.*

262. **Con varios sujetos.** A) **Verbo en singular.** Cuando, con dos sujetos en singular, el verbo está en singular (§ 259, 2.º), el predicado concuerda con el sujeto más próximo.

Ej.: Ὀλβίος ἐστὶν ὁ ἐμὸς πατήρ καὶ ἡ ἐμὴ μήτηρ  
*mi padre y mi madre son felices*

**B) Verbo en plural.** Cuando el predicado se refiere a varios sujetos unidos por la conjunción καὶ y el verbo está en plural:

1.º Si los sujetos son del mismo género, el predicado se pone en plural y toma el género de los sujetos.

Ej.: Ὁ πατήρ καὶ υἱὸς ὀλβιοὶ εἰσὶν *el padre y el hijo son buenos.*

2.º Si los sujetos son nombres de personas de género distinto, el predicado se pone en plural masculino.

Ej.: Ὁ πατήρ ἢ μήτηρ ὀλβιοὶ εἰσὶν *el padre y la madre son felices.*

3.º Si los sujetos son nombres de cosas de género distinto, el predicado se pone en plural neutro.

Ej.: Ἡ ἀρετὴ καὶ τὸ κακὸν εἰσὶν ἐναντία  
*la virtud y el vicio son contrarios.*

4.º Si los sujetos son nombres de personas y cosas de género distinto, se prefiere el género de las personas.

Ej.: Ἡ τύχη καὶ Φίλιππος ἦσαν τῶν ἔργων κύριοι *la suerte y Filipo eran amos de los acontecimientos.*

### Concordancia de la aposición

**263. La aposición,** en griego como en latín, concuerda en caso con el sustantivo a que se refiere.

Ej.: Σιλανὸς ὁ μάντις *Silanus augur el adivino Silano*  
 Ἡ Ῥώμη πόλις *urbs Roma la ciudad de Roma*

### Concordancia del atributo

**264. Con un solo sustantivo.** El adjetivo calificativo o atributo concuerda en género, número y caso con el sustantivo a que se refiere.

Ej.: προθυμία μεγίστη *un ardor muy grande*  
 θάρρος μέγιστον *un arrojo muy grande*

**265. Con varios sustantivos.** El adjetivo calificativo o atributo de varios sustantivos, concuerda solamente con el sustantivo más próximo, como en latín.

Ej.: προθυμία καὶ θάρρος μέγιστον, *ardor audaciaque maxima, o*  
 μεγίστη προθυμία καὶ θάρρος, *maximus ardor audaciaque un*  
*ardor y un arrojo muy grandes.*

## PARTICULARIDADES DE LA CONCORDANCIA

## Concordancia por el sentido (κατὰ σύνεσιν)

**266. El verbo con un colectivo.** Cuando el sujeto es un nombre colectivo, el verbo puede concordar en número y en persona con este nombre, pero generalmente concuerda con la idea de pluralidad contenida en el sujeto.

Ej.: Ἀθηναίων τὸ πλῆθος Ἴππαρχον οἴονται ὑφ' Ἄρμοδιου ἀποθανεῖν. *Los atenienses (lit.: la multitud de los atenienses) creen que Hiparco fue muerto por Harmodio.*

El verbo οἴονται está en plural porque πλῆθος, aunque gramaticalmente es singular, por su significado colectivo equivale a un plural.

**267. El predicado con un abstracto.** Cuando un sujeto masculino o femenino tiene un sentido abstracto, el predicado puede ser neutro. Equivale entonces al sustantivo castellano *cosa, ser, algo*.

Ej.: Καλὸν ἢ ἀλήθεια *la verdad es una cosa bella*  
Ἀθάνατον ἢ ψυχὴ *el alma es un ser inmortal*  
Δεινὸν οἱ πολλοί (es) *algo temible la multitud*  
(cfr. *varium et mutabile semper femina*)

**268. El adjetivo puede también a veces concordar teniendo más en cuenta el sentido que el género o el número gramatical del sustantivo.**

Ej.: Φίλε τέκνον *querido hijo* (φίλε en lugar del vocativo neutro φίλον, por el significado de τέκνον)  
Ὁ δῆλος ἠθροίσθη θαυμάζοντες Ἀλκιβιάδην *la multitud se reunió admirando a Alcibiades* (θαυμάζοντες, en lugar de θαυμάζων, por ser δῆλος un nombre colectivo)

## Concordancia por atracción

**269. Atracción del verbo.** El verbo puede concordar con el predicado, cuando éste está más próximo que el sujeto.

Ej.: Μεγάλη ἐστὶ αἱ Ἀθῆναι *Atenas es una gran ciudad*

**270. Atracción del pronombre.** El pronombre demostrativo sujeto concuerda ordinariamente en género y número con su predicado.

Ej.: Αὕτη ἐστὶ ἡμῖν σωτηρία *esto será para nosotros la salvación*  
(cf. en latín *haec est mea culpa*)

El relativo puede concordar en género y en número con su predicado, en vez de hacerlo con su antecedente.

Ej.: Οἱ λόγοι ἃς ἐλπίδας καλοῦμεν *los pensamientos que llamamos esperanzas* (cf. en latín **Rhenus quod est flumen**)

OBSERVACIÓN: Para la atracción del relativo por su antecedente, véase § 118.

## USO DE LOS CASOS

### Observación preliminar

271. El indoeuropeo, lengua madre del griego y del latín, tenía ocho casos —un ablativo, un locativo y un instrumental, además de los cinco casos que tenemos en griego—. Las funciones del ablativo fueron absorbidas en griego por el genitivo y las del instrumental y del locativo por el dativo. En latín, sólo se efectuó la absorción de las funciones del instrumental y del locativo por el ablativo.

Casos en griego		Casos en indoeuropeo		Casos en latín
Nominativo	←	Nominativo	→	Nominativo
vocativo	←	vocativo	→	vocativo
acusativo	←	acusativo	→	acusativo
genitivo	←	{ genitivo	→	genitivo
		{ ablativo		
		{ instrumental	→	ablativo
		{ locativo		
dativo	←	{ dativo	→	dativo

De esto se infieren dos consideraciones importantes para comprender bien el uso de los casos en griego.

1. En griego son *casos puros* el nominativo, el vocativo y el acusativo; y *mixtos*, el genitivo —genitivo propio y ablativo— y el dativo —dativo propio, instrumental y locativo.

2. De los tres usos que el ablativo latino tiene —ablativo propio, locativo e instrumental— corresponden generalmente en griego el ablativo propio al genitivo, y el locativo y el instrumental al dativo.

### El nominativo

272. El nominativo es fundamentalmente el caso del sujeto y del predicado que se refiere al sujeto.

Ej.: Κύρος ἠρέθη βασιλεύς *Ciro fue nombrado rey*

El nominativo se usa también en las exclamaciones: *νήπιος ἰn-sensato!* y a veces se emplea en vez del vocativo: *ὁ παῖς, ἀκολούθει* *niño, sígueme.*

### El vocativo

273. El vocativo indica la persona o la cosa personificada a la que se dirige la palabra. Se usa precedido generalmente de la interjección *ὦ*, que únicamente se suprime en los apóstrofes muy vivos.

Ej.: Ἄκουσον, ὦ νεανία *oye, joven*

Ἄκούεις, Αἰσχύνῃ; *¿oyes, Esquines?*

### El acusativo

274. El acusativo tiene dos usos principales, que son:

1.º Acusativo complemento directo, en oposición al complemento indirecto expresado por el dativo.

2.º Acusativo complemento circunstancial: de extensión, de relación, adverbial, término de un movimiento.

#### I. Acusativo complemento directo

275. El acusativo complemento directo es propio de los verbos transitivos, sean activos sean medios.

Ej.; Ὁ πατήρ φιλεῖ (activo) τὰ τέκνα *el padre ama a sus hijos*

Ὁ υἱὸς μιμεῖται (medio) τὸν πατέρα *el hijo imita a su padre*

OBSERVACIÓN. Muchos verbos que en griego son transitivos, en castellano se conciben como intransitivos. Tales son, entre otros de significación análoga:

ἀδικεῖν	<i>hacer injusticia</i>	φεύγω	<i>huir</i>
βλάπτω	<i>dañar</i>	ὠφελεῖν	<i>ser útil</i>
εὐεργετεῖν	<i>hacer bien</i>	αἰδεῖσθαι	<i>respetar</i>
λανθάνω	<i>estar oculto a</i>	αἰσχύνομαι	<i>avergonzarse</i>

Ej.: Βλάπτεις με *me dañas.* Οὐδὲν λανθάνει τὸν Θεόν *nada pasa desapercibido a los ojos de Dios.* Φεῦγε τοὺς κόλακας *huye de los aduladores.*

Inversamente, muchos verbos que en castellano son transitivos, en griego tienen su complemento en genitivo (§ 284) o dativo (§ 296).

Ej.: τυγχάνειν τινός *conseguir algo,* — ἐπεσθαί τινι *seguir a uno*

**276. Doble acusativo.** 1. Rigen dos acusativos complemento directo, uno de persona y otro de cosa, los verbos que significan *enseñar, hacer, recordar, pedir, preguntar, vestir, despojar, ocultar* y los de significación análoga.

Ej.: Διδάσκω τοὺς παῖδας τὴν γραμματικὴν, *doceo pueros grammaticam enseño la gramática a los niños*

OBSERVACIÓN. En pasiva, el complemento de persona pasa a sujeto y el de cosa permanece en acusativo: Οἱ παῖδες διδάσκονται τὴν γραμματικὴν.

2. Rigen dos acusativos, el uno como complemento directo, el otro como predicado del complemento, los verbos que significan  *juzgar, nombrar, hacer* y los de significación análoga.

Ej.: Νομίζω σε δίκαιον *te tengo por justo*  
 Τὸν Κῦρον εἶλον βασιλέα *nombraron rey a Ciro*  
 Ποιήσω σε ὀλιβιον *te haré feliz*

OBSERVACIÓN. En pasiva los dos acusativos pasan a nominativo: Ὁ Κῦρος ἠρέθη βασιλεύς *Ciro fue nombrado rey* (§ 249).

**277. Acusativo interno.** Como en latín, muchas veces un verbo, transitivo o intransitivo, se construye con un acusativo de la misma raíz o del mismo significado que el verbo. Generalmente suele acompañar a este acusativo un atributo.

Ej.: Πόλεμον πολεμεῖν χαλεπὸν *sostener una guerra difícil*  
 Ὀδὸν ἵεσθαι μακρὰν *recorrer un largo camino*

OBSERVACIÓN. A veces aparece solamente el atributo, adjetivo o pronombre, en su terminación neutra del singular o plural.

Ej.: Μέγα ψεύδεται *miente mucho*, por μέγα ψῆδος ψεύδεται  
 Ταῦτα χαίρω *me alegre de esto*, por ταύτην χαρὰν χαίρω

Análogamente se dice: Ὀλύμπια νικᾶν *alcanzar la victoria en los juegos olímpicos*; τὸ στάδιον ἀγωνίζεσθαι *participar en la carrera del estadio*.

## II. Acusativo complemento circunstancial

**278. Acusativo de relación.** El acusativo de relación especifica o limita la significación del verbo o del nombre con que se construye. Responde a las preguntas: *¿en cuanto a qué?, ¿bajo qué punto de vista?, ¿en qué parte?*

Ej.: Τὴν κεφαλὴν ἀλγεῖ *tiene dolor de cabeza*  
 Παρθένος καλὴ τὸ εἶδος *virgen hermosa de rostro*  
 Δεινὸς ταύτην τὴν τέχνην *hábil en este arte*

**279. Acusativo de extensión.** Este acusativo expresa la extensión o la distancia en el espacio y la duración en el tiempo. Responde a la pregunta *¿cuánto?*

Ej.: Ἀπέχει σταδίους ἑβδομήκοντα *dista setenta estadios*  
Ἐνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας ἑπτὰ *allí permaneció siete días*

**280. Acusativo adverbial.** Muchos acusativos de adjetivos de sustantivos, antiguos acusativos internos, se emplean con valor de adverbios (§ 218). Ej.:

οὐδέν, μηδέν	<i>de ningún modo</i>	τοῦτον τὸν χρόνον	<i>en este tiempo</i>
τᾶλλα (τὰ ἄλλα)	<i>por lo demás</i>	τοῦτον τὸν τρόπον	<i>de este modo</i>
τοῦναντίον	<i>por el contrario</i>	δίκην	<i>a modo de</i>
τὸ λοιπὸν	<i>en adelante</i>	χάριν	<i>a causa de</i>
τὸ τελευταῖον	<i>finalmente</i>	τὴν ταχίστην (ὁδόν)	<i>lo más rápido</i>
			<i>[posible]</i>

**281. Acusativo de dirección.** La dirección o el término de un movimiento (pregunta *quo?*) se construye en acusativo sin preposición únicamente entre los poetas (§ 303).

## Genitivo

### I. Genitivo propio

#### Genitivo complemento de una palabra

**282. Genitivo complemento de un sustantivo.** La función propia del genitivo es la de ser complemento de un sustantivo, así como del acusativo la de ser complemento de un verbo.

El genitivo complemento de un sustantivo puede expresar ideas muy diversas, tales como:

1. PROPIEDAD: ἡ οἰκία τοῦ πατρὸς *la casa del padre*
2. PARENTESCO: Μιλτιάδης Κίμωνος (υἱός) *Milciades hijo de Címon*
3. PARTITIVO: οἱ σοφοὶ τῶν ἀνθρώπων *(de) los hombres sabios*
4. SUBJETIVO: ὁ φόβος τῶν πολεμίων *el temor que tienen los enemigos*
5. OBJETIVO: ὁ φόβος τῶν πολεμίων *el temor que se tiene a los enemigos*
6. MATERIA: χρυσοῦ στέφανος *una corona de oro*

7. LUGAR: αἱ Θῆβαι τῆς Βοιωτίας *Tebas de Beocia*  
 8. DURACIÓN: ὁδὸς τριῶν ἡμερῶν *un camino de tres días*  
 9. PRECIO: δοῦλος πέντε μνῶν *un esclavo de cinco minas*  
 10. EDAD: ἀνὴρ πολλῶν ἐτῶν *un hombre de muchos años*  
 11. MEDIDA: ποταμὸς τεττάρων σταδίων τὸ εὖρος *rio de cuatro estadios de anchura*

Todos estos genitivos, generalmente atributivos, mantienen la misma construcción cuando, como predicativos, se unen al sustantivo mediante un verbo copulativo.

Ej.: Μιλτιάδης Κίμωνος ἦν *Milciades era hijo de Cimón*  
 Ἡ οἰκία τοῦ πατρὸς ἐγένετο *la casa pasó a ser propiedad del padre*

OBSERVACIONES. I. En lugar del genitivo de materia a veces se emplea en griego, como en latín, el adjetivo equivalente: χρυσοῦς στέφανος *aurea corona, corona de oro*.

II. Debe sobreentenderse la idea de *casa* en las locuciones como ἐν Ἄιδου (= ἐν οἰκίᾳ Ἄιδου) *en el Hades*, εἰς Ἄιδου (= εἰς οἰκίαν Ἄιδου) *hacia el Hades*, εἰς διδασκάλου *a casa del maestro, a la escuela*. En realidad tales genitivos son restos del antiguo locativo partitivo (§ 290).

**283. Genitivo complemento de un adjetivo.** Se construye en genitivo el complemento de los adjetivos que expresan las ideas siguientes y sus contrarias:

1. PERTENENCIA: ἔργον κοινὸν ἐμοῦ καὶ σοῦ *obra común a ti y a mí*  
 2. PARTICIPACIÓN: μέτοχος τῆς ἐμῆς τύχης *que participa de mi destino*  
 3. APTITUD: ἔμπειρος τῆς μουσικῆς *experto en la música*  
 4. CONOCIMIENTO: πάντων ἐπιστήμων *instruido en todo*  
 5. MEMORIA: τῶν ὄρκων μνήμων *que recuerda su juramento*  
 6. DESEO: δόξης ἐπιθυμητικός *ambicioso de gloria*  
 7. ABUNDANCIA: μεστός σιτοῦ καὶ οἴνου *lleno de trigo y de vino*  
 8. VALOR: ἄξιον πολλῆς τιμῆς *digno de gran aprecio*

**284. Genitivo complemento de un verbo.** Tienen por complemento un genitivo *partitivo* los verbos cuya acción recae sobre *parte* del objeto. Tales verbos son los que expresan las ideas siguientes y sus contrarias:

1. PARTICIPACIÓN: μετέχω τῆς ἐορτῆς *tomo parte en la fiesta*  
 2. PREOCUPACIÓN: πάντων ἐπιμελεῖσθαι *preocuparse de todas las cosas*



3. MEMORIA: μέμνησο τῶν Ἀθηναίων *acuérdate de los atenienses*  
 4. DESEO: ἐπιθυμεῖν τῆς εὐδαιμονίας *desear la felicidad*  
 5. ALCANCE: νίκης τυγχάνομεν *alcanzamos la victoria*  
 6. ABUNDANCIA: χρημάτων εὐπορεῖ *rebosa de riquezas*  
 7. OPERACIÓN DE LOS SENTIDOS, menos la de ver: ἀκούω σου *te oigo*  
 8. ACCIÓN DE COMER Y DE BEBER: οἴνου πίνειν *beber vino (parte)*

OBSERVACIÓN. Muchas veces un mismo verbo rige acusativo o genitivo, según que el objeto directo reciba la acción del verbo total o parcialmente.

Ej.: Πίνω οἴνου *bebo vino*, pero Σωκράτης ἔπιε τό κώνειον *Sócratesapuró la cicuta*; ἔπεμψε τῶν ἐταίρων *envió algunos de sus amigos*, pero ἔπεμψε τοὺς ἐταίρους *envió sus amigos*.

**285. Genitivo complemento de un adverbio.** 1. Algunos adverbios de tiempo y de lugar pueden tener por complemento un genitivo partitivo.

Ej.: Πηνίκα ἐστὶ τῆς ἡμέρας; *¿qué momento del día es?* *¿qué hora es?*

Ποῦ τῆς γῆς ἐστὶν; *ubi terrarum est* *¿dónde está?*

Asimismo se dice: εἰς τοῦθ' ὕβρεως *a tal punto de insolencia: eo recordiae*.

2. Los adverbios de modo pueden tener por complemento un genitivo de la naturaleza del adjetivo de que se derivan.

Ej.: Ἀξίως τῆς πατρίδος *de una manera digna de la patria*

### Genitivo complemento circunstancial

**286. Genitivo de precio.** Indica el precio por el cual una cosa se hace, se compra o se vende, y la estima o aprecio en que algo se tiene.

Ej.: Διδάσκει πέντε μῶν *enseña por cinco minas*  
 Πολλοῦ ποιεῖσθαι τινα *tener a uno en gran estima*  
 Πολλοῦ, πλείονος ποιεῖσθαι *hacer mucho o más caso*

**287. Genitivo de parte.** Indica la parte por la cual se coge o se toma algo.

Ej.: Ἐλάβόν με τῆς ζώνης *me cogieron por la cintura*

**288. Genitivo de causa.** Responde a la pregunta *¿a causa de qué?*

Ej.: Εὐδαιμονίζω σε τοῦ τρόπου *te felicito por tu carácter*  
 Μακάριος τῆς σοφίας *dichoso por tu sabiduría*

**289. Genitivo de delito.** Con los verbos judiciales, como *acusar*, *convencer*, *condenar*, *absolver*, indica el delito, el crimen, la acusación.

Ej.: Ἀσεβείας φεύγειν *ser acusado de impiedad*

Κλοπῆς ἀποφεύγειν *ser absuelto de la acusación de hurto*

**290. Genitivo locativo.** En sentido partitivo el genitivo puede expresar una circunstancia: a) de lugar (donde), solamente entre los poetas: πεδίου *en* (alguna parte de) *el llano* (§ 282 Ob. II y 219, ποῦ); b) de tiempo (cuando): ἡμέρας *de día*, νυκτός *de noche* (§ 306-2).

## II. Genitivo-ablativo

**291. El genitivo-ablativo expresa fundamentalmente:**

1.º separación, alejamiento, punto de partida, de donde

2.º comparación, ya que el objeto con que otro se compara se toma como punto de partida de la idea comparativa.

**292. Genitivo de separación.** 1. En sentido estrictamente local indica en los poetas el complemento del lugar de donde. En prosa va acompañado de preposición (§ 304).

2. En sentido más amplio se usa como complemento de los verbos y adjetivos que indican separación, alejamiento, exclusión e ideas análogas.

Ej.: Λύειν τινὰ κακότητος *librar a uno del vicio*

Ἀπέχει ἡ ὁδὸς τοῦ ποταμοῦ *el camino está lejos del río*

Παύειν τινὰ τῆς ἀρχῆς *destituir a uno de su mando*

**293. Genitivo de comparación.** Este genitivo se usa como complemento de los verbos y adjetivos que indican superioridad, inferioridad, diferencia (§ 310).

Ej.: Κροῖσος Λυδῶν ἔβασλευε *Creso fue rey de los lidios*

Τῆς Σικελίας ἐκράτησαν *se apoderaron de Sicilia*

Οὐδὲν διαφέρει πατρός *en nada se diferencia de un buen padre*  
ἀγαθοῦ

## El dativo

### I. El dativo propio

El dativo propio expresa el objeto sobre el que recae indirectamente la acción del verbo —complemento indirecto— o la persona en *interés* de la cual tal acción redundará.

**294. Dativo complemento indirecto.** Indica el objeto sobre el que recae indirectamente la acción de un verbo transitivo.

Ej.: Δίδωμι ἐσθῆτα πτωχῷ *doy un vestido a un pobre*

Con los verbos intransitivos expresa la persona o la cosa personificada a la cual se refiere la acción del verbo.

Ej.: Βοηθεῖν συμμάχοις *socorrer a los aliados*  
 Ἐπεσθαι τῷ ἡγεμόνι *seguir al guía*  
 Πείθου τοῖς νόμοις *obedece a las leyes*

**OBSERVACIÓN.** Admiten a veces este dativo los nombres derivados de verbos que piden el mismo caso: ἡ τοῖς συμμάχοις βοήθεια *el socorro que se da a los aliados.*

**295. Dativo de interés.** El dativo de interés puede ser:

1. **Posesivo.** Con los verbos εἶμί, γίγνομαι, ὑπάρχω indica la persona que tiene algo a su disposición.

Ej.: Ἔστι μοι βιβλίον *est mihi liber, tengo un libro.*

**OBSERVACIONES.** I. En la frase ὄνομα ἐστὶ μοι Πέτρος *me llamo Pedro*, el nombre propio se pone en nominativo, y no en dativo, como puede hacerse en latín.

II. El dativo de interés equivale a veces a un genitivo posesivo.

Ej.: Ὁ πάππος μοι ἀπέθανε *mi abuelo ha muerto*

2. **De provecho o daño.** Como en latín, se construye en dativo la persona que recibe provecho o daño.

Ej.: Πᾶς ἀνὴρ αὐτῷ κονεῖ *todo hombre trabaja en su provecho*

3. **Ético.** Indica la persona que moralmente se halla interesada en la acción o participa de ella.

Ej.: Βέβηκεν ἡμῖν ὁ ξένος *se nos ha ido el huésped*  
 Μὴ μοι θορυβήσητε *no me alborotéis*

4. **Dativo agente.** Se construye en dativo, porque se la considera interesada en la acción, la persona agente de un verbo pasivo, muchas veces con el perfecto o pluscuamperfecto y siempre con los adjetivos verbales en -τέος (§ 391).

Ej.: Τὰ ἐκεῖνοις πεπραγμένα *las cosas hechas por aquéllos*  
 Ἀσκητέα πᾶσιν ἡ ἀρετὴ *virtus omnibus colenda est.*

5. **De relación.** Indica la persona respecto de la cual se dice algo.

Ej.: Τέθνηκεν ὑμῖν πάλαι *para vosotros ha muerto hace tiempo*  
 Ἐπὶ δεξιᾷ εἰσιόντι *a la derecha para el (del) que entra*

## II. Dativo instrumental-asociativo

El dativo instrumental expresa las relaciones de comunidad, instrumento, causa, medida y modo.

**296. Dativo asociativo.** Este dativo indica la persona o la cosa con la que otra principal tiene una relación cualquiera de coexistencia o comunidad, como de compañía, acuerdo, amistad, igualdad, semejanza, etc. Se construye con los verbos, adjetivos y adverbios que expresan tal relación.

**1. Verbos** como κεράννυμι *mezclar con*; πλησιάζειν *acercar(se) a*; ὀμιλεῖν *frecuentar*; διαλέγεσθαι *conversar*; κοινοῦν *comunicar con*; — μάχεσθαι, πολεμεῖν *guerrear con*; εἰς χεῖρας ἰέναι τινί *venir a las manos con alguien*; ἐρίζειν *disputar con*; πιστεύειν *confiar en*; — εἰκέναι *ser igual*; ὁμοιοῦσθαι *ser semejante*; ὁμολογεῖν *estar de acuerdo*; etc., y todos los verbos compuestos principalmente con las preposiciones σύν, ἐν, ἐπί.

Ej.: Μάχεσθαι τοῖς Θηβαίοις *estar en guerra con los tebanos*  
Ὅμολογοῦσιν ἀλλήλοις *están de acuerdo los unos con los otros*

**2. Adjetivos** como φίλος, *amigo*; ἐχθρός, *enemigo*; ἐναντίος, *opuesto*; διάφορος, *hostil*; — ὄμορος, *vecino*; συγγενής, *afín*; κοινός, *común*; οἰκεῖος, *ídios, propio*; — ἴσος, *igual*; ὁ αὐτός, *mismo*; ὁμόλογος, *de acuerdo con*.

Ej.: Τοῖς αὐτοῖς Κῦρω ὄπλοις *con las mismas armas que Ciro*  
Ὅμοιοι τοῖς τύφλοις *semejantes a los ciegos*

**3. Adverbios** derivados de los adjetivos mencionados y además ἅμα, *ομοῦ a la vez, juntamente con*.

Ej.: Ὅμολόγως ζῆν τῇ φύσει *vivir conforme a la naturaleza*  
Ἄμα τῷ ἐταίρῳ ἦλθε *vino juntamente con el amigo*

**297. Dativo instrumental.** Indica el medio o el instrumento de una acción.

Ej.: Ὅρωμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς *vemos con los ojos*  
Ζημιοῦν τινα θανάτῳ *castigar a uno con la muerte*

Con este valor se construye el dativo de χρῆσθαι *usar, servirse de*, como en latín el ablativo de *uti*; dativo que puede llevar otro como predicado (§ 252).

Ej.: Χρῆσθαί τινι φίλῳ *servirse de uno como amigo*  
Χρῆσθαι τέχνῃ *ejercer un arte*

**OBSERVACIÓN.** En el ejemplo siguiente, el dativo puede ser considerado como un dativo de medio o de acompañamiento. Ej.: Ὁ στρατηγὸς ἦλθε χιλίοις στρατιώταις *el general llegó con mil soldados.*

**298. Causa.** Indica la fuerza o causa eficiente de un efecto.

Ej.: Ἄνθρωπος φύσει πολιτικόν *el hombre por su naturaleza es sociable*

Φόβῳ, ἀγνοίᾳ ποιεῖν τι *hacer algo por miedo, por ignorancia*

Con verbos de sentimiento expresa el motivo u ocasión del mismo: ἡδομαι, χαίρω τῇ μουσικῇ *me deleito con la música.*

**299. Medida.** Indica en qué cantidad se diferencia una cosa de otra; se emplea con todas las palabras que expresan una comparación.

Ej.: Διαφέρειν τινὸς φρονήσει *diferenciarse de alguien en prudencia*

Ἦλθεν πολλῶ ὕστερον *llegó mucho más tarde*

**300. Modo.** Es el llamado dativo adverbial e indica el modo o las circunstancias concomitantes de una acción: σιγῇ, *en silencio*; βίᾳ, *a la fuerza*; ἰδίᾳ, *particularmente*; δημοσίᾳ, *públicamente*; λόγῳ, *de palabra, teóricamente*; ἔργῳ, τῷ ὄντι, *de hecho, realmente*; σπουδῇ, *con celo*, etc. (§ 218).

Ej.: Πολλῇ κραυγῇ ἐπέρχονται *avanzan con gran griterío.*

### III. Dativo locativo

**301. El dativo locativo** expresa circunstancias de lugar y tiempo.

**1. Lugar.** Se usa en poesía para indicar el lugar en donde. En prosa suele ir acompañado de la preposición ἐν (§ 302).

Ej.: Τόξ' ὤμοισι ἔχων *llevando el arco en los hombros.*

**OBSERVACIÓN.** Algunas antiguas formas de locativo se conservan como adverbios: Ἀθήνησι *en Atenas*, οἴκοι *en casa* (latín *domi*).

**2. Tiempo.** Indica el tiempo determinado en que ocurre una cosa y responde a la pregunta *¿cuándo?*: τῇ ὕστερα(ᾳ) (ἡμέρᾳ) *al día siguiente*; τῆδε τῇ νυκτί *esta noche*; Παναθηναίοις *en las Panateneas* (§ 306).

### Complementos circunstanciales de lugar y tiempo

#### I. Complementos circunstanciales de lugar

**302. Lugar ποῦ (ubi).** 1. El nombre del lugar en donde, aunque sea un nombre de ciudad, se pone en dativo precedido de ἐν.

Ej.: Ἔστιν ἐν τῇ Ἑλλάδι, ἐν Ἀθήναις *está en Grecia, en Atenas*

2. El nombre de la persona al lado o en casa de la cual se está, se construye en dativo precedido de παρά.

Ej.: Ἔστι παρὰ τῷ πατρὶ *está al lado (en casa) de su padre*

**303. Lugar ποῖ (quo).** 1. El nombre del lugar o ciudad a donde, se construye en acusativo precedido de εἰς si se entra en el lugar, de ἐπὶ o πρὸς si únicamente se va hacia el lugar.

Ej.: Ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἰς Ἀθήνας *llegó a Grecia, a Atenas*  
Ἔρχομαι ἐπὶ, πρὸς τὸν ποταμὸν *voy hacia el río*

2. El nombre de la persona al lado de la cual se va, se construye en acusativo precedido de εἰς, πρὸς, παρά, ὡς.

Ej.: Ἔρχομαι πρὸς, εἰς, παρά, ὡς πατέρα *voy al lado (a casa) de mi padre*

**304. Lugar πόθεν (unde).** 1. El nombre del lugar o ciudad de donde, se construye en genitivo precedido de ἐκ si se sale del lugar, de ἀπὸ si únicamente uno se aleja de él.

Ej.: Ἔρχεται ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐξ Ἀθηναίων *viene de Grecia, de Atenas*

Ἔρχεται ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ *se aleja del río*

2. El nombre de la persona del lado de la cual se viene, se construye en genitivo precedido de παρά.

Ej.: Ἔρχομαι παρὰ τοῦ πατρὸς *vengo del lado (de casa) de mi padre*

**305. Lugar πῆ (qua).** El nombre del lugar o ciudad por donde, se construye en genitivo precedido de διὰ.

Ej.: Διὰ τῆς ἀγορᾶς πορεύεται *pasa por la plaza pública*

Ἐπορεύθη διὰ τῶν Ἀθηναίων *pasó por Atenas*

## II. Complementos circunstanciales de tiempo

**306. La fecha (tiempo πότε, cuando?) se expresa por:**

1.º El dativo *sin preposición* con los nombres de tiempo como día, mes, año, acompañados de un ordinal, y con los nombres de fiestas.

Ej.: τῇ πέμπτῃ ἡμέρᾳ *el quinto día*

τετάρτῳ ἔτει *el cuarto año*

Παναθηναίοις *el día de las Panateneas*

2.º El dativo con ἐν o el genitivo, en los demás casos.

Ej.: ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ *en aquel tiempo*  
χειμῶνος *en invierno*; νυκτός *de noche*

OBSERVACIÓN. Precedidos del artículo estos genitivos de tiempo pueden tener un sentido distributivo.

Ej.: Δραχμὴν τοῦ μηνὸς λαμβάνει *recibe una dracma por mes*

307. La duración. 1. El complemento que expresa el tiempo que duró o durará una cosa, se construye en acusativo sin preposición (§ 279).

Ej.: Ἐνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας πέντε *allí permaneció cinco días*  
Αἱ σπουδαὶ ἐνιαυτὸν ἔσονται *la tregua durará un año*

OBSERVACIÓN. 1. Algunas veces la duración se expresa por el acusativo precedido de παρά o por el genitivo precedido de διὰ.

Ej.: παρά τὸν πόλεμον *durante la guerra*  
διὰ παντὸς τοῦ βίου *durante toda la vida*

2. El complemento que expresa el tiempo empleado en hacer algo, se construye en dativo precedido de ἐν.

Ej.: Ἐν πέντε ἡμέραις ἐπορεύετο *hizo el viaje en cinco días*

308. El tiempo transcurrido. 1. El tiempo que hace dura una cosa y el tiempo que hace se acabó, se expresan por el acusativo y un ordinal. A veces se añade al ordinal el adjetivo demostrativo οὗτος o el adverbio ἤδη.

Ej.: Τρίτον ἔτος ἤδη βασιλεύει *hace tres años que es rey*  
Τρίτον ἔτος τοῦτο τέθνηκε *hace tres años que murió*

2. Para expresar dentro el plazo que sucederá algo o el tiempo que hace no tuvo lugar, se emplea el genitivo. Πέντε ἡμερῶν significa, para el futuro, *dentro, antes de cinco días*, para el pasado, *hace cinco días*.

Ej.: Τριῶν ἡμερῶν τῆς γῆς ἐξεῖ *saldrás del país antes de tres días*  
Οὐχ ἑώρακέ με πολλῶν ἐτῶν *no me vio hace muchos años*

309. La edad se expresa por el participio γεγονώς, νῆα, ὅς (de γέγονα, perf. 2 de γίνομαι) con el acusativo de duración y un cardinal.

Ej.: εἴκοσι ἔτη γεγονώς *viginti annos natus de veinte años de edad*

## Complemento del comparativo y del superlativo

### I. Complemento del comparativo

Debemos distinguir tres casos, según que el complemento o segundo término del comparativo sea un sustantivo, un adjetivo o un verbo.

**310. El complemento es un sustantivo.** Cuando el complemento del comparativo es un sustantivo, se puede poner:

1.º En genitivo sin preposición (en latín, ablativo), § 291-2.º.

Ej.: Σοφώτερός τοῦ Πέτρου *doctior Petro*

2.º En el mismo caso que el primer término, precedido de la conjunción ἢ (lat. *quam*, cast. *que*).

Ej.: Σοφώτερός ἐστὶν ἢ Πέτρος *doctior quam Petrus*

**311. El complemento es un adjetivo.** Cuando el complemento de un comparativo es un adjetivo, éste se construye:

1. En comparativo precedido de ἢ, si el adjetivo primer término es una forma propia de comparativo.

Ej.: ἰσχυρότερος ἢ σοφώτερος *fortior quam prudentior*

2. En positivo precedido de ἢ, si el primer término es un comparativo formado con μᾶλλον ο ἥττον (§ 90-91).

Ej.: ἰσχυρὸς μᾶλλον ἢ σοφός *fortis magis quam prudens*

**312. El complemento es un verbo.** Cuando el complemento de un comparativo es un verbo, éste:

1. O bien va precedido de la conjunción ἢ.

Ej.: σοφώτερος ἢ λέγεις *prudentior quam dicis*

2. O bien es sustituido por un sustantivo en genitivo.

Ej.: σοφώτερος γνώμης *prudentior opinione*, *más prudente de lo que se cree* (lit. *que la opinión*).

**OBSERVACIÓN.** Los adjetivos, y sus correspondientes adverbios, que expresan diferencia, como ἄλλος, ἕτερος *otro*; ἐναντίος *opuesto*; διάφορος *diferente*, se construyen como los comparativos.

Ej.: Ἐτερόν ἐστὶ σωφροσύνης σοφία *la ciencia es diferente de la sabiduría*

Τούναντίον ἢ τὸ προσδοκώμενον *lo contrario de lo que se esperaba*

## II. Complemento del superlativo

**313. El complemento del superlativo se pone en genitivo sin preposición (genitivo partitivo, § 282), como en latín.**

Ej.: Σωκράτης ἦν σοφώτατος τῶν Ἑλλήνων *Sócrates era el más sabio de los griegos (sapientissimus Graecorum)*



314. Ὡς, ὅτι μέγιστος. Las partículas ὥς, ὅτι (menos frecuentemente ἤ, ὅσον, ὅπως), como **quam** en latín, añadidas a un superlativo, indican que éste debe tomarse en su más alto grado.

Ej.: ὥς, ὅτι μέγιστος **quam maximus**  
ὥς, ὅτι, ὅπως ῥάστα **quam facillime**

## SINTAXIS DEL VERBO

### Voz activa

315. **Voz activa** es la forma del verbo que tiene por sujeto el autor de la acción. Puede ser transitiva e intransitiva.

Ej.: Ὁ πατήρ φιλεῖ τὸν παῖδα *el padre ama a su hijo*  
Ὁ Δαρεῖος ἠσθένει *Dario estaba enfermo*

A veces la activa transitiva indica una acción que el sujeto no ejecuta por sí mismo sino por medio de otro. Se la llama entonces **causativa**.

Ej.: Ὁ Κύρος κατέκαυσε τὰ βασίλεια *Ciro hizo incendiar el palacio*

316. **Transitiva e intransitiva**. Hay verbos activos que pueden ser transitivos e intransitivos: ἔχω ἀργύριον *tengo dinero*; ἔχω καλῶς *estoy bien*; — πράττειν τι *hacer algo*; εὖ πράττειν *ser feliz, tener éxito*; — ἄγειν *conducir o avanzar*.

En muchos casos el significado intransitivo se explica por la omisión de un complemento directo muy habitual. Así tenemos, p.e., ἐλαύνειν *empujar* y ἐλαύνειν (sc. ἵππον) *ir a caballo, avanzar*; τελευτᾶν *acabar* y τελευτᾶν (sc. βίον) *morir*; ἄγειν *conducir* y ἄγειν (sc. στρατιάν) *conducir un ejército, avanzar*; καταλύειν *desatar, desenganchar* y καταλύειν (sc. τοὺς ἵππους), *parar*; αἶρειν *levantar* y αἶρειν (sc. τὰς ἀγκύρας) *zarpar*; ἐξίημι *echar fuera* y ἐξιέναι (sc. τὸ ὕδωρ) *desembocar*.

### Voz pasiva

317. **Voz pasiva** es la forma del verbo que tiene por sujeto la persona o cosa que recibe los efectos de la acción.

Ej.: Ὁ παῖς φιλεῖται ὑπὸ τοῦ πατρός *el hijo es amado por su padre*

El objeto o complemento directo de la activa pasa a ser sujeto de la pasiva. El sujeto agente de la activa pasa a ser un complemento agente en la construcción pasiva.

También puede ser sujeto de la pasiva el genitivo o el dativo que rigen en activa algunos verbos, tales como: 1.º ἄρχω *mandar*; καταφρονεῖν *despreciar*; ἀμελεῖν *descuidar*, que rigen genitivo; 2.º πιστεύω *confiar en*; φθονεῖν *envidiar*, πολεμεῖν *hacer la guerra a*; ἐπιβουλεύω *intrigar contra*, que rigen dativo. Ej.:

Activa	Pasiva
καταφρονῶ τινός <i>desprecio a alguien</i>	καταφρονοῦμαι <i>soy despreciado</i>
φθονῶ τινί <i>invidio alicui</i>	φθονοῦμαι <i>mihī invidetur</i>

### El complemento agente

**318.** El complemento agente de un verbo pasivo se pone:

1.º En genitivo con ὑπό, si es un nombre de persona.

Ej.: Φιλοῦμαι ὑπὸ τοῦ πατρός *amor a padre*

2.º En dativo sin preposición, si es un nombre de cosa.

Ej.: Κωλύονται τῷ νόμῳ *impediuntur lege*

**OBSERVACIONES.** I. Se emplea el genitivo con ὑπό incluso con un nombre de cosa, cuando esta cosa se considera como personificada: ὑπὸ τοῦ κακοῦ νικώμενοι *vencidos por el mal*.

II. Se emplea el dativo incluso con los nombres de persona: a menudo cuando el verbo está en perfecto o pluscuamperfecto, y siempre, con los adjetivos verbales en τέος (§ § 295-4, 391).

**319.** Algunos verbos activos cuya pasiva es poco usada sustituyen esta pasiva por verbos intransitivos, que en este caso se construyen con ὑπό y genitivo.

	Activa		Pasiva
εὖ ποιῶ	<i>trato bien</i>	εὖ πάσχω	<i>soy bien tratado</i>
εὖ λέγω	<i>hablo bien</i>	εὖ ἀκούω	<i>se habla bien de mí</i>
διώκω	<i>persigo, acuso</i>	φεύγω	<i>soy perseguido, acusado</i>
ἀποκτείνω	<i>mato</i>	ἀποθνήσκω	<i>soy muerto</i>

Ej.: Ἀπέθανεν ὑπὸ Νικάνδρου *fue muerto por Nicandro*

### Voz media

**320.** La voz media significa fundamentalmente que la acción del verbo vuelve al sujeto que es su punto de partida. Puede ser *indirecta*, *directa* y *dinámica*.

1. **Indirecta:** el sujeto hace algo para sí, en interés propio.

Ej.: Φέρονται ὀκοθεν ἄρτον *tráense de casa pan*

Χιτῶνα ἐποίησάμην *me he hecho una túnica*

Obsérvese este significado, el más frecuente, en los verbos:

	Activa		Media
αἰρεῖν	<i>coger, tomar</i>	αἰρεῖσθαι	<i>elegir</i>
δανείζω	<i>prestar</i>	δανείζομαι	<i>tomar prestado</i>
μισθοῦν	<i>dar en alquiler</i>	μισθοῦσθαι	<i>tomar en alquiler</i>
πέμπω	<i>enviar</i>	μεταπέμπομαι	<i>mandar a buscar</i>
πορίζω	<i>procurar</i>	πορίζομαι	<i>procurarse</i>
φυλάττω	<i>guardar</i>	φυλάττομαι	<i>estar en guardia</i>

2. **Directa:** el sujeto ejerce la acción sobre sí mismo. Este significado se encuentra en un reducido número de verbos.

	Activa		Media
Ej.: ἐνδύω	<i>vestir</i>	ἐνδύομαι	<i>vestirse, revestirse de</i>
λούω	<i>lavar</i>	λούομαι	<i>lavarse</i>
παύω	<i>hacer cesar</i>	παύομαι	<i>cesar</i>
τρέπω	<i>volver, dirigir</i>	τρέπομαι	<i>volver, dirigirse a</i>
φαίνω	<i>mostrar</i>	φαίνομαι	<i>mostrarse, aparecer</i>
χρίω	<i>untar</i>	χρίομαι	<i>untarse</i>

En general, para expresar una acción reflexiva directa se usa la voz activa y el acusativo de un pronombre reflexivo: ἀπέκτεινεν ἑαυτόν *se mató a sí mismo*.

La voz media directa puede indicar también una acción que el sujeto ejerce sobre un objeto propio.

Ej.: Λούομαι τοὺς πόδας *me lavo los pies*

3. **Dinámica:** el sujeto contribuye de una manera especial a la realización de algo con sus propios recursos o facultades:

	Activa		Media
λύειν	<i>redimir o rescatar</i>	λύεσθαι	<i>redimir con dinero propio</i>
σκοπεῖν	<i>observar</i>	σκοπεῖσθαι	<i>examinar atentamente</i>
πόλεμον ποιεῖν	<i>provocar una guerra (bellum movere)</i>	πόλεμον ποιεῖσθαι	<i>hacer la guerra, combatir (bellum gerere)</i>
πολιτεῖν	<i>ser ciudadano</i>	πολιτεῖσθαι	<i>actuar como ciudadano, gobernar</i>

OBSERVACIONES. I. Muchos verbos carecen de voz media. Otros carecen de formas activas y se emplean en la voz media con significado activo (verbos deponentes, § 189).

II. Algunas veces la diferencia de significado que hay entre la activa y la media de un verbo, es difícil de explicar por las reglas generales: ἀποδίδωμι *devolver*; ἀποδίδομαι *vender*; — γαμεῖν *casarse el hombre*; γαμεῖσθαι *casarse la mujer*.

### Los tiempos

321. En las formas temporales del verbo griego hay que distinguir: el *aspecto* o *cualidad verbal* y el *grado temporal*. El aspecto verbal nos indica la manera cómo se realiza la acción, y el grado temporal, el tiempo en que se realiza.

322. **La cualidad verbal.** Desde el punto de vista de la cualidad verbal, una acción puede ser:

a)  **cursiva** o **continua**, desarrollándose como una línea.

Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de presente.

Ej.: φεύγω *huyo, estoy huyendo*

b) **puntual** o **instantánea**, pura y simple, como un punto.

Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de aoristo.

Ej.: φυγεῖν *huir, ponerse en fuga*

La acción puntual puede ser **ingresiva** o **terminativa**, según indique el principio o el fin de la misma: βασιλεῦσαι *empezar a ser rey*; θανεῖν *morir*.

c) **perfecta** o **acabada**, considerada en sus resultados.

Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de perfecto.

Ej.: πεφευγέναι *haber huido, estar salvo*

323. **El grado temporal.** Desde el punto de vista del grado temporal, una acción puede ser presente, pasada o futura.

El grado temporal lo indica solamente el indicativo, modo en que coinciden la cualidad verbal y el grado temporal. Los demás modos sólo tienen cualidad verbal. El siguiente cuadro resume la correspondencia que, en relación a la cualidad y al tiempo, existe entre las formas de los distintos modos.

Acción	Presente	Pasada	Futura
CONTINUA	Ind. presente	Imperfecto	Futuro
	Sin indicación de tiempo: Imper., subj., opt., infin. y part. de presente		
PUNTUAL		Indic. aoristo	Futuro
	Sin indicación de tiempo: Imper., subj., optat. e infin. de aoristo		
PERFECTA	Ind. perfecto	Pluscuamperf.	Fut. perfecto
	Sin indicación de tiempo: Imper., subj., opt., infin. y part. de perfecto		

### Los tiempos de acción continua

**324. El presente.** 1. El indicativo presente indica que la acción va desarrollándose en el tiempo presente: λύω *desato, voy desatando*; ἀποθνήσκει (*se*) *muere, está muriendo(se)*.

El indicativo presente puede también significar:

- simple tentativa:** ἡμᾶς πείθουσι *intentan convencernos*
- repetición o costumbre:** πλοῖον ἐς Δῆλον Ἀθηναῖοι πέμπουσιν *atenienses, envían (todos los años) una nave a Delos*
- un hecho histórico:** ἐντεῦθεν ἐξελαύνει εἰς Πέλας *desde allí avanza hacia Peltas.*

Los presentes ἦκω *he llegado*; οἴχομαι *he partido*, tienen el valor del perfecto.

2. El imperativo, el subjuntivo, el optativo y el infinitivo presentes expresan la acción con idea de desarrollo, pero sin indicación de tiempo. El participio presente expresa, con la idea de duración o desarrollo, la simultaneidad de dos acciones: λέγων ἀποβαίνει *se va hablando.*

**325. El imperfecto.** El imperfecto indica que la acción iba desarrollándose en tiempo pasado: ἔλυον *desataba, iba desatando*; Ξενοφῶν ἐξέπλει *Jenofonte hizo la travesía.*

El imperfecto puede también significar:

- simple tentativa:** ἡμᾶς ἐπειθον *intentaban convencernos*
- repetición o costumbre:** πόλεις ἐκτιζον *fundaban ciudades.*

### El tiempo de acción puntual

**326. El aoristo de indicativo.** El aoristo de indicativo expresa la acción pura y simple en tiempo pasado, sin idea alguna de desarrollo ni resultado. Es el tiempo histórico por excelencia (§ 322, b).

Ej.: Ἐνίκησαν οἱ Ἕλληνες *vencieron los griegos*  
Ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα *veni, vidi, vici*

El aumento, exclusivo del modo indicativo, es el que da sentido de tiempo pasado al aoristo de indicativo.

**327. Aoristo gnómico.** El aoristo de indicativo se usa en vez del presente en las máximas y sentencias que expresan una verdad de experiencia, un hecho habitual. Es el llamado **aoristo gnómico** (de γνώμη, *sentencia*).

Ej.: Πάντα ὁ χρόνος θιέλωσεν *el tiempo destruye todo*

**328. El aoristo de los demás modos.** 1. El imperativo, el subjuntivo, el optativo y el infinitivo de aoristo expresan la acción verbal pura y simple sin indicación de tiempo, como las formas correspondientes de presente, pero sin idea alguna de desarrollo.

Ej.: IMPERATIVO: λύε *desata, ve desatando*; λύσον *desata*  
INFINITIVO: λύειν *desatar, ir desatando*; λύσαι *desatar*

2. El participio aoristo expresa la anterioridad de una acción con relación a otra, por lo cual tiene muchas veces valor de pasado.

Ej.: Λύσαντες τὰς ναῦς ἀποπλέουσι *se hacen a la vela después de haber levado el áncora* (lit. *habiendo desatado las naves*).

### El futuro

**329. El futuro** expresa una acción venidera, tanto continua como puntual: λύσω *desataré o iré desatando*; βασιλεύσει *subirá al trono*.

**330. Μέλλω λέγειν.** Con el verbo μέλλω y el infinitivo presente o futuro (raramente aoristo) se expresa la acción inminente o que se tiene la intención de hacer. Corresponde esta construcción a la conjugación perifrástica en -urus del latín y se traduce por los giros *estar para, tener la intención de, estar a punto de, haber de*.

Ej.: Μέλλω λέγειν ὑμῖν καινόν *aliquid novi vobis dicturus sum, voy a, tengo la intención de o he de deciros algo nuevo*.

### Los tiempos de acción perfecta

**331. El perfecto.** 1. El perfecto de indicativo expresa el resultado presente de una acción acabada.

Ej.: *λέλυκα* *acabo de desatar, tengo desatado, he desatado*  
*λέλωμαι* *acabo de ser desatado, estoy desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un presente: *τέθνηκα* *estoy muerto*; *μέμνημαι* *me acuerdo*; *κέκτημαι* *he adquirido, poseo*; *ἔστηκα* *me he levantado, estoy en pie*. Cf. lat. *memini, novi, odi, coepi*.

2. En los demás modos, el perfecto expresa el resultado de una acción acabada, pero sin indicación alguna de tiempo.

**332. El pluscuamperfecto.** El pluscuamperfecto expresa el resultado pasado de una acción acabada.

Ej.: *ἔλελύκειν* *acababa de desatar, tenía desatado*  
*ἔλελύκειν* *acababa de ser desatado, estaba desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un imperfecto: *ἔτεθνήκει* *estaba muerto*; *ἔμεμνήμην* *recordaba*; *ἔεκεκτήμην* *poseía*; *εἰστήκειν* *estaba en pie*. Cf. lat. *memineram, noveram, oderam, coeperam*.

**OBSERVACIÓN.** El pluscuamperfecto en griego no se emplea nunca, como en latín y castellano, para expresar una acción anterior a otra ya pasada. Para expresar esta anterioridad se emplea el aoristo.

Ej.: *Διέδωκεν ἃ ἔλαβε* *distribuyó lo que había recibido*  
 (distribuit quae acceperat)

**333. El futuro perfecto.** El futuro perfecto expresa el resultado futuro de una acción acabada.

Ej.: *λελυκῶς ἔσομαι* *habré desatado, tendré desatado*  
*λελύσομαι* *habré sido desatado, estaré desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un futuro: *τεθνήξω* *estaré muerto*; *μεμνήσομαι* *recordaré*; *στήσομαι* *estaré en pie*. Cf. latín *meminero, novero, odero, coepero*.

### LOS MODOS

**334.** Por modos se entienden las formas por las cuales se indica la actitud mental del sujeto que habla con respecto al proceso indicado por el verbo. Según que nuestro espíritu considere un hecho como real, irreal, deseado o posible, surgen las distintas formas modales.

La naturaleza del modo determina la naturaleza de una oración; de ahí que estudiemos los modos siguiendo las clases de oraciones.

## Oraciones independientes o principales

Las oraciones independientes o principales se subdividen en oraciones *enunciativas* (negación οὐ) y en oraciones *volitivas* (negación μή).

### Oraciones enunciativas

**335. Oraciones enunciativas** son las que enuncian un hecho o una verdad en forma ya afirmativa, ya negativa, ya interrogativa. Su modo varía según que el hecho enunciado sea real, posible o irreal. La negación siempre es οὐ.

1. **Hecho real.** En las oraciones que enuncian un hecho real se usa el modo **indicativo (modo real)**. La negación es οὐ.

Ej.: Τὸ ρόδον θάλλει	<i>la rosa florece</i>
Οἱ πολέμοι οὐκ ἦλθον	<i>los enemigos no vinieron</i>
Τίς τοῦτο ἔλεξε	<i>¿quién dijo esto?</i>

2. **Hecho posible.** Un hecho posible se expresa por el optativo presente o aoristo con ἄν (**modo potencial**). La negación es οὐ.

Ej.: Τοῦτο γίγνοιτο οὐ γένοιτ' ἄν *esto sucedería o podría suceder*

Este modo se usa en la oración principal o apódosis de un período condicional, para indicar que un hecho podría producirse, si se cumpliera determinada condición (§ 360-III).

**OBSERVACIÓN.** Se emplea también el optativo con ἄν para suavizar una afirmación (**POTENCIAL DE CORTESÍA**): τοῦτ' οὐκ ἄν λέγοιμι *yo no me atrevería, no quisiera, decir esto* (lat. **non dixerim, haud facile dixerim**).

3. **Hecho irreal.** Un hecho que no tiene o no tuvo lugar, porque no se cumple o no se cumplió determinada condición, se expresa, respectivamente, por el imperfecto o por el aoristo de indicativo con ἄν.

Ej.: ἔλεγον ἄν *yo diría o podría decir*  
εἶπον (ἔλεξα) ἄν *yo habría dicho o podría haber dicho*

Este modo se usa en la oración principal o apódosis de un período condicional, cuando la condición expuesta en la subordinada o prótasis no se cumple o no se cumplió (§ 360-IV).



### El modo potencial castellano

**336.** De lo anteriormente expuesto (§ 335, 2-3), se deduce que nuestro modo potencial se expresa en griego como sigue:

1. El **potencial simple** por el imperfecto de indicativo con *ἄν*, si se refiere al presente, y por el optativo presente o aoristo con *ἄν*, si se refiere al futuro.

Ej.: *ἔλυσες ἄν desatarías* (ahora) *solveres*  
*λύσεις ἢ λύσειας ἄν desatarías* (futuro) *solvas*

2. El **potencial compuesto** por el aoristo de indicativo con *ἄν*.

Ej.: *ἔλυσας ἄν habrías desatado* *solvisses*

### Oraciones volitivas

Las oraciones volitivas son las que expresan un acto de la voluntad en todas sus varias manifestaciones, es decir, una orden o una prohibición, un deseo, que puede ser realizable o no, una deliberación sobre lo que la voluntad tienen que decidir. La negación usada en ellas es siempre μή (μήτε, μηδείς, μηδέποτε, etc.).

#### Una orden, una prohibición

**337.** Una orden se expresa:

1. En la 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> personas, por el imperativo presente o aoristo.

Ej.: *λύε ὁ λύσον desata tú*  
*λυέτω ὁ λυσάτω desate él*

2. En la 1.<sup>a</sup> persona del plural, por el subjuntivo presente o aoristo.

Ej.: *λύωμεν ὁ λύσωμεν desatemos*  
*ἴωμεν eamus, vayamos*

Una prohibición se expresa:

1. En la 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> personas, por el imperativo presente o por el subjuntivo aoristo con la negación μή.

Ej.: *μή λύε ὁ μή λύσης no desates*  
*μή πιστεύσης αὐτῷ no confíes en él*

2. En la 1.<sup>a</sup> persona del plural, por el subjuntivo presente o aoristo con la negación μή.

Ej.: *μή λύωμεν ὁ μή λύσωμεν no desatemos*  
*μή μεμώμεθα αὐτόν no le censuremos*

## Un deseo

**338.** Un deseo realizable se expresa por el optativo, sólo o precedido de εἴθε, εἰ γάρ *ojalá, utinam*.

Ej.: Γένοιο πατρός εὐτυχέστερος *que seas más feliz que tu padre*  
 Εἴθε φίλος ἡμῖν γένοιο *ojalá llegues a ser nuestro amigo!*

Un deseo realizable se expresa por εἴθε, εἰ γάρ, seguido:

1. Del imperfecto indicativo si el deseo se refiere al presente.

Ej.: Εἶθ' ἔτι ἐζη *ojalá viviese todavía!*

2. Del aoristo indicativo si el deseo se refiere al pasado.

Ej.: Εἶθε μὴ ἀπέθανε *ojalá no hubiese muerto!*

**OBSERVACIÓN.** Para expresar un deseo irrealizable se puede también emplear el aoristo 2 de ὀφείλω *deber, ὄφελον, ες, ε*, solo o precedido de εἴθε, εἰ γάρ con el infinitivo.

Ej.: (Εἶθ') ὄφελεν ἔτι ζῆν *¡oh, si viviese todavía!*  
 (Εἶθε) μὴ ὄφελεν ἀποθανεῖν *¡ojalá no hubiera muerto!*  
 Μήποτε ὄφελον λιπεῖν τὴν Σκῦρον *¡jamás habría debido dejar Esciro!*

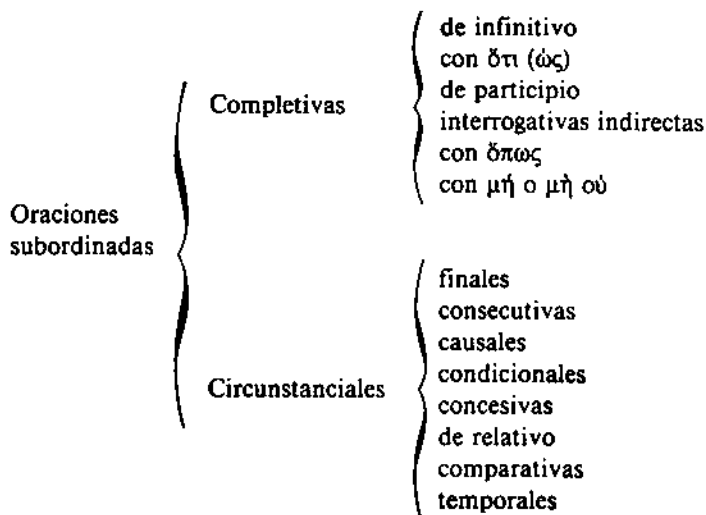
## Una deliberación

**339.** La deliberación. En las oraciones interrogativas el subjuntivo, generalmente en 1.ª persona, expresa la incertidumbre del que habla sobre qué debe o puede hacer.

Ej.: Εἰπωμεν ἢ σιγῶμεν; *¿debemos hablar o callar?*  
 Πόθεν τις ἀρξῆται; *¿por dónde se debe empezar?*  
 Ποῖ τις φύγη; *¿a dónde debe uno ir?*  
 Τί ποιῶμεν; *quid faciamus? ¿qué debemos hacer?*

ORACIONES DEPENDIENTES O  
SUBORDINADAS

**340.** Las oraciones subordinadas comprenden las oraciones completivas y las oraciones no completivas o circunstanciales. Estas dos categorías se subdividen de la manera como enseña el siguiente cuadro:



## OBSERVACIÓN PRELIMINAR

## Optativo oblicuo

**341.** En toda oración subordinada que expresa el pensamiento de alguien y que depende de una oración principal en tiempo histórico o secundario, el indicativo y el subjuntivo *pueden* ser substituidos por el optativo. Es el modo de la subordinación llamado **optativo oblicuo** o **de estilo indirecto**. Ej.:

Ἔφη ὅτι Κῦρος ἐνίκησε (ο νικήσειε) *dijo que Ciro había vencido*

Ἡρώτα εἰ τι ἔχεις (ο ἔχοις) *preguntó si tenías algo*

Ἡργάζετο ἵνα εὖ πράττοι *trabajaba para ser feliz*

## I. Oraciones completivas

**342.** Oraciones completivas son las que sirven de sujeto o complemento directo de una oración principal. En castellano van generalmente precedidas de la conjunción *que*. En griego pueden ser: 1.º de infinitivo; 2.º de indicativo con ὅτι (ὡς); 3.º de participio.

Deben considerarse también como completivas las oraciones interrogativas indirectas y ciertas oraciones introducidas por ὅπως y μή.

### Completivas de infinitivo

343. Se construyen con infinitivo las oraciones completivas dependientes de: 1.º verbos de *opinión* o *afirmación*; 2.º verbos de *voluntad*; 3.º verbos y locuciones *impersonales*.

Ej.: Νομίζω θεόν εἶναι	credo Deum esse
Φασίν εἶναι ἄλλην ὁδόν	aseguran que hay otro camino
Ἐβούλετο Κύρον παρεῖναι	volebat Cyrum adesse
Ἔδει Κύρον παρεῖναι	oportebat Cyrum adesse
Δίκαιόν ἐστι με ζημιοῦσθαι	es justo que yo sea castigado

La negación es οὐ (a veces μή) con los verbos de opinión, y μή con los verbos de voluntad e impersonales.

344. El sujeto y el predicado del infinitivo. El sujeto del infinitivo se pone en acusativo, pero si es el mismo que el de la oración principal, no se expresa. El predicado entonces concuerda con el sujeto de la principal.

Ej.: Νομίζει θεός εἶναι *cree que es dios, cree ser dios*  
(cf. latín credit se esse deum)

OBSERVACIÓN. Si el sujeto del infinitivo desempeña en la principal el oficio de un complemento (genitivo o dativo), tampoco se expresa, y el predicativo puede concordar con este complemento o ponerse en acusativo.

Ej.: Ἐξεστὶ σοι ἀγαθῷ (ἀγαθόν) γενέσθαι *te es posible hacerte bueno*  
(cf. en latín licuit Themistocli esse otioso)

345. La construcción personal. De las dos construcciones: *me parece que tú estás enfermo*, o *me pareces estar enfermo*, la primera es impersonal, la segunda personal. En griego, prefieren esta construcción los verbos de opinión y afirmación.

Ej.: Δοκεῖς μοι ἀμαρτάνειν πορ δοκεῖ μοί σε ἀμαρτάνειν *me parece que te equivocas (mihi videris errare)*  
Κύρος ἔλεγετο νικῆσαι πορ ἔλεγετο Κύρον νικῆσαι *se decía que Ciro había vencido (dicebatur Cyrus vicisse)*

OBSERVACIÓN. Se construyen también personalmente algunos adjetivos unidos a εἶμι, tales como δίκαιος *justo*, ἐπίδοξος *probable*; ἀναγκαῖος *necesario*; δῆλος *evidente* y otros que la práctica enseñará.

Ej.: Δίκαιός εἰμι ζημιοῦσθαι πορ δίκαιόν ἐστὶ με ζημιοῦσθαι *es justo que yo sea castigado*

### Completivas de indicativo con ὅτι (ὡς)

**346.** Los verbos que significan *decir, creer, pensar* se construyen, o bien como los verbos de opinión (§ 343), o bien con ὅτι, a veces ὡς, y el indicativo (u optativo oblicuo). La negación es οὐ.

Ej.: Λέγω ὅτι Θεὸς ἔστιν } digo que existe Dios  
o bien λέγω Θεὸν εἶναι }

Ὅτι es substituido por ὡς cuando se afirma algo incierto o que se considera falso.

**OBSERVACIÓN.** Después de ὅτι a veces se citan textualmente las palabras de uno como en estilo directo. Ὅτι equivale entonces a nuestros dos puntos.

Ej.: Εἶπεν ὅτι αὐτὸς εἰμι ὃν ζητεῖς, dijo: *soy el mismo a quien buscas*

### Completivas de participio

**347.** Los verbos de percepción sensible o intelectual, como *ver, saber, aprender, conocer, acordarse*, se construyen con ὅτι (ὡς), o con el participio, pero no con el infinitivo (§ 389).

Ej.: Οἶδα ὅτι Θεὸς ἔστιν } sé que Dios existe  
o bien οἶδα Θεὸν ὄντα }

### Interrogativas indirectas

**348.** El modo de las interrogativas indirectas es en griego, como en castellano, el **indicativo** (u optativo oblicuo), no el subjuntivo como en latín.

Ej.: Ἐρωτᾷ τίς εἰμι } pregunta quién soy  
Ἐρώτησεν τίς εἶην } preguntó quien era

**OBSERVACIÓN.** En las interrogativas indirectas aparece a veces el subjuntivo de deliberación (§ 339), que puede también ser substituido por el optativo oblicuo.

Ej.: Οὐκ ἔχω τί ποιῶ } no sé qué hacer (= qué debo hacer)  
Οὐκ εἶχον τί ποιοίη } no sabía qué hacer (= qué debía hacer)

**349.** Las interrogativas indirectas simples van unidas a la principal:

1.º por la partícula interrogativa *εἰ* *si*; 2.º por los adverbios interrogativos; 3.º por los adjetivos o pronombres interrogativos.

Ej.: Ἐρωτῶ εἰ ἀσθενεῖς *pregunto si estás enfermo*  
 Ἐρωτῶ πῶς ἔχεις *pregunto cómo te encuentras*  
 Ἐρωτῶ τίς ἦλθε *pregunto quién vino*

Con *εἰ* la negación puede ser *οὐ* o *μή*; en los demás casos es siempre *οὐ*.

**350. Las interrogativas indirectas dobles van unidas a la principal:**

En el primer miembro		En el segundo miembro
1.º por <i>εἰ</i> o <i>πότερον</i> <i>si</i>	ἢ ο	ἢ οὐ ο ἢ μή ο <i>no</i>
2.º por <i>εἴτε</i> <i>si</i>	εἴτε ο <i>si</i>	εἴτε οὐ ο εἴτε μή ο <i>no</i>

Ej.: Ἐρωτῶ πότερον ἀσθενεῖς ἢ ὑγιαίνεις } *pregunto si estás enfermo*  
 Ἐρωτῶ εἴτ' ἀσθενεῖς εἴθ' ὑγιαίνεις } *o si disfrutas de salud*  
 Ἐρωτῶ πότερον ἀσθενεῖς ἢ οὐ (ἢ μή) *pregunto si estás enfermo o no*

### Completivas con ὅπως

**351.** Los verbos que significan *procurar, tener cuidado, esforzarse* y análogos se construyen con *ὅπως* y el futuro de indicativo (u optativo oblicuo). Negación *μή*.

Ej.: Τὸν στρατηγὸν ἐπιμελεῖσθαι δεῖ ὅπως οἱ στρατιῶται τὰ ἐπιτήδεια ἔξουσιν *es preciso que el general procure que los soldados tengan lo necesario*

Estas oraciones son muy parecidas a las finales (§ 354), de las que muchas veces apenas se distinguen.

### Completivas con μή ο μή οὐ

**352.** Después de los verbos de *temor* las subordinadas completivas se construyen, como en latín, en subjuntivo (u optativo oblicuo):

1.º Precedido de *μή* (*ne*), si no se desea lo que se teme.

Ej.: Φοβοῦμαι μή ἔλθῃ *timeo ne veniat, temo que venga*

2.º Precedido de *μή οὐ* (*ne non* o *ut*), si se desea lo que se teme.

Ej.: Φοβοῦμαι μή οὐ ἔλθῃ *timeo ne non veniat, temo que no venga*

OBSERVACIÓN. *Οὐ μή*, locución elíptica por *οὐ φοβητέον μή* = *no hay temor de que*, es una forma enérgica de negación que puede tra-

ducirse por *seguramente no*. Se emplea con el subjuntivo aoristo o con el indicativo futuro.

Ej.: Οὐ μὴ ποιήσητε (ποιήσετε) *seguramente que no lo haréis*.

### Prolepsis o anticipación

**353.** Es frecuente que el sujeto de una oración subordinada completiva pase por prolepsis o anticipación (de προ-λαμβάνω *adelantar*) a ser complemento del verbo de la oración principal.

Ej.: Λέγω τὸν Κῦρον ὅτι ἐνίκησε, ποὺ λέγω ὅτι  
ὁ Κῦρος ἐνίκησε *digo que Ciro venció*  
Τόνδε εἶπέ μοι τίς ἐστίν *dime éste quién es*

## II. Oraciones circunstanciales

### Oraciones finales

**354.** Las oraciones finales expresan el fin o la intención. Se construyen con ἵνα, ὅπως, ὅπως ἂν, ὥς y el subjuntivo (u optativo oblicuo), como en latín. La negación es μή.

Ej.: Τὰ πλοῖα κατέκαυσε ἵνα μὴ Κῦρος διαβῆ *quemó las naves para que no pasase Ciro*

OBSERVACIONES. I. Una oración de infinitivo precedida de τοῦ equivale a veces a una oración final.

Ej.: Ἡ νῆσος ἐτειχίσθη τοῦ μὴ ληστὰς κακουργεῖν τὴν Εὐβοίαν *la isla fue fortificada a fin de que los piratas no saqueasen Eubea*

II. Pueden también expresar el fin o la intención: 1.º un infinitivo después de ciertos verbos (§ 376, 2.º-b); 2.º una oración de relativo (§ 366, 1); 3.º un participio futuro (§ 384, 5.º).

### Oraciones consecutivas

**355.** Las oraciones consecutivas expresan el resultado o consecuencia de lo que se dice en la principal. Van introducidas por ὥστε (a veces ὥς) *de modo que*, que tiene a veces como antecedente en la principal οὕτω(ς) *así, de tal manera*, τοσοῦτος *tanto*, τοιοῦτος *tal*.

**356. Modo.** El verbo de las oraciones consecutivas se construye en indicativo o infinitivo, no en subjuntivo como en latín:

1.º En **indicativo**, cuando la consecuencia se considera como un hecho, una realidad. Negación οὐ.

Ej.: Οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστ' οὐδέποτε σφάλλεται  
*es tan sabio que nunca se equivoca*

2.º Un **infinitivo**, cuando la consecuencia se considera como posible sin indicar si se realizará o no. Negación μή.

Ej.: Οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστε μηδέποτε σφάλλεσθαι  
*es tan sabio que no puede equivocarse nunca*  
*o es lo suficiente sabio para no equivocarse nunca*

**OBSERVACIONES.** I. El giro ἢ ὥστε precedido de un comparativo en la oración principal se traduce por *demasiado ... para*.

Ej.: Νεώτερος εἶ ἢ ὥστε εἰδέναι *eres demasiado joven para saberlo*

II. Después de τοσοῦτος **tantus** y τοιοῦτος **talis**, expresos o sobrentendidos, se usan a veces en vez de ὥστε los correlativos ὅσος y οἷος con infinitivo, en el sentido de nuestras expresiones *bastante para, capaz de, apto para*.

Ej.: Τοιοῦτος οἷος ἄρχειν *apto para mandar*  
Ἔχομεν ὅσον ζῆν *tenemos bastante para vivir*

III. Lo dicho en la observación II explica el significado de las locuciones οἷός τέ εἰμι *soy capaz de, puedo*; οἷόν τέ ἐστι *es posible*, con el infinitivo.

Ej.: Οὐχ οἷόν τε ἦν φεύγειν *no era posible huir*

### Oraciones causales

**357. Las oraciones causales** se construyen con ὅτι, διότι, *porque*, ἐπεί, ἐπειδή, ὅτε *puesto que*, y el indicativo. La negación es οὐ.

Ej.: Ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖς, ἀπέρχομαι *puesto que lo deseas, me marcho*

**358.** Si el verbo de la principal es un tiempo pasado, se puede emplear el optativo. La oración causal expresa entonces el pensamiento del sujeto de la principal.

Ej.: Τὸν Περικλέα ἐκάκιζον, ὅτι οὐκ ἐπεζάγοι  
*insultaban a Pericles porque (decían) no los sacaba a luchar*



## Oraciones condicionales

**359.** Las oraciones condicionales relacionan con la principal una idea de suposición o hipótesis por medio de la conjunción *si*, en griego *εἰ* o *ἐάν* (ἤ, ἄν). La negación es siempre *μή*.

**360.** **Período hipotético.** La reunión de la oración condicional o prótasis — premisa o condición — y de la principal o apódosis — consecuencia o cosa condicionada — se llama período hipotético.

La apódosis presenta los modos de las oraciones independientes (§ 335). La prótasis presenta cuatro tipos principales: *real*, *eventual*, *potencial* e *irreal*.

**I. Real.** Cuando se supone que la condición se cumple, se emplea *εἰ* y el indicativo.

Ej.: *Εἰ βούλει εἰρήνην, παρασκεύασον τὸν πόλεμον* *si vis pacem, para bellum, si quieres la paz, prepara la guerra*

**II. Eventual.** Cuando se supone que la condición se cumplirá o suele cumplirse, se emplea *ἐάν* (ἤν, ἄν) y el subjuntivo.

Ej.: *Ἐάν τοῦτο λέγῃς, ἀμαρτήσῃ* *si dices esto, te equivocarás*

**III. Potencial.** Cuando la condición es un simple supuesto del que habla, cuya realización es meramente posible, se emplea *εἰ* y el optativo.

Ej.: *Εἰ φίλον ἔχοιμι, εὐδαίμων ἂν εἶην* *si amicum habeam, felix sim, si tuviese (y es posible) un amigo, sería feliz*

**IV. Irreal.** Cuando la condición no se cumple o no se cumplió se emplea *εἰ* y el imperfecto o aoristo de indicativo:

1.º El imperfecto se usa si se trata del presente.

Ej.: *Εἰ φίλον εἶχον, εὐδαίμων ἂν ἦν* *si amicum haberem, felix essem, si tuviese un amigo (no lo tengo), sería feliz*

2.º El aoristo se usa si se trata del pasado.

Ej.: *Εἰ φίλον ἔσχον, εὐδαίμων ἂν ἐγενόμην* *si amicum habuissem, felix fuisset, si hubiese tenido un amigo (no lo tuve), habría sido feliz*

**361.** La condicional universal, es decir, aquella en que se indica que cada vez que se cumple la condición se repite el hecho de la apódosis, lleva:

a) *ἐάν* y el subjuntivo (subjuntivo de repetición) si se refiere al presente,

b) *εἰ* y el optativo (optativo de repetición) si se refiere al pasado.

En estos casos *ἐάν* y *εἰ* significan *siempre que, cuando*.

Ej.: a) Ἐάν ἐγγύς ἔλθῃ θάνατος, οὐδείς βούλεται θνήσκειν  
*cuando se acerca la muerte, nadie quiere morir*

b) Εἰ Κῦρος ὑπόσχοιτό τι, οὐκ ἐψεύδετο *siempre que* *Ciro prometía algo, no engañaba*

### 362. Esquema de los períodos hipotéticos

Naturaleza de la condición	PROTASIS Negación μή	APODOSIS Negación οὐ
Real	εἰ e indicativo	Modos de las oraciones independientes
Eventual	ἐάν y subjuntivo	Indicativo futuro Imperativo
Potencial	εἰ y optativo	Optativo con ἄν
Irreal { presente pasado	εἰ e indicativo { imperf. aoristo	Indicativo { imperf. con ἄν aoristo
Universal { presente pasado	ἐάν y subjuntivo εἰ y optativo	Indicativo { presente imperf.

### Oraciones concesivas

**363. Las oraciones concesivas**, introducidas en castellano por medio de las conjunciones *aunque, aun cuando, bien que*, exponen una objeción que, aún concedida, no invalida lo afirmado en la oración principal. Vienen a ser una especie de las condicionales.

**364. Construcción.** Las oraciones concesivas tienen dos construcciones posibles:

1.º Καίπερ y el participio: negación οὐ, Es la más frecuente.

Ej.: Καίπερ βασιλεὺς ὢν, ἀκουσον *aunque seas rey, escucha*

2.º Εἰ καί, καί εἰ, ἐάν καί, καί ἐάν (= κἄν), siguiendo las mismas reglas que las oraciones condicionales: negación μή (y οὐ).

Ej.: Εἰ καί μή εἶωθα λέλειν, λέξω *aunque no acostumbro hablar, hablaré*

Γελοῖ ὁ μῶρος, κἄν τι μὴ γελοῖν ἦ *rie el imbécil, aun cuando no haya motivo de risa*

## Oraciones de relativo

**365. Oraciones de relativo especificativas.** Sirven para determinar o completar el sentido de una palabra (antecedente) de la oración principal como lo haría un adjetivo. Su modo es el de las principales o independientes: negación οὐ (a veces μή).

Ej.: Ὁ ἵππος, ὃς τρέχει, λευκός ἐστίν *el caballo que corre, es blanco*

**366. Oraciones de relativo explicativas o equivalentes a subordinadas circunstanciales.** Las oraciones de relativo pueden tener, en ciertos casos, el valor de una oración final, causal, consecutiva y condicional.

Se construyen, salvo cuando equivalen a una oración final, como la oración circunstancial por la que podrían ser substituidas.

**1. Relativas finales.** Se construyen con futuro de indicativo. Negación μή.

Ej.: Ὑμῖν πέμψω ἄνδρας οἵτινες ὑμῖν συμμαχοῦνται *os enviaré hombres para combatir (lit. que combatirán) a vuestro lado*

**2. Relativas causales.** Se construyen con indicativo. Negación οὐ.

Ej.: Θαυμαστὸν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν οὐδὲν δίδως *obras de un modo singular, puesto que (lit. tú que) no nos das nada*

**3. Relativas consecutivas.** Se construyen con indicativo. Negación οὐ

Ej.: Τίς οὕτω μάνεται, ὅστις οὐ βούλεται σοι φίλος εἶναι; *¿quién es tan loco que no quiere ser amigo tuyo?*

**4. Relativas condicionales.** Se construyen con los modos propios de la condicional que representan: negación μή. El usarlos equivale a εἰ (o εἴν) τις.

Ej.: Ἄ μή οἶδα, οὐδὲ οἶομαι εἰδέναι *lo que no sé, no presumo saberlo*

Τῷ ἀνδρὶ ᾧ ἂν ἐλησθε πείσομαι *obedeceré al hombre que elijáis*

Ἄδικοίη ἂν ὅστις τοῦτο ποιοίη *faltaría quien hiciese esto*

**367. Oraciones de relativo que expresan repetición.** Cuando una oración de relativo expresa repetición o un hecho de carácter general, se construye:

1.º Con subjuntivo con ἂν si la principal está en presente.

Ej.: Νέος ἀποθνήσκει ὄντιν' ἂν φιλῇ θεός *muere joven aquél a quien ama un dios*

2.º Con **optativo sin ἄν** si la principal está en pasado.

Ej.: ᾿Ωτινι ἐντυγχάνοιεν, πάντας ἀπέκτεινον  
*mataban a todos los que encontraban*

Estas oraciones de relativo equivalen a una prótasis de condición universal (§ 361).

### Oraciones comparativas

**368. Las oraciones comparativas**, que indican la semejanza entre dos acciones, no son sino una modalidad de las oraciones de relativo especificativas. Van unidas a la principal por adverbios y adjetivos relativos de cualidad o cantidad, referidos generalmente a sus correlativos antecedentes.

οὕτως...ὡς ο ὥσπερ <i>así... como</i>	τοιοῦτος... οἷος <i>tal... cual</i>
<b>ita ... ut</b>	<b>talis... qualis</b>
τοσοῦτον (τοσοῦτω)... ὅσον (ὄσφ)	τοσοῦτος... ὅσος <i>tanto... cuanto</i>
<i>tan(to)... como tam... quam</i>	<b>tantus... quantus</b>

Ej.: Ἐποίησα ὥσπερ ἐδυνήθην *lo hice como pude*  
Τοιοῦτός εἰμι οἷος ἦν *soy tal como era*

**OBSERVACIÓN.** Después de ὁ αὐτός *el mismo*, y de los adjetivos que significan *igual* o *semejante*, se puede emplear ya el relativo ὅσπερ, ya καὶ ο ὥσπερ en el sentido de *que*.

Ej.: Σοὶ δοκεῖ τὰ αὐτὰ καὶ ἐμοί *te parece lo mismo que a mí*

### Oraciones temporales

**369. Las oraciones temporales** indican la circunstancia de tiempo en que se realiza la acción de la principal, a la cual van unidas por medio de las siguientes conjunciones:

ὄτε, ὀπότε, ἠνίκα	<i>cuando</i>	ἔστε, μέχρι	<i>hasta que</i>
ἐπεὶ, ἐπειδή, ὡς	<i>después que</i>	ἐν ᾧ	<i>mientras que</i>
ἐπεὶ τάχιστα	<i>luego que</i>	ἀφ' οὗ, ἐξ οὗ	<i>desde que</i>
ἕως	<i>mientras que, hasta que</i>	πρίν	<i>antes que</i>

En la construcción de estas oraciones, deben distinguirse tres casos.

**370. Hecho real, presente o pasado.** Cuando se expresa un hecho único y preciso, que tiene o tuvo lugar, el verbo de la oración subor-

dinada temporal está en indicativo. La negación es ού.

Ej.: Ἦνίκα δεῖλη ἐγένετο, ἐφάνη κοινοτορός *cuando llegó la tarde, se vió un torbellino de polvo*

**371. Hecho futuro.** Cuando expresa un hecho que tendrá lugar, la oración subordinada temporal se construye en subjuntivo con ἄν. Negación μή.

Ej.: Ἐπειδάν διαπράξωμαι, ἤξω *cuando haya terminado, vendré*

La partícula ἄν se une generalmente a las conjunciones temporales formando con éstas una sola palabra: ὅταν, ὁπόταν, ἐπειδάν, ἐπάν.

OBSERVACIÓN. Ἐπειδάν διαπράξωμαι significa *cuando haya terminado*; ἐπειδάν διαπράττωμαι significaría *cuando termine*.

**372. Hecho repetido.** Cuando expresa un hecho de carácter general o que se repite, el verbo de la oración subordinada temporal se construye (negación μή):

1. En subjuntivo con ἄν si se trata de un hecho presente.

Ej.: Μισθοῦ στρατεύονται, ὁπόταν τις αὐτῶν δέηται  
*sirven como mercenarios siempre que alguien los necesita*  
Μαινόμεθα πάντες, ὁπόταν ὀργιζόμεθα  
*todos enloquecemos cuando nos encolerizamos*

2. En optativo sin ἄν si se trata de un hecho pasado.

Ej.: Ἐθήρευεν ἄφ' ἵππου ὁπότε γυμνάσαι βούλοιο ἐαυτὸν  
*cazaba a caballo siempre que quería ejercitarse*  
Ὅτε δακρύοις, ἐγέλων ἐγὼ *cuando tu llorabas, yo reía.*

### Construcción de πρίν

**373.** Πρίν, *antes que, antes de*, se construye con infinitivo, cuando la oración principal es afirmativa; pero si ésta es negativa, se construye ordinariamente como las otras conjunciones de tiempo.

Ej.: Βουλεύου πρίν ἔργῳ ἐπιχειρεῖν *delibera antes de obrar*  
Οὐκ ἤθελε πρίν ἡ γυνὴ αὐτὸν ἔπεισε  
*no quiso antes que le persuadiese su mujer*

OBSERVACIÓN. Si va con indicativo después de una principal afirmativa, debe traducirse por *hasta que*: ἡμφιγνόουν πρίν ἦκε *dudaban hasta que llegó*.

## LAS FORMAS NOMINALES DEL VERBO

## EL INFINITIVO

374. El infinitivo es la forma substantiva del verbo. Puede, por lo tanto, ser considerado como nombre y como verbo, pues con uno y con otro tiene caracteres comunes.

375. **Infinitivo con artículo.** El infinitivo con el artículo neutro tiene el valor de un substantivo.

Ej.: τὸ ποιεῖν (= ἡ ποίησις) *la acción de crear*

El infinitivo así precedido del artículo puede inclinarse y equivale en los casos oblicuos al gerundio latino en **-di, -do, -dum**:

NOMINATIVO:	Νέοις τὸ σιγᾶν ἐστὶ	} <i>para los jóvenes el callar</i> <i>es mejor que el hablar</i> <i>disfruto aprendiendo</i> <i>por el hecho de saber mucho</i>
GENITIVO:	κρεῖττον τοῦ λαλεῖν	
DATIVO:	Χαίρω τῷ μανθάνειν	
ACUSATIVO:	Διὰ τὸ πολλὰ εἰδέναι	

376. **Infinitivo como sujeto o complemento.** El infinitivo puede ser:

1.º **Sujeto** de un verbo o expresión impersonal y de ἐστὶ.

Ej.: Αἰσχρόν ἐστι ψεύδεσθαι *turpe est mentiri*  
Ὡρα ἐστὶ βουλεύεσθαι *es momento de decidirse*

2.º **Complemento** de un verbo, principalmente:

a) como complemento directo de los verbos que significan *saber, poder, querer, decir, pensar, tener la intención de, esperar, acostumbrar, mandar, prohibir, permitir* y análogos.

Ej.: Ἐπίσταμαι νεῖν *se nadar*  
Βούλομαι λέγειν *quiero hablar*

b) para indicar el fin de la acción con los verbos que significan *dar, proporcionar, enviar, confiar, tomar, elegir* y análogos.

Ej.: Δός τὸ βιβλίον ἄγειν *dale el libro para que se lo lleve*  
Περικλῆς ἠρέθη λέγειν *Pericles fue elegido para hablar*

377. **Infinitivo determinativo.** El infinitivo en griego sirve para completar o determinar mejor algunos adjetivos como *apto, capaz, suficiente, digno, agradable, fácil* y sus contrarios. Corresponde al supino en -u o al gerundio del latín.

Ej.: δεινός λέγειν *peritus dicendi hábil en el hablar*  
ἡδὺ ἀκούειν *suave auditu agradable de oír*  
ἔτοιμος ποιεῖν *promptus ad agendum pronto a hacer*

Asimismo puede el infinitivo ser el complemento determinativo de algunos sustantivos de significado parecido al de los anteriores adjetivos: θαῦμα ἰδέσθαι *cosa admirable de ver* (lit. *de maravilla ver*).

**378. Infinitivo imperativo.** El infinitivo se usa también, especialmente en poesía, para expresar una orden o un deseo, como a veces ocurre también en castellano.

Ej.: Λέγειν, Ἀχιλλέως παῖ *habla, hijo de Aquiles*

**379. Infinitivo absoluto.** El infinitivo, con o sin ὡς, se usa absolutamente en ciertas expresiones como:

ὡς εἰπεῖν	por así decir	ἐκὼν εἶναι	voluntariamente
ὡς φαίνεσθαι	al parecer	τὸ νῦν εἶναι	por el momento
ὡς ἔμοι δοκεῖν	a mi entender	τὸ ἐπ' ἔμοι εἶναι	cuanto a mí
ὡς συνελόντι εἰπεῖν	resumiento	ὀλίγου δεῖν	poco falta, casi

**380. Infinitivo enfático.** Algunas veces se usa el infinitivo en frases de desprecio, admiración y análogas.

Ej.: Φεῦ, ἐμὲ παθεῖν τάδε *¡Ay! ¡yo sufrir tales cosas!*

## EL PARTICIPIO

**381.** El participio es la forma adjetiva del verbo. La gran predilección que el griego siente por el empleo de las formas de participio, por otra parte tan abundantes, es característica esencial de la lengua y una de las principales fuentes de su capacidad expresiva.

### I. Participio atributivo (con artículo)

**382. Participio equivalente a una oración de relativo.** El participio con artículo se une a un sustantivo con el valor y posición de un adjetivo atributivo (§ 251) y equivale a una oración relativa especificativa.

Ej.: Οἱ καμόντες στρατιῶται (o bien στρατιῶται οἱ καμόντες) ἐκοιμήθησαν *los soldados que estaban fatigados se acostaron*

OBSERVACIONES. I. Οἱ στρατιῶται καμόντες ἐκοιμήθησαν significaría: *los soldados, que (porque) estaban fatigados, se acostaron* (§ 384,2.º).

II. Como el adjetivo, el participio solo con el artículo tiene el valor de un sustantivo: ὁ λέγων *el que habla, el orador*; οἱ νικῶντες *los que vencen, los vencedores*; οἱ οἰκοῦντες *los que habitan, los habitantes*.

## II. Participio apositivo (sin artículo)

**383. Participio equivalente a una oración circunstancial.** El participio sin artículo se une a un sustantivo con el valor y posición de un adjetivo apositivo (§ 251) y equivale a una oración circunstancial cuyo sujeto es el sustantivo con que concuerda el participio. Pueden darse dos casos:

1.º El sustantivo es sujeto o complemento en la principal.

2.º El sustantivo es el sujeto del participio: genitivo o acusativo absoluto.

**OBSERVACIÓN.** En ambos casos, para conocer a qué clase de oración circunstancial equivale el participio, téngase presente:

1.º La negación es οὐ o μή según corresponda a la oración circunstancial equivalente.

2.º Muchas veces el participio va acompañado de conjunciones que precisan y determinan su valor circunstancial.

### a) Participio aposición de un sujeto o complemento

**384.** El participio aposición del sujeto o complemento de un verbo equivale a una oración circunstancial de:

1.º **Tiempo;** negación οὐ: ταῦτα λέξας ἀπῆλθε *habiendo dicho esto se marchó.*

El participio puede ir precedido de ἅμα *al mismo tiempo*, μεταξύ *en medio, mientras*, αὐτίκα *en seguida*, εὐθύς *luego que*: ἐμάχοντο ἅμα πορευόμενοι *combatían sobre la marcha*; ἐπέσχε με λέγοντα μεταξύ *me cortó la palabra.*

2.º **Causa;** negación οὐ: τούτου τοῦ κέρδους ἀπέρχομαι, αἰσχρὸν νομίζων *me abstengo de esta ganancia, porque la considero ilícita.*

El participio puede ir precedido de ἅτε *porque*, que expresa un motivo real, y de ὡς *porque, creía*, que expresa un motivo supuesto: ἅτε παῖς ὢν *porque era niño*; ὡς εὖ εἰδότες *porque creían o creyendo saber bien.*

3.º **Condición;** negación μή: οὐκ ἂν τοῦτο ἀποκρίναιο μὴ εἰδώς *no responderías esto, si no lo supieras.*

El participio puede ir precedido de ὡσπερ *como si, con el pretexto de.*

4.º **Concesión;** negación οὐ: πολλοὶ γὰρ ὄντες εὐγενεῖς εἰσι κακοὶ *muchos hombres, aunque bien nacidos, son malos.*

El participio puede ir precedido de καίπερ *aunque* (§ 364).



5.º **Fin o intención;** negación μή: ἦλθε λυσόμενος θύγατρα *vino a rescatar a su hija* (cf. lat. **venit petiturus pacem**).

El participio, en este caso siempre futuro, puede ir precedido de ὡς *con la intención de*: ὡς ἀποκτενῶν *con la intención de matar(le)*.

**OBSERVACIÓN.** Muchas veces ἄγων, ἔχων, φέρων, λαβῶν, χρώμενος, pueden traducirse simplemente por *con*; ἀρχόμενος *al principio*; τελευτῶν *al fin*; λαθῶν *ocultamente*; πλέων *por mar*; ἐλαύνων *a caballo*.

Ej.: Πάρεμι ἔχων ὀπλίτας ἑκατόν *hème aquí con cien hoplitas*

### b) Participio en genitivo o acusativo absoluto

**385. Genitivo absoluto.** Cuando el participio tiene un sujeto propio, la expresión entera se pone en genitivo. Es el llamado genitivo absoluto, que corresponde al ablativo absoluto del latín.

Ej.: Κύρος ἀνέβη, οὐδενός κωλύοντος *Ciro subió sin que nadie se lo impidiera (nullo impediante)*.

**OBSERVACIONES.** I. En el genitivo absoluto, el participio de presente ῶν, del verbo εἰμί, se expresa en griego, mientras que en latín el participio de presente de *sum*, por no existir, se sobreentiende.

Ej.: Μιλτιάδου ἡγεμόνος ὄντος *bajo el mando de Milciades (Miltiade duce)*

Σοῦ παιδὸς ἔτι ὄντος *siendo tú aún niño (te puero)*

II. El sujeto de participio se omite frecuentemente cuando el contexto permite suplirlo fácilmente, así: προσιόντων *mientras (ellos) avanzaban*; οὕτως ἐχόντων *así estando (las cosas)*.

**386. Acusativo absoluto.** En griego se emplea de una manera absoluta el acusativo neutro de los participios siguientes:

δέον	<i>siendo, puesto que es preciso</i>
προσῆκον	<i>siendo, puesto que es conveniente</i>
δυνατὸν ὄν	<i>siendo, puesto que es posible</i>
ἐξόν, παρόν, παρέχον	<i>siendo, puesto que es posible</i>
δοκοῦν, δόξαν	<i>pues se ha decidido</i>

Ej.: Πολλάκις ὑμῖν ἐξὸν πλεονεκτήσαι, οὐκ ἠθέλησατε *habiendo podido enriquecerse muchas veces, no lo habéis querido*

### III. Participio predicativo

**387.** El participio empleado como predicado es un giro peculiar del griego; puede referirse tanto al sujeto como al complemento del verbo.

Cuando se refiere al sujeto, equivale en castellano a un infinitivo, a un adverbio o a una oración circunstancial. Cuando se refiere al complemento, equivale a una oración completiva con *ὅτι*.

a) **Participio predicado referido al sujeto**

**388.** Se construyen con un participio predicado referido al sujeto:

1.º Los verbos que expresan un modo de ser del sujeto, como *τυγχάνω ser por casualidad*; *λανθάνω estar oculto*; *φαίνομαι aparecer, ser manifiesto*. Generalmente estos verbos deben traducirse por un adverbio y el participio como verbo principal.

Ej.: Παρών ἐτύγχανε *se hallaba presente por casualidad*

Ἐλαθεν ἀποδράς *huyó ocultamente*

Φαίνεται κακός ὢν *es evidentemente malo*

OBSERVACIÓN. De la misma manera se usa la construcción personal *φανερὸς εἰμι, δῆλός εἰμι es evidente que yo*, con *ὅτι* o el participio en lugar de *φανερὸν ἔστι, δῆλόν ἔστιν ὅτι*.

Ej.: Δῆλος ἦν νομίζων τοὺς θεοῦς

*era evidente que creía en los dioses*

2.º Los verbos que expresan un momento o la cualidad de la acción tales como *empezar, acabar, continuar, cesar, ser o llegar primero, anticiparse en, aventajar, vencer, hacer bien o mal*.

Ej.: Ἀρχώμεθα διαλεγόμενοι *empezamos a conversar*

Φθάνω τοὺς φίλους εὐεργετῶν *soy el primero en favorecer a los amigos*

Καλῶς ἐποίησας λέγων *hiciste bien hablando (en hablar)*

3.º Los verbos que expresan sentimientos y afectos, como *χαίρω, ἠδομαι alegrarse; ἀχθῶμαι afligirse; χαλεπῶς φέρω soportar mal; ἀγανακτέω indignarse; αἰσχύνομαι avergonzarse; μεταμέλομαι arrepentirse*.

Ej.: Αἰσχύνομαι τοῦτο ἰδὼν *veo esto con vergüenza*

Οἱ θεοὶ χαίρουσι τιμώμενοι *los dioses se complacen en ser honrados*

Μεταμέλομαι ψευδάμενος *me arrepiento de haber mentado*

OBSERVACIÓN. Estos verbos pueden construirse también con *ὅτι* o *εἰ*.

b) **Participio predicado referido al complemento**

**389.** Muchos verbos pueden tener una oración completiva con *ὅτι* o un participio predicado referido a su complemento (§ 347). Tales

son los verbos que significan: 1.º *ver, oír, saber, ignorar, comprender, acordarse, descubrir, sorprender*; 2.º *mostrar, hacer ver, convencer*.

Ej.: Ὅρῶ ταῦτα ἀληθῆ ὄντα *veo que esto es verdad*  
Δείξω οὕτω ταῦτα ἔχοντα *demonstraré que esto es así*.

En pasiva, naturalmente, el complemento pasa a nominativo: σὺ δειχθήσῃ τοῦτο πεποιθῶς, *se demostrará que tú has hecho esto*.

OBSERVACIÓN. Si el sujeto y el complemento son un mismo nombre, no se expresa el complemento y el participio concuerda con el sujeto.

Ej.: Ἴσθι ἀνόητος ὢν *sepas que eres imbécil*  
Μέμνησο ἀνθρώπος ὢν *acuérdate de que eres hombre*  
Ἐδείξαν ἔτοιμοι ὄντες *demonstraron que estaban dispuestos*

### Infinitivo y Participio con ἄν

390. El infinitivo y el participio acompañados de la partícula ἄν, equivalen a una apódosis de período hipotético del III o IV tipo (§ 360), es decir, a un optativo con ἄν —III tipo— o a un tiempo histórico de indicativo con ἄν —IV tipo—. Ej.:

III tipo	{	INFIN.:	Νομίζω σε εὐδαίμονα ἄν εἶναι, εἰ φίλον ἔχοις
		PART.:	Ἐπίσταμαί σε εὐδαίμονα ἄν ὄντα, εἰ φίλον ἔχοις <i>creo (sé) que serías feliz, si tuvieras un amigo</i>
IV tipo	{	INFIN.:	Νομίζω σε εὐδαίμονα ἄν γενέσθαι, εἰ φίλον ἔσχες
		PART.:	Ἐπίσταμαί σε εὐδαίμονα ἄν γενόμενον, εἰ φίλον ἔσχες <i>creo (sé) que habrías sido feliz, si hubieras tenido un amigo.</i>

### Los adjetivos verbales

391. Los adjetivos verbales en -τέος admiten dos construcciones, la personal y la impersonal. En ambos casos la persona que debe hacer la acción, va siempre en dativo (§ 295,4).

1. **Construcción personal.** Como en la construcción pasiva, el objeto directo se pone en nominativo, y con él concuerda el adjetivo.

Ej.: Ὁ πατήρ σοι τιμητέος ἐστίν *pater tibi venerandus est*  
Ποταμός τις ἡμῖν ἐστι διαβατέος *hemos de cruzar un río*

2. **Construcción impersonal.** El adjetivo se pone en terminación neutra del singular, a veces del plural; y el complemento en el caso que lo exija el verbo, según sea transitivo o intransitivo.

Ej.: Τὸν πατέρα σοι τιμητέον ἐστὶν *debes honrar a tu padre*

Εἰρήνην ἀκτέον ἐστὶν *hay que hacer la paz*

Πᾶσι πολεμητέα ἐστὶν *todos deben pelear*

Βοηθητέον ἡμῖν ἐστι τοῖς φίλοις *debemos ayudar a los amigos*

OBSERVACIÓN. En ambas construcciones se omite frecuentemente el verbo εἶμί: ταῦτά μοι πρακτέα *tengo que hacer esto* (§ 248, c).

## 392. Esquema de las oraciones subordinadas.

Clase de oraciones	Modo	Negación	Ejemplos		
Subordinadas completivas	de opinión de voluntad impersonales	Indicativo	οὐ μή μή Νομίζω Θεόν εἶναι Ἐβούλετο Κύρον παρεῖναι Ἔδει Κύρον παρεῖναι		
	Después de los verbos que significan decir, creer, pensar	οἷ (ὡς) + Infinitivo (Optativo ')	οὐ	Λέγω οἷ εἰτοιμός εἰμι Εἶπεν οἷ εἰτοιμός εἰη	
	que significan procurar, esforzarse	ὅπως + fut. indicativo (Optativo ')	μή	Ἐπιμελεῖσθαι δεῖ ὅπως οἱ στρατιῶται τὰ ἐπιτήδεια ἐξουσιν	
	que significan temer	μή + subj. (Optativo ')	οὐ	Δέδοικα μή ἐλθῆ (μή οὐ ἐλθῆ) Ἔδεισα μή ἐλθοι (μή οὐ ἐλθοι)	
	Interrogativas indirectas	Indicativo (Optativo ')	οὐ (μή) οὐ (μή)	Ἐρωτᾷ τίς εἰμι Ἠρώτησεν τίς εἰη	
Subordinadas circunstanciales	Finales (ἵνα, ὅπως, ὡς)	Subjuntivo (Optativo ')	μή μή	Τὰ κλοῖα κατέκαυσε ἵνα μή διαβῆ (διαβαῖη)	
	Consecutivas (ὥστε)	Indicativo Infinitivo	οὐ μή	Οὕτως ἐστὶ } οὐ σφάλεται σοφός ὥστε } μή σφάλεσθαι	
	Causales (ὅτι, διότι, ἐπειδὴ)	Indicativo (Optativo ')	οὐ οὐ	Ἐπειδὴ ἐπιθυμῶ, ἐρχομαι Ἐκάκιστον αὐτὸν οἷ οὐκ ἐπέταροι	
	Condicionales (εἰ, ἐάν)	II Tipo I Tipo III Tipo IV Tipo	Indicativo Subjuntivo Optativo Imperf. Ind. } Aor.	μή μή μή μή μή Εἰ τοῦτο λέγεις, ἀμαρτάνεις Ἐάν τοῦτο λεγῆς, ἀμαρτήσῃ Εἰ τοῦτο λέγῃς, ἀμαρτάνοις ἄν Εἰ τοῦτο ἐλεγες, ἡμάρτανες ἄν Εἰ τοῦτο ἐλεξας, ἡμάρτες ἄν	
	Concesivas (εἰ καί, καίπερ)	Como las cond. Participio	μή οὐ οὐ	Εἰ καὶ βασιλεῖς εἶ } θνητὸς εἶ Καίπερ βασιλεὺς ἄν } Ὁ ἕσπερ ὅς πρῆξα, λακός ἐστιν	
	De relativo	Especificativas Finales Causales Consecutivas Condicionales	Como las princ. Fut. indicat. Indicativo Indicativo Como las cond.	μή οὐ οὐ μή μή Πάμπαν ἀνδρας οἱ συμμαχοῦνται Θαυμαστὸν ποιεῖς ὅς οὐδὲν δίκως Ὅπως μαινεται δεσπς σοῖ οὐ ἔπειτα Ἄ μή οἶδα, οὐδὲ οἶσμαι εἶδέναι	
	Comparativas	Indicativo	οὐ	Ποιήσω ὥσπερ δυνήσομαι	
	Temporales	Hecho pre. o pas. Hecho futuro Hecho re- y pres. petido } fut.	Indicativo Subj. con ἄν Subj. con ἄν Opt. sin ἄν	οὐ μή μή μή μή "Ὅτε δεῖλη ἐγένετο, ἐφάνη κοινορτός Ἐπειδὴν διαπράξωμαι, ἦξω Ὅποταν τις αὐτῶν δέηται Ὅποτε γυμνάσαι βούλοιοτο ἑαυτὸν	
	Subordinadas de participio	Atributo = Oración de relativo		οὐ	Οἱ καμόντες στρατιῶται
		Aposición { del sujeto o complemento = oración circunstancial genitivo o acus. absoluto		οὐ(μή)	Ταῦτα λέξας ἀπῆλθε Ἀνέβη, οὐδενὸς κωλύοντος
	Predicado { del sujeto (§ 388) del compl. = or. complet.		οὐ(μή)	Καλῶς ἐποίησας λέγων Ὅρῳ ταῦτα ἀληθῆ ὄντα	

Optativo oblicuo o de estilo indirecto (§ 341)

## APENDICE

### ACENTUACIÓN

**393. Definiciones.** Por la clase y el lugar de su acento, una palabra se llama:

- oxítona**, con acento *agudo* en la *última* sílaba: τιμή, ὁδός  
**paroxítona**, con acento *agudo* en la *penúltima*: λόγος  
**proparoxítona**, con acento *agudo* en la *antepenúltima*: ἄνθρωπος  
**perispómena**, con acento *circunflejo* en la *última*: καλῶς  
**properispómena**, con acento *circunflejo* en la *penúltima*: δῶρον  
**barítona**, *sin acento* en la *última*: λόγος, ἄνθρωπος, δῶρον.

#### Reglas generales

**394. El acento primero: sus variaciones.** La práctica y el diccionario nos enseñan el acento primero, es decir, el acento del nominativo singular en las palabras declinables, y el acento de la 1.ª persona singular del presente indicativo en los verbos.

Ahora bien, en la declinación y la conjugación, los cambios de forma que experimenta una palabra, originan cambios en la cantidad de las sílabas, lo que hace variar el lugar y la naturaleza del acento primero.

Estas variaciones se verifican de acuerdo con las reglas siguientes:

1.º El acento **agudo** puede estar sobre las tres últimas sílabas, sean éstas largas o breves. Pero sólo puede estar sobre la antepenúltima cuando la última es breve; si ésta es larga el acento pasa a la penúltima. Así

πόλεμος	<i>guerra,</i>	pero gen.	πολέμου
τράπεζα	<i>mesa,</i>	pero gen.	τραπέζης

2.º El acento **circunflejo** puede estar sobre las dos últimas sílabas, siempre que sean largas por naturaleza (§ 13), pero sólo puede estar sobre la penúltima cuando la última es breve. Así

δῶρον	<i>regalo,</i>	pero gen.	δώρου
σῶμα	<i>cuerpo,</i>	pero gen.	σώματος

3.º El acento **grave** se pone sobre la última sílaba de una palabra en substitución del artículo, siempre que ésta no sea final de frase. Solamente el pronombre interrogativo τίς no pierde jamás el acento agudo. Así

ἀγαθὸς ἀνὴρ *buen hombre,* pero τίς ἀνὴρ: *¿qué hombre?*

**395. El acento en las palabras contractas.** Sigue estas reglas generales:

1.º Si la vocal acentuada no es una de las dos que se contraen, conserva naturalmente su mismo acento:

ἐφίλειον *amaba*, forma contracta ἐφίλου  
εὐνοος *benévolo*, forma contracta εὐνους

2.º Si la vocal acentuada se contrae con la que sigue, la contracción recibe el acento circunflejo:

νόος *mente*, forma contracta νοῦς  
φιλῶ *amo*, forma contracta φιῶ

3.º Si la vocal acentuada se contrae con la precedente, la contracción recibe el acento agudo:

φιλοόμεθα *somos amados*, forma contracta φιλούμεθα

**396. Cantidad de las sílabas con respecto a la acentuación:**

1.º α *final es breve*, menos en

— el dual: τῶ μούσα *las dos musas*

— el vocativo de los masculinos en ας: νεανία *juven*

— la mayoría de los nominativos en α pura: οἰκία *casa*

2.º ας *final es breve*, menos en

— la 1.ª declinación: οἰκίας, νεανίας

— los nominativos en -ας, -αντος: ποιήσας *habiendo hecho*

3.º αν *final es breve*, menos en

— el acusativo de los nombres en α ο ας larga: νεανίαν

4.º ι y υ *final, ιν, υν y υς, son breves*, menos en

— los verbos en -νυμι: δείκνυ, ἐδείκνυ, ἐδείκνυ, ἐδείκνυ

5.º Los diptongos, incluso α, son largos, menos los finales οι y αι: οἴκοι *las casas*; λύσαι *haber desatado*; ἄνθρωποι *hombres*.

Sin embargo, la final οι es larga en el optativo y en los adverbios: λύοι *desatara*; οἴκοι *en casa*.

**397. Acentuación de los nombres.** Por regla general, el acento del nominativo persiste en los demás casos sobre la misma sílaba, siempre que lo permita la cantidad de la sílaba final.

Ej.: ἄνθρωπος *hombre*, nom.pl. ἄνθρωποι pero gen.sing. ἀνθρώπου  
τράπεζα *mesa*, » » τράπεζαι » » » τραπέζης  
λέων *león*, » » λέοντες » » plur. λεόντων  
ἐνδοξος *famoso*, » » ἐνδοξοι » » sing. ἐνδόξου

**398. Acentuación de los verbos.** Por regla general, en los verbos el acento se retrotrae cuando lo permite la cantidad de la sílaba final. Así

λύω	έλων	λέλυκα	λύσαι
λύομεν	λύομεθα	έλελύκη	λύσάμεθα

### Particularidades y excepciones

**399. En los nombres.** 1.º En la 1.ª declinación, el genitivo plural es siempre perisprómeno: ήμερῶν, πολιτῶν; menos en los adjetivos y participios femeninos cuyo masculino hace en ος: έλευθέρων, λυομένων

2.º Los nombres parasilábicos oxítonos se convierten en perisprómenos en el genitivo y dativo de los tres números:

κεφαλή, κεφαλῆς, κεφαλῆ — κεφαλαί, κεφαλῶν, κεφαλαῖς  
χορός, χοροῦ, χορῶ, — χοροί, χορῶν, χοροῖς

3.º Los nombres monosílabos de la 3.ª declinación, llevan el acento sobre su última sílaba en el genitivo y dativo de los tres números. Si la final es larga recibe el circunflejo:

θήρ, θηρός, θηρί — θῆρες, θηρῶν, θηρσί

EXCEPCIONES: 1.º Los participios monosilábicos: ὦν, ὄντος; 2.º τίς, τίνος interrogativo; 3.º los genitivo plural παίδων, ὄντων; 4.º el plural de πᾶς: πάντων, πᾶσι, pero no el singular: παντός, παντί.

4.º El acento se retrotrae cuanto lo permite la sílaba final, en:

— los comparativos y superlativos: σοφώτερος, σοφώτατος

— los adjetivos en ων: εὐδαίμων, vocativo y neutro εὐδαιμον

— el vocativo de ciertos nombres muy frecuentes: πατήρ, πατέρ; — άνήρ, άνερ; — γυνή, γύναι, — σωτήρ, σῶτερ; — αδελφός, αδελφε; — δεσπότης, δέσποτα; — Σωκράτης, Σώκρατες

**400. En los verbos.** En algunos casos el acento no se retrotrae cuanto es posible, según la regla general (§ 398).

1.º Tienen siempre el acento sobre la última sílaba:

a) — el infinitivo aoristo 2 activo de los verbos en ω: λιπεῖν

b) — el participio aoristo 2 activo, perfecto activo y aoristo 1 y 2 pasivos de los verbos en ω: λιπῶν; λελυκός; λυθείς; κοπέις.

— el participio pres. y aor. 2 de los verbos en μι: διδούς, δούς

c) — el imperativo aoristo 2 medio de los verbos en ω: λιπού

— los cinco imperativos: λαβέ, εἰρέ, εἰπέ, εἰθέ, ιδέ.

2.º Tienen siempre el acento sobre la penúltima sílaba:

a) — los infinitivos en ναι: λελυκέναι, λυθῆναι, διδόναι

— el infinitivo aoristo 1 activo: λύσαι, ἐπαινέσαι



- el infinitivo aoristo 2 medio: λυπέσθαι
- el infinitivo perfecto medio-pasivo: λελύσθαι
- b) — el participio perfecto medio-pasivo: λελυμένος, η, ον.

3.º El acento del participio neutro ocupa el mismo lugar que el del masculino y no se retrotrae nunca: παιδεύων, παιδεύον; — παιδεύσων, παιδεύσον; — παιδεύσας, παιδεύσαν; — πεπαιδευκώς, πεπαιδευκός.

**401. Preposiciones, elisión, crasis.** 1. Las preposiciones oxítonas από, υπό, επί, υπέρ, παρά, περί, κατά y μετά se convierten en paroxítonas cuando van detrás de su régimen (ANÁSTROFE): τούτων περί *acerca de esto*, o cuando equivalen a un verbo: ἐνι = ἐνεσσι *es posible*; πάρα = πάρεσσι *está presente*; μέτα = μέτεσσι *interesa*.

2. Por efecto de la elisión (§ 25) pierden su acento las preposiciones y conjunciones oxítonas ἐπ' αὐτῷ = ἐπὶ αὐτῷ *sobre él*; ἀλλ' ἐγώ = ἀλλὰ ἐγώ *mas yo*. Las otras palabras reciben acento agudo sobre la sílaba anterior a la que se elide: ἔπτ' ἦσαν = ἐπτά ἦσαν *eran siete*.

3. Por efecto de la crasis pierde su acento la primera palabra y lo mantiene la segunda: κάγω = καὶ ἐγώ.

### Homónimos que se distinguen por el acento o el espíritu

**402.** Hay una serie de palabras de uso muy frecuente que tienen igual forma y cuyo significado varía según su acento o espíritu.

ἀγών *lucha*, ἄγων, *conduciendo*

αἴρω *levanto*, y αἰρῶ *yo cojo*

ἀλλά *pero*, y ἄλλα (τὰ), plural

neutro de ἄλλος *otro*.

ἀπλοῦς *simple*, y ἄπλους *no na-*

*vegable*.

δεῖνα *un tal*, y δεινά neutro plu-

ral de δεινός *terrible*.

δήλου, gen. sing. de δηλός *ma-*

*nifiesto* e imper. act. de δηλόω

*mostrar*, y δηλοῦ, imperat. pas.

de δελόω.

δήλων gen. plur. de δηλός y

δηλῶν *mostrando*.

διά *por*, y Δία, acus. de Ζεός.

εἶν *si*, y εἶν *dejar*.

εἶ *tú eres*, *tú irás*, y εἰ *si*.

ἄρά, *súplica*, ἄρα *pues*, y ἄρα

*¿caso no?*

ἄττα *aliqua*, y ἄττα *quecum-*

*que*.

αὐτῆ *ea*, y αὐτῆ *ipsa*; — αὐται,

*cae*, y αὐταὶ *ipsae*.

δειλή *tarde*, y δειλή *tímida*.

ἴον *violeta*; ἴον *veneno*, *dardo*;

ἴον, neutro de ἴων, *yendo*.

ἴσθι, de εἰμί, *sé tú*; ἴσθι de οἶδα

*sabe tú*.

Ἴων *jonio*; ἴων *yendo*, de εἶμι.

κατά, *preposición*; κἄτα, *por*

*καὶ εἶτα y luego*.

κάν *por* καὶ ἐν, y κán *por* καὶ

ἄν.

μύριος *diez mil*, y μυρίος *nu-*

εἰς *uno*, y εἰς *hacia*.  
 εἰσὶ *son*, y εἰσὶ *él va, él irá*.  
 ἐν *en, dentro*, y ἐν, neutro de  
 εἰς.  
 ἐνὶ dat. de εἰς; ἐνὶ *es posible*, y  
 ἐνὶ, por ἐν *dentro*.  
 ἔξ *seis*, y ἔξ = ἔκ ante vocal.  
 ἔξω *tendré*, y ἔξω *fuera*.  
 ἔστε *sois*, ἔστε *sed*, y ἔστε *has-  
 ta*.  
 ἡ *la*; ἡ *la cual*; ἡ dativo de ἡ;  
 ἡ *o bien que*; ἡ *ciertamente*;  
 ἡ por ἦν, *yo era*; ἡ *dijo*.  
 ἦδη *ya*, y ἦδη *yo sabía*.  
 ἦν *la cual* (acus.); ἦν *yo era, él  
 era*, y ἦν, *si*; ἦν *dije*.  
 ἦς *de la cual*; ἦς *tú eras*, y ἦς *que  
 tú seas*.  
 ἰέναι *ir*, y ἰέναι (ἴημι) *enviar*.

*merosísimo, enorme*.  
 νεώς *templo*; νεώς *de la nave*;  
 νέως *recientemente*.  
 νῦν *ahora*, y νῦν *pues*.  
 οἱ *los*; οἱ *quienes*; οἱ *para sí*.  
 οὐκοῦν *por consiguiente*; οὐκοῦν  
*pues no*.  
 οἶος *cual*; οἶος *solo*; οἶός *de la  
 oveja*.  
 οὖς *quos*, y οὖς *oreja*.  
 πείθω *persuasión*, y πειθῶ *per-  
 suado*.  
 ταῦτα *ea*, y ταῦτά *eadem*.  
 φόβου *de miedo*, gen. de φόβος;  
 φοβοῦ imp. med. pres. de  
 φοβέομαι *temer*.  
 ὠμος *espalda*, y ὠμός *crudo*.  
 ὧν *siendo*; ὧν *de los cuales*.  
 ὡς *como*; y ὡς *así*.

### Proclíticas y enclíticas

**403.** Proclíticas son diez monosílabos que se unen tan estrechamente en la pronunciación con la palabra que los sigue, que no tienen acento propio (§ 15). Son:

- 1.º Cuatro formas del artículo: ὁ, ἡ, οἱ, αἱ.
- 2.º Tres preposiciones: εἰς, ἐν y ἐκ (o ἔξ).
- 3.º Dos conjunciones: εἰ, ὡς.
- 4.º La negación οὐ (οὐκ, οὐχ).

Sin embargo se acentúan:

- a) una proclítica seguida de una enclítica: εἶ τις.
- b) la negación οὐ si es final de frase: οὐ μὲν οἴσθα, ἐγὼ δὲ οὐ.
- c) el artículo empleado como demostrativo: ὁ μὲν... ὁ δέ.

**404.** Enclíticas son ciertas palabras que se apoyan tan estrechamente sobre la que les precede, que le ceden su acento o lo pierden. Son:

- 1.º Las formas pronominales: μου, μοι, με y σου, σοι, σε.
- 2.º El pronombre indefinido τις en todas sus formas, menos ἅπα.

3.º Los adverbios indefinidos: που, ποι, ποθεν, πη — πως, πω, ποτε. Los interrogativos son: ποῦ, ποῖ, πόθεν, πῆ — πῶς, πῶ, πότε.

4.º El presente indicativo de φημί y εἰμί, menos la 2.ª persona singular εἶ y φής.

5.º Las partículas γε, τε, τοι, νυν, περ.

6.º El sufijo inseparable δε de ὅδε, οἴκαδε, τοιόσδε, τοσόσδε.

### Reglas de las enclíticas

405. 1.ª Una palabra enclítica pierde su acento:

- a) después de una palabra *perispómena* { παῖς τις  
παῖς ἐστίν
- b) después de una palabra *oxítona* o *proclítica* (§ 403, a), sin que el acento de éstas se convierta en grave (§ 394, 3.º): { σοφός τις  
σοφός ἐστίν  
εἶ τις, οὔτε
- c) después de una palabra *proparoxítona* o *properispómena*, cuya última sílaba recibe el acento, agudo, que pierde la enclítica: { ἀνθρώπος τις  
ἀνθρωποὶ εἰσίν  
δοῦλός τις  
δῶρά ἐστιν

2.ª Después de una palabra *paroxítona*, la enclítica de una sílaba pierde su acento, pero lo mantiene la enclítica de dos sílabas: { λόγος τις  
λόγοι τινές  
λόγοι τινῶν

3.º Si varias enclíticas se siguen, cada una de ellas cede su acento a la anterior:

εἶ πού τις τινά μοι πέμποι

OBSERVACIONES. I. Las enclíticas no pueden, naturalmente, empezar una frase o miembro de frase. Exceptuándose εἰμί y φημί, que entonces dejan de ser enclíticas y se acentúan: εἰσίν λόγοι — φημὶ ἐγώ.

II. Después de una preposición se emplean siempre las formas tónicas, no las enclíticas, de los pronombres personales: παρ' ἐμέ, παρὰ σοῦ, no παρά με, παρά σου.

III. Ἔστί se acentúa sobre la sílaba final después de una elisión: καλός δ' ἐστίν; πρᾶγμ' ἐστίν.

IV. Ἔστι se acentúa sobre la primera sílaba: a) cuando significa *existe, es posible*; b) al principio de frase; c) después de οὐκ, εἰ, καί, μὲν, μή, τοῦτ', ἀλλ'. Ej.: Οὐκ ἔστιν ἀγαθός — τοῦτ' ἔστιν — θεός ἔστιν.

## DIALECTOS DE HOMERO Y HERODOTO

## Dialecto de Homero

406. El dialecto homérico es el dialecto jónico, hablado en las ciudades jónicas del Asia Menor, con mezcla de formas poéticas, arcaísmos y elementos del dialecto eolio. En él escribieron sus poemas Homero y sus imitadores.

Estudiamos a continuación sus particularidades más notables.

## 407. FONÉTICA

1. VOCALES: η = α: φίλη, νηνίης, πρήσσω — ἀληθείη  
 ει = ε: ξείνος, εἵνεκα, χρύσειος  
 ου = ο: μῦνος, οὔνομα, πούλυς.
  2. LA CONTRACCIÓN muchas veces no se verifica: ποιέων por ποιῶν. Contracciones especiales:  
 εο y εου = ευ: θέρους, ἐποίουν, ποιεῦσα, ἐμεῦ  
 εεα = εια ο εα: εὐκλεῖς, δυσκλέα  
 εεαι = ειαι ο εαι: μυθεῖαι ο μυθεῖαι.
  3. METATESIS: κάρτος — κράτος, καρδίη — κραδίη, τέταρτος — τέταρτος.
  4. METATESIS DE CANTIDAD: Ἄτρείδεω — Ἄτρείδαο, στέωμεν — στήομεν.
  5. SINERESIS o fusión de dos vocales en una sola sílaba:  
 Πηληιάδῃ Ἀχιλλῆος — ὅτε δὴ ἑβδομον ἡμαρ  
 χρυσεοῖσιν ἐπὶ κλισμοῖσι — ἑῶμεν μιν πρῶτα
  6. APÓCOPE o supresión de la vocal final en ἄρα y en las preposiciones ἀνά, ἀμφί, ἀπό, ἐπί, κατά, παρά, περί, ὑπό, con asimilación: κάλλιπε = κατ(έ)λιπε, κὰκ κεφαλῆς = κατ(ὰ) κεφαλῆς, κὰρ ῥόον = κατ(ὰ) ῥόον, ἀμ πεδίον = ἀν (ὰ) πεδίον.
  7. CONSONANTES: σσ = ττ: θάλασσα por θάλαττα,  
 πρήσσω por πράττω
  8. DIGAMMA PRIMITIVO al principio de muchas palabras:
- |            |        |           |         |
|------------|--------|-----------|---------|
| Fέσπερος   | vesper | Fίς       | vis     |
| Fοῖκος     | vicus  | Fείκοσι   | viginti |
| Fοῖνος     | vinum  | Fέλδομαι  | velle   |
| Fεσθής     | vestis | tema Fερ- | verbum  |
| Fέαρ       | ver    | tema Fιδ- | videre  |
| Fέπος, Fόψ | vox    |           |         |

Como vestigios de esta *F*, se producen delante de estas palabras:

- a) Ciertos hiatos aparentes: ἐπὶ ἔστερος ἦλθε  
 b) alargamiento por posición: τὴν δὲ πολὺ πρῶτος ἶδε  
 c) prótesis vocálica: ἐ-εἴκοσι, ἐ-έλδομαι.

9. UNA DENTAL ante  $\mu$  no se transforma en  $\sigma$ : ἴδμεν, ὀδμή

10. CONSONANTES DOBLES: ποσσίν, δικάσατε — ἔσσομαι, φράσεται, ὄττι, ὄππως, ὄππότε — ἔδδεισεν, ἔλλαβε.

11. EPÉNTESIS o inserción de  $\beta$  entre  $\mu$  y  $\lambda$ : ἀμβροτος (cf. *mors*) βλώσκω (por μλόσκω) aoristo 2 ἔμολον, perf. μέμβλωκα (por μέμλοκα).

## MORFOLOGÍA

### 408. El artículo

1. El artículo — ὁ, ἡ, τό — ofrece las particularidades siguientes:

SING. Gen.:	τοῖο por τοῦ
DUAL G. D.:	τοῖν por τοῖν
PLUR. Nom.:	τοί por οἱ y ταί por αἱ
G. fem.:	τάων por τῶν
D. m. y n.:	τοῖσι(v); fem. τῆσι(v) y τῆς

2. El artículo se emplea aún como pronombre demostrativo y, en sus formas que empiezan por  $\tau$ , como relativo.

### 409. El sustantivo

1. TEMAS EN  $\alpha$  (1.<sup>a</sup> declinación). Ofrecen las siguientes particularidades:

SING.	N.	ἡμέρη, νεανίης, ἱππότα por ἱπότης
	G.	ἡμέρης, Ἀτρείδαο ὁ Ἀτρείδεω
PLUR.	G.	ἡμεράων, πυλέων, ναυτέων
	D.	ἡμέρησι, πύλης.

2. TEMAS EN  $ο$  (2.<sup>a</sup> declinación). Ofrecen las siguientes particularidades:

SING.	G.	άνέμοιο ὁ άνέμου
PLUR.	D.	θεοῖσιν ὁ θεοῖς
DUAL	G.	ῶμοιιν

3. TEMAS EN CONSONANTE (3.<sup>a</sup> declinación). Ofrecen las siguientes particularidades:

SING.	G.	θέρους ὁ θέρευς — βασιλῆος
	A.	ἔριδα y ἔριν, χάριτα y χάριν
PLUR.	D.	ποσσί, ποσί, πόδ-εσσι.

## DECLINACIÓN DE πόλις:

SING. N.	πόλις
A.	πόλιν
G.	πόλιος, πόληος
D.	πόλι, πόληι, πόλει
PLUR. N.	πόλιες, πόληες
A.	πόλιας, πόληας, πόλις
G.	πολίων
D.	πολίεσσι

## NOMBRES EN ρ CON SINCOPIA:

SING. A.	θύγατρα
G.	μητέρος, άνέρος
D.	πατέρι
PLUR. N.	θύγατρες
G.	πατρῶν
D.	άνδρεςσι

4. IRREGULARES: Ζεύς: Διός y Ζηνός, Ζῆνα y Ζῆν  
 νῆς (= ναῦς): νηός y νεός, νήεσσι, νέεσσι y νηυσί  
 χεῖρ: χερός, χεῖρεσσι  
 γόνυ: γούνατος y γουνός  
 δόρυ: δουρός
5. SUFIJOS: -φι, instrumental, locativo: θύρη-φι, βίη-φι  
 -θεν, lugar *de donde*: οὐρανό-θεν  
 -θι, lugar *en donde*: οἶκο-θι  
 -δε, lugar *a donde*: ἀγορήν-δε

## 410. El adjetivo

1. Varios adjetivos son, a diferencia del ático, de tres terminaciones: ἀθάνατος, η, ον, y viceversa, otros son de dos terminaciones: κλυτός, ός, όν.

2. El adjetivo πολύς tiene también las formas correspondientes a πολλός, πολλή, πολλόν. Además, el tema πολύ (πουλυ) presenta las siguientes particularidades:

SING.	N.	πολύς y πουλύς	PLUR.	N.	πολέες
	A.	πολύν y πουλύν		A.	πολέας
	G.	πολέος		G.	πολέων
	D.	—		D.	πολέεσσι, πολέσ(σ)ι

3. En los adjetivos COMPARATIVOS y SUPERLATIVOS, las terminaciones ίων, ίστος son más frecuentes que en ático:

γλυκίων, ático γλυκύτερος — πάχιστος, ático παχύτατος  
 φιλίων, φίλτερος — βάθιστος, βαθύτατος

4. COMPARATIVOS y SUPERLATIVOS IRREGULARES:

— de αγαθός: comp. άρείων, βέλτερος, λωϊτερος, φέρτερος  
 super. κάρτιστος, φέριστος, φέρτατος

— de κακός: comp. κακώτερος, χειρότερος, χερείων, χερειότερος

## 411. Pronombres

En los pronombres, al lado de las formas áticas, el dialecto homérico ofrece las siguientes particularidades:

## Pronombres personales

	1. <sup>a</sup> persona	2. <sup>a</sup> persona	3. <sup>a</sup> persona
SING. N.	ἐγών	τύνη	—
A.	—	—	ἐέ, μιν
G.	ἐμεῖο, ἐμέο, ἐμεῦ, ἐμέθεν	σεῖο, σεό, σεῦ, σέθεν	εἶο, εἶο, εἶν, εἶθεν
D.	—	τοί, τεῖν	εἰοῖ, οἶ
PLUR. N.	ἄμμες	ὑμμες	
A.	ἡμέας, ἄμμε	ὑμέας, ὑμμε	σφέας, σφέ
G.	ἡμέων, ἡμείων	ὑμέων, ὑμείων	σφέων, σφείων
D.	ἄμμι(ν)	ὑμμι(ν)	σφι(ν)
DUAL N. A.	νῶϊ	σφῶι	σφωέ
G. D.	νῶϊν	σφῶιν	σφωίν

## Pronombres posesivos

SINGULAR	ἐμός	τέος	ἐός, ὄς
PLURAL	ἄμός	ὑμός	σφός, σφέτερος
DUAL	νωίτερος	σφωίτερος	

## Pronombres demostrativos

1. Además de οὗτος y de ὅδε aparece generalmente como pronombre demostrativo el artículo ὁ, ἡ, τό, y, en nominativo, el relativo ὅς, ἣ, ὃ con el significado de *ille*.

2. Ἐκεῖνος suele aparecer con la forma de κεῖνος

## Pronombres relativos

1. El relativo ὅς, ὃς τε y el demostrativo-artículo ὁ, ἡ, τό en las formas que empiezan por τ.

2. El relativo indefinido presenta las siguientes particularidades:

SING. N.	ὅτις	ὅτι	PLUR. N.	ἄσσα (de ἄτια)
A.	ὅτινα	ὅτι	A.	ὅτινας ἄσσα
G.	ὅττεο, ὅτευ		G.	ὄττων
D.	ὄτεφ		D.	ὄτέοισι

## Interrogativo e indefinido

Los pronombres τίς, τίνος, ¿quién?, y τις, τινός, *alguien*, además de las formas áticas, tienen las siguientes:

SING. G.	τεῦ, τεο	PLUR. G.	τέων
D.	τέφ	D.	τέοισι

## Conjugación

### Verbo εἶμι

PRESENTE: Indic. S. 2.<sup>a</sup> ἔσσί, εἶς. — P. 1.<sup>a</sup> εἰμέν, 3.<sup>a</sup> ἔασι(ν)  
 Subj. S. 1.<sup>a</sup> ἔω. — Optativo 3.<sup>a</sup> ἔοι  
 Imper. S. 2.<sup>a</sup> ἔσσο. — Infin. ἔμμεναι (ἔμεναι), ἔμμεν  
 (ἔμεν)  
 Partic. ἔών, ἐόντος — εὐῶσα, εὐούσης — ἐόν, ἐόντος  
 IMPERF.: S. 1.<sup>a</sup> ἦα, ἔα, ἔον; 2.<sup>a</sup> ἔησθα; 3.<sup>a</sup> ἦεν, ἔην; — P. 3.<sup>a</sup> ἔσαν  
 FUTURO: S. 1.<sup>a</sup> ἔσσομαι; 2.<sup>a</sup> ἔσσειαι, ἔσση; 3.<sup>a</sup> ἔσσειται, ἔσσειται

### Verbos puros no contractos

1. EL AUMENTO es facultativo: βῆ, λῦσε por ἔβη, ἔλυσε.
2. LAS DESINENCIAS ofrecen las siguientes formas:  
 — μι en la 1.<sup>a</sup> persona singular subjuntivo: ἐθέλωμι  
 — σι en la 3.<sup>a</sup> persona singular subjuntivo: ἐθέλῃσι  
 — σθα en la 2.<sup>a</sup> persona singular subjuntivo y optativo: ἐθέλῃσθα,  
 βάλοισθα  
 — μεναι, -μεν en infinitivo: ἀμυνέμεναι, ἀμυνέμεν
3. LA VOCAL TEMÁTICA o de unión puede ser:  
 — breve en el subjuntivo: ἐγείρ-ο-μεν por ἐγείρ-ω-μεν  
 — o ο ε en vez de α en el aoristo: ἴξες por ἴξας, ἐδύσετο por  
 ἐδύσατο.
4. PLUSCUAMPERFECTO: S. 1.<sup>a</sup> p. -εα, 2.<sup>a</sup> p. -εας, 3.<sup>a</sup> p. -εεν.

### Medio-pasivo

1. DESINENCIA -μεσθα por -μεθα: τυπτόμεσθα por τυπτόμεθα.
2. FALTA DE CONTRACCIÓN en la terminación de la 2.<sup>a</sup> persona singular:  
 — presente indicativo: λύσαι por λύει  
 — imperfecto: ἐλύεο por ἐλύου  
 — aoristo indicativo: ἐλύσαο por ἐλύσω
3. Aoristo indicativo pasivo 3.<sup>a</sup> persona plural en -εν: ἐλύθηεν por ἐλύθησαν.
4. Aoristo subjuntivo pasivo en -ήω: λυθῆω por λυθῶ.
5. Perfecto indicativo 2.<sup>a</sup> persona singular sin σ: βέβληαι por βέβλησαι.



6. Perfecto optativo 3.<sup>a</sup> persona singular en -ῦτο: λελύτο por λελυμένος εἶη.

7. Perfecto y optativo 3.<sup>a</sup> persona plural en -αται y -ατο por -νται y -ντο: βεβλήαται por βέβληνται, λυόατο por λύοιντο — τετράφαται (de τρέπω) por τετραμμένοι εἰσίν.

### Verbos contractos

En los verbos contractos en -αω, al lado de las formas contractas o no contractas, hay las formas con asimilación:

- ὄω por -άω: ὀρώσι por ὀρώσι, γελῶντες por γελῶντες
- αα por -αε: ὀράας por ὀράς, ὀράαν por ὀράν.

..

### Verbos mudos y líquidos

1. ξ por σ en el futuro y aoristo de los en ζω: πολεμίζω, de πολεμίζω.

2. σ en el futuro y aoristo de verbos líquidos: διαφθέρσει, de διαφθείρω.

3. Futuros de verbos líquidos por contraer: ἀγγελέω, de ἀγγέλλω.

### Tiempos segundos

1. Aoristo 2 con reduplicación: πεπιθεῖν, de πείθω.

2. Aoristo 2 medio sin vocal temática: λύ-το (aoristo 1 ἐλύσ-α-το).

3. Aoristo 2 infinitivo en εῖν: ἰδέειν por ἰδεῖν, βαλέειν por βαλεῖν.

4. Perfectos sin la característica κ: πεφύασι por πεφύκασι.

### Verbos en μι

1. Algunos presentes son en -μι, en vez de -ω: δάμνημι (δαμάω).

2. Formas contractas en el presente: τιθεῖ por τίθησι, τιθεῖσι por τιθέασι.

3. Imperativo presente en -θι: δίδωθι, δμνυθι.

4. Indicativo activo presente 2.<sup>a</sup> persona singular en -σθα: τίθησθα, ἐφησθα.

5. Imperfecto y aoristo 2 en -ν: ἐτιθεν por ἐτίθεσαν, ἔθεν por ἔθεσαν.

6. Infinitivos en -μεναι (-μεν): τιθήμεναι, θέμεναι.
7. Subjuntivos aoristo irregulares: θήω, στήω, δώω.
8. Ἴημι. Imperfecto ἴειν; aoristo ἔηκα, 3.<sup>a</sup> persona plural ἔσαν, medio ἔντο.
9. Εἶμι. Imperfecto ἦα ο ἦιον, 3.<sup>a</sup> persona plural ἴσαν; futuro εἴσομαι; aoristo εἰσάμην.
10. Οἶδα. Indicativo presente 1.<sup>a</sup> persona plural ἴδμεν, infinitivo ἴδμεν ο ἴδμεναι; futuro εἰδήσω ο εἴσομαι; imperfecto ἦδεα, ἠείδης, ἦδε ο ἦδη, 3.<sup>a</sup> persona plural ἴσαν.

## SINTAXIS

### 413. Casos y preposiciones

1. CIRCUNSTANCIAS DE LUGAR sin preposición:
 

lugar <i>quo</i> .	acusativo:	ἔρχεσθον κλισίην, ἔβαν νέας
lugar <i>unde</i> ,	genitivo:	ἀνέδου πολιῆς ἀλός, ὤσασθαι τείχεος
lugar <i>ubi</i>	genitivo:	ἔρχονται πεδίοιο, διατρίβωμεν ὁδοῖο
	dativo:	αἰθέρι ναίων, ἀκροτάτη κορυφῇ.
2. PREPOSICIONES: εἰνί, ἐνί y εἰν πορ ἐν, ἀμφίς πορ ἀμφί, παραί πορ παρά, προτί πορ πρὸς, ὑπαί πορ ὑπό, ὑπείρ πορ ὑπέρ.
3. Tmesis. En el dialecto homérico las preposiciones se emplean aún muchas veces como adverbios y como tales se hallan separadas del verbo por una TMESIS (corte):
 

ἐκ δ' ἔβαν αὐτοί	(= ἐξέβαν δ' αὐτοί)
κατὰ δάκρυ χέουσα	(= καταχέουσα δάκρυ)
4. Anástrofe o colocación de las preposiciones detrás de su régimen: ὀφθαλμῶν ἀπο (= ἀπ' ὀφθαλμῶν), νῆος ἐπι (= ἐπὶ νῆος). § 401-1.
5. Ἄνά con dativo, *sobre*: ἀνά ναυσίν, χρυσέω ἀνά σκίηπτρω.
6. Μετὰ con dativo: *con, entre*: μετ' ἀνδράσι, μετὰ χερσὶ con acusativo: *entre, hacia*: ἰὼν μετὰ ἔθνος ἑταίρων.

### 414. Modos, partículas y conjunciones

1. EL SUBJUNTIVO CON O SIN ἄν ο κέ(v) se emplea en una oración principal o independiente para expresar un hecho futuro contingente (MODO EVENTUAL):

καὶ ποτέ τις εἴπησι y *algún día alguien dirá*  
 ἐγὼ δέ κεν ἔλωμαι *mas yo tomaré (Troya)*

2. LA PARTÍCULA ἄν ο κέ(v) se encuentra a veces en:
  - el futuro indicativo: καὶ κέ τις ᾧδ' ἐρέει

- el optativo desiderativo: ὥς κέ οἱ γαῖα χάνοι
- la prótasis potencial: εἰ τούτω κε λάβοιμεν
- la subordinada final: μὴ μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὥς κε νέηαι.

### 3. LA PARTÍCULA ἄν ο κέ(ν) no se encuentra en:

- el optativo potencial: οὐ γάρ τι κακώτερον πάθοιμι
- el indicativo irreal: ἔνθα με κῦμ' ἀπόερσε
- el subjuntivo de las oraciones condicionales, de relativo y temporales.

### 4. CONJUNCIONES que ofrecen forma particular:

ἐπίτε = ἐπειδή	ἦμος = ὅτε	ἦμος = ἕως
αἰ = εἰ	εὔτε = ὅτε	εἰς ὃ κεν = ἕως ἄν
αἶθε = εἶθε	πάρως = πρίν	ὄφρα = ἕως, ἵνα

## Dialecto de Heródoto

**415.** Muy posterior al autor o autores de los poemas homéricos, Heródoto escribió su historia en la lengua de Mileto, colonia jónica del Asia Menor. Esta lengua, llamada *jónico nuevo*, por oposición al jónico antiguo o dialecto homérico, coincide fundamentalmente con éste, salvo en las siguientes particularidades:

1. Muchas veces α breve = ε : τέσσερες por τέτταρες  
     »    »       η = ε : ἑσσώ por ἡττάω  
           ου = ω : ὄν por οὔν  
           αυ = { ωυ: ἑωυτοῦ por ἑαυτοῦ  
               ω : θῶμα por θαῦμα  
               ση = ω : ἐνώσας por ἐνόησας
2. Crasis de ὀ y τό ante α: ὀνήρ = ὀ ἀνήρ, οὔτός = ὀ αὐτός.
3. Ausencia de aspiración: δέκομαι por δέχομαι.
4. Trasposición de la aspiración: κιθῶν por χιτῶν.
5. Ausencia de ν eufónica (§ 32).
6. Κ por π en adjetivos y adverbios correlativos: κοῖος por ποῖος, κόσος por πόσος, κότε por πότε, κόθεν por πόθεν, etc.
7. Falta el dual en la declinación y conjugación.
8. El aumento se omite con frecuencia.
9. Los verbos contractos en αω se conjugan: ὀρέω, ὀρέομεν, ὀρέουσι, es decir -εω = αω, -εο = αο.

10. Después de una vocal, εο y εου en los verbos en εω y εν αω, así como οο y οου en los verbos en οω, se contraen en ευ: ποιεῦντες = ποιέοντες, θηεῦμενος = θηεόμενος por θεαόμενος, ἀντιεῦμενος = ἀντιοόμενος.

**OBSERVACIÓN GENERAL.** Es imposible enumerar todas las formas especiales y particulares que ofrecen los dialectos de Homero y Heródoto. Hemos expuesto las principales y las que tienen un valor general; las demás, se pueden reconocer fácilmente conociendo bien el dialecto ático o se hallan en un buen diccionario.

## EL GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO

**416.** El griego del Nuevo Testamento es en substancia la *lengua común*, ἡ κοινὴ διάλεκτος (§ 5), pero tan intensamente influenciada por elementos extraños, que presenta un carácter propio y puede estudiarse como dialecto aparte.

El principal factor de influencia es, naturalmente, el semítico. Casi todos los autores del N.T. eran judíos de lengua y mentalidad *arameas* y todos estaban familiarizados con el Antiguo Testamento *hebreo* y su traducción griega, literalmente calcada, de los Setenta. Esta influencia se deja sentir particularmente en la sintaxis y en el léxico. En la sintaxis, los períodos se simplifican por el predominio de la coordinación sobre la subordinación de las oraciones; la repetición de partículas como καί, δέ, ἰδοῦ da al estilo soltura, sencillez y a veces monotonía; el empleo de locuciones, modismos y figuras de dicción al modo semítico imprimen un sello nuevo a la lengua griega que conocemos. En el léxico, se introducen términos hebreos o arameos: ἀββᾶ *padre*, βεελζεβούλ, μεσσίας, πάσχα, σκάνδαλος, σάββατον; significado nuevo o metafórico a palabras griegas: δόξα, *gloria, esplendor*, δύναμις *milagro*, γλῶσσα *nación*, ὀφειλῆμα *pecado*, ῥῆμα *cosa, hecho*; locuciones traducidas del hebreo: πᾶσα σὰρξ, καρπός, τῆς κοιλίας, υἱός εἰρήνης, υἱός τοῦ αἰῶνος, etc.

Otro factor que contribuyó a dar al griego del N.T. una personalidad propia es el mismo Cristianismo. La nueva doctrina, para expresar debidamente su contenido, tuvo que dar nuevo sentido a las palabras existentes y hasta introducir neologismos: ἀγάπη, βάπτισμα, δικαιοσύνη, εὐαγγέλιον, μετάνοια, πνεῦμα, πίστις, χάρις. Las relaciones que nacen de estos nuevos conceptos crean a su vez nuevos modismos: βαπτίζειν εἰς, πιστεύειν εἰς, εἶναι ἐν, ζῆν, ἐν.

Menos importante es el elemento latino, que se limita a algunos términos: κοδράντης, κουστωδία, κεντουρίων, κῆνσος, σουδάριον, o bien a giros traducidos literalmente: συμβούλιον λαβεῖν *consilium capere*, ἱκανόν ποιεῖν τινι *satisfacere alicui*, δὸς ἐργασίαν *da operam*.

Estudiamos a continuación las particularidades más notables del griego del N.T., cualquiera que sea su origen y naturaleza, limitándonos a señalar sus divergencias más acusadas en relación al griego clásico o ático, que suponemos bien sabido.

## MORFOLOGÍA

### 417.

#### El artículo

El artículo determinado *ὁ, ἡ, τό*, frente al griego clásico ofrece las particularidades siguientes:

1. Precede al nominativo empleado en vez del vocativo, *ναί, ὁ πατήρ* (Mt. 11,26); *ἡ παῖς, ἔγειρε* (Lc. 8,54).

2. Precede solamente al primero de dos substantivos que tienen una unidad de sentido: *οἱ Φαρισαῖοι καὶ Σαδδουκαῖοι* (Mt. 16,1); *τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ καὶ πατρός ἡμῶν* (Gal. 1,4).

3. El predicado nominal lleva artículo cuando expresa algo muy conocido o idéntico al sujeto: *θεός ἦν ὁ λόγος* (Jn. 1,1); *οὐκ ἄρα σὺ εἶ ὁ Αἰγύπτιος; ἴσθι οὐκ ἔγινος ἐγίπτιος* (Act. 21,38); *ὁ δὲ κύριος τὸ πνεῦμά ἐστιν* (2 Cor. 3,17).

4. El artículo indeterminado se expresa a veces por *εἷς* o *τις*: *εἷς γραμματεὺς* *un escriba* (Mt. 8,19); *νομικός τις* *un doctor de la ley* (Lc. 10,25).

### 418.

#### El substantivo

1. El DUAL ha desaparecido.

2. TEMAS EN *α* (1.ª DECLINACIÓN). Ofrecen las siguientes particularidades:

Tienen el genitivo en *-ης* y el dativo en *-η*, en vez de *-ας* y *-α*, los substantivos: *μάχαιρα* *espada*, *πλήμμυρα* *inundación*, *πρόρα*, *proa*, *Εάφειρα* *Safira*, *οπέϊρα* *cohorte*.

Los nombres propios en *-ίας* se declinan regularmente como *νεανίας*. Los en *-ας* tienen el genitivo y vocativo en *-αμ* el dativo en *-α* y el acusativo en *-αυ*. Los transcritos del hebreo, suelen quedar indeclinados.

3. TEMAS EN *ο* (2.ª DECLINACIÓN). Ofrecen las siguientes particularidades:

*Θεός* tiene siempre el vocativo como el nominativo excepto en Mt. 27,46: *θεέ μου, θεέ μου*.

Rarísimos son los ejemplos de declinación ática: *λέως* (Mt. 16,22).

4. LOS TEMAS DE LA 3.<sup>a</sup> DECLINACIÓN ofrecen las siguientes particularidades:

- SING.** Nom.: ἡ ὠδὴν *dolor*, ποῦ ἡ ὠδὴς (1 Tes. 5,3).  
 Voc.: θυγάτηρ ποῦ θυγατερ (Mc. 5,34).  
 πατήρ ποῦ πάτερ (Jn. 17,24 y 25).  
 Acus.: χάριν generalmente, pero  
 χάριτα (Act. 24,72, Jud. 1,4).  
 κλεῖδα (Lc. 11,52), generalmente κλεῖν, de κλεῖς *llave*.  
 Dat.: γήρει (Lc. 1,36), ποῦ γήρα, de γήρας *vejez*.
- PLUR.** Gen.: πηχῶν, contracto ποῦ πήχων (Jn. 21,8; Ap. 21,17)  
 χειλέων *de los labios* (Heb. 13,15) sin contraer.  
 ὄρεων *de los montes* (Ap. 6,15)  
 Acus.: κλεῖδας (Mt. 16,19) y κλεῖς (Ap. 1,18), de κλεῖς.  
 ἰχθύας, ποῦ ἰχθύς (Mt. 14,17 y 19), de ἰχθύς *pez*.  
 γραμματεῖς (Mt. 2,4), βασιλεῖς (Mt. 19,18) en vez de  
 γραμματέας, βασιλέας.  
 βόας (Jn. 2,14), ποῦ βοῦς.

#### 419. El adjetivo

1. χρυσῶν, ποῦ χρυσοῦν (Ap. 1,13).
2. ἡμισυς *medio, mitad*, tiene el genitivo singular ἡμίσους (Mc. 6,23).
3. βαθέως (Lc. 24,1), ποῦ βαθέος, de βαθύς.  
 πραέως (1 Ped. 3,4), ποῦ πραέος, de πραῦς.
4. El adjetivo verbal en -τέος sólo aparece en βλητέον, de βάλλω *echar* (Lc. 5,38).
5. El adjetivo verbal en -ός no es tampoco muy frecuente: θαυμαστός (Ap. 15,1), ὁρατός (Col. 1,16).
6. Un adjetivo o participio, neutro substantivado, singular o plural, puede referirse a personas: τὰ ἀσθητῆ *los débiles*.
7. Comparativos irregulares nuevos: μείζοτερος *mayor* (3 Jn. 1,4) formado ya sobre el comparativo μείζων; ἐλαχιστότερος *más pequeño que el más pequeño* (Ef. 3,8) formado sobre el superlativo ἐλάχιστος.
8. El complemento del comparativo va en genitivo o en acusativo ὡς παρά ο ὑπέρ. La partícula ἢ se emplea preferentemente después de μᾶλλον.
9. El numeral δύο hace: genitivo δύο, dativo δυσί.

10. El numeral εἷς ofrece estas particularidades:

- Sustituye al ordinal πρῶτος para indicar el primer día (ἡμέρα) de la semana, menos en (Mc. 28,1): τῆ μιᾷ τῶν σαββάτων (Mc. 16,9).
- Hace las veces de artículo indeterminado (§ 417,5).
- Se usa el giro correlativo *uno ... otro*: εἷς ἐκ δεξιῶν καὶ εἷς ἐξ ἐκωνόμῳν (Mt. 20,21).
- Es indeclinable en frase adverbial distributiva: εἷς κατὰ εἷς (Mc. 14,19).

11. Οὐθεὶς y μηθεὶς aparecen alguna vez por οὐδεὶς y μηδεὶς.

12. Los numerales distributivos se forman, además del modo clásico (ἀνά y κατὰ con acusativo del cardinal):

- Repitiendo el cardinal: δύο δύο (Mc. 6,7) *de dos en dos*.
- De los dos modos a la vez: εἷς κατὰ εἷς (Mc. 14,19) *uno a uno*.

## 420.

## Pronombres

### 1. Pronombres personales y posesivos

1. El pronombre personal de 3.ª persona es substituido por αὐτός, αὐτή, αὐτό.

2. El nominativo del singular y del plural de los pronombres personales y de αὐτός son usados, por influencia semítica, con mucha más frecuencia que en griego clásico y sin ningún sentido enfático.

3. En los casos oblicuos los pronombres personales y αὐτός se emplean, por influencia semítica, más frecuentemente que en griego clásico y hasta de modo innecesario y redundante: καὶ καθ(ισαντος αὐτοῦ προσῆλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (Mt. 5,1).

4. Los pronombres posesivos ἐμός, σός, ἡμέτερος, ὑμέτερος son poco usados. En su lugar se emplean:

- los genitivos de los pron. de 1.ª y 2.ª persona y de αὐτός
- ἴδιος en sentido de *suus* o *ejus*: τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα (Jn. 1,41).

### 2. Pronombres demostrativos

1. ὅδε, ἧδε, τόδε es muy poco usado.

2. La distinción clásica entre οὗτος, referido a lo que antecede, y ὅδε, referido a lo que sigue, no es siempre observada.

### 3. Relativos, interrogativos e indefinidos

1. El relativo  $\delta\varsigma$  y los interrogativos  $\tau\acute{\iota}\varsigma$  y  $\delta\sigma\tau\iota\varsigma$  se emplean a veces el uno por el otro:  $\sigma\acute{\upsilon}\kappa$   $\omicron\lambda\delta\alpha$   $\delta$   $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota\varsigma$  (Lc. 22,60);  $\sigma\acute{\upsilon}$   $\tau\acute{\iota}$   $\acute{\epsilon}\gamma\omega$   $\theta\acute{\epsilon}\lambda\omega$   $\acute{\iota}\lambda\lambda\acute{\alpha}$   $\tau\acute{\iota}$   $\sigma\acute{\upsilon}$  (Mc. 14,36).

2. La atracción del relativo por su antecedente es frecuente:  $\acute{\epsilon}\kappa$   $\tau\omicron\upsilon$   $\delta\delta\alpha\tau\omicron\varsigma$   $\sigma\acute{\upsilon}$   $\acute{\epsilon}\gamma\omega$   $\delta\acute{\omega}\sigma\omega$   $\alpha\upsilon\tau\acute{\omega}$  (Jn. 4,14),  $\acute{\epsilon}\pi\iota$   $\tau\eta$   $\acute{\alpha}\gamma\gamma\alpha$   $\tau\acute{\omega}\nu$   $\iota\chi\theta\acute{\upsilon}\omega\nu$   $\eta$   $\sigma\upsilon\nu\acute{\epsilon}\lambda\alpha\beta\omicron\nu$  (Lc. 5,9).

3. El relativo indefinido  $\delta\sigma\tau\iota\varsigma$  sólo se da en el nominativo singular y plural y raras veces en el acusativo singular ( $\delta$   $\tau\iota$ ); el genitivo  $\delta\tau\omicron\upsilon$  aparece en el giro  $\acute{\epsilon}\omega\varsigma$   $\delta\tau\omicron\upsilon$  *mientras, hasta que*.

4. Nótese el giro  $\acute{\iota}\nu\alpha$   $\tau\acute{\iota}$  *¿por qué?*

5.  $\tau\acute{\iota}\varsigma$  puede ser usado como artículo indeterminado y ser substituido por  $\acute{\epsilon}\acute{\iota}\varsigma$ .

## 421. Conjugación

### 1. Generalidades

1. El DUAL, como en el nombre, ha desaparecido en el verbo.

2. El AUMENTO ofrece las siguientes particularidades:

El aumento silábico puede faltar en el pluscuamperfecto.

Los verbos  $\mu\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$  y  $\delta\acute{\upsilon}\nu\alpha\mu\alpha\iota$  tienen aumento en  $\epsilon$  o en  $\eta$ ;  $\theta\acute{\epsilon}\lambda\omega$  en  $\eta$ .

En los verbos compuestos el aumento puede estar delante de la preposición:  $\acute{\epsilon}\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\epsilon\upsilon\sigma\alpha\nu$  (Mt. 11,13).

Algún verbo tiene doble aumento:  $\eta\nu\epsilon\phi\chi\theta\eta\sigma\alpha\nu$  (Mt. 9,30).

3. La REDUPLICACIÓN de los verbos que empiezan por  $\rho$  es en  $\epsilon\rho$  en  $\rho\epsilon\rho$ , según los códices:  $\acute{\epsilon}\rho\iota\mu\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\iota$  o  $\rho\epsilon\rho\iota\mu\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\iota$  (Mt. 9,36).

4. Las desinencias ofrecen las siguientes formas particulares:

$\sigma\alpha\iota$  en la 2.<sup>a</sup> persona singular del presente medio:  $\acute{\omicron}\delta\upsilon\nu\acute{\alpha}\sigma\alpha\iota$  (Lc. 16,25), y de los futuros  $\phi\acute{\alpha}\gamma\epsilon\sigma\alpha\iota$ ,  $\pi\acute{\iota}\nu\epsilon\sigma\alpha\iota$  (Lc. 17,8).

$\sigma\alpha\nu$  (- $\acute{\epsilon}\tau\omega\sigma\alpha\nu$ , - $\acute{\epsilon}\sigma\theta\omega\sigma\alpha\nu$ ) en la 3.<sup>a</sup> persona plural del imperativo activo y medio.

$\alpha\mu\epsilon\nu$ , - $\alpha\nu$ , por - $\omicron\mu\epsilon\nu$ , - $\omicron\nu$ , del imperfecto  $\acute{\epsilon}\acute{\iota}\chi\omicron\nu$ .

$\acute{\epsilon}\varsigma$ , por  $\alpha\varsigma$ , a veces, en la 2.<sup>a</sup> persona singular del perfecto  $\pi\acute{\epsilon}\pi\tau\omega\kappa\acute{\epsilon}\varsigma$  (Ap. 2,5).

$\alpha\nu$ , por  $\alpha\sigma\iota$ , a veces, en la 3.<sup>a</sup> persona plural del perfecto:  $\acute{\epsilon}\iota\rho\eta\kappa\alpha\nu$  (Ap. 19,3).



## 2. Verbos contractos

1. El optativo, al lado de -οιμι, οις, tiene las formas áticas -οίην, οίης.
2. Algunos verbos en -αω tienen formas de verbos en -εω: ἠρώτου (Mt. 15,23), y viceversa: ἐλεῶντος (Rom. 9,16).
3. Πεινάω y διψάω siguen la contracción en α (§ 167).
4. Algún verbo en -οω tiene el infinitivo en οῖν, por οῦν: κατασκηνοῖν (Mt. 13,32).

## 3. Tiempos segundos

1. El aoristo segundo tiende a desaparecer.
2. A menudo el aoristo segundo toma las terminaciones del primero: εἶπα, εἶπας, εἶπαν, participio εἶπας; εἶδαμεν, εἶδας; ἤλθαμεν, ἤλθαν.
3. La 3.<sup>a</sup> persona plural del aoristo 2 alguna vez termina en σαν: παρελάβοσαν (2 Tes. 3,6).

## 4. Verbos en -μι

La mayoría de particularidades que ofrecen estos verbos se debe a la tendencia a unificar la conjugación de todos los verbos, reduciendo la de los verbos en -μι a la de los verbos en -ω:

1. Pres. indic.: δίδω (Ap. 3,9), por δίδωμι  
 Imperf. ind.: ἐτίθειν (Act. 3,2) de ἐτίθειν, por ἐτίθεισαν  
 ἐδίδου (Mc. 15,23), de ἐδίδοον, por ἐδίδοσαν; ἀφείξ (Ap. 2,20) por ἀφείξ.  
 Aor. 2 indic.: ἐξέδετο, por ἐξέδοτο (Mc. 12,1).  
 Aor. 2 subj.: παραδοῖ por παραδῶ (Mc. 4,29).
2. Verbo εἰμί. Pres. imper.: S. 3.<sup>a</sup> p. ἔστω ο ἦτω.  
 P. 3.<sup>a</sup> persona ἔστωσαν.  
 Pres. optat.: P. εἴημεν, εἴητε, εἴησαν.  
 Imp. indic.: S. 1.<sup>a</sup> ἦν ο ἦμην, 2.<sup>a</sup> ἦσθα ο ἦς.  
 P. 1.<sup>a</sup> ἦμεν ο ἦμεθα.
3. Verbo οἶδα. Indic. perf.: οἶδας, οἶδεν, οἶδαμεν, οἶδατε, οἶδασι.  
 Indic. fut.: εἰδήσω.
4. Verbo κάθημαι. Pres. indic. 2.<sup>a</sup> s. κάθη.  
 Pres. imper. 2.<sup>a</sup> s. κάθου.

## 5. Verbos irregulares

1. αἰρέω, futuro ἔλω.
2. αἰσθάνομαι, 3.<sup>a</sup> plural subjuntivo αἰσθωνται (Lc. 9,45).
3. ἀποκτείνω presenta la forma ἀποκτένω.
4. βαίνω en sus compuestos ofrece dos formas de imperativo: κατά βηθι y μετά-βα.
5. βλαστάνω, presente subjuntivo βλαστᾷ (Mc. 4,27) y aoristo indicativo ἐβλάστησε (Sant. 5,18), de un inusitado βλαστάω.
6. γαμέω, aoristo ἐγάμησα y ἔγημα.
7. γινώσκω = γινώσκω.
8. γίνομαι = γίγνομαι.
9. ἐσθίω, 2.<sup>a</sup> persona plural subjuntivo ἐσθητε (Lc. 22,30), participio ἐσθων (Mc. 1,6), futuro φάγομαι.
10. λαμβάνω, futuro λήψομαι y λήμψομαι (Act. 1,8), 3.<sup>a</sup> persona singular aoristo ἀνελήμφθη (Mc. 16,19).
11. λέγω, aoristo εἶπα, εἶπας, εἶπαν, imperativo εἰπόν, εἰπάτω, εἶπατε, εἰπάτωσαν. En composición, aoristo medio ἀπειπάμην (2 Cor. 12,2), aoristo pas. ἐρρέθην (Ap. 6,11), ἐρρήθην (Mt. 5,21), participio ηθεῖς (Mt. 3,3).
12. ὁράω, imperativo 3.<sup>a</sup> plural ἐώρων (Jn. 6,2), imperativo medio 3.<sup>a</sup> singular προορώμην y προωρώμην. Perfecto ἐώρακα y ἐώρακα con 3.<sup>a</sup> plural ἐώρακαν, ἐώρακαν y ἐωράκασαν.
13. ὀφείλω, aoristo 2 ὄφελον, por ὄφελον *utinam!*
14. πίνω, aoristo 2 infinitivo πιεῖν (Rom. 14,21), πῖν ο πιεῖν (Jn. 7,7; 1 Cor. 9,4).
15. πίπτω, aoristo ἔπεσα.
16. φέρω, aoristo ἤνεγκα, 3.<sup>a</sup> plural imperativo ἐνέγκατε (Jn. 1,10), participio ἐνέγκας (Act. 5,2).
17. φθάνω, aoristo ἐφθασα (I Tesal. 2,16).

## SINTAXIS

## 422. Casos y preposiciones

1. El NOMINATIVO ofrece las siguientes particularidades:
  - Se emplea en las exclamaciones con o sin ὦ: ὦ γενεά ἀπιστος (Mt. 17,17; Mc. 9,19); ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος (Rom. 7,24).
  - Para citar las palabras de otro aunque el verbo o preposición rijan otro caso: ὑμεῖς φωνεῖτέ με ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ κύριος *vosotros me llamáis «maestro y señor»* (Jn. 13,13).
  - En vez del vocativo, con artículo (§ 417,2).
2. El VOCATIVO se emplea indistintamente con o sin ὦ.
3. El ACUSATIVO puede indicar:
  - Materia con verbos de plenitud, por influencia hebraica: πεπληρωμένοι καρπὸν δικαιοσύνης *llenos de fruto de justicia* (Fil. 1,11).  
La fecha de un hecho: ἐχθὲς ὥραν ἑβδόμην (Jn. 4,52).
  - Distribución: ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν un denario por día (Mt. 20,2).
4. El GENITIVO ofrece usos particulares:
  - Genitivo determinativo en vez de un adjetivo: τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας (Lc. 16,8) *el mayordomo de iniquidad (inícuo)*.  
El genitivo partitivo es raro; hace sus veces el genitivo con ἐξ y ἀπό y hasta el dativo con ἐν: πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ἡμῖν (1 Ped. 5,1).
5. Las PREPOSICIONES invaden muchas veces el campo de los casos propios: βασιλεύειν ἐπὶ (Lc. 1,33); ἀκολουθεῖν ὀπίσω τινός (Mt. 10,38).
  - Su sentido va reforzado a veces por otra palabra: διὰ μέσον por διὰ, ἐκ μέσου por ἐκ.
  - Se confunden a menudo preposiciones de sentido parecido:
    - εἰς por ἐν, ἀπό por ὑπό, παρά, ἐν
    - ἐν por εἰς, ὑπέρ por περί y viceversa.
  - Es muy frecuente la preposición ἐν con un dativo instrumental: κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρῃ (Lc. 22,49).
  - ἀμφί sólo se emplea en composición  
ἀνά y ἀντί son raras  
περί y ὑπό no rigen dativo.

## 423. Voces, tiempos y modos

1. El significado de las voces ACTIVA, MEDIA, y PASIVA aparte alguna particularidad que el buen sentido del lector salva fácilmente, es el mismo que en el griego clásico.

2. También el valor de los TIEMPOS es sensiblemente el mismo que en clásico. Basta señalar alguna significación particular.

3. El INDICATIVO PRESENTE puede expresar un hecho futuro, considerado como cierto: οἴδατε ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τὸ πάσχα γίνεται, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται (Mt. 26,2).

- El futuro puede expresar una eventualidad o una especie de posibilidad: τίς ἐξ ὑμῶν ἔξει φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτόν (Lc. 11,5).

- El futuro puede indicar también una orden, una prohibición, un deseo: καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν (Mt. 1,24); οὐ φονεύσεις, οὐ μοιχεύσεις (Mt. 5,21,27); οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριταί (Mt. 6,5).

- El presente y el futuro pueden emplearse en vez del subjuntivo deliberativo: τί ποιοῦμεν (Jn. 11,47).

El presente, futuro o aoristo con la partícula ὄφελον (§ 421,5,13) expresan un deseo irrealizable: ὄφελον ψυχρὸς ἦ ἢ ζεστός (Ap. 3,15); ὄφελόν γε ἐβασιλεύσατε (I Cor. 4,8).

Es frecuente el giro semítico ἐγένετο más indicativo: ἐγένετο δὲ... ἐξῆλθεν δόγμα *sucedió... que salió un edicto* (Lc. 2,1).

4. El SUBJUNTIVO suple al imperativo en la 1.<sup>a</sup> persona; en este caso va precedido de ἄφες, en vez de φέρε, ἄγε: ἄφες, ἴδωμεν (Mt. 17,49).

La construcción clásica de los verbos de temor con μή οἴμαι ἢ μή οὐ y subjuntivo se da sólo en san Lucas (Act. 27,17) y en san Pablo (Heb. 1,1).

5. El OPTATIVO potencial con ἄν, desiderativo y oblicuo, es raro en el Nuevo Testamento.

6. El INFINITIVO es muy frecuente con sentido final y consecutivo después de verbos, nombres y adjetivos:

ἦλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ (Mt. 2,2).

ἔδωκαν αὐτῷ πιεῖν οἶνον (27,34).

ὁ ἔχων ὄτα ἀκούειν ἀκούετω (Lc. 8,8).

οὐκ εἰμί ἱκανὸς λύσαι τὸν ἱμάντα (Mc. 1,7).

Con el artículo neutro tiene las mismas funciones que un sustantivo y con preposición puede indicar relaciones de tiempo, causa, fin: ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ (Lc. 2,6) *mientras estaban ellos allí*.

7. El participio es muy frecuente en genitivo absoluto, aun cuando el sujeto del participio es sujeto o complemento de la principal: καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσῆλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (Mt. 5,1).

El participio traduce el infinitivo absoluto hebreo que refuerza la acción: βλέποντες βλέπετε (Mt. 13,14); εὐλογῶν εὐλογήσω σε (Heb. 6,14). Este giro recuerda el uso de dativos y acusativos de la misma raíz del verbo: ἐπιθυμίᾳ ἐπεθύμησα (Lc. 22,15); τὴν δίκαιαν κρίσιν κρίνατε (Jn. 7,24).

El participio de presente y perfecto forman con el verbo εἰμί una conjugación perifrástica que subraya la acción:

καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς σάββασι (Lc. 4,31),  
οὐδὲν ἐστι κεκαλομένον (Mt. 10,26).

El acusativo absoluto no aparece.

#### 424. Partículas y conjunciones

1. Καὶ substituye a veces, por influencia semítica, a otras conjunciones de coordinación y tiene entonces un sentido explicativo, concesivo, consecutivo o temporal:

καὶ σὺ ἔρχῃ πρὸς με (Mt. 3,14)  
ἐγὼ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἀλήθεια καὶ ζωὴ (Jn. 14,6)  
ἦν ὥρα τρίτη καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν (Mc. 15,25)

2. Ἐπεὶ es siempre conjunción causal.

3. El con indicativo, por imitación del hebreo, se usa en fórmulas de juramento o protesta: ἀμήν λέγω ὑμῖν εἰ δοθήσεται τῇ γενεᾷ ταύτῃ σημεῖον (Mc. 8,12).

4. Ἐάν después de relativo equivale a ἄν: ὃ ἐάν σπείρῃ ἄνθρωπος, τοῦτο καὶ θερίσει (Gal. 6,7).

5. Ἴνα con subjuntivo puede equivaler a:

- un imperativo: ἡ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸν ἄνδρα (Efes. 5,33).
- un infinitivo u oración completiva después de verbos impersonales, de voluntad, de afecto, de entendimiento y de lengua; después de sustantivos y adjetivos de sentido semejante, y después de πιστός, ἄξιος, ἰκανός:

συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἐν τῶν μελῶν σου (Mt. 5,29)  
πάντα οὖν ὅσα ἐάν θέλητε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν ἄνθρωποι (Mt. 7,12)  
εἶπέ ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται (Mt. 4,3)  
οὐκ εἰμί ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα τοῦ ὑποδήματος (Jn.  
1,27).

– una oración explicativa dependiente de un demostrativo: πόθεν μοι  
τοῦτο ἵνα ἐλθῆ ἡ μήτηρ τοῦ κυρίου μου πρὸς ἐμέ; (Luc. 1,43).

## INDICE ANALITICO

(Las cifras se refieren a los párrafos)

### A

- Ablativo**, falta en griego, 36-c, 271.  
**Acentos**: agudo, grave, circunflejo; — colocación, 14; — reglas de acentuación, 394.  
**Activa**, voz, 130, 315; — transitiva e intransitiva, 316; — causativa, 315.  
**Acusativo**, 36-c; — compl. directo, 275; — doble, 276; — interno, 277; — de relación, 278; — de extensión, 279; — adverbial, 280; absoluto, 386.  
**Adjetivos**, 1.ª clase, 78; — 2.ª clase, 79; — 3.ª clase, 80; — colocación, 81; — irregulares, 82; — sin comparativo ni superlativo, 90.  
**Adverbios**, de modo, 215-218; — de lugar, 219; — de tiempo, 220; — de cantidad, 221; — de afirmación y negación, 222-225; — de interrogación y duda, 226-229.  
**Afirmación atenuada**, 335-2 Obs.  
**Agente**, complemento, 318; — dativo, 295.  
**Alargamiento vocálico**, 24.  
**Alfabeto**, 6.  
**Alternancia vocálica**, 23, 188, 214-1.ª-B.  
**Anástrofe**, 401-1.  
**Anticipación o prolepsis**, 353.  
**Aoristo**, 130-3; — formación, 140, 146, 178; — segundo, 184, 209; — significado, 326; — gnómico, 327.  
**Aposición**, 250; — concordancia, 263.

### Apóstrofo

8.  
**Artículo**, declinación, 38; — valor y uso, 39-40; — omisión, 41; — repetición, 81-1; — con αὐτός, 114-1.ª y 2.ª; — con ἄλλος, 124; — con πᾶς, 126; con infinitivo, 375.  
**Atica**, declinación, 52; — reduplicación, 158.  
**Atico**, dialecto, 4.  
**Atracción**, del relativo, 118; — del pronombre, 270; — del verbo, 269.  
**Atributo**, 250; — concordancia del, 264, 265.  
**Aumento**, silábico, 151; — temporal, 152; — en verbos compuestos, 153; — irregulares, 154.  
**Auxiliar**, verbo: εἰμί, 134; sus compuestos, 135.

### B

- Barítonas**, palabras, 393.

### C

- Causa**, complemento de, 288, 298.  
**Causales**, oraciones, 357-358.  
**Causativos**, verbos, 259.  
**Cantidad de las sílabas**, 396.  
**Comparativas**, oraciones, 368.  
**Comparativos**, 85-88; — irregulares, 89; — de inferioridad, 91; — sentido, 92; — adverbios de modo, 217; — complemento de, 310-312.

- Complementos**, del sujeto, 250; — del verbo, 251; — del sujeto y predicado, 253; — de un verbo pasivo, 318; — de un adjetivo verbal, 391; — del comparativo, 310-312.
- Completivas**, oraciones, 342; — de infinitivo, 343; — con  $\delta\tau\iota$ , 346; — de participio, 347; — interrogativas indirectas, 348-350; — con  $\delta\tau\omega\varsigma$ , 351; — con  $\mu\acute{\eta}$  o  $\mu\acute{\eta}$  ού, 352.
- Composición**, 240-242.
- Condicionales**, oraciones, 359-361.
- Concesivas**, oraciones, 363-364.
- Conjunción**, 234.
- Consecutivas**, oraciones, 355-356.
- Consonantes**, 20; — dobles, 30; — asimilación, 27; — disimilación, 28; — desaparición, 29; — finales de palabra, 31; — finales móviles, 32.
- Consonánticos**, verbos, 170-175.
- Contracción de vocales**, 21; 1.<sup>a</sup> declinación contracta, 48; 2.<sup>a</sup> declinación contracta, 53; 3.<sup>a</sup> declinación contracta, 65-68; verbos contractos, 159-160, 161-169; acentuación de palabras contractas, 395.
- Coordinadas**, oraciones, 256.
- Cópula**, 248; — supresión, 248; — verbos copulativos, 249.
- Coronis**, 9.
- Crisis**, 22, 113.
- Cualidad**, sufijos de, 236; — verbal, 322.

**D**

- Dativo**, complemento indirecto, 294; m de interés, posesivo, de provecho, ético, agente, de relación, 295; instrumental, 296-297; — de causa, 298; — de medida, 299; — de modo, 300; — locativo, 301.
- Declinación**, generalidades, 35; — 1.<sup>a</sup>, 42; — 2.<sup>a</sup>, 49; — 3.<sup>a</sup>, 56-74.
- Defectivos**, verbos, 212.
- Deliberación**, 339.

- Delito**, complemento de, 289.
- Demostrativos**, pronombres, 107-114.
- Dentales**, consonantes, 20; — temas de la 3.<sup>a</sup> declinación, 57; — verbos, 174.
- Deseo**, oraciones de, 338.
- Desinencias**, de la 3.<sup>a</sup> declinación, 55; — del verbo, 131.
- Dialectos griegos**, 3; — de Homero, 406-414; — de Heródoto, 415.
- Diéresis**, 10.
- Digamma**, 20-23, 407-408.
- Diptongos**, 18.
- Distributivos**, numerales, 99.
- Dual**, de substantivos y adjetivos, 94; de los pronombres, 128-129; — de los verbos, 211.
- Duración**, complemento de, 307.

**E**

- Enclíticas**, 15; — reglas, 405.
- Elisión**, 25.
- Enfático**, infinitivo, 380.
- Espíritus**, 12.

**F**

- Fraccionarios**, números, 101.
- Futuro**, 145, 177; — segundo, 183, 187; — medio por activo, 191; — medio por pasivo, 191; ático, dórico, 183-Obs.; — significación, 329.
- Futuro perfecto**, 149.

**G**

- Genitivo**, complemento de substantivo, 282; — de adjetivos, 283; de verbos, 284; de adverbios, 285; — complemento circunstancial de precio, 286; de parte, 287; de causa, 288; de delito, 289; locativo, 290; — de separación, 292; de comparación, 293; — de tiempo, 306-2.; — absoluto, 385.



- Grado temporal**, 323.  
**Griego del N.T.**, 416-424.  
**Guturales**, consonantes, 20; — temas de 3.<sup>a</sup> declinación, 56; — verbos, 173.

## H

- Heródoto**, dialecto de, 415.  
**Homero**, dialecto de, 406-414.

## I

- Imperativo**, desinencias, 131; expresión de una orden, una prohibición, 337.  
**Imperfecto**, 130; — formación, 143; — significado, 325; — de tentativa, repetición o costumbre, 325.  
**Impersonales**, verbos, 213.  
**Incoativos**, verbos, 214-2.<sup>o</sup>.  
**Indefinidos**, pronombres, 122-126.  
**Indicativo**, desinencias, 131; — en oraciones principales o independientes: real, irreal, 335; — deseo irrealizable, 338; — en oraciones subordinadas completivas: después de ὅτι (ὄς), 346; interrogativas indirectas, 348-350; después de ὅπως, 351; — en oraciones subordinadas circunstanciales: consecutivas, 356-1.<sup>o</sup>; causales, 357; condición real, 360-1; de relativo, 366; comparativas, 368; temporales, 369-370.  
**Inferioridad**, comparativo y superlativo de, 91.  
**Infinitivo**, desinencias, 131; — con artículo, 375; — oraciones de, 343; construcción personal, 345; sujeto o complemento, 375; — determinativo, 377; — imperativo, 378; — absoluto, 379; — enfático, 380; — expresando la consecuencia, 356-2.<sup>o</sup>; — después de πρίν, 373; — con ἄν, 390.  
**Instrumento**, complemento de, 297; — sufijo de, 237.  
**Intención**, 330, 384-5.<sup>o</sup>.

- Interés**, dativo de, 295.  
**Interjección**, 235.  
**Interrogación**, adjetivos-pronombres interrogativos, 120-121; — adverbios interrogativos, 226-228; — indirecta, 348-350.  
**Iota suscrita**, 19.  
**Irreal**, hecho, 335-3.<sup>o</sup>; — condición, 360-IV.  
**Irregulares**, substantivos, 75-76; — adjetivos, 82; — comparativos y superlativos, 89; — verbos, 214.

## L

- Labiales**, consonantes, 20; — temas de la 3.<sup>a</sup> declinación, 56; — verbos, 172.  
**Lengua común**, 5; lenguas indoeuropeas, 2.  
**Líquidas**, consonantes, 20-2.<sup>o</sup>; — temas de la 3.<sup>a</sup> declinación, 63; — verbos, 176-181.  
**Lugar**, adverbios de, 219; — complementos de, 302-305; — sufijo, 236.  
**Locativo**, genitivo, 29; — dativo, 301.

## M

- Manera**, adverbios de, 215-218; — complemento de, 300.  
**Materia**, complemento de, 282-6.<sup>o</sup>.  
**Media**, voz, 130-131; — empleo, 320.  
**Modos**, 130-132; — tema modal, 131-3.<sup>o</sup>; — empleo, 334-391.  
**Mudas**, consonantes, 20; temas nominales mudos, 56-59; verbos mudos, 171, 175.  
**Multiplicativos**, numerales, 100.

## N

- Nasales**, consonantes, 20-2.<sup>o</sup>; — temas nominales, 59-62; verbos de refuerzo nasal, 214-4.<sup>o</sup>.

**Negación**, adverbios de, 223-224; doble, 225 — en las oraciones subordinadas, 343, 346, 349, 351, 354, 356, 357, 359, 365.

**Nominativo**, 272.

**Numerales**, cardinales, 95-98; — distributivos, 99; — multiplicativos, 100; — fraccionarios, 101.

## O

**Optativo**, 130-2.º; — sufijo y desinencias, 131; — con *ὄν*, 335-2.º; — de deseo realizable 338; oblicuo, 341.

**Orden**, expresión de una, 337.

## P

**Perfecto**, formación, 147; — valor, 331; — aspirado, 171-5.º; — segundo, 185-186.

**Paroxítonas**, palabras, 393.

**Participio**, 130-2.º; — atributivo, 382; — apositivo, 383-384; — absoluto, 385; — predicativo, 387, 388 y 389; — con *ὄν*, 390.

**Partitivo**, genitivo, 282-3.º, 284.

**Pasiva**, voz, 130-1.º; — empleo, 317; — verbos activos como pasivos de otros, 319.

**Perispómenas**, palabras, 393.

**Pecio**, complemento de, 286.

**Reposiciones**, 230; — impropias, 231; — en composición, 232; su significado en composición, 233.

**Resente**, 130-3.º; — formación, 132; — de tentativa, repetición, hecho histórico, 324.

**Rocliticas**, 403.

**Prónombres**, personales, 102; — posesivos, 103-104; — recíproco, 106; — demostrativos, 107-111; — relativos, 115-119; — interrogativos, 120-121; — indefinidos, 122-126; — correlativos, 127.

**Pluscuamperfecto**, 130-3.º — empleo, 332.

**Puntuación**, signos de, 11.

**Pronunciación**, 7.

**Proparoxítonas**, palabras, 393.

## R

**Recíproco**, pronombre, 106.

**Reduplicación**, 155; reglas, 156; — en los verbos compuestos, 157; — ática, 158.

**Reflexivos**, pronombres personales, 102; — posesivos, 104.

**Relativo**, pronombre, 115-116; — indefinido, 119; — concordancia, 117; — atracción, 118.

**Repetición** o costumbre en presente e imperfecto, 324-325.

**Respuesta**, 229.

**Resultado**, idea de, 331-333.

## S

**Síncopa**, 26.

**Sonoras**, consonantes, 20.

**Sordas**, consonantes, 20.

**Subjuntivo**, desinencias, 131; — expresión de una orden o prohibición, 337; — deliberación, 339; — después de verbos de temor, 352; — en oraciones finales, 354; — en oraciones condicionales, 360-II, 361; — en oraciones de relativo, 367; — en oraciones temporales, 371-372.

**Subordinadas**, 257; — de infinitivo, 343-345; — con *ὅτι* (*ὡς*), 346; — de participio, 347; — interrogativas indirectas, 348-350; — con *ὅπως*, 351; — con *μή*, *μη* *οὐ*, 352; — finales, 354; — consecutivas, 355-356; — causales, 357-358; — condicionales, 359-362; — concesivas, 363-364; — de relativo, 365-367; — comparativas, 368; — temporales, 369-373.

**Superlativo**, 85-89; — complemento de, 313; — con *ὡς*, *ὅτι*, 314.

## T

**Tiempo**, adverbios de, 220; — complementos de, 306-309.

**Tiempos del verbo**, 130-3.<sup>o</sup>; — segundos, 182-188; — su valor, 321-333.

## V

**Verbos**, clasificación, 133; — puros no contractos, 136-158; — puros contractos, 159-169; — consonántivos, 170-192; — en  $\mu\iota$ , 192-

208; — defectivos e impersonales, 212-213; — irregulares, 214.

**Vocales**, 17; cambios fonéticos en las vocales, 21-26.

**Vocativo**, 36; — falta en el artículo, 38; — en los nombres en  $-\eta\varsigma$ , 47-Obs.; — uso, 273.

**Voz**, 130-1.<sup>o</sup>; mezcla de voces, 191; — activa, 315-316; — pasiva, 317-319; — media, 320.

## Y

**Yuxtapuestas**, oraciones, 255.

## INDICE ALFABETICO GRIEGO

(Las cifras se refieren a los párrafos)

### A

- α, 236.  
ἀ-, ἀν-, 242-1.º.  
ἄ, 235.  
ἀγαθός, ἡ, ὄν, 46, 50, 51.  
ἀγαμαι, 202.  
ἀγαν, 221.  
ἀγανακτέω, 388-3.º.  
ἀγγέλλω, 176, 179-181.  
ἀγνυμι, 206-1.º.  
ἀγω, 173, 175, 316; ἀγων, 384-Obs.  
-άδης, 236.  
ἀδικέω, 191-2.  
ἀεί, 220.  
-άζω, 239.  
ἀηδών, 60.  
Ἄθηνᾱ, 48; Ἀθήναζε, Ἀθήνηθεν,  
Ἀθήνησι, 219.  
-αῖνω, 239.  
αἰρέω, 214-1.º-A, 320-1.  
αἶρω, 176.  
αἰσθάνομαι, 189, 214 4.º-D.  
αἰσχύνομαι, 190, 275 Obs., 388-3.º.  
-αἵτατος, ἡ, ὄν, 85-Obs. 1.  
-αἵτερος, α, ὄν, 85-Obs. 1.  
ἀκήκοα, 158.  
ἀκούσιος, α, ὄν, 253.  
ἀκούω, 158, 192.  
ἄκρος, 81.  
ἄκων, ουσια, ὄν, 62, 253.  
ἀλίσκομαι, 214-2.º-A.  
ἀληθής, ἡς, ἔς, 67.  
ἀλλά, 234-1.  
ἀλλήλους, ας, α, 106.  
ἄλλος, 123, 124, 312-Obs.  
ἄλς, 63.  
ἄμα, 231-2.º, 296-3, 384-1.º.  
ἀμαρτάνω, 214-4.º-D.  
ἀμελέω, 317.  
ἀμείνων, 89.  
ἀμφί, 233.  
ἄμφω, 96.  
ἀν, 335-2-3, 336, 362, 367, 371, 372,  
390.  
ἀν = ἐάν, 234-II, 359, 360-II.  
ἀν-, 242-1.º.  
ἀνά, 99-1.º, 230-1, 233.  
ἀνάγκη, 248-b.  
ἀναλίσκω, 214-2.º-A.  
ἀναμνησκω, 214-2.º-B.  
ἀνειμι, 208-2.º.  
ἀνευ, 231-2.º.  
ἀνήρ, 64.  
ἀντί, 230-1, 233.  
ἀνύτω, 174.  
ἄνω, 219.  
ἀνωτάτω, ἀνωτέρω, 219-Obs.  
ἄξιον, 248-β.  
ἀόριστος, 130-3.º.  
ἄπαξ, 100.  
ἀπέδραν, 209.  
ἄπειμι, 135, 202-2.º.  
ἀπεχθάνομαι, 214-4.º-D.  
ἀπό, 230-1, 233.  
ἀποδιδράσκω, 209.  
ἀποθνήσκω, 319.  
ἀποκτείνω, 319.  
ἄρα, 234-1.  
ἄρα, ἄρ' οὐ, ἄρα μή, 226.  
ἄριστος, 89.  
ἀρόω, 169-2.º.  
ἀρχήν, 218-1.  
ἄρχω, 317.  
-άς, 236.  
ἄστν, 73.

ἄτε, 384-2.<sup>ο</sup>  
 αὐξάνω, 214-4.<sup>ο</sup>-Δ.  
 αὐξω, 214-3.<sup>ο</sup>-B.  
 αὐτός, 112-114, 296-2.  
 αὐτοῦ, αὐτόθι, αὐτίσσε, αὐτίθεν, 219  
 ἀφικνέομαι, 189.  
 ἀφ' οὗ, 234-II.  
 ἀχθομαι, 214-3.<sup>ο</sup>-B, 388-3.<sup>ο</sup>.

## B

βαίνω, 209, 214-4.<sup>ο</sup>-C.  
 βάλλω, 214-1.<sup>ο</sup>-B.  
 βασιλεύς, 69.  
 βέλτιστος, βελτίων, 89.  
 βίβη, 218-1.  
 βούλομαι, 189.  
 βούς, 69.  
 βρέχω, 173.  
 βλαστάνω, 214-4.<sup>ο</sup>  
 βλέπω, 172.  
 βοάω, 191-1.

## Γ

γάλα, 76.  
 γαστήρ, 64.  
 γάρ, 234-1.  
 γαμέω, 214-3.<sup>ο</sup>-A.  
 γέ, 234-1.  
 γεγονώς, 309.  
 γένος, 66.  
 γῆ, 48.  
 γηράσκω, 214-2.<sup>ο</sup>-A.  
 γίγας, 62.  
 γίγνομαι, 189, 214-1.<sup>ο</sup>-B.  
 γινώσκω, 209, 214-2.<sup>ο</sup>-B.  
 γλυκός, 74.  
 γόνυ, 76.  
 γοῦν, 234-1.  
 γραῦς, 69.  
 γράφω, 172, 187-Obs.  
 γυνή, 75.

## Δ

δάκνω, 214-4.<sup>ο</sup>-A.  
 δαρθάνω, 214-4.<sup>ο</sup>-B.  
 δέ, 234-1.  
 δέδια, δέδοικα, 212-4.<sup>ο</sup>.  
 δεῖ, 214-3.<sup>ο</sup>-B.  
 δείκνυμι, 205, 207.  
 δεῖνα, 123.  
 δεῦτερος, 95.  
 δέομαι, 214-3.<sup>ο</sup>-B.  
 δέον, 386.  
 δέω, *tener necesidad*, 168-1.<sup>ο</sup>.  
 δέω, *atar*, 168-1.<sup>ο</sup>.  
 δῆ, 222, 234-1.  
 δηλός εἰμί, 388-1.<sup>ο</sup>-Obs.  
 δηλόω, 165-166.  
 διά, 230-II, 233.  
 διαλέγομαι, 190, 296-I.  
 διαφέρει, 213.  
 διαφέρω, 299.  
 διάφορος, 296-2, 312 Obs.  
 διδάσκω, 214-2.<sup>ο</sup>-A, 276.  
 διδράσκω, 214-2.<sup>ο</sup>-B.  
 δίδωμι, 203-4.  
 δικαία, 44.  
 δίκαιός εἰμι, 345-Obs.  
 δίκη, 218-1.  
 Διογένης, 67.  
 δίς, 100.  
 διψάω, 167-1.  
 διώκω, 319.  
 δόξα, 45.  
 δόξαν, 386.  
 δοκεῖ, 213.  
 δοκοῦν, 386.  
 δράω, 167-2.<sup>ο</sup>.  
 δύναμαι, 202.  
 δύο, 96.  
 δύομαι, 209.  
 δύς-, 242-2.<sup>ο</sup>.

## E

ἐ, 102.  
 ἐάν, 234-II, 359, 360-II; ἐὰν καί, 364-2.<sup>ο</sup>.  
 ἐαυτόν, 102.

ἕάν, 167-2.<sup>ο</sup>.  
 ἔβην, 201.  
 ἔγγυς, 219, 231-2.<sup>ο</sup>.  
 ἔγνω, 209.  
 ἐθελοντής, 80.  
 εἰ, 234-II, 349, 350, 360-362.  
 -εἰα, 236.  
 εἰ γάρ, 338.  
 εἰ καί, 234-II, 364-2.<sup>ο</sup>.  
 -ειδής, 238.  
 εἶθε, 338.  
 εἴκοσι, 95.  
 εἰμί, 134, 208-1.<sup>ο</sup>, 295-1.  
 εἴμι, 208-2.<sup>ο</sup>.  
 -εἶον, 236.  
 εἰργαζόμεν, 154-1.  
 εἰς, ἔς, 230-I, 233.  
 εἶς, μία, ἕν, 95.  
 εἶσω, 219, 231-2.<sup>ο</sup>.  
 εἶτε, 234-II, 350.  
 εἶωθα, 212-1.<sup>ο</sup>.  
 ἐκ, ἐξ, 230-I, 233.  
 ἕκαστος, 123.  
 ἕκαστος, 123.  
 ἐκεῖ, ἐκεῖσε, ἐκεῖθεν, 219.  
 ἐκεῖνη, 219.  
 ἐκεῖνος, 119.  
 ἐκτός, 231-2.<sup>ο</sup>.  
 ἐκών, ἐκούσιος, 253.  
 ἐλάττων, 89.  
 ἐλαύνω, 214-4.<sup>ο</sup>, 316.  
 ἐλάχιστος, 89.  
 ἐμαυτόν, 102.  
 ἐμός, ἡ, ὄν, 103.  
 ἐν, 230-I, 233.  
 ἐναντίος, 253, 296-2.  
 ἐνδοξος, ος, ὄν, 50.  
 ἐνειμι, 135.  
 ἔνεκα, 231-2.<sup>ο</sup>.  
 ἐνεστι, 213.  
 ἐνθα, ἐνθάδε, ἐνθένδε, ἐνταῦθα,  
 ἐντεῦθεν, 219.  
 ἐνι = ἐνεστι, 401-I.  
 ἐνίστε, 220.  
 ἐντός, 219, 231-2.<sup>ο</sup>.  
 ἐν φ, 234-II, 369.  
 ἔξεστι, 213.  
 ἐξόν, 386.  
 ἐξ οὔ, 234-II, 369.  
 ἔξω, 219, 231-2.<sup>ο</sup>.  
 εἶοικα, 212-2.<sup>ο</sup>.

-έος (-ους), 238.  
 ἐπεί, ἐπειδή, 234-II, 369.  
 ἐπί, 230-III, 233.  
 ἐπιβουλεύω, 317.  
 ἔπομαι, 154.  
 ἐργάζομαι, 154.  
 Ἐρμῆς, 48.  
 ἐρχομαι, 214-1.<sup>ο</sup>-A.  
 ἐσθίω, 214-1.<sup>ο</sup>-A.  
 ἔσταα, 200 Obs. II  
 -έστατος, ἡ, ὄν, 86.  
 ἔστι, 213.  
 ἔστατος, 81.  
 ἕτερος, α, ὄν, 125, 312 Obs.  
 ἔτι, 220.  
 εὖ, 218-2, 242-3.<sup>ο</sup>; εὖ πάσχω, 319;  
 εὖ ἀκούω, 319.  
 εὐδαίμων, ὄν, ὄν, 61.  
 εὐθύ, 231-2.<sup>ο</sup>.  
 εὐρίσκω, 214-2.<sup>ο</sup>-A.  
 -εύς, 236.  
 -εὖω, 239.  
 ἐχάρην, 209.  
 ἐχθιστος, ἐχθίων, 87.  
 ἐχθρός, 87, 296-2.  
 ἔχω, 154, 214-1.<sup>ο</sup>-B; ἔχων, 384-Obs.  
 ἔως, 234-II, 369.

Z

ζ = σδ ο δσ, 20.  
 ζάω, 167.  
 ζεύγνυμι, 206-1.<sup>ο</sup>.  
 Ζεύς, 75.  
 ζώννυμι, 206-2.<sup>ο</sup>.

H

ἡ, 234, 310, 350.  
 ἡ, 222· ἡ μήν, 222.  
 ἡ, 219.  
 ἡβάσκω, 214-2.<sup>ο</sup>-A.  
 ἡδη, 220.  
 ἡδιστος, 87; ἡδίων, 88.  
 ἡδομαι, 388-3.<sup>ο</sup>.  
 ἡδύ, 216.  
 ἡκιστα, 89, 91.

ἦκω, 324.  
 ἡμεῖς, 102.  
 ἡμέρα, 44.  
 ἡμέτερος, 103.  
 ἡμί, 208-4.º.  
 ἦν (ἐάν), 234-II.  
 ἡνίκα, 234-II, 569.  
 ἦρως, 70.  
 ἰσυχος, 253.  
 ἴττων, 89; ἦττον, 91.

## Θ

ἄττων, 80.  
 θεραπεύω, 191-2.  
 ἦρ, 63.  
 ἰνήσκω, 214-2.º-A.  
 θουκυδίδης, 47-Obs.  
 ἴριξ, 76.  
 ἴθρον, 236.  
 ὑγάτηρ, 64-1.º.

## I

α, 236.  
 δης, 236.  
 ἰα, 218.  
 διον, 236.  
 ἰος, 296, 2.  
 ἰού, 235.  
 ἰρόω, 169.  
 ἰω, 239.  
 ἰμι, 198-I.  
 εως, ως, ων, 62.  
 ιος, 238.  
 α, 354.  
 ιος, 238.  
 ν, 236.  
 ρς, 238.  
 ;, 236.  
 κος, 236.  
 τημι, 200-202.  
 ιτος, η, ον, 84, 87.  
 ως, 228.  
 θύς, 71.  
 ν, -ίων, -ιον, 84, 87.

## K

κάθημαι, 208-5.º.  
 καί, 234; καί μήν, καί τοι, 234-I;  
 καί εἰ, 234-II, 364-2.º.  
 καίπερ, 234-II, 364-1.º.  
 καιρός (ἔστι), 248-6.  
 κακός, κακίων, κάκιστος, 89.  
 καλέω, 214-1.º-B.  
 κάμνω, 214-4.º-A.  
 κᾶν — καί ἐάν, 234-II, 364-2.º.  
 κατά, 99, 230-II, 233.  
 καταφρονέω, 317.  
 κάτω, 219.  
 κάω, καίω, 167-3.º, 214-1.º-B.  
 κείμαι, 208-6.º.  
 κελεύω, 192.  
 κέ(ν), 414-2.  
 κεράννυμι, 206-2, 296-1.  
 κέρας, 68.  
 κεφαλή, 45.  
 κίχρημι, 202.  
 κλάω, κλαίω, 167-3.º, 214-1.º-B.  
 κοιμᾶσθαι, 190.  
 κράτιστος, 89.  
 κρέας, 68.  
 κρείττων, 89.  
 κρέμαμαι, 202.  
 κρεμάννυμι, 206-2.º.  
 κρίνω, 177, 179-Obs. 3, 180, 183.  
 κύων, 75.  
 κωλύω, 191-II.

## Λ

λαγχάνω, 214-4.º-E.  
 λαμβάνω, 214-4.º-E.  
 λαμπάς, 57.  
 λανθάνω, 214-4.º-E, 275 Obs., 388-1.º.  
 λείπω, 184, 188, 214-1.º-B.  
 λίαν, 221.  
 λιμήν, 60.  
 λόγος, 50.  
 λουπόν, τό, 280.  
 λύω, 136-149; λυθείς, εἶσα, ἐν, 62;  
 λυτέος, 210; λυτός, 210; λύων, 62

M

- μα, 236.  
 μάλα, 90, 221.  
 μάλιστα, 90, 221, 222.  
 μάλλον, 90, 221.  
 μανθάνω, 214-4.º-E..  
 μάχομαι, 183, 214-3.º-B.  
 μέγας, -άλη, -α, 82.  
 μέγιστος, 89.  
 μειδιάω, 167-2.º.  
 μείγνυμι, 206-1.º.  
 μειζων, 89.  
 μείων, 89.  
 μέλας, αινα, αν, 41, 61, 80.  
 μέλει, 213, 214-3.º-B.  
 μέλλω, 214-3.º-B; μέλω λέγειν, 330.  
 μέμνημαι, 331.  
 μέν, 234-I.  
 μέντοι, 234-I.  
 μέσος, 81.  
 μετά, 230-II, 233.  
 μεταμέλει, 213.  
 μεταμέλομαι, 388-3.º.  
 μεταξύ, 231-2.º, 38-4-1.º.  
 μέτειμι, 135.  
 μέχρι, μέχρι ου, 231-2.º, 234-II, 369.  
 μή, *neg.* 223, 224, 334, 337, 343, 349, 351, 352, 354, 356-2.º, 359, 362, 365, 371, 384-3.º-5.º.  
 μή, *interr.* 226.  
 μήδε, 223.  
 μηδείς, μηδεμ ία, μηδ ά, 96, 123, 280.  
 μηδέποτε, 223.  
 μήν, 234-I.  
 μη ου, 352-2.º.  
 μήτε, 223.  
 μήτηρ, 64.  
 μικρός, 89.  
 μιμνησκομαι, 214-2.º-B.  
 μόνος, η, ον, 123.  
 -μος, 236.  
 μυριάς, 95-Obs.-III.  
 μύριοι, 95.  
 μυρίος, 95-Obs.-IV.

N

- ναί, 222.  
 ναυς, 75.

- νεανίας, 47.  
 νέκταρ, 63.  
 νέμω, 179-Obs.-2.º, 180.  
 νέως, 52.  
 νήσος, 50.  
 νή τόν Δία, 222.  
 -ννυμι, 206-2.º.  
 νομίζω, 174-Obs.-I, 183.  
 -νυμι, 206-1.º.  
 νύν, 404-5.º.  
 νύν, 220.  
 νύξ, 76.  
 νώ, 128.

O

- ό, ή, τό, 38, 39-41.  
 όδε, ήδε, τόδε, 107.  
 όδους, 62.  
 όθεν, 219.  
 οί *adv.* 219.  
 οίδα, 208.  
 οίκοι, οίκαδε, οίκοθεν, 219, 301-1-Obs.  
 οίμαι, οίομαι, 214-3.º-B.  
 οίμοι, 235.  
 οίος, 127; οίός τε είμι, οίόν τε έστι *e infim.* 356-2.º-Obs.  
 οίς, 71.  
 όλιγον, 91; όλιγου δεϊν, 379.  
 όλλυμι, 206-1.º.  
 ό μέν... ό δέ, 40, 123.  
 όμνυμι, 206-1.º.  
 όμως, 234-I.  
 όνίνημι, 202.  
 όποϊος, όπόσος, όπότερος, 121.  
 όποτε, 269; όπόταν, 371.  
 όπως, 234-II, 314, 351, 354.  
 όράω, 214-1.º-A.  
 όρέγομαι, 190.  
 -ος, 236.  
 ός, ή, ό, 115-118.  
 όσος, 127; όσφ... τοσούτφ, 368.  
 όσπερ, 116.  
 όστις, 119.  
 όστουν, 53.  
 ότε, 234-II, 369; όταν, 234-II, 369.  
 ότι, 234-II, 314, 346, 357.  
 ό, τι, 119.



οὐ (οὐκ, οὐχ), 222, 335, 343, 346, 349,  
356-1.º, 357, 362, 364, 365, 370.  
οὐ *adv.*, 219.  
οὐδέ, 223.  
οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν, 96, 123;  
οὐδέν, 216, 280.  
οὐδέποτε, 223.  
οὐδέτερος, 123.  
οὐκουν, 234-I.  
οὐκοῦν, 234-I.  
οὐ μή, 352-Obs.  
οὖς, 76.  
οὔτε, 223.  
οὔτος, αὐτη, τοὔτο, 108.  
οὔτω(ς), 215, 286.  
ὄφλισκάνω, 214-2.º-A.  
ὄφειλω, 214-3.º-B.  
ὄω, 239.

## Π

παῖς, 58.  
Παναθηναίους, 301-2.  
πάνυ, πάνυ γε, 222.  
παρά, 230-III, 233.  
πάρα = πάρεστι, 401-I.  
παρειμι, 135.  
παρέχον, 386.  
παρόν, 386.  
πᾶς, πᾶσα, πᾶν, 62, 123, 126.  
πάσχω, 214-1.º-B.  
πατήρ, 64.  
πατρίς, 58.  
παίθω, 70, 177, 186, 214-1.º-B;  
πειθομαι, 190.  
πινάω, 167-I.  
πιπιθα, 186.  
πί, 230-III, 233.  
πίρειμι, 135.  
πίτάννυμι, 206-2.º.  
π, 219, 305.  
πίγνυμι, 206-1.º.  
πίχτυς, 73.  
μπλημι, 202.  
μπρημι, 202.  
νω, 214-1.º-A.  
πτω, 214-1.º-B.  
πτεύω, 317.  
πίσιος, 100.

πλάττω, 147-Obs.-I.  
πλείστος, πλείων, 89.  
πλέκω, 173.  
πλέω, 168, 183-Obs.-I.  
-πλοῦς, 100.  
πόθεν, 304.  
ποῖ, 303.  
ποιέω, 163-164.  
ποῖος, 121.  
πολεμέω, 396-2, 317.  
πόλις, 73.  
πολίτης, 47.  
πολύς, πολλή, πολύ, 82.  
πορεύομαι, 190.  
πόρρω, 231-2.º.  
πόσος, 127.  
πότερος, 121.  
πού, 228.  
ποῦ, 302.  
πούς, 76.  
πρᾶος, 82.  
πράττω, 173.  
πρέπει, 213.  
πρίν, 234-II, 369, 373.  
πρό, 230-I, 233.  
πρόσειμι, 135.  
προσήκει, 213.  
προσήκον, 386.  
πρότερος, 98.  
πρῶτος, 98.  
πυνθάνομαι, 189, 214-4.º-E.  
πῶς, πως, 215.

## Ρ

ράδιον, 248-β.  
ράων, ρᾶστος, 87.  
ρέω, 214-1.º-B.  
ρήγνυμι, 206-1.º.  
ρήτωρ, 63.  
ρίγώω, 169-1.º.  
ρίπτω, 172.  
ρίς, 60.  
ρόδον, 51.

## Σ

σβέννυμι, 206-2.º.

σεαυτόν, 102.  
 -σειώ, 239.  
 -σις, 236.  
 σκεδάννυμι, 206-2.º.  
 σκευάζω, 174.  
 -σκα, 239.  
 σός, σή, σόν, 103.  
 σπείρω, 178.  
 σπουδάζω, 191-I.  
 στέλλω, 178.  
 στιζώ, 174-Obs.-III.  
 στορέννυμι, 206-2.º.  
 σύ, 102.  
 σύν, 230-I, 233.  
 συνδύο, συντρεῖς, 99-2.º.  
 -σύνη, 236.  
 συν-τάξις, 248-β.  
 σφώ, 128.  
 σῶμα, 57.

T

τάλλα, 280.  
 -τάτος, η, ον, 84.  
 ταύτη, *adv.*, 219.  
 ταυτή, ταυτό, ταυτόν, ταυτά, 113.  
 τε, 234-I, 404-5.º.  
 τείνω, 176, 214-4.º-A.  
 τελευταῖος, 253; -ον, 280.  
 τελευτάω, 315.  
 τέμνω, 176.  
 -τέος, 238.  
 -τερος, α, ον, 84.  
 τῆδε, *adv.*, 219.  
 τηλίκος, τηλικόσδε, 127.  
 τηλικούτος, 127.  
 -τηρ, -τήριον, -της, 236.  
 τί, 120-Obs.  
 τίθημι, 196-7.  
 τίκτω, 214-1.º-B.  
 τιμάω, 161-162.  
 τίνω, 214-I-4.º-A.  
 τις, 122.  
 τίς, 120.  
 τιτρώσκω, 214-2.º-B.  
 τοι, 404-5.º.  
 τοιόσδε, 127.  
 τοιοῦτος, 108, 127.  
 τοσόδε, 127.

τοσοῦτος, 127; τοσοῦτω... ὄσφ..., 368.  
 τότε, 220.  
 τούναντίον, 280.  
 τρεῖς, 96.  
 τρέχω, 214-1.º-A.  
 τρίβω, 172, 175, 187.  
 τριήρης, 67.  
 τρίς, 100.  
 -τρον, 236.  
 τρώγω, 191-I.  
 τυγχάνω, 214-4.º-E, 388-1.º.  
 -τωρ, 236.

Υ

ὑδωρ, 76.  
 υἱός (ύός), 75.  
 ὑμεῖς, 102.  
 ὑμέτερος, 103.  
 -ύνω, 239.  
 ὑπειμι, 435.  
 ὑπέρ, 230-II, 233.  
 ὑπισχνέομαι, 214-4.º-B.  
 ὑπό, 230-III, 233.

Φ

φαίνω, 176, 178, 179, 181-Obs.;  
 φαίνομαι *y participio*, 388-1.º; ὡς  
 φαίνεσθαι, 379.  
 φανερός εἰμί, 388-I-Obs.  
 φέρω, 214-1.º-A.  
 φεῦ, 235.  
 φεύγω, 214-1.º-B, 275-Obs., 319.  
 φημί, 208-3.º.  
 φθάνω, 214-4.º-A, 388-2.º.  
 φθείρω, 176, 179-Obs. 1.º, 180, 188.  
 φθονέω, 317.  
 φίλτερος, φίλτατος, 85-Obs.  
 φλέψ, 56.

X

χαίρω, 209, 388-1.º-Obs., 88-3.º.  
 χάριν *adv.*, 218-I, 280.

χάρις, 58.  
 χείρων, χείριστος, 89.  
 χέω, 254-1.º-B.  
 χρῆ, 213.  
 χρῆσθαι, 297.

## Ψ

ψεύδω, 174, 175.

## Ω

ᾠ, 235, 273.  
 ᾠθέω, 214-3.º-A.

ᾠων, 383-Obs. I.  
 -ων, 238.  
 ᾠρα, 248-β.  
 ᾠς, *adv.*, 215, 314.  
 ᾠς, *prep.*, 231-1.º.  
 ᾠς, *conj.*, 234-II, 354, 368.  
 -ᾠτατος, η, ον, 85-β.  
 -ᾠτερος, α, ον, 85-β.  
 ᾠφελέω, 273-Obs.

## ÍNDICE

PRÓLOGO .....	9
INTRODUCCIÓN .....	11

### I. FONÉTICA

<b>El alfabeto</b> .....	15	<b>Alargamiento</b> .....	24
<b>Pronunciación</b> .....	16	<b>Elisión</b> .....	24
<b>Signos ortográficos</b> .....	16	<b>Sincopa</b> .....	25
<b>Espíritus y acentos</b> .....	17	<b>Cambios en las consonantes</b> .	25
<b>Clasificación de los sonidos</b> .	19	<b>Asimilación</b> .....	25
<b>Principales leyes fonéticas</b> ...	22	<b>Disimilación</b> .....	26
<b>Cambios en las vocales</b> .....	22	<b>Desaparición de consonan-</b>	
<b>Contracción</b> .....	22	<b>tes</b> .....	26
<b>Crisis</b> .....	23	<b>Consonantes dobles</b> .....	26
<b>Alternaciones vocálicas</b> ...	23	<b>Consonantes finales</b> .....	27
		<b>Principios de transcripción</b> ..	27

### II. MORFOLOGÍA

<b>Declinación: Generalidades</b> ..	31	<b>El adjetivo: Sus clases</b> .....	49
<b>El artículo</b> .....	31	<b>Adjetivos irregulares</b> .....	51
<b>El substantivo y el adjetivo</b> ..	33	<b>Comparativos y superlativos</b> ..	52
<b>1.ª declinación</b> .....	33	<b>El dual en la declinación</b> ....	55
<b>2.ª declinación</b> .....	36	<b>Adjetivos numerales</b> .....	57
<b>3.ª declinación</b> .....	38	<b>Pronombres. Adjetivos prono-</b>	
<b>a) Temas en consonante:</b>		<b>minales</b> .....	62
<b>Temas en labial y gutural</b>	39	<b>Personales</b> .....	62
<b>Temas en dental</b> .....	39	<b>Posesivos</b> .....	64
<b>Temas en nasal</b> .....	40	<b>Recíprocos</b> .....	64
<b>Temas en líquida</b> .....	43	<b>Demostrativos</b> .....	65
<b>Temas en espirante</b> .....	44	<b>Relativos</b> .....	67
<b>b) Temas en diptongo, vocal</b>		<b>Interrogativos</b> .....	69
<b>larga o suave</b> .....	46	<b>Indefinidos</b> .....	69
<b>Substantivos irregulares</b> ....	48		

Correlativos .....	71	Conjugación de ἴημι .....	128
El dual de los pronombres ..	72	Conjugación de ἴστημι ...	130
<b>Flexión verbal o conjugación</b>		Conjugación de δίδωμι ...	134
Accidentes gramaticales del verbo griego .....	72	2. Verbos en -νυμι (-ννυμι) ..	138
Elementos de las formas verbales .....	73	Conjugación de δείκνυμι ..	138
Clasificación de los verbos ..	75	3. Verbos sin reduplicación ni sufijo .....	142
El verbo εἶμι .....	76	El verbo εἶμι .....	142
<b>Conjugación en ω</b>		El verbo φημί .....	142
1. Verbos puros no contractos:		El verbo κάθημαι .....	143
λύω .....	78	El verbo κεῖμαι .....	143
Voz activa .....	79	El verbo οἶδα .....	144
Voz pasiva .....	81	Aoristos segundos sin vocal temática de verbos en ω ...	144
Voz media .....	83	Adjetivos verbales .....	145
Formación de los tiempos y de los modos .....	84	El dual en la conjugación ...	146
El aumento .....	91	Verbos defectivos e impersonales .....	148
El aumento silábico .....	91	Verbos irregulares .....	149
El aumento temporal .....	91	Verbos polirrizos .....	150
El aumento en los verbos compuestos .....	92	Verbos incoactivos .....	151
La reduplicación .....	93	Verbos con refuerzo ε ...	152
Reduplicación ática .....	94	Verbos con refuerzo nasal .	153
2. Verbos puros contractos ..	94	<b>El adverbio</b>	
Reglas de contracción ...	94	Adverbios de modo .....	156
Verbos en άω: τιμάω .....	96	Adverbios de lugar .....	157
Verbos en έω: ποιέω .....	100	Adverbios de tiempo .....	159
Verbos en οώ: δηλόω .....	104	Adverbios de cantidad .....	159
Particularidades de los verbos contractos .....	110	Adverbios de afirmación ...	160
3. Verbos consonánticos ...	111	Adverbios de negación .....	160
a) Verbos mudos .....	111	Adverbios de interrogación ..	161
Verbos en labial .....	112	Adverbios de duda .....	161
Verbos en gutural .....	112	<b>La preposición</b>	
Verbos en dental .....	113	Observaciones preliminares ..	162
b) Verbos líquidos .....	115	I. Preposiciones que rigen un solo caso .....	163
Tiempos segundos .....	117	II. Preposiciones que rigen acusativo y genitivo .....	165
Particularidades en la conjugación de los verbos en ω	120	III. Preposiciones que rigen acusativo, genitivo y dativo	167
Verbos deponentes .....	120	Preposiciones impropias ...	170
Deponentes pasivos .....	120	Las preposiciones en composición .....	170
<b>Verbos en -μι</b>		<b>La conjunción</b> .....	174
Generalidades .....	121	Conjunción de coordinación	174
Verbos en μι con reduplicación .....	121	Conjunciones de subordinación .....	175
Conjugación de τίθημι ...	124		

<b>La interjección</b> . . . . .	176	<b>Palabras derivadas</b> . . . . .	176
<b>Derivación y composición</b> . . . . .	176	<b>Palabras compuestas</b> . . . . .	178

### III. SINTAXIS

<b>Nociones generales</b> . . . . .	183	<b>Directa</b> . . . . .	205
<b>Oración gramatical: sus elementos</b> . . . . .	183	<b>Dinámica</b> . . . . .	205
<b>División de las oraciones</b> . . . . .	186	<b>Los tiempos</b> . . . . .	206
<b>La concordancia</b> . . . . .	186	<b>La cualidad verbal</b> . . . . .	206
<b>Concordancia del verbo</b> . . . . .	186	<b>El grado temporal</b> . . . . .	206
<b>Concordancia del predicado</b> . . . . .	187	<b>El presente</b> . . . . .	207
<b>Concordancia de la aposición</b> . . . . .	188	<b>El imperfecto</b> . . . . .	207
<b>Concordancia del atributo</b> . . . . .	188	<b>El aoristo</b> . . . . .	208
<b>Concordancia por el sentido</b> . . . . .	189	<b>El futuro</b> . . . . .	208
<b>Concordancia por atracción</b> . . . . .	189	<b>El perfecto</b> . . . . .	209
<b>Uso de los casos</b> . . . . .	190	<b>El pluscuamperfecto</b> . . . . .	209
<b>El nominativo</b> . . . . .	190	<b>El futuro perfecto</b> . . . . .	209
<b>El vocativo</b> . . . . .	191	<b>Los modos</b>	
<b>El acusativo</b> . . . . .	191	<b>1. Oraciones independientes</b> . . . . .	210
<b>a) Acusativo complemento directo</b> . . . . .	191	<b>a) enunciativas</b> . . . . .	210
<b>b) Acusativo complemento circunstancial</b> . . . . .	192	— hecho real . . . . .	210
<b>El genitivo</b> . . . . .	193	— hecho posible . . . . .	210
<b>a) Genitivo propio</b> . . . . .	193	— hecho irreal . . . . .	210
<b>b) Genitivo-ablativo</b> . . . . .	196	<b>b) volitivas:</b>	
<b>El dativo</b> . . . . .	196	— de orden, de prohibición . . . . .	211
<b>a) El dativo propio</b> . . . . .	196	— de deseo . . . . .	212
<b>b) Dativo instrumental</b> . . . . .	198	— de deliberación . . . . .	212
<b>c) Dativo-locativo</b> . . . . .	199	<b>2. Oraciones subordinadas</b> . . . . .	212
<b>Complementos circunstanciales:</b>		<b>Optativo oblicuo</b> . . . . .	213
<b>a) de lugar</b> . . . . .	199	<b>a) Oraciones completivas</b> . . . . .	213
<b>b) de tiempo</b> . . . . .	200	— de infinitivo . . . . .	214
<b>Complementos:</b>		— de indicativo con $\delta\tau\iota$ . . . . .	215
<b>a) del comparativo</b> . . . . .	201	— de participio . . . . .	215
<b>b) del superlativo</b> . . . . .	202	— interrogativas indirectas . . . . .	215
<b>Sintaxis del verbo</b>		— con $\delta\pi\omega\varsigma$ . . . . .	216
<b>Voz activa</b> . . . . .	203	— con $\mu\eta$ o $\mu\eta$ οὐ . . . . .	216
<b>Voz pasiva</b> . . . . .	203	<b>Prolepsis del sujeto</b> . . . . .	217
<b>Complemento agente</b> . . . . .	204	<b>b) Oraciones circunstanciales</b> . . . . .	217
<b>Voz media</b> . . . . .	205	— finales . . . . .	217
<b>Indirecta</b> . . . . .	205	— consecutivas . . . . .	217
		— causales . . . . .	218
		— condicionales . . . . .	219
		— concesivas . . . . .	220

Oraciones de relativo . . . . .	221	El participio . . . . .	227
— comparativas . . . . .	222	El participio atributivo . . . . .	227
— temporales . . . . .	222	El participio apositivo . . . . .	228
		— de un sujeto o complemento . . . . .	228
<b>Formas nominales del verbo</b>		— en genitivo o acusativo ab- soluta . . . . .	229
El infinitivo . . . . .	226	El participio predicado . . . . .	229
El infinitivo con artículo . . . . .	226	— referido al sujeto . . . . .	230
El infinitivo como sujeto o complemento . . . . .	226	— referido al complemento . . . . .	230
El infinitivo determinativo . . . . .	226	Infinitivo y participio con <i>ὄν</i> . . . . .	231
El infinitivo imperativo . . . . .	227	Los adjetivos verbales . . . . .	231
El infinitivo absoluto . . . . .	227	Esquema de las oraciones su- bordinadas . . . . .	233

## APÉNDICE

acentuación . . . . .	234	Reglas de las enclíticas . . . . .	239
reglas generales . . . . .	234	<b>Dialectos:</b>	
particularidades y excepciones . . . . .	236	— de Homero . . . . .	240
homónimos que se distinguen por el acento o el espíritu . . . . .	237	— de Heródoto . . . . .	247
proclíticas y enclíticas . . . . .	238	El griego del N. T. . . . .	248
ÍNDICE ANALÍTICO . . . . .	259		
ÍNDICE ALFABÉTICO GRIEGO . . . . .	265		

A lo largo de tantos años y de tantas ediciones se ha demostrado que esta obra mantiene toda su vigencia por encima del tiempo y de los diversos o sucesivos sistemas educativos. Esto es precisamente lo que caracteriza a una obra perfecta, es decir, bien acabada. Lo contiene todo, pero, a la vez, tan magistralmente expuesto y dosificado que permite una suave progresión por etapas. No en vano sigue siendo hoy en día un texto de uso habitual no sólo entre los países hispanoamericanos sino también aquí entre nosotros. Y todo permite augurar que seguirá siéndolo.

